KORISNIČKO UPUTSTVO ZA VOZILO

DUSTER

Dobro došli u vozilo

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

– **bolje razumeli svoje vozilo** kako biste u potpunosti iskoristili njegove funkcije i napredne tehnologije i koristili ih u najboljim mogućim uslovima.
– **obezbedili njegovo pravilno funkcionisanje** pažljivim praćenjem saveta za održavanje.
– **efikasno izvršavali postupke,** ne gubeći vreme, **samo** kada to ne mora da čini stručnjak.

Pročitajte ovaj priručnik da biste otkrili korisne informacije, funkcije i tehnička ažuriranja koja će obogatiti vaše iskustvo vožnje. Ako su određene tačke i dalje nejasne, naši mrežni tehničari će vam sa zadovoljstvom pružiti dodatne informacije.

Smernice potražite označene sledećim simbolima:

 i  koje se prikazuju u vozilu i označavaju da treba da pogledate detaljne informacije i/ili ograničenja u radu u vezi sa opremom vašeg vozila u priručniku.

➔ , koji je prisutan u priručniku, obezbeđuje vezu prema drugom odeljku u dokumentu.

 **bilo gde u priručniku označava rizik, opasnost ili bezbednosnu preporuku.**

Opis modela dat u ovom priručniku zasniva se na tehničkim specifikacijama važećim u vreme pisanja. Ovaj dokument ne sadrži nikakve ispravke ni dopune digitalne verzije, koja treba da ostane referentni priručnik. Stoga se preporučuje da redovno proveravate digitalnu verziju kako biste pristupili najnovijim informacijama.

Priručnik pokriva svu opremu (standardnu ili opcionu) dostupnu za ove modele. Od verzije, izabranih opcija i zemlje prodaje vozila zavisi da li je oprema ugrađena u vozilo.

Ovaj dokument takođe može da sadrži informacije o stavkama opreme koje će biti uvedene kasnije u modelskoj godini.

Osim toga, funkcije opisane u ovom priručniku takođe su podložne budućim izmenama zbog ažuriranja, propisa ili tehničkih ograničenja.

Dijagrami u korisničkim priručnicima su dati kao primeri.

Uživajte u vožnji svog novog vozila.

Kopiranje ili prevođenje, delimično ili u potpunosti, zabranjeno je ukoliko od proizvođača vozila nije prethodno dobijena pismena dozvola.

САДРЖАЈ

Dobro došli u vozilo 4
Spoljašnjost 4
Putnička kabina 6
Položaj vozača 8
Pomoć u vožnji 12
Bezbednost u automobilu 14
Identifikacija vozila - oznake 16
Odeljak motora (rutinsko održavanje) 18
Oporavak od kvara 20
Vozilo sa pogonom na Tečni Naftni Gas (TNG) 22
Vozilo Hybrid 24
Vozilo Hybrid-G 4x4 26

Upoznavanje sa vozilom 28
Vozilo HYBRID 28
Vozilo Hybrid-G 4x4 34
Vozilo MILD HYBRID 39
Vozila sa Tečnim Naftnim Gasom (TNG) 41
Kartica 48
Ključ, daljinski upravljač 56
Vrata i elementi koji se otvaraju 61
Prednja sedišta 67
Zadnja sedišta 70
Sigurnosni pojasevi 73
Dodatni bezbednosni uređaji 77
Bezbednost dece 87
Dečja sedišta 93
Bezbednost dece: deaktiviranje, aktiviranje vazdušnog jastuka za suvozača 105
Položaj u vožnji 108
Putni računar 112
Lampice upozorenja 131
Upravljanje 137
Retrovizori 139
Osvetljenje i signalizacija 141
Zvučni i vizuelni signali 146
Brisač 147
Rezervoar za gorivo 153
Rezervoar za reagens 156

Vožnja 160
Uhodavanje 160
Startovanje i zaustavljanje motora 161
Kontrola stepena prenosa 171
Parkirna kočnica 177
Posebne karakteristike vozila sa dizel motorom 182
Posebne karakteristike benzinskih verzija 184
Životna sredina 186
Saveti za održavanje i borbu protiv zagađenja 188
Saveti za vožnju, ekološka vožnja 189
Upozorenje na gubitak pritiska u pneumaticima 195
Uređaji za korekciju vozača i pomagala 201
Menjač: pogon na 4 točka 207
Dodatne funkcije za pomoć u vožnji 213
Limiter brzine 253
Tempomat 256
Stop and Go adaptativni tempomat 259
Pomagala pri parkiranju 272
Hitan poziv 286

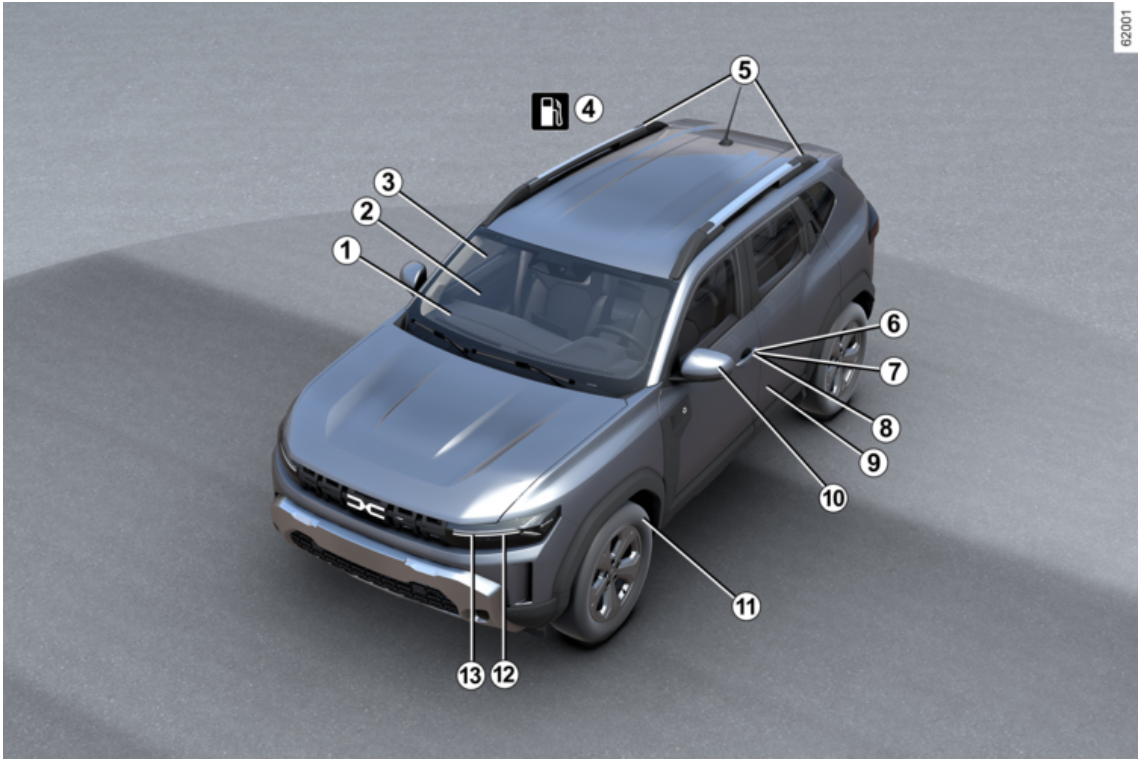
Vaša udobnost 290
Ventilacioni otvori, grejanje i klimatizacija 290
Multimedijalna oprema 304
Oprema u prostoru za putnike 310
Odlaganje u prostoru za putnike, oprema 316

САДРЖАЈ

Prevoz predmeta 322
Održavanje 331
Pristup motoru, nivoi 331
Akumulator 342
Čišćenje 346
Praktični saveti 350
Pneumatici 350
Oporavak od kvara 365
Prednja svetla, svetla: zamena sijalica 373
Metlice brisača: zamena 384
Osigurači 386
Postavljanje radija 390
Postavljanje i upotreba dodatne opreme 391
Greške u radu 392
Tehničke specifikacije 397
Informacije o vozilu 397
Rezervni delovi i popravke 407
Servisni listovi 408
Provera antikorozivne zaštite 414

SPOLJAŠNJOST

1

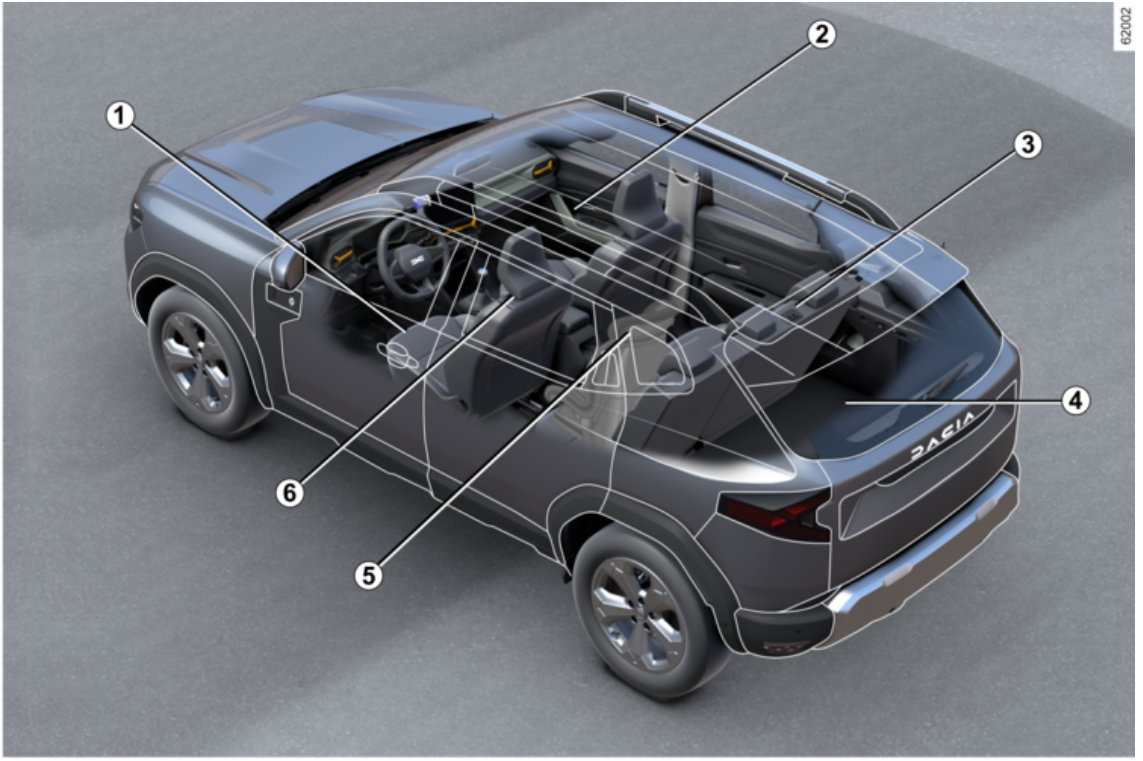


SPOLJAŠNJOST

1 Odmagljivanje ➔ **293** i ➔ **297**
2 Brisač(i) vetrobranskog stakla ➔ **147**
3 Električni podizači prozorskih stakala ➔ **310**
4 Punjenje gorivom/TNG-om ➔ **153**
5 Oprema za transport ➔ **325**
6 Ključ/daljinski upravljač ➔ **56**
7 ➔ **48** kartica
8 Zaključavanje/otključavanje vrata ➔ **62**
9 Održavanje karoserije ➔ **346**
10 Retrovizori ➔ **139**
11 Pneumatici ➔ **350**
12 Svetla: funkcionisanje ➔ **141**
13 Svetla: zamena ➔ **373**

PUTNIČKA KABINA

1



PUTNIČKA KABINA

1 Podešavanje položaja za vožnju ➔ **73**

2 Odlaganje/funkcije u putničkoj kabini ➔ **316**

3 Sedište zadnje klupe ➔ **71**

Nasloni za glavu na zadnjim sedištima ➔ **70**

4 Prostor za odlaganje u prtljažniku / oprema ➔ **322**

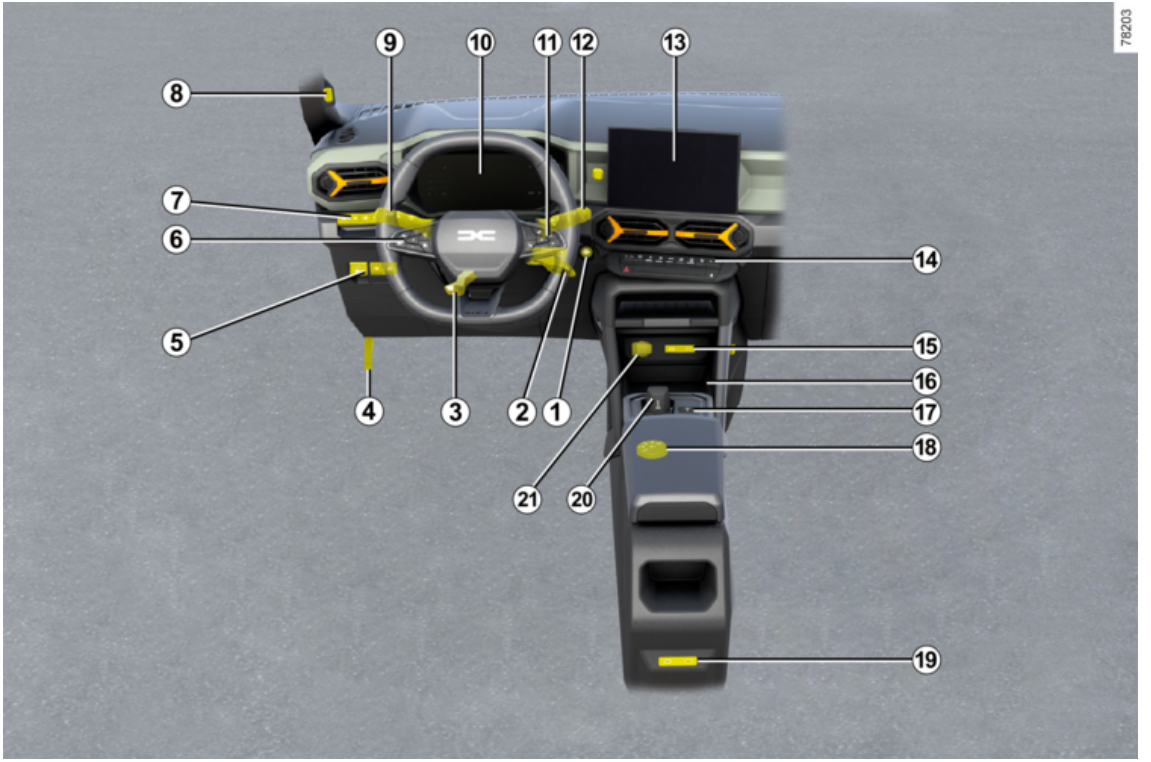
5 Bezbednost dece ➔ **87**

6 Prednja sedišta ➔ **67**

Nasloni za glavu na prednjim sedištima ➔ **67**

POLOŽAJ VOZAČA

1



POLOŽAJ VOZAČA

1 Dugme za startovanje/zaustavljanje motora ➔ **161**

2 Prekidač sa ključem za paljenje ➔ **161**

3 Podešavanje upravljača ➔ **137**

4 Otključavanje poklopca motora ➔ **331**

5 Kontrola TNG➔ **41**

Elektronska parkirna kočnica ➔ **177**

6 Limiter brzine ➔ **253**

Tempomat ➔ **256**

U zavisnosti od vozila, adaptivni tempomat Stop and Go ➔ **259**

7 Kontrole za:

– My Safety ➔ **213** ;
– podešavanje visine prednjih svetala ➔ **144**;
– ECO ➔ **189** režim;
– Stop and Start ➔ **167**.

8 Unutrašnja kamera ➔ **241** ➔ **244**

9 Spoljno osvetljenje ➔ **141**

10 Instrument tabla ➔ **131**

11 Ugrađene kontrole računara ➔ **112**

12 Prskalica / ručica brisača ➔ **147**

13 Multimedijalni ekran ➔ **304**

14 Sedište(a) sa grejačima ➔ **67**

Sistem grejanja/klima uređaj ➔ **293**

15 USB-C ➔ **304** utičnice

16 Prostor za punjenje/skladištenje telefona ➔ **304**

17 Dugme položaja za parkiranje na automatskom menjaču ➔ **171**

18 Birač režima vožnje ➔ **207**:

1

– aktiviranje/deaktiviranje funkcije kontrole spuštanja nizbrdo ➔ 201.

19 USB-C ➔ 304 utičnice

20 Ručica menjača (ručni menjač, u zavisnosti od vozila) ➔ 171

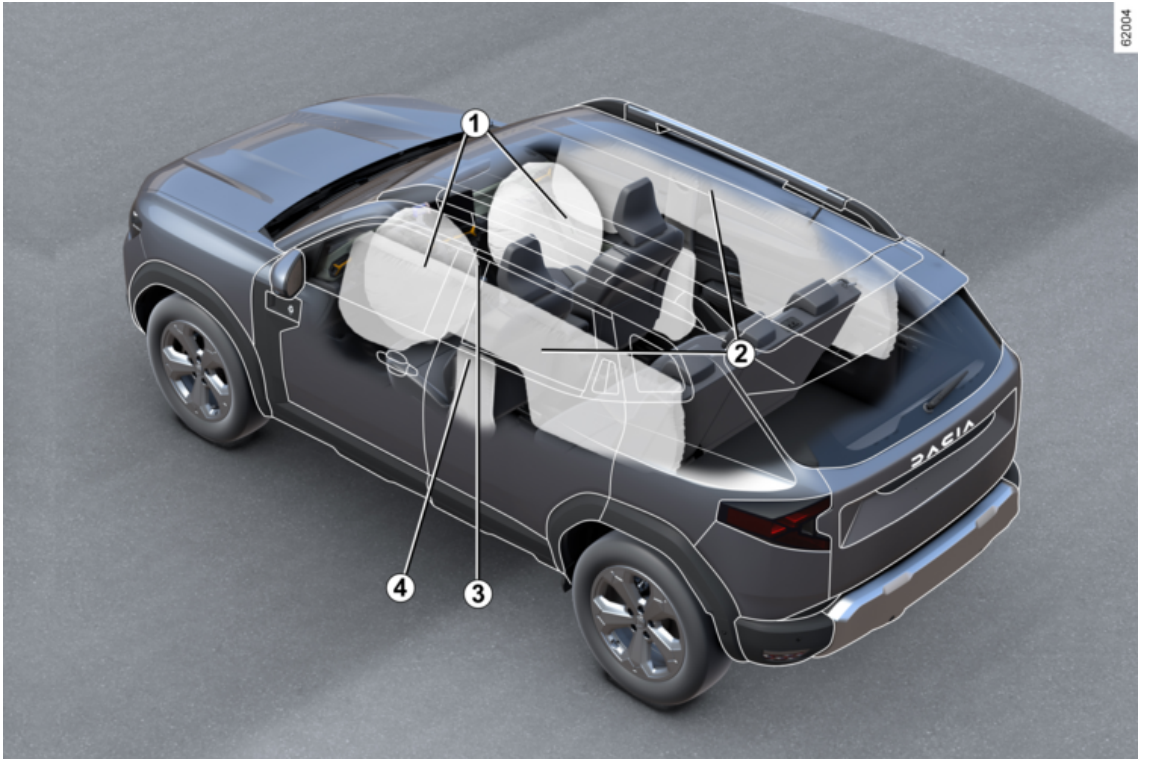
21 Utičnica za dodatnu opremu ➔ 315

62003



POMOĆ U VOŽNJI

– ABS (kočioni sistem sa zaštitom od blokiranja) ➔ 201
– ESC (elektronska kontrola stabilnosti) ➔ 201
– Pomoć pri kočenju ➔ 201
– Pomoć pri pokretanju na uzbrdici ➔ 201
– Kontrola vuče ➔ 201
– Stop and Start ➔ 167
– My Safety ➔ 213
– Prevencija izlaska iz saobraćajne trake ➔ 214
– Upozorenje na mrtav ugao ➔ 222
– Upozorenje na bezbedno rastojanje ➔ 227
– Aktivno kočenje u vanrednoj situaciji ➔ 231
– Upozorenje na budnost vozača ➔ 239
– Upozorenje na pažnju vozača ➔ 241
– Upozorenje na zamor vozača ➔ 244
– Prepoznavanje saobraćajnih znakova ➔ 247
– Limiter brzine ➔ 253
– Tempomat ➔ 256
– Adaptivni tempomat Stop and Go ➔ 259
– Pomoćni sistem za parkiranje ➔ 280
– Kamera za vožnju unazad ➔ 272
– Kamera s više pogleda ➔ 275
– Upozorenje na gubitak pritiska u pneumaticima ➔ 195


62004
1
2
3
4
DACIA

BEZBEDNOST U AUTOMOBILU

1 Airbags Napred ➔ **77**
Zadržavanje putnika na prednjim sedištima airbag ➔ **105**

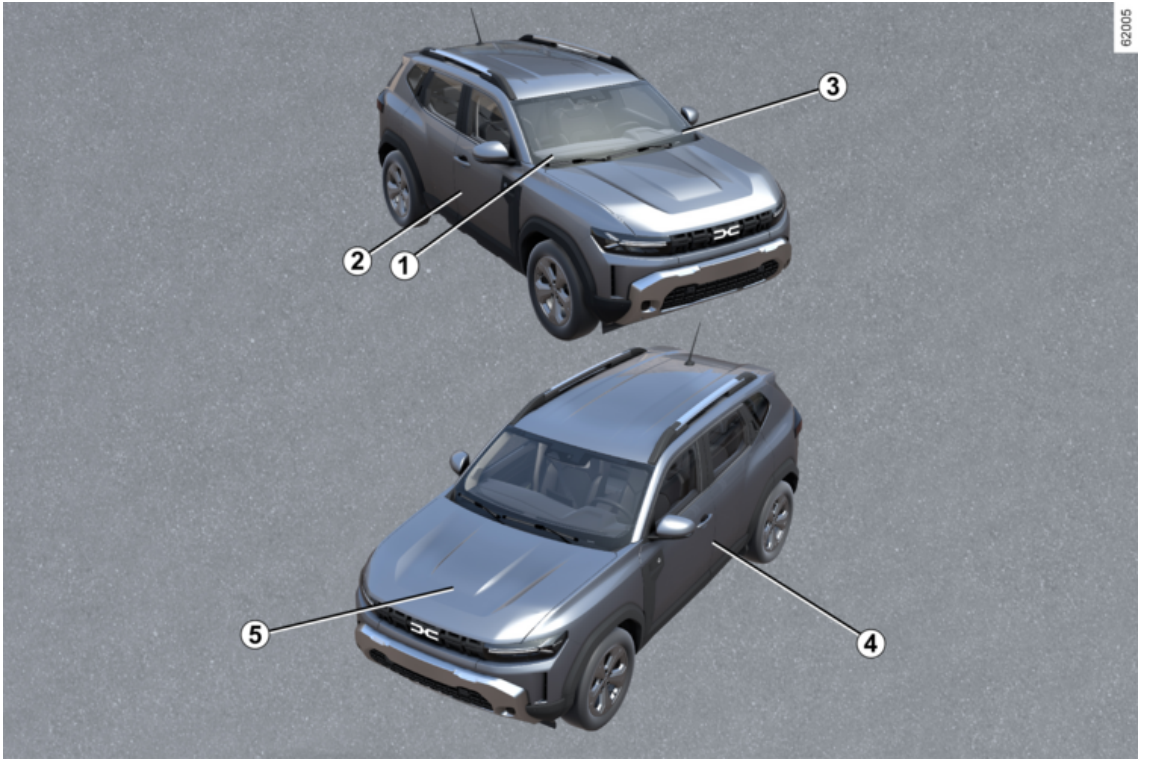
2 Airbags Zavesa ➔ **83**

3 Sigurnosni pojasevi ➔ **73**

4 Airbags bočni ➔ **82**

IDENTIFIKACIJA VOZILA - OZNAKE

1



IDENTIFIKACIJA VOZILA - OZNAKE

1 Tehničke informacije za hitne službe ➔ **397**

2 Identifikaciona pločica vozila ➔ **397**

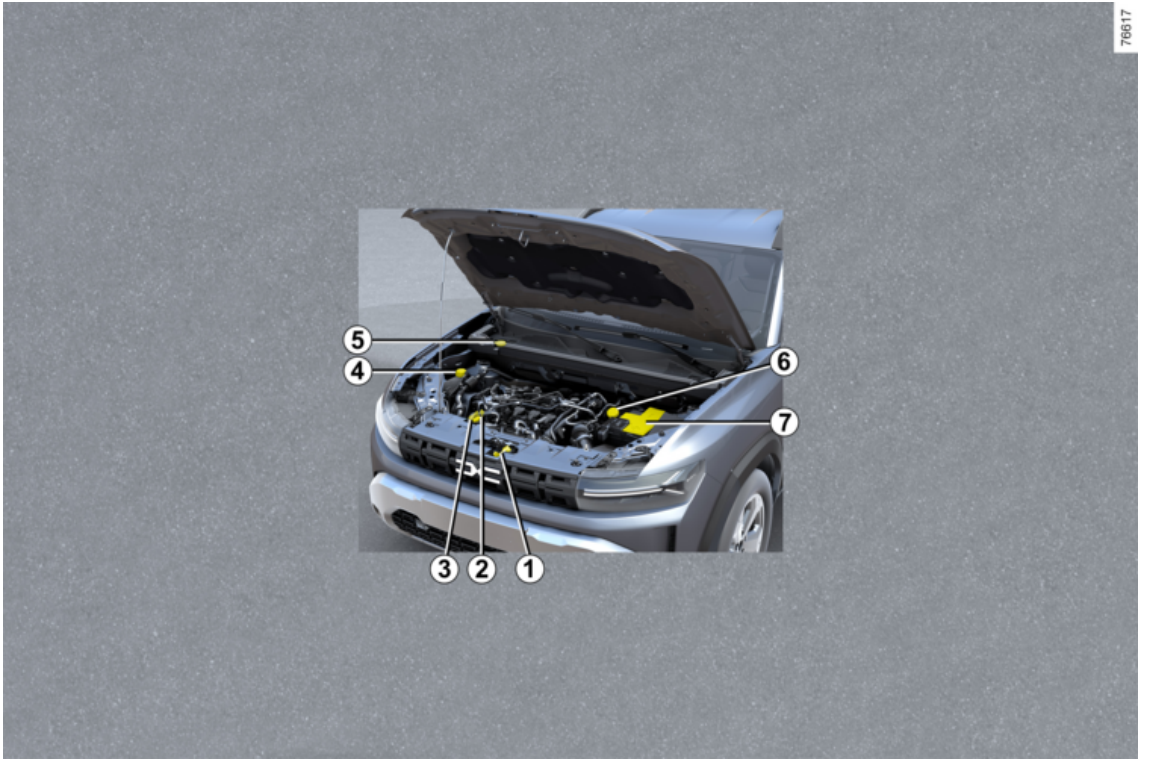
3 Podsetnik za identifikacioni broj vozila ➔ **397**

4 Oznake pritiska u pneumaticima ➔ **195** ➔ **353**

5 Identifikacija motora ➔ **398**

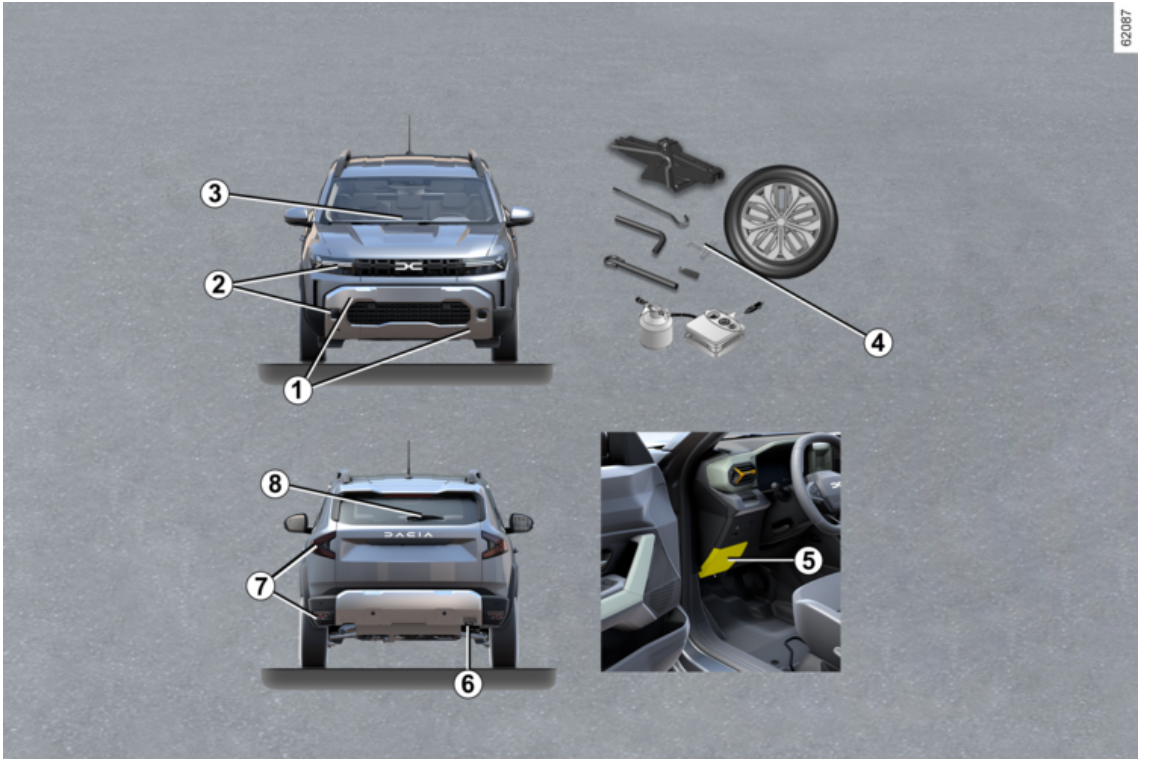
ODELJAK MOTORA (RUTINSKO ODRŽAVANJE)

1



ODELJAK MOTORA (RUTINSKO ODRŽAVANJE)

1 Otvaranje poklopca motora ➔ **331**
2 Šipka za merenje nivoa motornog ulja ➔ **333**
3 Poklopac za dolivanje motornog ulja ➔ **333**
4 Rashladna tečnost ➔ **337**
5 Tečnost za pranje vetrobrana ➔ **339**
6 Ulje za kočnice ➔ **339**
7 ➔ **28** ➔ **342** ➔ **368** baterija

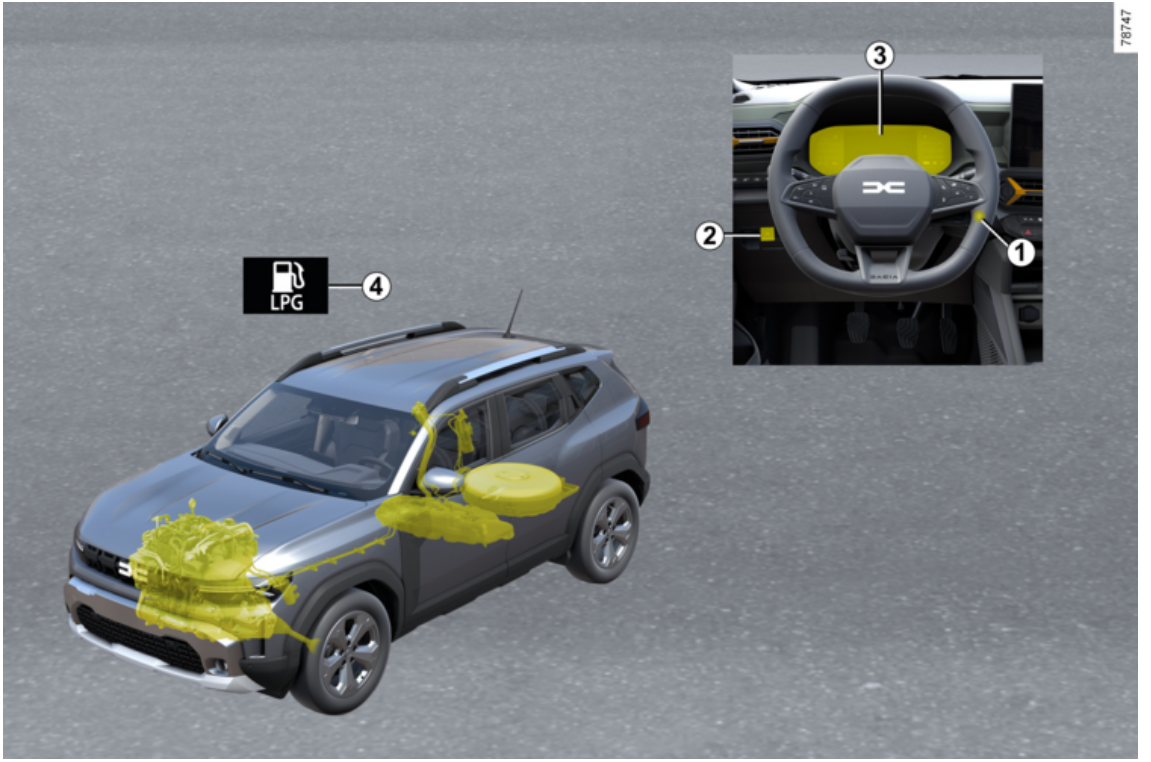

62087
3
2
1
4
8
7
6
5

OPORAVAK OD KVARA

1 Prednja tačka za šlepovanje ➔ **365**
2 Zamena sijalica prednjih farova ➔ **373**
3 Zamena metlica brisača vetrobrana ➔ **384**
4 Probijanje: alati ➔ **358**
Rezervni točak za vanredne situacije ➔ **359**
Zamena točka ➔ **361**
5 Osigurači ➔ **386**
6 Zadnja tačka za šlepovanje ➔ **365**
7 Zamena sijalica u zadnjim svetlima ➔ **374**
8 Zamena metlice brisača zadnjeg vetrobrana ➔ **384**

VOZILO SA POGONOM NA TEČNI NAFTNI GAS (TNG)

1



VOZILO SA POGONOM NA TEČNI NAFTNI GAS (TNG)

1 Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo sa ključem ➔ **161**

Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo sa karticom ➔ **163**

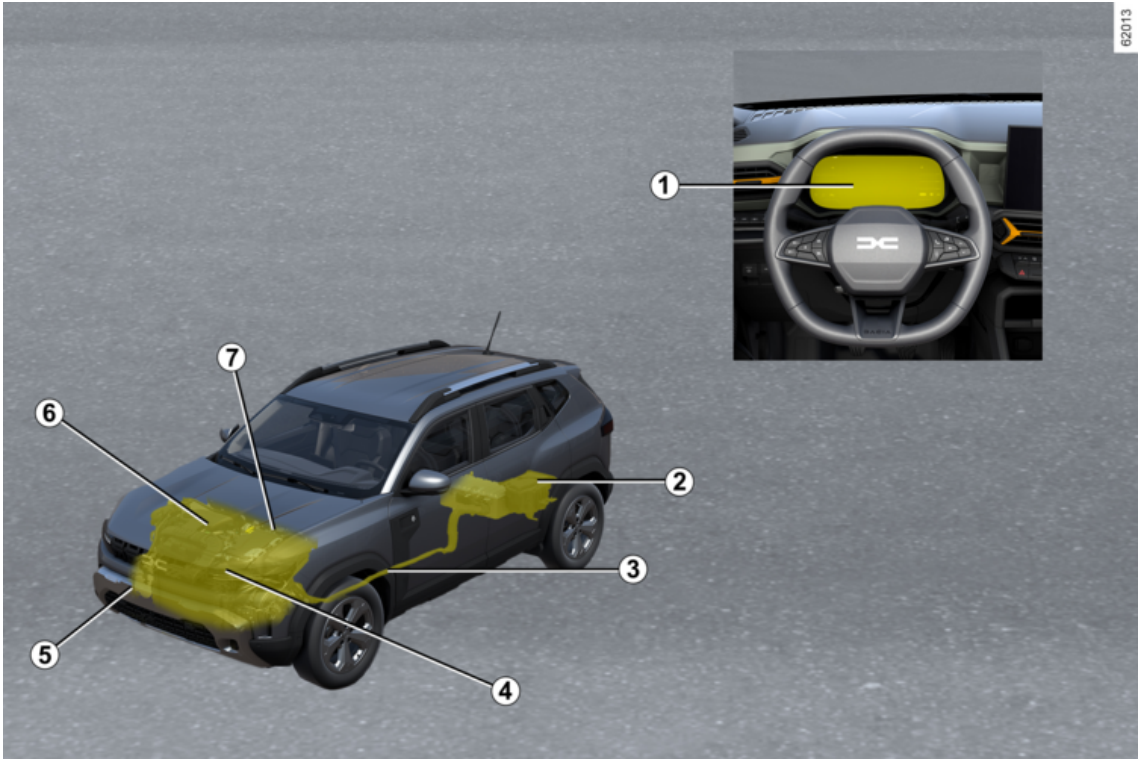
2 Kontrola TNG➔ **41**

3 Putni računar ➔ **112**

4 Punjenje TNG-a ➔ **44**

VOZILO HYBRID

1

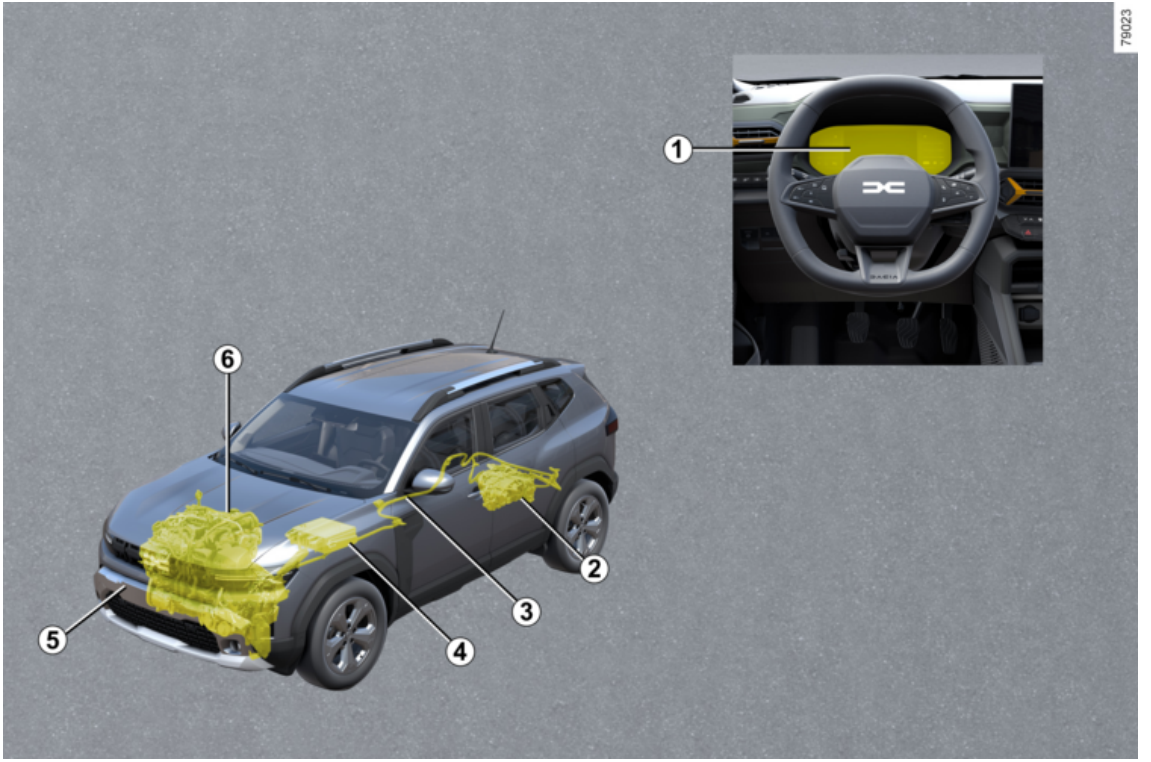


VOZILO HYBRID

Hybrid sistem vozila: uvod ➔ 28
Hybrid sistem vozila: važne preporuke ➔ 33
1 Lampice upozorenja ➔ 131
Prikazi i indikatori ➔ 123
Merač punjenja ➔ 191
2 Baterija ➔ 28 ➔ 342 ➔ 343 ➔ 368
3 Narandžasti električni kablovi ➔ 28
4 Električni motor ➔ 28
5 Vuča vozila: oporavak od kvara ➔ 365
6 Motor sa unutrašnjim sagorevanjem ➔ 28
7 Rashladna tečnost ➔ 337

VOZILO HYBRID-G 4X4

1



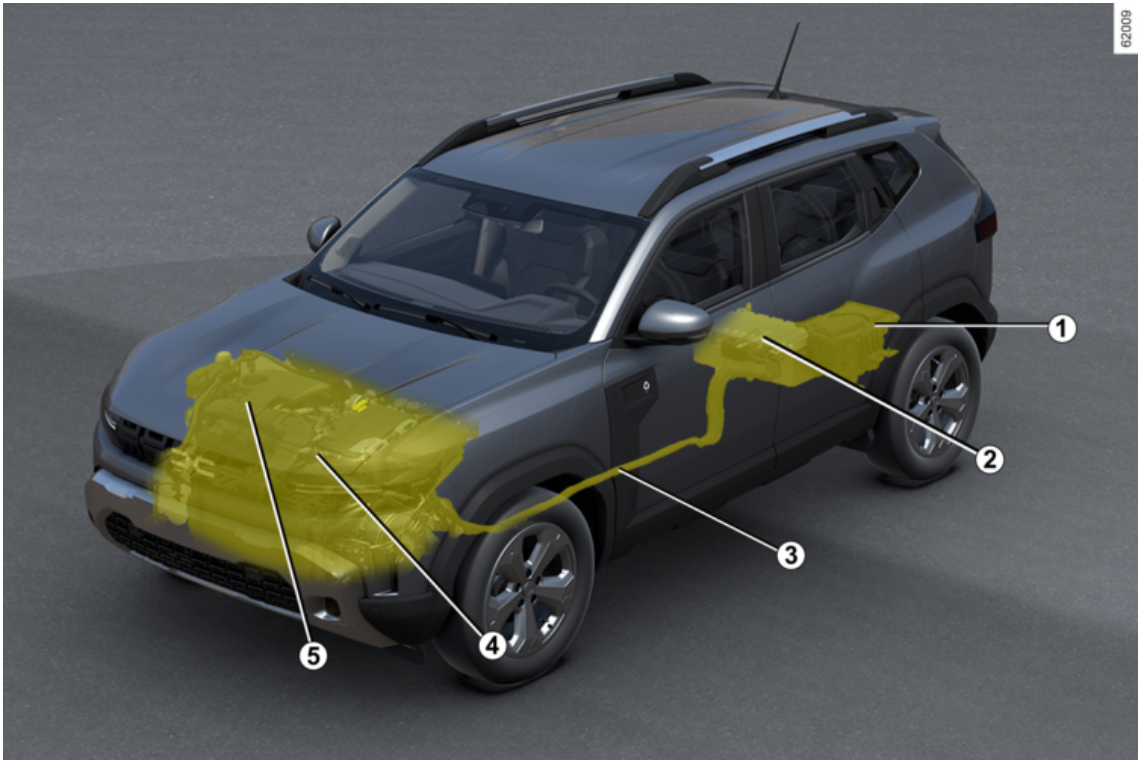
VOZILO HYBRID-G 4X4

Hybrid-G 4x4 sistem vozila: uvod ➔ **34**
Sistem TNG ➔ **41**
Menjač: pogon na 4 točka➔ **207**
1 Lampice upozorenja ➔ **131**
Prikazi i indikatori ➔ **123**
Merač punjenja ➔ **191**
2 Električni motor ➔ **34**
3 Narandžasti električni kablovi ➔ **34**
4 Baterija ➔ **34** ➔ **342** ➔ **343** ➔ **368**
5 Vuča vozila: oporavak od kvara ➔ **365**
6 Rashladna tečnost ➔ **337**

VOZILO HYBRID

Uvod

2



VOZILO HYBRID

1 Baterija od 12 volti (Akumulator)

2 „Visokonaponska“ pogonska baterija

3 Narandžasti električni kablovi

4 Električni motor

5 Motor sa unutrašnjim sagorevanjem

Sistem Hybrid vozila koristi elektromotor da poboljša performanse motora sa unutrašnjim sagorevanjem (ubrzavanje, startnost itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi obrtni moment ubrzanja, a troši manje goriva.

Ovo vozilo može da se kreće i u potpuno električnom režimu rada, bez ikakve pomoći motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Vozilo koristi energiju uskladištenu u pogonskom akumulatoru „Visoki napon“.

Akumulatori

Vozilo Hybrid ima dve vrste baterija:

– „visokonaponsku“ pogonsku bateriju;
– akumulator od 12 V.

Pogonska baterija „Visoki napon“

Ova baterija se nalazi ispod poda u zadnjem delu i skladišti energiju potrebnu za ispravan rad električnog motora.

Kao i svaka baterija, prazni se kada se koristi. Pogonska baterija se puni:

– kada je vozilo u fazama usporavanja;
– kada se automatski pokrene motor sa unutrašnjim sagorevanjem u ulozi generatora.

Domet vozila u električnom režimu rada zavisi od nivoa napunjenosti pogonske baterije, kao i od stila vožnje i drugih komponenti koje troše energiju (klima-uređaj, sistem grejanja itd.).

Ako se pogonska baterija isprazni, motor sa unutrašnjim sagorevanjem sam pokreće vozilo, dok se pogonska baterija ne napuni dovoljno.

Ako je vozilo duže vreme parkirano, pokrećite motor u redovnim intervalima (otprilike jednom mesečno) i proveravajte da li će se prikazati plava lampica upozorenja  na instrument tabli. Ako se to dogodi, baterija mora da se napuni. Ostavite motor da radi dok se lampica upozorenja ne prikaže u plavoj boji ➔ **123**.

Ako to ne uradite, pogonska baterija se može oštetiti i onemogućiti pokretanje vozila.

Baterija od 12 V (Akumulator)

Baterija od 12 V (Akumulator) se nalazi u prtljažniku i isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i za upravljanje opremom.

Napomena: baterija od 12 V (Akumulator) ne pomaže u pokretanju motora sa unutrašnjim sagorevanjem. To obezbeđuje sistem Hybrid.

Električni sistem vozila Hybrid koristi visokonaponsku električnu struju. Taj sistem može da se zagreje tokom i posle isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja date na oznakama u vozilu. Sve operacije ili prepravke električnog sistema vozila „visoki napon“ (komponente, kablovi, konektori, pogonska baterija) strogo su zabranjene zbog rizika koje predstavljaju po vašu bezbednost. Pozovite ovlašćenog prodavca. **Rizik od ozbiljnih opekotina ili strujnih udara može dovesti do smrti.**

Ⓐ

61607



Simbol ***A*** označava električne elemente u vozilu koji mogu predstavljati bezbednosne rizike.

Električno kolo „Visoki napon“



Električno kolo „visoki napon“ može se prepoznati po narandžastim kablovima

6 i delovima koji imaju simbol ⚠.

Buka

Vozila Hybrid su posebno tiha u električnom režimu rada. Verovatno još niste naviknuti na to, a nisu ni drugi učesnici u saobraćaju. Oni teško mogu da čuju vaše vozilo kada se kreće.

U električnom režimu rada ovaj sistem se automatski aktivira. Zvuk se emituje kada je brzina vozila oko 1 do 30 km/h.

Pošto je električni motor bešuman, čućete zvukove koji vam mogu izgledati neobično (zvukove aerodinamike, pneumatike itd.) kao i zvukove koji se proizvode u radu sistema Hybrid (npr. hlađenje pogonske baterije).

Sirena za pešake

Sirena za pešake vam omogućava da upozorite druge na svoje prisustvo – posebno pešake i bicikliste.

Kada se motor startuje, sirena za pešake se automatski aktivira. Zvuk se emituje kada je brzina vozila oko 1 do 30 km/h.

U slučaju kvara na sireni za pešake, na instrument tabli se prikazuje poruka **„**Kvar sistema za upoz pešaka**“**. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.



Vaše vozilo Hybrid je veoma tiho. Kada izlazite iz vozila, uvek proverite da li je ručica menjača u položaju **P**, aktivirajte parkirnu kočnicu i isključite kontakt.
RIZIK OD OZBILJNE POVREDE.

Rad

Sistem Hybrid bira motor sa unutrašnjim sagorevanjem i/ili električni motor u zavisnosti od stila vožnje (mirna ili sportska vožnja i dr.) i uslova u saobraćaju.

Loše vreme, poplavljeni putevi:

Nemojte voziti kroz poplave ako je dubina vode iznad donje ivice naplataka.

Indikator protoka energije *1*

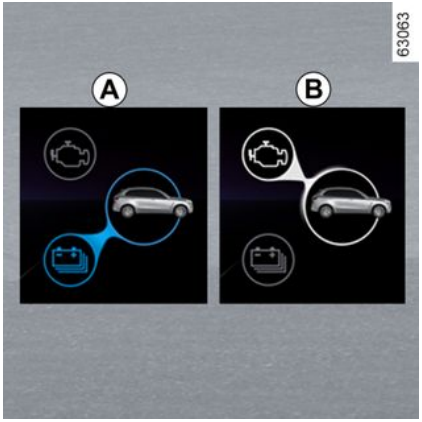
62292



U zavisnosti od izabranog režima vožnje, lampica upozorenja *1* predstavlja protok energije između:

– električnog sklopa (pogonska baterija i električni motor);

– motora sa unutrašnjim sagorevanjem;



Boja protoka može da bude različita:

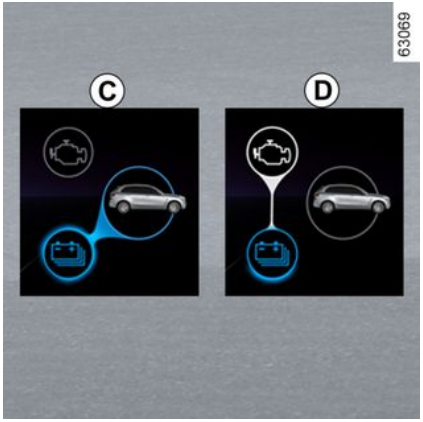
– plava: električna energija;
– bela: energija koju proizvodi motor sa unutrašnjim sagorevanjem.

„Električni pogon“ *A* protok

Za kretanje vozila se koristi električni sklop.

„Pogon na motor sa unutrašnjim sagorevanjem“ *B* protok

Za kretanje vozila se koristi motor sa unutrašnjim sagorevanjem.



„Rekuperacija energije“ *C* protok

Kada podignete nogu sa papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili rekuperativni kočioni sistem pretvaraju energiju proizvedenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

To se koristi za kočenje vozila i punjenje pogonske baterije.

Protok *D* „Proizvodnja energije“

Motor sa unutrašnjim sagorevanjem puni pogonsku bateriju.

Napomena: moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombinovanje protoka ***A*** i protoka ***B*** znači da se motor sa unutrašnjim sagorevanjem i električni motor koriste za kretanje vozila).

Poseban slučaj
Kada pogonska baterija dostigne maksimalni nivo napunjenosti, kočnica motora privremeno slabi. Prilagodite svoj stil vožnje shodno tome.

Kočenje motorom ni u kojim okolnostima ne sme da se koristi kao zamena za papučicu kočnice.

Potpuno električni režim vožnje

62294



Na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja ***2*** EV koja vas obaveštava da sistem Hybrid koristi samo električni sklop napajanja za pokretanje vozila.

Napomena: u zavisnosti od vozila, kada vozilo radi u potpuno električnom režimu, ručice na volanu nisu aktivirane.➔ **174**

Preporučuje se da ne vozite u potpuno električnom režimu sa praznim rezervoarom za gorivo.
Ako se na instrument tabli pojavi narandžasta lampica upozorenja i oglasi zvučni signal, napunite rezervoar gorivom što je pre moguće.
Rizik od imobilizacije
Ako u rezervoaru nema goriva, vozilo se automatski prebacuje u potpuno električni režim.
Ako vozite dok se pogonski akumulator ne isprazni, neće biti moguće ponovo pokrenuti vozilo (čak i nakon punjenja goriva). Pozovite ovlašćenog prodavca.

VOZILO HYBRID

Važne preporuke

Pažljivo pročitate ova uputstva. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do **rizika od požara, ozbiljne povrede ili strujnog udara koji mogu dovesti do smrti.**

U slučaju nesreće ili udara

U slučaju nesreće ili udara u donju stranu vozila (npr. udaranje u stub, podignuti ivičnjak ili drugu uličnu opremu) može doći do oštećenja električnog kola ili pogonske baterije.

Neka vozilo pregleda ovlašćeni prodavac.

Nikada ne dodirujte komponente pod „visokim naponom“ ni narandžaste kablove koji su otkriveni i nalaze se unutra ili sa spoljne strane vozila.

U slučaju ozbiljnog oštećenja pogonske baterije, može doći do curenja:

– nikada ne dodirujte tečnosti (fluide, itd) koje cure iz pogonske baterije;
– U slučaju kontakta sa telom, operite zahvaćeno područje sa puno vode i konsultujte lekara što je pre moguće.

U slučaju požara

U slučaju požara, napustite i evakuišite vozilo, obratite se hitnim službama i obavestite ih da je u pitanju vozilo Hybrid.

Koristite samo sredstva za gašenje požara ABC ili BC koja su dozvoljena za upotrebu kod požara na električnim uređajima.

Nemojte koristiti vodu ili druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog kola, pozovite ovlašćenog prodavca.

Sve operacije vuče

Pogledajte pasus pod naslovom „Vuča vozila, oporavak od kvara“ ➔ 365.

Pranje vozila

Nikada nemojte prati odeljak motora ni pogonsku bateriju pod „visokim naponom“ mlazom visokog pritiska.

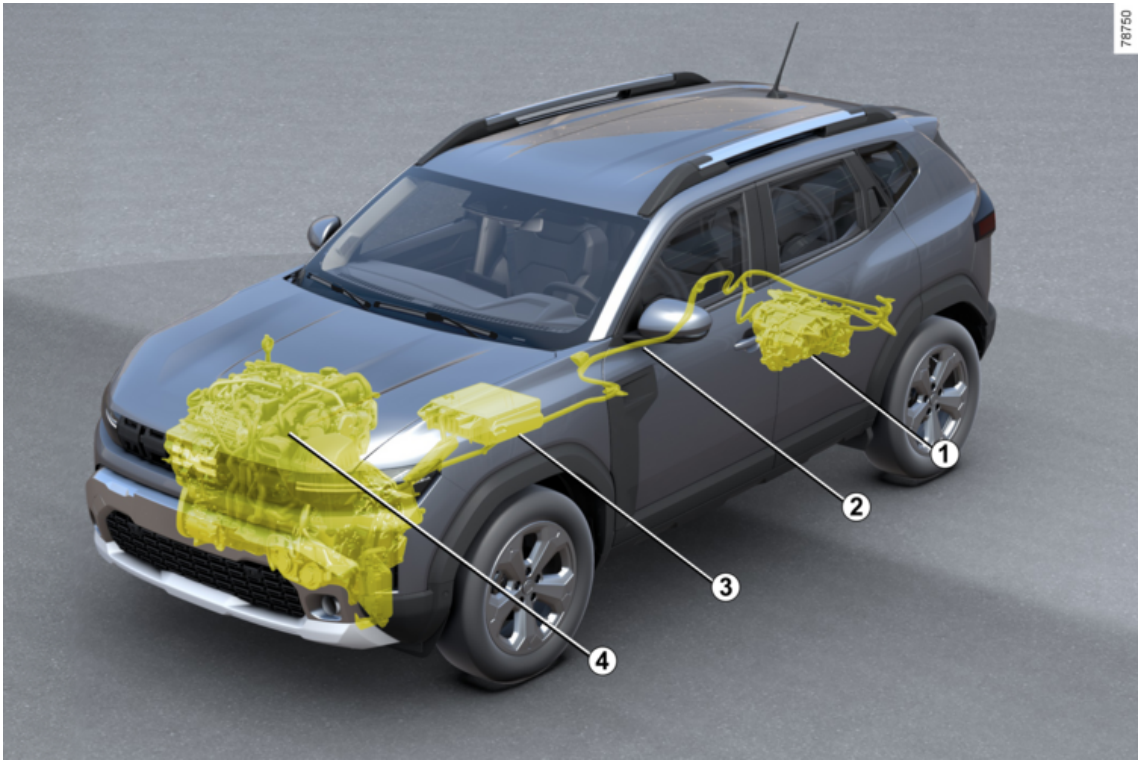
Time rizikujete da dođe do oštećenja električnog kola.

Rizik od strujnog udara i rizik po život.

VOZILO HYBRID-G 4X4

Uvod

2



1 Električni motor

2 Narandžasti električni kablovi

3 Pogonski baterija od „48 V“

4 Motor sa unutrašnjim sagorevanjem sa dve vrste goriva TNG

Sistem kombinuje hibridnu tehnologiju i TNG:

– **sistem Hybrid** poboljšava performanse motora. Vozilo ima veći raspoloživi obrtni moment ubrzanja, a troši manje goriva ;
– **TNG sistem** omogućava vozilu da radi sa dvogorivnim sistemom koji koristi dva tipa goriva: TNG i benzin. Za više informacija ➔ **41**;
– vozilo ima dva odvojena rezervoara ➔ **44**.

Baterija od 48 V

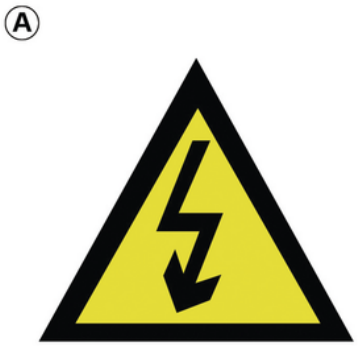
Smeštena je ispod suvozačevog sedišta i u njoj se skladišti energija koja se obnovi tokom faza usporavanja.

Hibridni sistem koristi ovu energiju isključivo za napajanje elektromotora na zadnjem delu vozila. Za više informacija ➔ **39**.

Ako je vozilo parkirano duže vreme, pokrenite motor u redovnim intervalima (otprilike jednom mesečno) i ostavite ga da radi oko 15 minuta da bi se napunila baterija od 48 V.

Ako to ne uradite, baterija može da se ošteti i onemogući pokretanje vozila.

Električno kolo od 48 V



Električno kolo od 48 volti obeleženo je žutim kablovima i delovima koji nose simbol ⚠.

Simbol ***A*** označava električne elemente u vozilu koji mogu predstavljati bezbednosne rizike.

ⓘ Sekundarni pogonski akumulator od „48 V“ ne zahteva održavanje. Ne bi trebalo da ga otvarate niti da dodajete bilo kakvu tečnost.
Rizik od strujnog udara.

Ventilacioni otvor *5*



Pazite da u ventilacioni otvor ***5*** ne dospeju strani predmeti ili tečnosti.

Ako neki predmet dospe u ventilacioni otvor ili ako se prospe tečnost, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Napomena: ispod prednjeg desnog sedišta mogu da se čuju zvukovi ventilacije tokom hlađenja pogonske baterije od „48 V“.

Ako se na instrument tabli pojavi poruka „48V хлађење батерије: блокирана решетка испод седишта“, očistite sve prepreke iz otvora za ventilaciju.

Ako se poruka ponovo javi nakon čišćenja otvora za ventilaciju, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Vodite računa na ništa ne blokira otvor za ventilaciju ***5***.

Ako je otvor blokiran (npr. predmetom koji je postavljen na njega), pogonska baterije od „48 V“ može da se pregreje i umanji performanse elektromotora.

Buka

Vozila Hybrid su posebno tiha u električnom režimu rada. Verovatno još niste naviknuti na to, a nisu ni drugi učesnici u saobraćaju. Oni teško mogu da čuju vaše vozilo kada se kreće.

Pošto je električni motor bešuman, čućete zvukove koji vam mogu izgledati neobično (zvukove aerodinamike, pneumatike itd.) kao i zvukove koji se proizvode pri radu sistema Hybrid (npr. hlađenje pogonske baterije od „48 V“).

Sirena za pešake

Sirena za pešake vam omogućava da upozorite druge na svoje prisustvo – posebno pešake i bicikliste.

Kada se motor startuje, sirena za pešake se automatski aktivira. Zvuk se aktivira kada je brzina vozila između otprilike 1 i 30 km/h.

U slučaju kvara na sireni za pešake, na instrument tabli se prikazuje poruka "Kvar sistema za upoz pešaka". Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Rad

Hybrid-G 4x4 sistem bira motor sa unutrašnjim sagorevanjem i/ili elektromotor u zavisnosti od stila vožnje (mirna, sportska vožnja itd.), uslova u saobraćaju i izabranog režima vožnje u skladu sa tipom puta ➔ **207**.

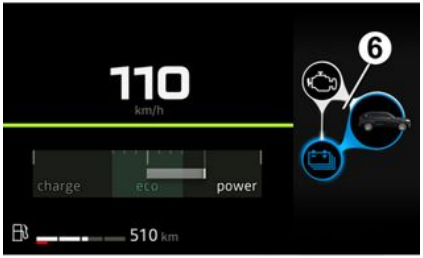
Loše vreme, poplavljeni putevi:



Nemojte voziti kroz poplave ako je dubina vode iznad donje ivice naplataka.

Indikator protoka energije *6*

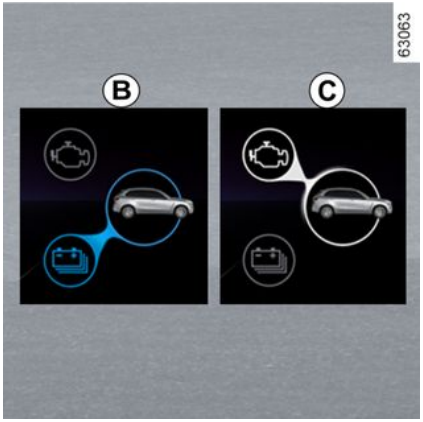
78758



U zavisnosti od izabranog režima vožnje, lampica upozorenja ***6*** predstavlja protok energije između:

– električnog sklopa (pogonska baterija od „48 V“ i elektromotor);

– motora sa unutrašnjim sagorevanjem.



Boja protoka može da bude različita:

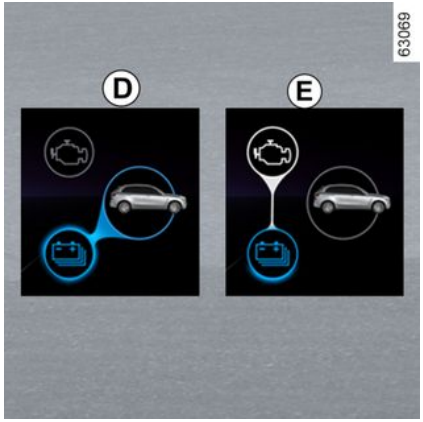
– plava: električna energija;
– bela: energija koju proizvodi motor sa unutrašnjim sagorevanjem.

Protok *B* „Električni pogon“

Za kretanje vozila se koristi električni sklop.

„Vuča motora sa sagorevanjem“ *C* protok

Za kretanje vozila se koristi motor sa unutrašnjim sagorevanjem.



„Rekuperacija energije“ *D* protok

Kada podignete nogu sa papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili rekuperativni kočni sistem pretvaraju energiju proizvedenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

To se koristi za kočenje vozila i punjenje pogonske baterije od „48 V“.

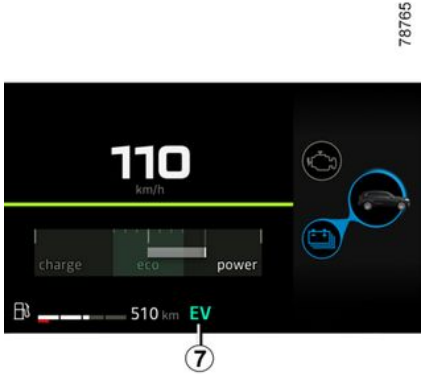
„Proizvodnja energije“ *E* protok

Motor sa unutrašnjim sagorevanjem će napuniti pogonsku bateriju od „48 V“.

Napomena: moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombinovanje protoka ***B*** i protoka ***C*** znači da se motor sa unutrašnjim sagorevanjem i električni motor koriste za kretanje vozila).

Kočenje motorom ni u kojim okolnostima ne sme da se koristi kao zamena za papučicu kočnice.

Potpuno električni režim vožnje



Na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja ***7*** EV koja vas obaveštava da sistem Hybrid koristi samo električni sklop napajanja za pokretanje vozila.

Napomena: u zavisnosti od vozila, kada vozilo radi u potpuno električnom

režimu, ručice na volanu nisu aktivirane➔ **174**.

Ne preporučuje se vožnja vozila dok je rezervoar za benzin i/ili rezervoar za tečni naftni gas (TNG) prazan.
Ako se na instrument tabli prikaže narandžasta  i/ili žuta 

lampica upozorenja praćena zvučnim signalom, napunite odgovarajući rezervoar što je pre moguće.

VOZILO MILD HYBRID

Uvod

Sistem Mild Hybrid poboljšava performanse motora. Vozilo ima veći raspoloživi obrtni moment ubrzanja, a troši manje goriva.

Baterija od 48 V

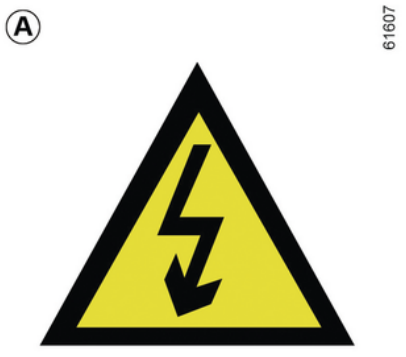
Vozilo Mild Hybrid ima bateriju od „48 V“ ➔ **344**.

Smeštena je ispod suvozačevog sedišta i u njoj se skladišti energija koja se obnovi tokom faza usporavanja. Tu energiju koristi sistem Mild Hybrid da obezbedi dodatni obrtni momenat za motor sa unutrašnjim sagorevanjem.

Ako je vozilo parkirano duže vreme, pokrenite motor u redovnim intervalima (otprilike jednom mesečno) i ostavite ga da radi oko 15 minuta da bi se napunila baterija od 48 V.

Ako to ne uradite, baterija može da se ošteti i onemogući pokretanje vozila.

Električno kolo od 48 V



Električno kolo od 48 volti obeleženo je žutim kablovima i delovima koji nose simbol ⚠.

Simbol ***A*** označava električne elemente u vozilu koji mogu predstavljati bezbednosne rizike.

Sekundarna baterija ne zahteva nikakvo održavanje. Ne bi trebalo da ga otvarate niti da dodajete bilo kakvu tečnost.
Rizik od strujnog udara.

Ventilacioni otvor *1*



Pazite da u ventilacioni otvor ***1*** ne dospeju strani predmeti ili tečnosti.

Ako neki predmet dospe u ventilacioni otvor ili ako se prospe tečnost, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Napomena: ispod prednjeg desnog sedišta mogu da se čuju zvukovi ventilacije kada radi sistem za hlađenje pogonske baterije.

Ako se na instrument tabli pojavi poruka „48V хлађење батерије: блокирана решетка испод седишта“, očistite sve prepreke iz otvora za ventilaciju.

VOZILO MILD HYBRID

Ako se poruka ponovo javi nakon čišćenja otvora za ventilaciju, obratite se ovlašćenom prodavcu.

2

Vodite računa na ništa ne blokira otvor za ventilaciju ***1***.

Ako je otvor blokiran (npr. predmetom koji je postavljen na njega), pogonska baterija može da se pregreje i umanji performanse električnog motora.

VOZILA SA TEČNIM NAFTNIM GASOM (TNG)

Uvod

Ova vozila imaju pogon na dve vrste goriva: TNG i benzin.

Ona imaju dva odvojena rezervoara ➔ **153**.

Šta je TNG?

LPG Tečni naftni gas koji je u skladu sa standardom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

Može se lako prepoznati po karakterističnom mirisu.



Kontrola izbora režima goriva TNG/ benzin *1*

Na ovaj način vozač može ručno da se prebacuje sa jednog režima goriva na drugi.

Lampica upozorenja LPG svetli sivo na instrument tabli kao znak da je sistem registrovao zahtev za prelazak na TNG režim.

Lampica upozorenja će automatski preći u belu ili, u zavisnosti od vozila, u zelenu boju čim se steknu potrebni uslovi.

Na instrument tabli se javlja bela ili, u zavisnosti od vozila, zelena lampica upozorenja LPG, koja obaveštava da je aktiviran TNG režim.



Merač goriva TNG i lampica upozorenja

Lampica upozorenja LPG se prikazuje na instrument tabli ***2*** pored povezanog merača TNG goriva.

Navedena količina TNG-a je indikativna vrednost.

Rad

Pokretanje motora



Motor se uvek pokreće pomoću benzina.

– Za vozila sa ključem ➔ **161**.
– Za vozila sa karticom ➔ **163**.

VOZILA SA TEČNIM NAFTNIM GASOM (TNG)

2

Napomena: ako je TNG režim aktivan kada se motor pokrene, sistem će privremeno preći na benzinski režim:

– pojavljuje se siva lampica upozorenja LPG na instrument tabli ***2*** bez zvučnog signala, ali uz prikaz lampice upozorenja  i povezani nivo benzina. To označava da je aktivan benzinski režim.

Čim se ispune potrebni uslovi (nivo temperature motora i sl.) sistem automatski prelazi u TNG režim: pojavljuje se lampica upozorenja LPG u beloj boji ili, u zavisnosti od vozila, u zelenoj boji.

Promena goriva tokom vožnje

Ručni prelazak sa benzinskog na TNG režim

Pritisnite kontrolu ***1***.

Prelazak na TNG režim se vrši automatski kada sistem bude spreman:

– Pojavljuje se lampica upozorenja  i povezani nivo TNG-a na instrument tabli ***2***;

– lampica upozorenja LPG svetli u sivoj boji kako bi potvrdila izbor TNG režima, a zatim u beloj ili, u zavisnosti od vozila, u zelenoj boji kada TNG režim postane aktivan.

Ručni prelazak sa TNG režima na benzinski

Pritisnite kontrolu ***1***.

Lampica upozorenja LPG nestaje sa instrument table ***2*** što označava da je aktiviran benzinski režim.

> Za pristup informacijama i resetovanje postavki putovanja na TNG ➔ **115**.

> **Ako je rezervoar za gorivo prazan, vozilo ne može da se pokrene i ne može da se vozi isključivo u TNG režimu**.
> Za rad sa pogonom na dve vrste goriva, TNG i benzin, obavezno je prisustvo benzina (za pokretanje, veliko ubrzanje, niske temperature itd.).
> Ako se na instrument tabli pojavi narandžasta lampica upozorenja  i oglasi zvučni signal, napunite rezervoar benzinom što je pre moguće.

Automatsko prebacivanje sa TNG režima na benzinski

U zavisnosti od vozila, sistem može automatski da prebacuje između TNG i režima benzina:

– u određenim uslovima korišćenja (hladan start, naglo ubrzanje itd);
– kada se periodična provera sistema ubrizgavanja vozila pokreće automatski (približno na svakih 400 km).

O tome vas obaveštava lampica upozorenja LPG koja svetli u sivoj boji.

VOZILA SA TEČNIM NAFTNIM GASOM (TNG)

Kada se ispune zahtevi, sistem će se automatski vratiti u režim TNG i lampica upozorenja LPG će se prikazati u zelenoj boji.

Napomena:

– u zavisnosti od uslova vožnje, periodična provera sistema za ubrizgavanje može da potraje do dva minuta;
– nakon nekoliko neuspešnih pokušaja, sistem može da ostane u benzinskom režimu za trenutno putovanje. Novi pokušaj se može izvršiti nakon potpunog zaustavljanja motora.

Prazan rezervoar za TNG

Kada je rezervoar skoro prazan i motor radi na rezervi TNG-a, na instrument tabli se prikazuje poruka „TNG nizak nivo“ praćena zvučnim signalom i uključivanjem:

– lampice upozorenja LPG u beloj boji ili, u zavisnosti od vozila, u zelenoj boji;

i

– lampice upozorenja LPG u žutoj boji.



Pritisnite prekidač ***3*** „**OK**“, ***4*** ili ***5*** da zaustavite prikazivanje poruke i lampica upozorenja.

Kada u rezervoaru nestane TNG-a, na instrument tabli se prikazuje poruka „LPG rezervoar prazan“ praćena zvučnim signalom i:

– isključivanjem lampice upozorenja LPG;

i

– prikazom lampice upozorenja LPG u žutoj boji.

Napunite TNG što je pre moguće ➔ **44**.

Greške u radu

U slučaju kvara koji može da ugrozi ispravan rad motora, pojavljuje se poruka „LPG nije dostupan“ i sistem se automatski prebacuje iz TNG režima u benzinski.

To se potvrđuje prikazom sledećih stavki na instrument tabli:

– porukom „Proveriti LPG sistem”;

i

– lampicom upozorenja LPG! ili, u zavisnosti od vozila, lampicom upozorenja LPG u žutoj boji.

Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.

Ako vozite u otežanim uslovima

Po veoma hladnom vremenu (temperature ispod približno 10 °C), u zavisnosti od kvaliteta gasa koji se koristi, sistem može:

– automatski da upravlja uslovima za prebacivanje između TNG režima i benzinskog;

ili

– troši malu količinu benzina u TNG režimu.

Napomena: na vozilima koja imaju ECO režim preporučuje njegovo korišćenje u ovim uslovima (posebno na temperaturama ispod 0°C) kako bi se

VOZILA SA TEČNIM NAFTNIM GASOM (TNG)

TNG režim koristio u najvećoj mogućoj meri ➔ **189**.

2

U slučaju nesreće

Glavne mere predostrožnosti koje treba preduzeti su iste kao i kod benzinskih vozila:

– aktivirajte parkirnu kočnicu;
– zaustavite motor (automatski se aktivira sigurnosni uređaj koji sprečava ulazak TNG-a u motor);
– isključite kontakt;
– poštujte lokalne propise.

TNG ima veoma specifičan miris, tako da ćete lako moći da otkrijete bilo kakvo curenje. Ako osetite miris gasa u vozilu ili oko njega:

– odmah pređite na benzinski režim i proverite da u blizini vozila nema otvorenog plamena ili izvora vatre;
– idite kod ovlašćenog prodavca.

Nemojte dirati, udarati ni rastavljati nijednu komponentu TNG sistema.

Rezervoar za tečni naftni gas (TNG)

Punjenje Tečnim Naftnim Gasom (TNG-om)

Korisna zapremina rezervoara za TNG je oko 51 litar.

Povucite ručnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugasite svetla. Uvek poštujte bezbednosna uputstva navedena na benzinskim pumpama.

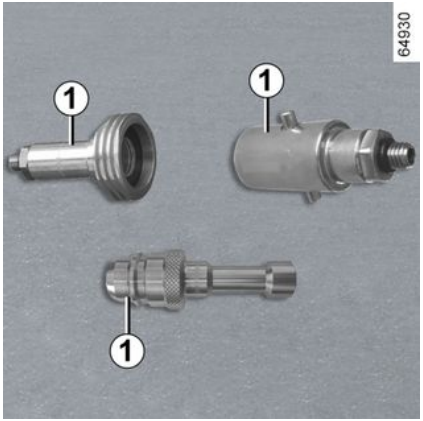
U zavisnosti od zemlje, pre punjenja morate da zavrnete adapter za punjenje ***1*** na nastavak za punjenje rezervoara za TNG.

Preporučuje se da uvek napunite pun rezervoar.

Kada pumpa prestane da puni TNG ili kada se protok pumpe značajno smanji, dostignut je maksimalni nivo TNG-a.

U tom trenutku završite sa punjenjem.

Benzinske pumpe bez samoposluživanja



Ako radnik na benzinskoj pumpi sprovodi postupak punjenja TNG-om, morate da mu date adapter za punjenje ***1***.

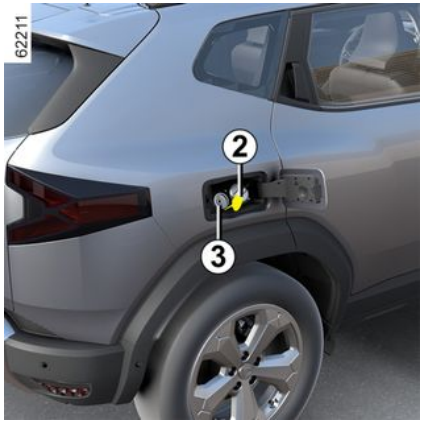
VAŽNO: adapter za punjenje TNG-a *1*

Mora se koristiti specifičan adapter za punjenje TNG-a koji zavisi od zemlje.

Adapter za punjenje ***1*** se nalazi u torbici, u odeljku za dokumenta i sitne predmete. Može i ne mora da se nalazi u vozilu, u zavisnosti od zemlje u kojoj je vozilo prodato.

Pre nego što odete u inostranstvo, obavezno pitajte ovlašćenog prodavca koja vrsta adaptera će vam biti potrebna.

Benzinske pumpe sa samoposluživanjem



Preporučujemo da nosite rukavice prilikom rukovanja TNG pištoljem.

Otvorite poklopac rezervoara za gorivo i skinite čep ***2*** sa nastavka za punjenje TNG-a ***3***.

Pažljivo pratite informacije sa uputstvima za punjenje rezervoara pomoću distributera TNG-a.

U zavisnosti od vrste pumpe, možda ćete morati dugo da pritisnete dugme na pumpi da bi punjenje započelo.

Ako se pumpa zaustavi ili otežano radi, to znači da je dostignut maksimalni nivo punjenja rezervoara (80%).

Punjenje će se zaustaviti čim otpustite dugme. Otpustite ručicu za zaustavljanje (može se osloboditi mala količina gasa), podignite pištolj i vratite ga na distributer.

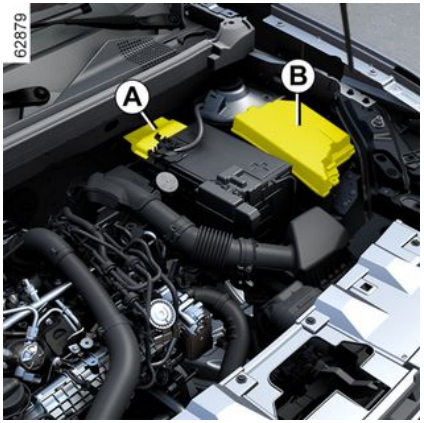
Nakon punjenja vratite čep ***2*** kako bi se sprečio ulazak vode ili stranih tela u sistem.

Da biste napunili gorivo, motor mora da bude isključen (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju da vozilo ima funkciju Stop and Start) – morate isključiti i kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

Opasnost od požara.

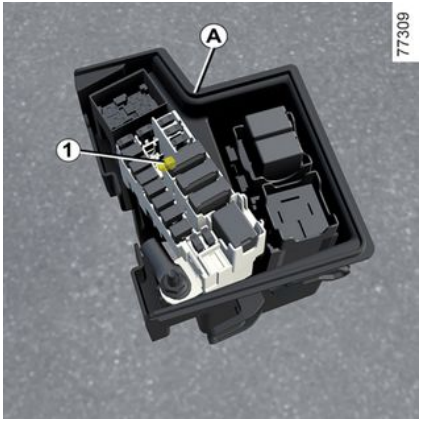
VOZILA SA TEČNIM NAFTNIM GASOM (TNG)

Osigurači



Neke funkcije su zaštićene osiguračima koji se nalaze u odeljku motora u kutijama ***A*** i ***B***.

Međutim, zbog težeg pristupa, **savetujemo vam da vam osigurače menja ovlašćeni prodavac**.



Osigurač za TNG u odeljku motora ***A***.

Osigurač za TNG ***1***: prekid TNG kola.

ⓘ Da biste poštovali važeće zakone ili kao meru predostrožnosti, kod ovlašćenog prodavca možete nabaviti komplet za hitne slučajeve koji sadrži set rezervnih sijalica i osigurača.

⚠ Proverite odgovarajući osigurač i **po potrebi ga zamenite osiguračem koji ima iste nominalne vrednosti kao originalni.**
Ako osigurač ima previsoke nominalne vrednosti, to može dovesti do pregrevanja električnog kola (rizik od požara) u slučaju da oprema koristi prekomernu količinu struje.

⚠ Kada radite u odeljku motora, ručica za brisač vetrobrana mora da bude u položaju za zaustavljanje.
Rizik od povrede.

⚠ Pre nego što počnete da obavljate bilo kakve radove u odeljku motora, morate isključiti paljenje
➔ 161 ➔ 163.

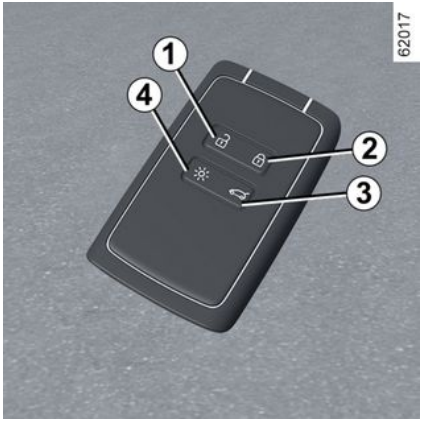
VOZILA SA TEČNIM NAFTNIM GASOM (TNG)

Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica  u odeljku motora vas podseća na to. **Rizik od povrede**.

KARTICA

Opšte informacije

2



1. Otključavanje vrata i prtljažnika.

2. Zaključava sve elemente koji se otvaraju.

3. Otključavanje/zaključavanje isključivo prtljažnika.

4. Daljinsko uključivanje osvetljenja.

Kartica se koristi za:

– zaključavanje/otključavanje elemenata za otvaranje (vrata, vrata prtljažnika) ➔ **62**;
– daljinsko uključivanje svetala;
– automatsko daljinsko otvaranje i zatvaranje prozora ➔ **310**.

Autonomija

Vodite računa da koristite odgovarajući tip baterije, kao i da baterija bude u dobrom stanju i pravilno umetnuta. Njen radni vek je oko dve godine: treba je zameniti kada se prikaže poruka "Slaba baterija kartice" na instrument tabli ➔ **54**.

radni opseg kartice

Ovo se razlikuje u zavisnosti od okruženja: pazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajno nehotičnim pritiskanjem dugmadi na kartici.

Napomena: ako je neki element koji se otvara (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, zaključavanje neće uspeti i oglasiće se zvučni signal.

smetnje

Smetnje usled faktora u neposrednoj blizini (spoljne instalacije ili korišćenje opreme koja radi na istoj frekvenciji kao i kartica) mogu da poremete njen rad.

ⓘ Ako je baterija prazna, i dalje možete da zaključate/otključate i pokrenuti vozilo ➔ **62** ➔ **163**.

Funkcija „Daljinsko osvetljenje“

Pritisnite dugme ***4*** da uključite unutrašnje osvetljenje, bočna svetla i kratka svetla na približno 20 sekundi. Pomoću ove funkcije možete, na primer, izdaleka prepoznati svoje vozilo kada je parkirano na parkingu.

Napomena: ponovo pritisnite dugme ***4*** da biste isključili osvetljenje.

ⓘ **Preporuke**
Izbegavajte ostavljanje kartice u toplim, hladnim ili vlažnim područjima.
Nemojte držati karticu na mestu gde može slučajno da se savije ili oštetiti, na primer u zadnjem džepu.

KARTICA

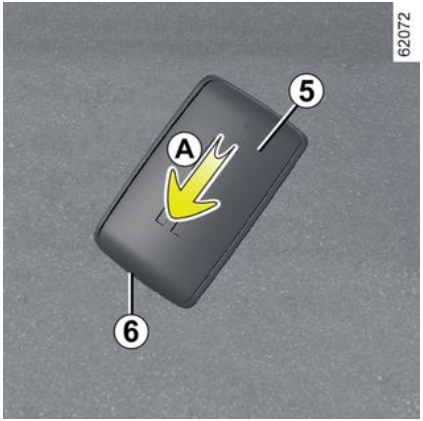
Zamena: potreba za dodatnom karticom

Ako izgubite karticu ili vam je potrebna druga, možete je nabaviti od ovlašćenog prodavca.
Ako se kartica zameni, biće potrebno da se vozilo **i sve njegove kartice** odnesu kod ovlašćenog prodavca kako bi se ponovo postavio sistem.
Možete koristiti najviše četiri kartice po vozilu.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.
Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.
Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.
RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

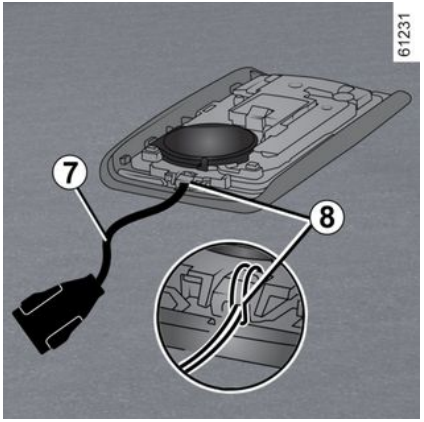
Nameštanje kaiša *7*



Povucite zadnji deo kućišta ***5*** nadole pritiskajući pritom područje ***A***.

Nikada nemojte umetati alate tipa odvijača vijaka u otvor ***6***.

KARTICA



Ubacite kaiš za ruku u komponentu ***8*** i provucite kraj kaiša kroz kopču.

Postavite kaiš u otvor ***6*** i zatvorite kućište.

Napomena*:* proverite da li prečnik kaiša za ruku ***7*** odgovara otvoru ***6***.

Korišćenje

Postoje dva načina za zaključavanje/otključavanje vozila:

– u režimu "Slobodne ruke", kada se približavate vozilu i udaljavate od njega;
– pomoću kartice u režimu daljinskog upravljača.

Nikada ne ostavljajte vozilo sa karticom u njemu.

Nemojte čuvati karticu nigde gde može doći u kontakt sa drugom elektronskom opremom (računar, telefon itd.) jer to može da ometa njen rad.

Odgovornost vozača
Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.
Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.
Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.
RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Deaktiviranje/aktiviranje režima "Slobodne ruke" (hands free)

U zavisnosti od vozila možete deaktivirati/aktivirati otključavanje kada se približavate i zaključavanje kada se udaljavate od vozila.

Takođe, možete da deaktivirate/aktivirate zvučni signal koji se emituje prilikom zaključavanja kada se udaljavate od vozila ➔ 127.

KARTICA

Korišćenje kartice u režimu "Slobodne ruke"



U režimu " Slobodne ruke" možete da zaključate/otključate vozilo bez upotrebe dugmadi na kartici, pod uslovom da je kartica unutar zone pristupa ***1***.

Napomena: ako se vozilo ne koristi više od osam dana, sistem "Slobodne ruke" prelazi u stanje pripravnosti. Da biste ga ponovo aktivirali, pritisnite dugme za otključavanje na kartici.

Otključavanje sa sistemom "Slobodne ruke" (hands-free) kada se približite vozilu

Kada se kartica nađe u zoni pristupa ***1***, vozilo će se otključati.

Otključavanje označava **jedan treptaj** svetla upozorenja na opasnost i signalnih lampica.

Zaključavanje sa sistemom "Slobodne ruke" prilikom udaljavanja od vozila;

Kada se kartica nalazi kod vas, a vrata i vrata prtljažnika su zatvorena, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz zone pristupa ***1***.

Napomena: udaljenost sa koje se vozilo zaključava zavisi od okruženja.

Pokazivači pravca i svetla za upozoravanje na opasnost **zatrepere dvaput** kako bi pokazala da su vrata zaključana.

Zaključavanje se potvrđuje zvučnim signalom.

Posebne funkcije sistema za otključavanje

Posle osam dana nekorišćenja, otključavanje pri prilaženju vozilu se onemogućava.

Koristite karticu kao daljinski upravljač za otključavanje vozila i ponovno aktiviranje režima.

Posebne funkcije sistema za zaključavanje

Ako su neka vrata otvorena ili nisu dobro zatvorena, kada odete, vozilo se neće zaključati.

Posebne funkcije u vezi sa zaključavanjem sa sistemom "Slobodne ruke" (hands-free)

Nakon zaključavanja u režimu "Slobodne ruke" (hands-free), morate da sačekate oko tri sekunde da biste mogli ponovo da otključate vozilo. Tokom ove tri sekunde, možete da povučete ručke na vratima kako biste se uverili da je vozilo pravilno zaključano.

Ako se kartica nalazi u zoni detekcije ***1*** oko 15 minuta, daljinsko zaključavanje se deaktivira. Da biste zaključali vozilo, pritisnite dugme ***4*** na kartici.



Vozilo ne može da se zaključa ako se kartica nalazi u zoni ***2***. Ako se vozilo otključa pritiskom na dugme na kartici, ali se vrata ili prtljažnik ne otvore nakon toga, daljinsko zaključavanje sa sistemom "Slobodne ruke" se onemogućava.

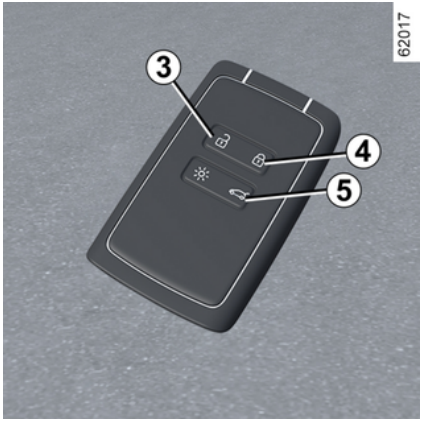
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne napuštajte vozilo dok je u njemu dete, odrasla osoba kojoj je potreban nadzor ili kućni ljubimac, čak ni na kratko. Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Korišćenje kartice kao daljinskog upravljača



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite dugme ***3***.

Otključavanje označava **jedan treptaj** svetla upozorenja na opasnost i signalnih lampica.

Ako pokušate da otvorite vrata pritiskom na ručku u trenutku kada se vrata daljinski otključavaju, ona će ostati zaključana. Da biste to ispravili, otpustite ručku i ponovo otključajte vozilo pritiskom na dugme ***3*** na kartici.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i vrata prtljažnika zatvorena, pritisnite dugme ***4***: vozilo će se zaključati. Pokazivači pravca i svetla

za upozoravanje na opasnost **zatrepere dvaput** kako bi pokazala da su vrata zaključana.

Napomena: maksimalna udaljenost sa koje vozilo može da se zaključa zavisi od okruženja.

Specijalne funkcije

Ako je neki element koji se otvara (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, vozilo neće moći da se zaključa i oglasiće se zvučni signal.

Dugmad na karici su deaktivirana kada motor radi.

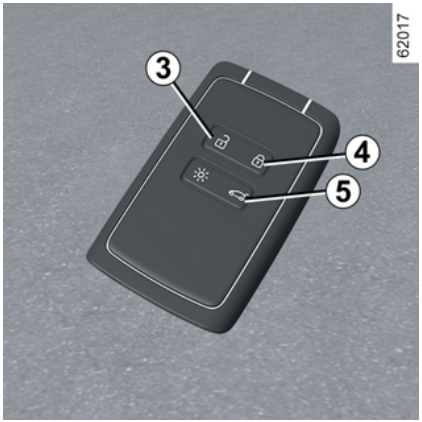
62023



Kada motor radi, ako se vrata otvore i zatvore a kartica više nije u zoni ***2***, poruka "Kartica nije detektovana" pokazuje da kartica nije u vozilu. To će, na primer, sprečiti vas da se odvezete nakon što ste ostavili putnika koji je zadržao karticu kod sebe.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovo prepozna.

Otvaranje/zatvaranje prozora



Pritisnite i držite dugme ***3*** na kartici da otvorite 4 prednja i zadnja prozora.

Pritisnite i držite dugme ***4*** na kartici da zatvorite 4 prednja i zadnja prozora.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

Pritisnite dugme ***5*** da biste otključali/zaključali samo prtljažnik.

Napomena: nakon otključavanja prtljažnika samo pomoću dugmeta ***5***, za otključavanje ostalih elemenata koji se otvaraju, potrebno je:

– da pritisnete dugme ***3***;

ili

– da se udaljite od vozila kako biste aktivirali automatsko zaključavanje prilikom udaljavanja od vozila. U ovom slučaju, otključavanje prilikom približavanja vozilu će ponovo funkcionisati.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.

Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Kartice slobodne ruke: baterija

Greške u radu

Ako je baterija suviše slaba da bi se osigurao ispravan rad, i dalje ćete moći da startujete i zaključate/otključate vozilo ➔ 62.

Kada baterije treba zameniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterije (obratite se ovlašćenom prodavcu).

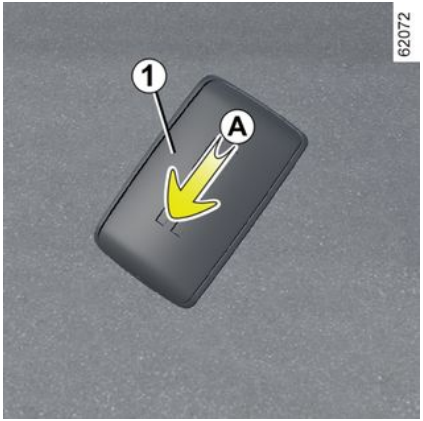
Prilikom zamene:

– vodite računa da pravilno umetnete baterije.

Opasnost od eksplozije.

– Ako se poklopac ne zatvara ispravno, nemojte koristiti karticu i čuvajte je van domašaja dece.

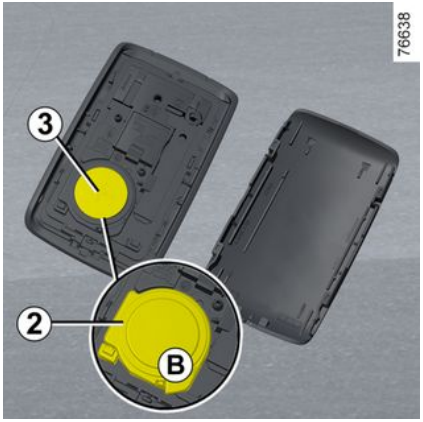
Zamena baterije



Kada se na instrument tabli prikaže poruka "Slaba baterija kartice", zamenite bateriju kartice:

– povucite zadnji deo kućišta ***1*** nadole pritiskajući pritom područje ***A***;
– u oblasti ***B***, uklonite poklopac ***2*** sa baterije ***3*** podizanjem nagore;
– izvadite bateriju tako što ćete pritisnuti jednu stranu i podići drugu;
– zamenite bateriju u skladu sa smerom i šablonom prikazanim na unutrašnjoj strani poklopca.

KARTICA



Da biste ponovo postavili bateriju, postupite obrnutim redosledom, a zatim pritisnite jedno od dugmadi na kartici četiri puta dok ste u blizini vozila: sledeći put kada se vozilo startuje, poruka će se izgubiti.

Proverite da li je poklopac zakačen u zatvorenom položaju.

Napomena: prilikom zamene baterije ne dodirujte elektronsko kolo ili kontakte na kartici.

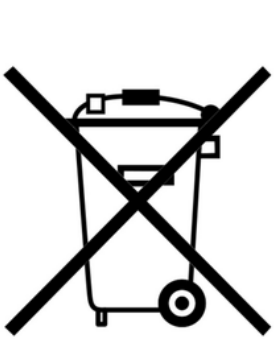
Mere predostrožnosti u vezi sa baterijama:

– držite baterije (nove ili korišćene) van domašaja dece;
– nemojte gutati baterije;

Rizik od hemijskih opekotina koje mogu dovesti do smrtnog ishoda.

– Ako dođe do gutanja baterija ili njihovog umetanja u bilo koji deo tela, obratite se lekaru što je pre moguće.

Baterije se mogu nabaviti od ovlašćenih prodavaca, a njihov radni vek je oko dve godine. Proverite da na akumulatoru nema boje: rizik od neodgovarajućeg električnog kontakta.



Ne bacajte iskorišćene baterije kao smeće. Odnesite ih ovlašćenom prodavcu ili se obratite lokalnim organima za informacije o odgovarajućim postrojenjima za reciklažu.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opšte informacije

2

Radiofrekventni daljinski upravljač *A*



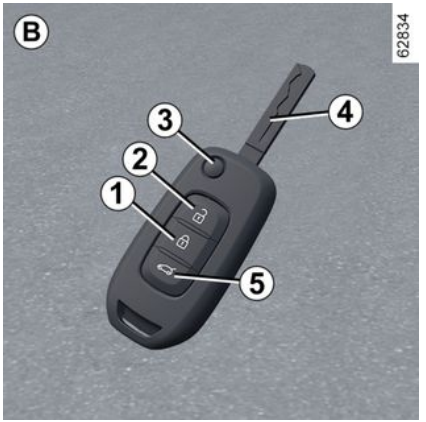
1 Zaključava sve elemente koji se otvaraju.

2 Otključavanje vrata i prtljažnika.

3 Ključ za kontakt i prednja vrata.

4 Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika.

Daljinski upravljač sa ključem u kućištu *B*



1 Zaključava sve elemente koji se otvaraju.

2 Otključavanje vrata i prtljažnika.

3 Zaključavanje/otključavanje pomoću ključa u kućištu. Da biste izvadili ključ iz kućišta, pritisnite dugme ***3*** i on će izaći. Pritisnite dugme ***3*** i uvucite ključ nazad u kućište.

4 Ključ za kontakt i prednja leva vrata.

5 Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika.

Ključ se ne sme koristiti ni za jednu drugu funkciju osim opisanih u priručniku (skidanje čepa sa boce, itd).

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.

Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Radni opseg jedinice daljinskog upravljača

Ovo se razlikuje u zavisnosti od okruženja: pazite da ne zaključate ili otključate vrata slučajno nehotičnim pritiskanjem dugmadi na daljinskom upravljaču.

Napomena: ako su vrata ili vrata prtljažnika otvorena ili nisu dobro zatvorena, vrata i vrata prtljažnika se brzo zaključaju/otključaju.

smetnje

Smetnje usled faktora u neposrednoj blizini (spoljne instalacije ili korišćenje opreme koja radi na istoj frekvenciji kao i kartica) mogu da poremete njen rad.

ⓘ Ključ se ne sme koristiti ni za jednu drugu funkciju osim opisanih u priručniku (skidanje čepa sa boce, itd).

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.

Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

ⓘ **Preporuke**

Izbegavajte ostavljanje daljinskog upravljača u toplim, hladnim ili vlažnim područjima.

ⓘ **Zamenski i dodatni ključevi ili daljinski upravljači**

Ako izgubite ključ sa daljinskim upravljanjem ili vam je potreban drugi, možete ga nabaviti od ovlašćenog prodavca.

Ako se daljinski upravljač ili ključ zamene, moraćete da odvezete vozilo i ponesete **sve njegove ključeve sa daljinskim upravljanjem** ovlašćenom prodavcu radi resetovanja.

Možete koristiti najviše četiri ključa sa daljinskim upravljanjem po vozilu.

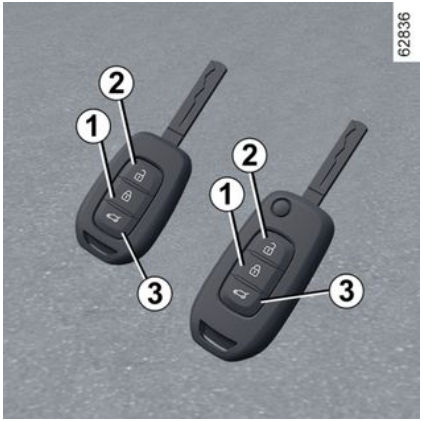
Greška ključa sa daljinskim upravljanjem

Uvek proverite da li se koristi odgovarajući tip baterije, kao i da li je baterija u dobrom stanju i pravilno umetnuta. Ove baterije bi trebalo da imaju radni vek od oko dve godine.

Zamena baterije ➔ 58.

Korišćenje

Zaključavanje vrata



Pritisnite dugme za zaključavanje ***1***.

Svetla za upozoravanje na opasnost i pokazivači pravca **zatrepere dvaput** kako bi pokazali da su vrata zaključana.

Ako je bilo koji element koji se otvara (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, zaključavanje ne uspeva i svetla za upozoravanje na opasnost i bočni pokazivači pravca ne **trepere**.

Otključavanje vrata

Pritisnite dugme za otključavanje ***2***.

Svetla za upozoravanje na opasnost i pokazivači pravca **zasvetle jednom** kako bi pokazali da su vrata otključana.

Napomena: ako se vrata ne otvore u roku od oko jednog minuta nakon otključavanja daljinskim upravljačem, vrata će se automatski ponovo zaključati.

Otključavanje isključivo prtljažnika

Pritisnite dugme ***3*** da biste otključali samo prtljažnik.

Ključ se ne sme koristiti ni za jednu drugu funkciju osim opisanih u priručniku (skidanje čepa sa boce, itd).

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.

Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Radiofrekventni daljinski upravljač: baterije

Greške u radu

Ako je baterija suviše slaba da bi se osigurao ispravan rad, i dalje ćete moći da startujete i zaključate/otključate vozilo ➔ **62**.

Baterije se mogu nabaviti od ovlašćenih prodavaca, a njihov radni vek je oko dve godine.
Proverite da na bateriji nema boje: rizik od neodgovarajućeg električnog kontakta.

Kada baterije treba zameniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterije (obratite se ovlašćenom prodavcu).

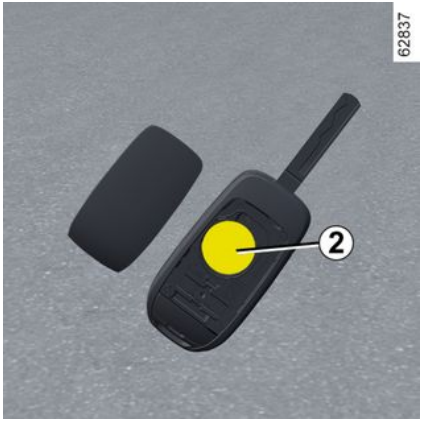
Zamena baterije



Otvorite kućište na otvoru ***1*** pomoću odvijača vijaka sa pljosnatim vrhom ili sličnog alata i zamenite bateriju ***2*** koristeći vrstu i orijentaciju polova prikazane na poleđini poklopca.

Poklopac mora da bude pravilno zakačen i vijak pritegnut.

Napomena: ne preporučuje se dodirivanje elektronskog kola ispod poklopca ključa prilikom zamene baterije.



Prilikom zamene:

– vodite računa da pravilno umetnete baterije.

Opasnost od eksplozije.

– Ako se poklopac ne zatvara ispravno, nemojte koristiti karticu i čuvajte je van domašaja dece.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

2

Mere predostrožnosti u vezi sa baterijama:

– držite baterije (nove ili korišćene) van domašaja dece;
– nemojte gutati baterije;

Rizik od hemijskih opekotina koje mogu dovesti do smrtnog ishoda.

– Ako dođe do gutanja baterija ili njihovog umetanja u bilo koji deo tela, obratite se lekaru što je pre moguće.

Ne bacajte iskorišćene baterije kao smeće. Odnesite ih ovlašćenom prodavcu ili se obratite lokalnim organima za informacije o odgovarajućim postrojenjima za reciklažu.

61496



VRATA I ELEMENTI KOJI SE OTVARAJU

Otvaranje i zatvaranje vrata

Otvaranje sa spoljne strane



Prednja vrata

Kada su vrata otključana, stavite ruku ispod ručke ***1*** i povucite je prema sebi ➔ **62**.



Zadnja vrata

Kada su vrata otključana, povucite ručku ***2***.

Otvaranje iznutra



Povucite ručku ***3***.

Bezbednost dece



Da biste onemogućili otvaranje zadnjih vrata iznutra, pomerite ručicu ***4*** na svim vratima i proverite da li su vrata sigurno zaključana iznutra.

Zvučni alarm, podsetnik da su upaljena svetla

Ako ste ostavili upaljena svetla nakon isključivanja kontakta, oglasiće se zvučni signal upozorenja kada otvorite prednja vrata (kako bi se sprečilo pražnjenje akumulatora itd.).

Zvučni signal za otvorena vrata ili poklopac prtljažnika

U zavisnosti od vozila, ovaj alarm se nalazi na vratima vozača ili na svim elementima koji se otvaraju.

Kada vozilo miruje, uključiće se lampica upozorenja ako se vrata ili vrata prtljažnika otvore ili ako nisu dobro zatvorena.

Tokom vožnje, čim vozilo dostigne 20 km/h, uključuje se lampica upozorenja uz zvučni signal.

Posebna funkcija

U zavisnosti od vozila, dodatna oprema (npr. radio) prestaje da radi kada se motor isključi, kada se otvore vrata vozača ili kada se zaključaju vrata.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.

Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Zaključavanje i otključavanje elemenata koji se otvaraju i vrata

Ako daljinski upravljač ili, u zavisnosti od vozila, kartica ne funkcioniše

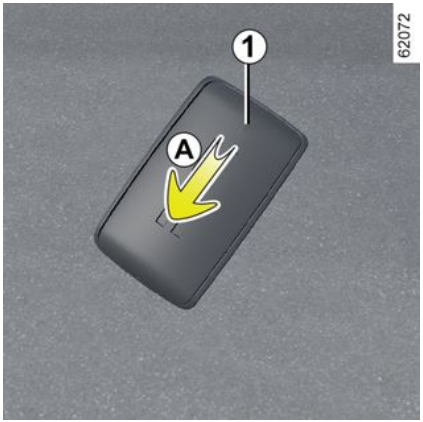
U nekim slučajevima, moguće je da radiofrekventni daljinski upravljač ili kartica ne funkcionišu:

– baterija kartice ili radiofrekventnog daljinskog upravljača je istrošena ili prazna, baterija vozila je prazna itd.
– korišćenje uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon, itd);
– vozilo se nalazi u zoni jakog elektromagnetnog zračenja.

Tada možete da:

– u zavisnosti od vozila, koristite radiofrekventni daljinski upravljač ili ključ za hitne slučajeve integrisan u karticu za otključavanje prednjih levih vrata;
– ručno zaključate sva vrata;
– koristite unutrašnju kontrolu za zaključavanje/otključavanje vrata;

Ugrađeni ključ u kartici



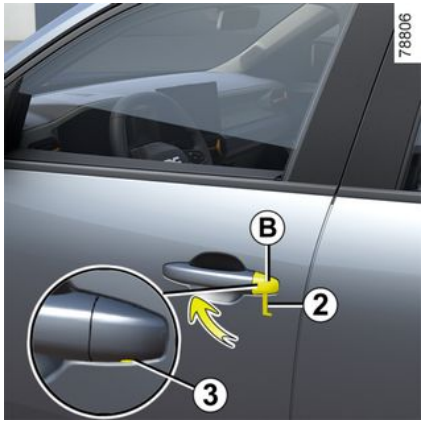
Ugrađeni ključ ***2*** se koristi za zaključavanje ili otključavanje prednjih levih vrata ako kartica ne funkcioniše.

Ulazak pomoću ključa 2

Povucite zadnji deo kućišta ***1*** nadole pritiskajući pritom područje ***A***.



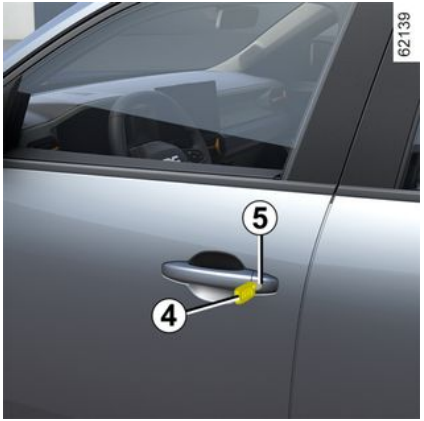
Korišćenje ključa integrisanog u karticu



– Ubacite kraj ključa ***2*** u zarez ***3*** na dnu poklopca ***B*** na vratima vozača;
– pomerite ga nagore da biste uklonili poklopac ***B***;
– ubacite ključ ***2*** u bravu na vratima za vozača, a zatim zaključajte ili otključajte.

Kada uđete u vozilo, vratite ključ u kućište u kartici.

Vozila sa ključem i daljinskim upravljačem



Korišćenje ključa

Ubacite ključ ***4*** u bravu na vratima za vozača ***5***, a zatim zaključajte i otključajte.

Unutrašnja kontrola zaključavanja/otključavanja vrata



Prekidač ***6*** istovremeno kontroliše vrata, vrata prtljažnika i poklopac otvora za dolivanje goriva.

Ako se vrata ili vrata prtljažnika otvore ili se ne zatvore kako treba, vrata i vrata prtljažnika se brzo zaključavaju/otključavaju.

Ako prevozite neki predmet sa otvorenim prtljažnikom, i dalje možete zaključati ostala vrata: kada je motor zaustavljen, pritisnite i zadržite prekidač ***6*** duže od pet sekundi da biste zaključali vrata.

Indikator statusa vrata i prtljažnika

(u zavisnosti od vozila)

Kada se motor upali, indikatorska lampica iznad prekidača ***6*** se uključuje ukazujući na status zaključavanja elemenata koji se otvaraju:

– kada je lampica upozorenja upaljena, vrata i vrata prtljažnika su zaključana;
– signalna lampica ne svetli kada su vrata i vrata prtljažnika otključana.

Kada zaključate vrata, signalna lampica ostaje upaljena, a zatim se gasi.

Odgovornost vozača
Ako odlučite da držite vrata zaključana dok vozite, imajte u vidu da u slučaju vanredne situacije to može da oteža onima koji vam pomažu da uđu u kabinu za putnike.

Zaključavanje elemenata koji otvaraju bez kartice ili ključa

Na primer, u slučaju ispražnjene baterije ili kartice ili ključa koji privremeno ne radi itd.

Kada je isključen kontakt, a otvorena su vrata ili vrata prtljažnika, priti-

snite i zadržite prekidač ***6*** duže od pet sekundi.

Kada se vrata zatvore, sva vrata i prtljažnik će biti zaključani.

Vozilo može da se otključa spolja samo ako je kartica u zoni pristupa vozilu ili pomoću ključa.

> Nikada ne ostavljajte vozilo sa ključem ili karticom u njemu.

Automatsko zaključavanje tokom vožnje

Princip rada



Nakon pokretanja vozila, sistem automatski zaključava vrata kada vozilo dostigne brzinu od oko 10 km/h.

Vrata mogu da se otključaju:

– pritiskanjem prekidača za otključavanje vrata ***1***;
– u stanju mirovanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako se vrata otvore/zatvore, ona će se automatski ponovo zaključati kada vozilo dostigne brzinu od oko 10 km/h.

Aktivacija/deaktivacija funkcije

Za aktiviranje: kada se vozilo ne kreće i motor je uključen, pritisnite prekidač ***1*** i držite dok se ne oglasi zvučni signal.

Za deaktiviranje: kada se vozilo ne kreće i motor je uključen, pritisnite prekidač ***1*** i držite dok se ne oglasi zvučni signal.

Greške u radu

Ako primetite grešku u radu (onemogućeno automatsko zaključavanje), prvo proverite da li su sva vrata ispravno zaključana. Ako su dobro zatvorena, a problem se i dalje javlja, obratite se ovlašćenom prodavcu.

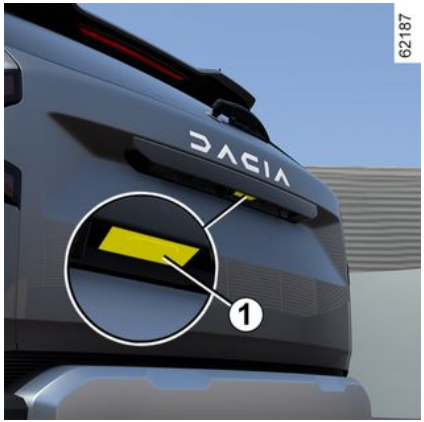
Takođe, proverite da niste slučajno deaktivirali zaključavanje.

Ako jeste, ponovo ga aktivirajte.

> **Odgovornost vozača**
> Ako odlučite da držite vrata zaključana dok vozite, imajte u vidu da u slučaju vanredne situacije to može da oteža onima koji vam pomažu da uđu u kabinu za putnike.

Prtljažnik

Da biste otvorili



Pritisnite dugme ***1*** i otvorite vrata prtljažnika.

VRATA I ELEMENTI KOJI SE OTVARAJU

Da biste zatvorili



Spustite vrata prtljažnika, najpre pomoću unutrašnjih ručki ***2***.

Nemojte koristiti podupirače prilikom zatvaranja vrata prtljažnika.

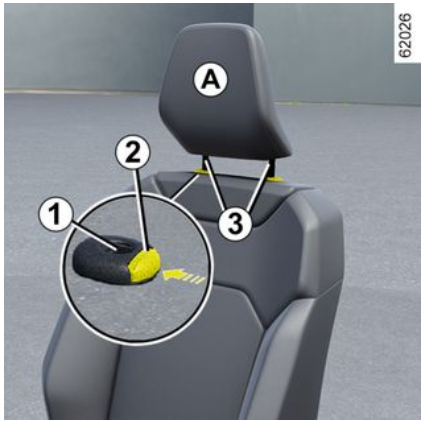
Električno centralno zaključavanje

Vrata prtljažnika se zaključavaju i otključavaju istovremeno sa vratima.

Kada spustite vrata prtljažnika do visine ramena, pustite unutrašnju ručku i završite zatvaranje pritiskom spolja.

Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve opreme za prenošenje (nosač za bicikle, kutije za prtljag itd.) koja se oslanja na spojler ili na vrata prtljažnika. Ako želite da postavite opremu za prenošenje na vozilo, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Nasloni za glavu na prednjim sedištima



Podizanje naslona za glavu

Pritisnite dugme ***2*** i povucite naslon za glavu nagore do željene visine. Proverite da li je pravilno zaključan.

Spuštanje naslona za glavu

Pritisnite dugme ***2*** i spustite naslon za glavu na željenu visinu. Proverite da li je pravilno zaključan.

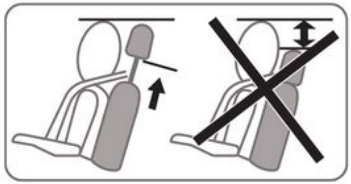
Uklanjanje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu u najviši položaj (nagnite naslon sedišta unazad po potrebi). Pritisnite dugme ***2*** i podignite naslon za glavu da biste ga oslobodili.

Ponovno postavljanje naslona za glavu

Proverite da li su šipke naslona za glavu čiste ***3***.

Umetnite šipke naslona za glavu u rupe ***1*** (nagnite naslon sedišta unazad po potrebi). Spustite naslon za glavu tako da se zaključa i pritisnite dugme ***2*** da biste se podesili na željenu visinu. Proverite da li je svaka šipka ***3*** zaključana na naslonu sedišta.



Naslon za glavu je važna bezbednosna komponenta: uverite se da je na mestu i u ispravnom položaju. Vrh glave treba da bude u ravni sa vrhom naslona za glavu. Rastojanje između glave i odeljka ***A*** treba da bude što je moguće kraće.

Prednja sedišta

Podešavanja



Pomeranje sedišta unapred ili unazad

PREDNJA SEDIŠTA

2

Podignite i držite ručku ***1*** da biste odblokirali sedište. Kada namestite sedište u željeni položaju, otpustite ručicu i proverite da li je sedište fiksirano.

Za podizanje ili spuštanje osnove sedišta

(u zavisnosti od vozila)

Podignite ili spustite ručku ***2*** onoliko puta koliko je potrebno da se postigne željeni položaj.

Naginjanje naslona sedišta

Podignite ručku ***3*** i nagnite naslon sedišta u željeni položaj. Otpustite ručku u željenom položaju i proverite da li je zaključana.



Podešavanje lumbalne podrške

(u zavisnosti od vozila)

Okrećite ručku ***4*** da biste povećali ili smanjili podršku.

Nakon podešavanja, uverite se da su nasloni sedišta pravilno zaključani na mestu.

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

Savetujemo vam da ne spuštate naslone previše kako biste se efikasnost sigurnosnih pojaseva ne bi smanjila.

Proverite da li su nasloni sedišta pravilno fiksirani.

Na pod (prostor ispred vozača) ne treba stavljati ništa jer ti predmeti mogu da skliznu ispod pedala prilikom naglih manevara kočenja i tako ometu njihovo korišćenje.

Centralni naslon za ruke *5*

(u zavisnosti od vozila)



Da biste podesili položaj naslona za ruke, pomerajte ga unapred ili unazad dok ne dođe do graničnika.

PREDNJA SEDIŠTA

Sedišta sa grejačima

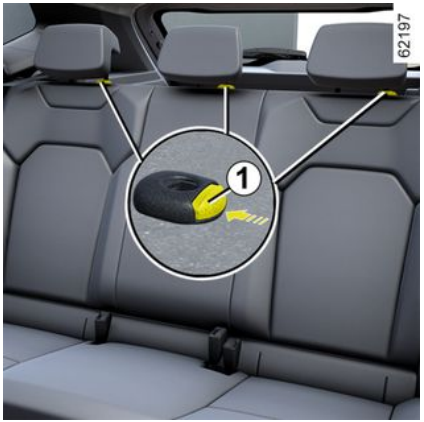


U zavisnosti od vozila, kada je kontakt uključen, možete da aktivirate grejanje sedišta preko multimedijalnog ekrana ***6***:

– jednim pritiskom na piktogram za željeno sedište aktivira se sistem grejanja sa najvećom snagom. Svetle tri upozoravajuće lampice ugrađene u prekidač.
– Drugi pritisak smanjuje grejanje na srednju snagu. Svetle dve ugrađene upozoravajuće lampice.
– Treći pritisak smanjuje grejanje na minimalnu snagu. Svetli jedna ugrađena upozoravajuća lampica;
– četvrti pritisak isključuje grejanje.

Sistem automatski reguliše temperaturu sedišta. Grejač suvozačevog sedišta se aktivira samo ako se otkrije prisustvo suvozača i ako je zakopčan sigurnosni pojas.

Nasloni za glavu na zadnjim sedištima



Položaj za korišćenje

Podignite naslon za glavu do kraja tako da se zaključa. Proverite da li je pravilno zaključan.

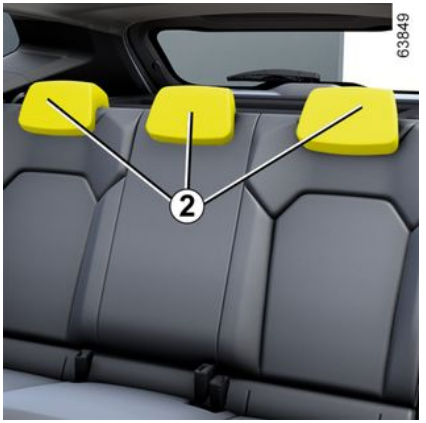
Uklanjanje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu do kraja, a zatim pritisnite dugme ***1*** i uklonite naslon za glavu.

Ponovno postavljanje naslona za glavu

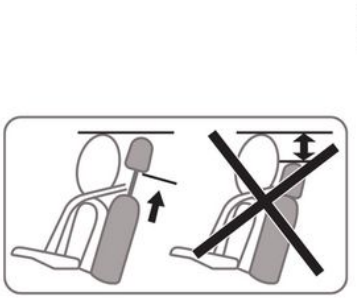
Umetnite šipke u otvore i gurajte naslon za glavu nadole dok se ne zaključa, kako biste mogli da ga koristite u najvišem položaju.

Proverite da li je pravilno zaključan.



Položaj za odlaganje *2* naslona za glavu

Pritisnite dugme ***1*** i potpuno spustite naslon za glavu.

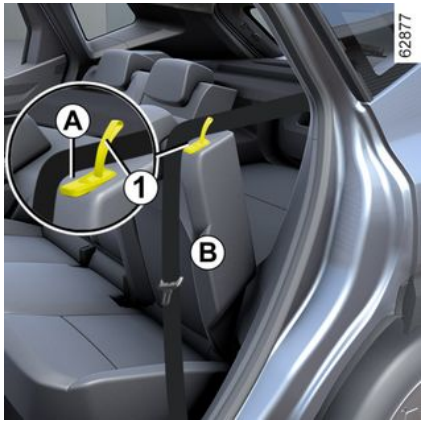


Najniži položaj naslona za glavu (položaj *2*) služi samo za odlaganje: nemojte ga postavljati u ovaj položaj kada se na sedištu nalazi putnik.

Naslon za glavu je bezbednosna komponenta; proverite da li je postavljen i da li se nalazi u ispravnom položaju.

ZADNJA SEDIŠTA

Sedište zadnje klupe: funkcije



Da biste preklopili naslone sedišta

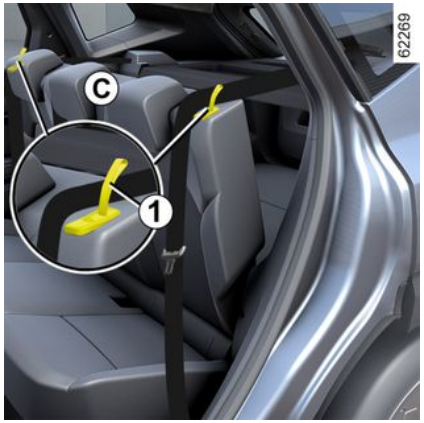
Prednja sedišta moraju da budu dovoljno izmaknuta unapred.

Spustite naslone za glavu do kraja ➔ **70**.

Uverite se u to da su svi sigurnosni pojasevi otkopčani i stavite ih u vođice ***A***.

Povucite jezičak ***1*** i spustite naslon sedišta ***B***.

Pre nego što pomerite naslon sedišta, postavite sigurnosni pojas u vođicu za pojas ***A*** da ga ne biste oštetili.



U zavisnosti od vozila, da biste otključali sedište klupe ***C***, istovremeno povucite jezičke ***1*** za otključavanje iznutra.

Za vraćanje naslona sedišta, postupite obrnutim redosledom.

Vratite naslon sedišta i gurnite ga da se zabravi.

Napomena: kada se naslon sedišta premesti, crvena oznaka na jezičku ***1*** više ne bi trebalo da bude vidljiva. Ovo ukazuje na to da je naslon sedišta pravilno zaključan.

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

Prilikom ponovnog postavljanja naslona sedišta, uverite se da je pravilno zaključan na mestu.

Ako su postavljene presvlake sedišta, uverite se da one ne sprečavaju zaključavanje reze naslona sedišta.

Uverite se da su sigurnosni pojasevi pravilno postavljeni.

Ponovo postavite naslone za glavu.

Prilikom pomeranja zadnjih sedišta, povedite računa da ništa ne prepreči pričvrsne tačke (ruka ili noga putnika, kućni ljubimac, kamenčić, tkanina, igračke itd.).

ZADNJA SEDIŠTA



Proverite da li su sigurnosni pojasevi na zadnjim sedištima postavljeni i funkcionišu ispravno svaki put kada se sedište zadnje klupe pomera.



Da biste izbegli rizik od povrede, uverite se da u blizini pokretnih delova nema nikoga.



Uverite se da je naslon sedišta pravilno zaključan. Po potrebi, uklonite sve prepreke iza sedišta. Ponavljajte postupak dok sedište ne bude pravilno zaključano.

Sigurnosni pojasevi

Uvek koristite sigurnosni pojas kada putujete u vozilu. Takođe se morate pridržavati zakona određene zemlje u kojoj se nalazite.

Pre nego što krenete, podesite svoj položaj za vožnju, a zatim zamolite sve putnike da podese pojaseve kako bi se osigurala optimalna zaštita.

Podešavanje položaja za vožnju

(u zavisnosti od vozila)

– **Sedite oslonjeno na naslon sedišta** (nakon što ste skinuli kaput ili jaknu, itd.). To je vrlo važno da bi se obezbedio pravilan položaj leđa;
– **podesite rastojanje između sedišta i pedala**. Sedište treba da bude povučeno što je više moguće unazad, a da i dalje možete da pritisnete pedale do kraja. Naslon sedišta treba podesiti tako da vam ruke budu blago savijene kada držite upravljač;
– **podesite položaj naslona za glavu.** Za maksimalnu bezbednost, glava mora biti što bliže naslonu za glavu;
– **podesite visinu sedišta**. Ovo podešavanje vam omogućava da izaberete položaj sedišta koji vam nudi najbolju moguću preglednost;
– **podesite položaj upravljača**.

Da bi bi zadnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionisali, postarajte se da je zadnja klupa fiksirana ➔ **71**.

Nepravilno podešeni ili uvrnuti sigurnosni pojasevi mogu izazvati povrede u slučaju saobraćajne nesreće.
Koristite jedan sigurnosni pojas po osobi, bez obzira da se radi o detetu ili odrasloj osobi.
Čak i trudnice moraju da koriste sigurnosni pojas. U tom slučaju, povedite računa da pojas ne vrši preveliki pritisak na stomak, ali ne dozvolite da bude labav.

Podešavanje sigurnosnih pojaseva



Da biste obezbedili pravilno podešavanje i postavljanje sigurnosnih pojaseva na svim sedištima:

– podesite sedišta (položaj sedišta i ugao naslona sedišta, ako je dostupan);
– sedite leđima čvrsto uz naslon sedišta;
– pomerite rameni deo pojasa ***1*** što je moguće bliže korenu vrata, ali tako da se ne oslanja na njega (po potrebi, podesite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i uverite se da je rameni deo pojasa ***1*** u kontaktu sa ramenom;
– postavite pojas koji ide preko krila ***2*** tako da leži ravno na butinama i uz karlicu.

SIGURNOSNI POJASEVI

2

Sigurnosni pojas se mora biti nositi što bliže telu. npr. Izbegavajte nošenje teške odeće, držanje glomaznih predmeta ispod pojaseva, itd.

Zaključavanje

Izvucite pojas **polako i bez trzaja** i povedite računa da se kopča ***3*** zaključava u utičnici ***5*** (proverite da li je zaključana tako što ćete povući kopču ***3***).

Ako se pojas zaglavi, pustite da se malo vrati pre nego što pokušate da ga ponovo izvučete.

Ako se sigurnosni pojas potpuno zaglavi, povucite polako, ali čvrsto, tako da se izvuče tek nešto više od 3 cm. Pustite da se malo vrati pre nego što pokušate da ga ponovo izvučete.

Ako i dalje postoji problem, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Otključavanje

Pritisnite dugme ***4*** i inertni kalem će uvući sigurnosni pojas. Usmeravajte pojas.



Lampice upozorenja za podsećanje na vezivanje sigurnosnog pojasa

Ova lampica upozorenja se javlja na centralnom displeju ***A*** kada se uključi kontakt ako sigurnosni pojasevi za vozača i/ili suvozača (ako se na ovom sedištu nalazi putnik) nisu pričvršćeni.



Upozorenje podsetnika za vezivanje prednjih i zadnjih sigurnosnih pojaseva

Kada se vrata zatvore a paljenje vozila je uključeno, na instrument tabli se prikazuje grafički element ***6*** na oko 60 sekundi. To obaveštava vozača o statusu vezivanja svakog od sigurnosnih pojaseva svaki put kada se:

– vrata otvore tokom vožnje (brzina vozila veća od nule);
– zakopča/otkopča sigurnosni pojas.

Razumevanje grafičkog elementa *6*:

– sigurnosni pojas je pričvršćen;

–  putnik se nalazi na sedištu a sigurnosni pojas nije pričvršćen;

–  na sedištu nema putnika.

Kada se vrata zatvore, na centralnom displeju se pali upozoravajuća lampica  kada je uključeno paljenje vozila ako sigurnosni pojasevi za vozača i/ili suvozača (ako se na ovom sedištu nalazi putnik) nisu pričvršćeni.

Kada je brzina vozila manja od oko 20 km/h, na centralnom displeju se pali upozoravajuća lampica  ako na prednjem sedištu sedi putnik a sigurnosni pojas nije vezan. Prati je grafički element ***6*** koji se prikazuje oko 60 sekundi svaki put kada se neki sigurnosni pojas zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila dostigne ili premaši 20 km/h, ako je jedan od sigurnosnih pojaseva odvezan ili se odveže tokom putovanja:

– upozoravajuća lampica  treperi na centralnom displeju;

i

– zvučni signal u trajanju od oko 120 sekundi;

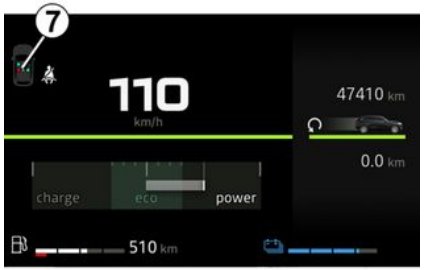
i

– grafički element ***6*** se prikazuje oko 180 sekundi i pojavljuje se simbol  za odgovarajuće sedište.

Uvek proverite da li su putnici pravilno vezani i da li broj sigurnosnih pojaseva koji su označeni kao vezani odgovara broju sedišta na kojima se nalaze putnici.

Napomena: u nekim slučajevima, upozorenja se mogu aktivirati ako se neki predmet postavi na jedno od sedišta.

62296



Kada se vrata zatvore a paljenje vozila je uključeno, na instrument tabli se prikazuje grafički element ***7*** na oko 60 sekundi. To obaveštava vozača o statusu vezivanja svakog od sigurnosnih pojaseva svaki put kada se:

– vrata otvore tokom vožnje (brzina vozila veća od nule);
– zakopča/otkopča sigurnosni pojas.

Razumevanje grafičkog elementa *7*:

– simbol u zelenoj boji: sigurnosni pojas je pričvršćen;
– simbol u crvenoj boji: putnik se nalazi na sedištu, a sigurnosni pojas nije vezan;
– simbol u sivoj boji: na sedištu nema putnika.

Kada se vrata zatvore, na centralnom displeju se pali upozoravajuća lampica  kada je uključeno paljenje vozila ako sigurnosni pojasevi za vozača i/ili suvozača (ako se na ovom sedištu nalazi putnik) nisu pričvršćeni.

Kada je brzina vozila manja od oko 20 km/h, na centralnom displeju se pali upozoravajuća lampica  ako na prednjem sedištu sedi putnik a sigurnosni pojas nije vezan. Prati je grafički element ***7*** koji se prikazuje oko 60 sekundi svaki put kada se neki sigurnosni pojas zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila dostigne ili premaši 20 km/h, ako je jedan od sigurnosnih pojaseva odvezan ili se odveže tokom putovanja:

– upozoravajuća lampica  treperi na centralnom displeju;

i

– zvučni signal u trajanju od oko 120 sekundi;

i

– grafički element ***7*** se prikazuje oko 180 sekundi, a simbol za dotično sedište prikazuje se u crvenoj boji.

Uvek proverite da li su putnici pravilno vezani i da li broj sigurnosnih pojaseva koji su označeni kao vezani odgovara broju sedišta na kojima se nalaze putnici.

Napomena: u nekim slučajevima, upozorenja se mogu aktivirati ako se neki predmet postavi na jedno od sedišta.

Sigurnosni pojasevi na zadnjim sedištima

Sigurnosni pojasevi na zadnjim sedištima *8*



Pojasevi se vezuju, odvezuju i podešavaju na isti način kao i prednji pojasevi.



Da bi bi zadnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionisali, postarajte se da je zadnja klupa fiksirana ➔ **71**.

Proverite da li su sigurnosni pojasevi na zadnjim sedištima postavljeni i funkcionišu ispravno svaki put kada se zadnja sedišta pomeraju.

Dodatni načini zaštite u slučaju sudara pored prednjih sigurnosnih pojaseva

U zavisnosti od vozila, oni se mogu sastojati od:

– **inertnog zatezača kalema prednjeg sigurnosnog pojasa**
– **uređaja za ograničavanje sile koja deluje na grudni koš;**
– **airbags prednji za vozača i suvozača.**

Ovi sistemi su projektovani da deluju nezavisno ili zajedno kada dođe do frontalnog sudara vozila.

U zavisnosti od ozbiljnosti udara, sistem može dovesti do:

– blokiranja sigurnosnog pojasa;
– aktiviranja zatezača sigurnosnog pojasa koji zadrži putnika na sedištu, pored uređaja za ograničavanje sile;
– prednji airbag.

Zatezači



Zatezači drže sigurnosni pojas uz telo, usled čega pojasevi drže putnika čvršće uz sedište, čime se povećava efikasnost sigurnosnog pojasa.

Dok je paljenje uključeno, nakon znatnog frontalnog udara i u zavisnosti od ozbiljnosti udara, sistem može da aktivira inertni zatezač kalema sigurnosnog pojasa ***1*** koji trenutno uvlači sigurnosni pojas.

Uređaj za ograničenje opterećenja

Kada je sila udara iznad određenog nivoa, ovaj mehanizam se koristi za ograničavanje sile kojom pojas deluje na telo, kako bi bila na prihvatljivom nivou.

– Nakon saobraćajne nesreće, proverite kompletan zaštitni sistem.
– Ni na jednom delu sistema (zatezači, airbags računari, provodnici) nije dozvoljen nikakav rad a komponente sistema se ne smeju ponovo koristiti na bilo kom drugom vozilu, čak i ako su identične.
– Samo kvalifikovano osoblje iz naše mreže sme da radi na airbags; u protivnom, sistem može slučajno da se aktivira i izazove povrede.
– Električni sistem za aktiviranje sme da testira samo specijalno obučeni tehničar koristeći specijalnu opremu.
– Na kraju radnog veka vozila, obratite se ovlašćenom prodavcu radi odlaganja zatezača i generatora gasa iz sistema airbags u otpad.

prednji za vozača i suvozača Airbags

Obezbeđeni su za prednja sedišta vozača i suvozača (lokacija ***A***).

DODATNI BEZBEDNOSNI UREĐAJI

Oznaka „Airbag“ na volanu, komandnoj tabli (airbag područje ***A***) i, u zavisnosti od vozila, nalepnica na dnu vetrobranskog stakla podsećaju da je ova oprema prisutna.

Svaki sistem airbag se sastoji od:

– airbag i generator gasa ugrađenih u upravljaču za vozača i u komandnoj tabli za suvozača;
– elektronske jedinice za nadzor sistema koji kontroliše električni okidač generatora gasa;

– jedne lampice upozorenja  na instrument tabli;
– daljinskih senzora (u zavisnosti od vozila).





Sistem airbag koristi pirotehničke principe. To objašnjava zašto vazdušni jastuk, kada se naduvava, generiše toplotu, proizvodi dim (to ne znači da će doći do požara) i pravi zvuk. U situaciji kada je potreban airbag, on će se odmah naduvati i to može izazvati manje, površinske ogrebotine na koži ili druge probleme.



Rad

Ovaj sistem funkcioniše samo kada je paljenje uključeno.

U slučaju ozbiljnog **frontalnog** sudara, airbag se brzo naduvava, ublažavajući udar u glavu i grudni koš vozača o volan i suvozača o komandnu tablu. Zatim se odmah izduvava kako ni na koji način ne bi ometao putnika da napusti vozilo.

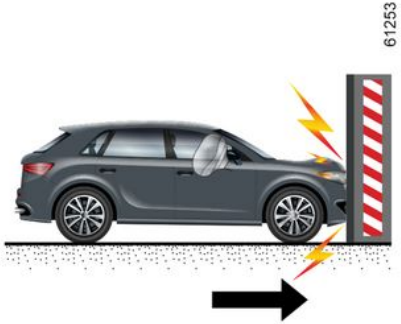
Greške u radu

 Ova upozoravajuća lampica se pali kada se motor startuje, a zatim se gasi nakon oko tri sekunde.

Ako se ne upali kada se paljenje uključi ili ako ostane upaljena, došlo je do greške u sistemu.

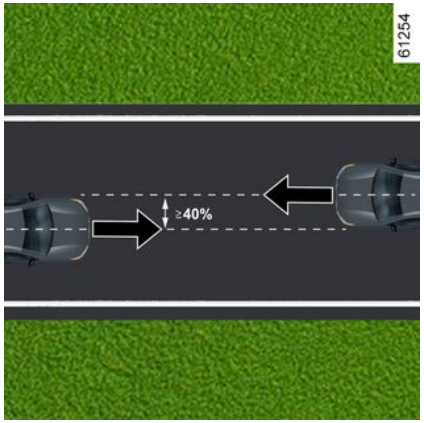
Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće;

Dok se ta greška ne otkloni, vaša zaštita će biti smanjena.

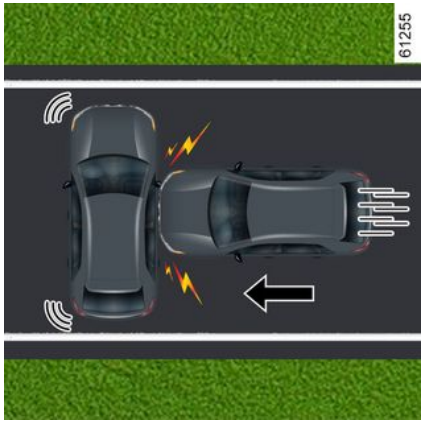


Sledeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbags :

Pri frontalnom sudaru u krutu površinu (koja ne može da se deformiše) pri brzini udara jednakoj ili većoj od **25 km/h km/h**.



Pri frontalnom sudaru sa drugim vozilom jednake ili više kategorije, sa površinom udara jednakom ili većom od 40%, pri čemu je brzina oba vozila jednaka ili veća od **40 km/h km/h**.



Pri bočnom sudaru sa drugim vozilom jednake ili više kategorije, pri brzini udara jednakoj ili većoj od **50 km/h km/h**.



U sledećim slučajevima mogu da se aktiviraju zatezači ili airbags:

– udari sa donje strane vozila o ivičnjak;
– rupe;
– pad ili tvrdo prizemljenje;
– kamenje;
– ...



Zatezače ili airbags možda neće aktivirati:

– udar sa zadnje strane, bez obzira na to koliko je ozbiljan;
– prevrtanje vozila;



– bočni udar u prednji ili zadnji deo vozila;
– frontalni udar, u donjem delu kamiona;
– frontalni udar u prepreku pod oštrim uglom;
– ...

DODATNI BEZBEDNOSNI UREĐAJI

Upozorenja

Sva upozorenja u nastavku data su kako airbagne bi bio ometen na bilo koji način pri naduvanju, kao i da bi se sprečio rizik od ozbiljnih povreda izazvanih predmetima koji se mogu pomeriti prilikom njegovog naduvavanja.



Upozorenja u vezi sa vozačevim airbag

– Nemojte prepravljati upravljač ni njegovu glavčinu.
– Ni u kojim okolnostima ne pokrivajte glavčinu upravljača.
– Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (značku, logotip, sat, nosač telefona, itd) na glavčinu upravljača.
– Upravljač se ne sme uklanjati (to sme da čini samo kvalifikovano osoblje iz naše mreže).
– Nemojte sedeti isuviše blizu upravljača: zauzmite položaj za vožnju sa blago savijenim rukama ➔ **73**. To će omogućiti dovoljno prostora za pravilno aktiviranje airbag i potpunu delotvornost vazdušnog jastuka.

Upozorenja u vezi sa vazdušnim jastukom za saputnika airbag

– Nemojte pričvršćivati ni lepiti nikakve predmete (značka, logotip, sat, nosač telefona, itd.) na komandnu tablu iznad ili u blizini airbag.
– Nemojte stavljati ništa između komandne table i saputnika (životinju, kišobran, štap za hodanje, pakete, itd).
– Saputnik ne sme da stavlja noge na komandnu tablu ili sedište zbog rizika da pretrpi ozbiljne povrede. Kao opšte pravilo, sve delove tela treba držati podalje od komandne table (kolena, ruke, glava, itd.).
– Ponovo aktivirajte airbag za suvozača, čim uklonite dečje sedište, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju sudara.

DEČJE SEDIŠTE OKRENUTO UNAZAD NE SME SE POSTAVLJATI NA SEDIŠTE ZA SUVOZAČA DOK SE NE ISKLJUČE DODATNI SIGURNOSNI SISTEMI ➔ 105.

Načini zaštite u slučaju sudara pored zadnjih sigurnosnih pojaseva

U zavisnosti od vozila, oni se mogu sastojati od:

– **inertni zatezač kalema bočnog sigurnosnog pojasa**
– **uređaji za ograničavanje sile koja deluje na grudni koš.**

Ovi sistemi su projektovani da deluju nezavisno ili zajedno kada dođe do frontalnog sudara vozila.

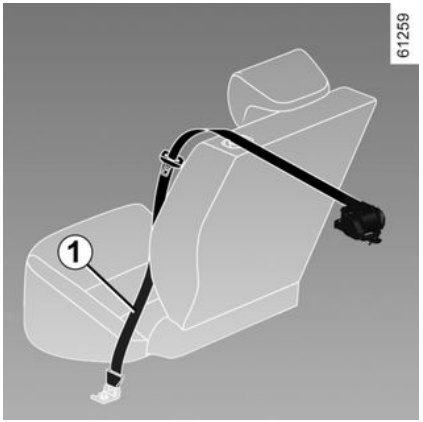
U zavisnosti od ozbiljnosti udara, sistem može dovesti do:

– blokiranja sigurnosnog pojasa;
– inertni zatezač kalema sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi korigovanja labavosti sigurnosnog pojasa).

Uređaj za ograničenje opterećenja

Kod udara jačih od određene ozbiljnosti, ovaj mehanizam se koristi za ograničavanje sile kojom pojasa deluje na telo tako da ona bude na prihvatljivom nivou.

Bočni zatezači sigurnosnog pojasa



Zatezači drže sigurnosni pojas uz telo, usled čega pojasevi drže putnika čvršće uz sedište, čime se povećava efikasnost sigurnosnog pojasa.

Dok je paljenje uključeno, nakon znatnog frontalnog udara i u zavisnosti od ozbiljnosti udara, sistem može da aktivira inertni zatezač kalema sigurnosnog pojasa ***1*** koji trenutno uvlači sigurnosni pojas.

– Nakon saobraćajne nesreće, proverite kompletan zaštitni sistem.
– Ni na jednom delu sistema (zatezači, airbags računari, provodnici) nije dozvoljen nikakav rad a komponente sistema se ne smeju ponovo koristiti na bilo kom drugom vozilu, čak i ako su identične.
– Samo kvalifikovano osoblje iz naše mreže sme da radi na airbags; u protivnom, sistem može slučajno da se aktivira i izazove povrede.
– Električni sistem za aktiviranje sme da testira samo specijalno obučeni tehničar koristeći specijalnu opremu.
– Na kraju radnog veka vozila, obratite se ovlašćenom prodavcu radi odlaganja zatezača i generatora gasa iz sistema airbags u otpad.

Bočni zaštitni uređaji

Bočni Airbags

(u zavisnosti od vozila)

DODATNI BEZBEDNOSNI UREĐAJI

Ovaj airbag može da se montira na svako od prednjih sedišta, a aktivira se na bočnim stranama sedišta (na strani vrata) kako bi se zaštitili putnici u slučaju jakog bočnog udara.

Zavesa Airbags

Ovo je airbag ugrađeno (u zavisnosti od vozila) duž gornjih strana vozila – naduvava se duž bočnih prozora prednjih i zadnjih vrata radi zaštite putnika u slučaju jakog bočnog udara.

ⓘ U zavisnosti od vozila, oznaka na vetrobranskom staklu vas upozorava na prisustvo dodatnih zaštitnih mehanizama (airbags, zatezača itd.) u putničkom prostoru.

Upozorenja



Upozorenje koje se odnosi na bočni vazdušni jastuk airbag

– **Postavljanje presvlaka sedišta:** sedišta koja imaju airbag presvlake posebno su dizajnirane za vaše vozilo. Obratite se ovlašćenom prodavcu da biste saznali da li su ove presvlake dostupne u našoj mreži. Upotreba bilo kojih drugih presvlaka osim predviđenih za vaše vozilo (uključujući i one predviđene za drugo vozilo) može uticati na rad i airbags i smanjiti vašu zaštitu.

– Nemojte stavljati nikakvu dodatnu opremu, predmete ni kućne ljubimce između naslona sedišta, vrata i unutrašnjih elemenata u prednjem delu. Ne prekrivajte naslon sedišta predmetima kao što su odeća ili dodatna oprema. To može da spreči ispravno funkcionisanje vazdušnog jastuka ili da izazove povrede kada se airbag aktivira.

– Na sedištu ili unutrašnjim sunđerima ne sme se obavljati nikakav rad ni prepravka; to može da čini samo kvalifikovano osoblje iz naše mreže.

– airbag se aktivira kroz proreze na naslonima prednjih sedišta (na strani vrata): nikada ne ubacujte nikakve predmete u ove proreze.

DODATNI BEZBEDNOSNI UREĐAJI

Dodatni načini zaštite u slučaju sudara

Sva upozorenja u nastavku data su kako airbagne bi bio ometen na bilo koji način pri naduvanju, kao i da bi se sprečio rizik od ozbiljnih povreda izazvanih predmetima koji se mogu pomeriti prilikom njegovog naduvavanja.



airbag je projektovan tako da dopuni delovanje sigurnosnog pojasa. I airbag i sigurnosni pojas su sastavni delovi istog sistema zaštite. Zbog toga je važno da se sigurnosni pojasevi koriste u svakom trenutku. Ako se sigurnosni pojasevi ne koriste, putnici su izloženi riziku od ozbiljnih povreda u slučaju saobraćajne nesreće. To može povećati i rizik od manjih površinskih povreda do kojih dolazi kada se aktivira airbag, iako su takve manje povrede uvek moguće sa vazdušnim jastucima.

Ako se vozilo prevrne ili pretrpi udar sa zadnje strane, bez obzira na to koliko je ozbiljan, zatezači i airbags se ne aktiviraju uvek. Udari u podvozje vozila, od trotoara, rupa, kamenja itd. mogu a aktiviraju ove sisteme.

– Ne smeju se izvoditi **nikakvi** radovi niti izmene ni na kom delu airbag sistema za vozača i suvozača (airbag, računar, kablovi itd.), osim ako ih ne obavlja kvalifikovano osoblje mreže.
– Da bi se obezbedilo da sistem bude u dobrom radnom stanju i da bi se izbeglo slučajno aktiviranje sistema koje može prouzrokovati povrede, na sistemu airbag sme da radi samo kvalifikovano osoblje mreže.
– Radi bezbednosne predostrožnosti, ako je vozilo učestvovalo u saobraćajnoj nesreći, ako je bilo ukradeno ili obijeno, neka stručnjak proveri sistem airbag.
– Prilikom prodaje ili pozajmljivanja vozila, obavestite novog kupca o ovim uslovima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika za vozilo.
– Prilikom rashodovanja vozila, obratite se ovlašćenom prodavcu radi odlaganja generatora gasa u otpad.

Greške u radu



Indikatorska lampica ***1*** se pali kada se uključi kontakt i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kada se uključi kontakt ili ako se upali dok radi motor, to znači da postoji kvar na sistemu (airbags, zatezačima itd.) za prednja i/ili zadnja sedišta.

Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće. Zaštita će biti umanjena dok se ova greška ne otkloni.

BEZBEDNOST DECE

Opšte informacije

Nošenje dece

Poštujte zakone svoje zemlje.

Deca i odrasli moraju pravilno sedeti i biti vezani tokom svih putovanja. Odgovorni ste za decu koja se prevoze u vozilu.

Dete nije mala odrasla osoba. Kod dece postoji rizik od specifičnih povreda jer rast njihovih mišića i kostiju još nije završen. Sam sigurnosni pojas ne bi pružio odgovarajuću zaštitu. Koristite odobreno dečje sedište i vodite računa da ga pravilno koristite.



Da biste sprečili otvaranje vrata, koristite funkciju „Zaštita za decu“ ➔ 62.



Sudar pri brzini od 50 km/h ima isti efekat kao i pad sa visine od 10 metara. Prevoženje deteta bez bezbednosne opreme isto je kao da ste mu dozvolili da se igra na balkonu četvrtog sprata bez ograde!
Nikada ne putujte sa detetom držeći ga u naručju. U slučaju nesreće, nećete moći da zadržite dete, čak i ako sami nosite sigurnosni pojas.
Ako je vozilo učestvovalo u saobraćajnoj nesreći, zamenite dečje sedište i proverite sigurnosne pojaseve i pričvrsne tačke ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila
Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.
Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.
Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.
RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Korišćenje dečijeg sedišta

Nivo zaštite koju obezbeđuje dečje sedište zavisi od njegove mogućnosti da zaštiti dete i od njegovog postavljanja. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu koju sedište pruža detetu u slučaju naglog kočenja ili udara.

Pre kupovine dečijeg sedišta, proverite da li je ono u skladu sa propisima zemlje u kojoj se nalazite i da li se može

postaviti u vašem vozilu. Posavetujte se sa ovlašćenim prodavcem da biste saznali koja sedišta se preporučuju za vaše vozilo.

Propisi o prevozu dece specifični su za svaku zemlju.

Korišćenje dečijeg sedišta tokom prevoza zavisi od uzrasta i/ili stasa i/ili težine deteta.

Za decu koja ne moraju da se prevoze na dečje sedište, povedite računa da sigurnosni pojas bude pravilno podešen i pričvršćen.

U svim slučajevima morate se pridržavati propisa određene zemlje u kojoj se nalazite.

Pre postavljanja dečijeg sedišta, pročitajte priručnik i pridržavajte se uputstava datih u njemu. Ako naiđete na bilo kakve probleme prilikom postavljanja, obratite se proizvođaču opreme. Čuvajte uputstvo uz sedište.

Budite dobar primer tako što ćete uvek pričvrstiti sigurnosni pojas i naučiti dete:

– da se pravilno vežu;
– da uvek ulazi i izlazi iz automobila na ivičnjaku, daleko od prometnog saobraćaja.

Nemojte koristiti polovno dečije sedište ni sedište bez uputstva za upotrebu.
Proverite da u blizini dečijeg sedišta nema predmeta koji mogu sa ometaju njegovo funkcionisanje.

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u vozilu. Postarajte se da dete uvek bude vezano, kao i da pojas ili sigurnosni kaiševi koji se koriste budu pravilno postavljeni i podešeni. Izbegavajte nošenje glomazne odeće koja može da dovede do razlabavljivanja pojaseva ➔ 73.
Nikada ne dozvolite detetu da provlači glavu ili ruke kroz prozor. Proveravajte da li je dete u pravilnom položaju tokom čitavog putovanja, pogotovo ako spava.

BEZBEDNOST DECE

Izbor dečijeg sedišta



Dečja sedišta okrenuta unazad

Bebina glava je proporcionalno teža od glave odrasle osobe a vrat joj je veoma slab. Prevozite dete u ovom položaju što je duže moguće (najmanje do 2 godine). U njemu se drže i glava i vrat. Izaberite sedište tipa školjke radi najbolje bočne zaštite i zamenite ga čim glava deteta pređe rub školjke.



Dečja sedišta okrenuta unapred

Do 18 kg ili 4 godine, dete može putovati na sedištu okrenutom unapred. Izaberite sedište prema veličini deteta: glava i stomak itd.

Prioritet je da se zaštite glava i stomak deteta. Dečje sedište okrenuto unapred koje je čvrsto pričvršćeno u vozilu smanjiće rizik od udara u glavu. Vodite računa da se dete vozi u sedištu okrenutom unapred sa pojasom onoliko dugo koliko njegova veličina dozvoljava. Izaberite tip sedišta sa školjkom radi optimalne bočne zaštite.



Jastuci za stariju decu

Od 15 kg ili 4 godine, dete može da putuje u sedištu za stariju decu, koje omogućava prilagođavanje sigurnosnog pojasa njegovom stasu i obliku. Jastuk sedišta za stariju decu mora imati vođice za postavljanje sigurnosnog pojasa na butine deteta, a ne na stomak. Preporučuje se korišćenje naslona sedišta koji se može podesiti u pogledu visine kako bi se sigurnosni pojas postavio na sredini ramena. Nikada ne sme da stoji na vratu ili na ruci. Izaberite tip sedišta sa školjkom radi optimalne bočne zaštite.

Lista načina zaštite dece koje preporučuje proizvođač:



63132

Izbor montaže dečijeg sedišta

Postoje dva načina za pričvršćivanje dečijih sedišta: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sistema ISOFIX.

Pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora biti podešen kako bi se obezbedilo da funkcioniše u slučaju naglog kočenja ili udara.

Povedite računa da se pridržavate načina provlačenja pojaseva koje je naznačio proizvođač dečijeg sedišta.

Uvek proverite da li je sigurnosni pojas pravilno pričvršćen tako što ćete ga povući, a zatim ga potpuno izvući držeći dečije sedište.

Proverite da li pojas pravilno drži sedište tako što ćete ga pomeriti sa jedne na drugu stranu i nazad-napred: sedište treba da ostane čvrsto fiksirano.

Proverite da dečije sedište nije postavljeno pod uglom i da se ne naslanja na prozor.

Nemojte koristiti dečje sedište ako postoji opasnost da se sigurnosni pojas kojim je pričvršćeno otkopča: osnova sedišta ne sme da leži na kopči i/ili zakački sigurnosnog pojasa.

Sigurnosni pojas nikada ne sme biti uvrnut ili labav. Nikada ne postavljajte deo koji ide preko ramena ispod ruke ili iza leđa.
Proverite da sigurnosni pojas nije oštećen oštrim ivicama.
Ako sigurnosni pojas ne funkcioniše ispravno, neće zaštititi dete. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem. Nemojte koristiti to sedište dok ne popravite sigurnosni pojas.

Pričvršćivanje pomoću sistema ISOFIX

Odobrena dečija sedišta ISOFIX odobrena su u skladu sa važećim propisima ako je primenljiv neki od četiri sledeća slučaja:

– Univerzalno ISOFIX sedište okrenuto unapred sa 3 tačke;
– Poluuniverzalno ISOFIX sedište sa 2 tačke;
– specifično za vozilo;
– i-Size koji ima ili:
  – kaiš koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sedišta;
  – Ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan sa odobrenim se-

dištem i-Size, čija je uloga da spreči pomeranje dečijeg sedišta u slučaju sudara.

U poslednja tri slučaja proverite da li dečije sedište može da se postavi tako što ćete pregledati listu kompatibilnih vozila.

Ne smeju se obavljati nikakve prepravke sastavnih delova prvobitno ugrađenog sistema za zaštitu (sigurnosni pojasevi ISOFIX, sedišta i njihovi nosači).

Pričvrstite dečije sedište pomoću brava ISOFIX, ako su one priložene. Sistem ISOFIX omogućava brzo, jednostavno i bezbedno postavljanje.

Sistem ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

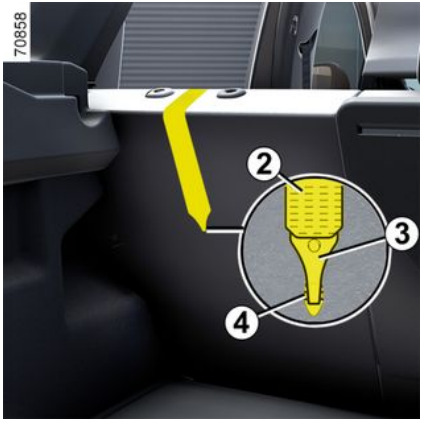
Pričvrsne tačke ISOFIX su predviđene isključivo za dečija sedišta sa sistemom ISOFIX. Nikada ne postavljajte drugu vrstu dečijeg sedišta, sigurnosnog pojasa ili druge predmete na ove pričvršćivače.
Uverite se da ništa ne preprečuje pristup pričvrsnim tačkama.
Ako je vozilo učestvovalo u saobraćajnoj nesreći, proverite pričvrsne tačke ISOFIX i zamenite sedište za dete.

Pre korišćenja dečijeg sedišta ISOFIX koje ste kupili za drugo vozilo, proverite da li je njegovo postavljanje odobreno. Pogledajte listu vozila u kojima sedište može da se postavi kod proizvođača opreme.



Dva prstena se nalaze iza patent zatvarača ***1*** između naslona sedišta i osnove sedišta i obeleženi su oznakom .

Zadnja sedišta



Gornji pojas ***2*** treba da bude postavljen između naslona sedišta i zadnje police iznad prtljažnika

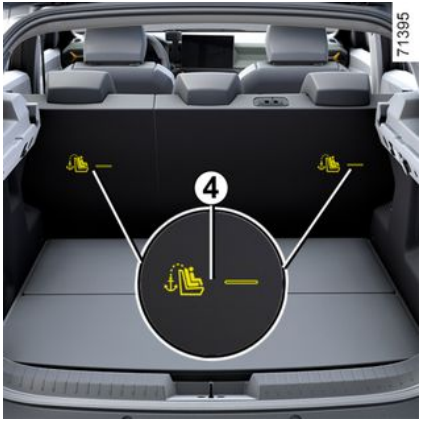
Da biste ovo namestili, uklonite zadnju policu iznad prtljažnika ➔ 322.

Pričvrstite kuku ***3*** na pojas na jednom od prstenova ***4*** označenih simbolom

 .

Povucite gornji pojas ***2*** tako da naslon dečjeg sedišta dođe u kontakt sa naslonom sedišta vozila.

Napomena: moraju da se koriste prstenovi označeni simbolom  .



Treći prsten ***4*** na oba bočna sedišta se koristi za pričvršćivanje gornjeg pojasa ***2*** koji postoji na nekim dečjim sedištima.

Prstenovi se nalaze na naslonima zadnjih sedišta i označeni su simbolom

 .

Provucite pojas između naslona sedišta i zadnje police iznad prtljažnika (za uklanjanje zadnje police iznad prtljažnika: ➔ 322). Pričvrstite kuku na jedan od prstenova 4.



Proverite da li je naslon dečjeg sedišta okrenutog unapred u kontaktu sa naslonom sedišta vozila. U ovom slučaju, dečje sedište ne može uvek da se oslanja na osnovu sedišta vozila.



Pojas dečjeg sedišta **mora** da bude pričvršćen na odgovarajući prsten.

Postavljanje dečijeg sedišta, opšte informacije

Neka sedišta nisu pogodna za postavljanje dečijih sedišta. Dijagram i tabela postavljanja pokazuju gde se pričvršćuje dečje sedište ➔ **96** ➔ **100**.

Postavite dečije sedište na zadnje sedište uvek kada je to moguće.
Povedite računa da dečje sedište ili noge deteta ne sprečavaju pravilno zaključavanje prednjeg sedišta ➔ **67**.
Proverite da prilikom postavljanja dečijeg sedišta u vozilo ne postoji opasnost da se ono odvoji od svoje baze.
Ako morate da uklonite naslon za glavu, proverite da li je pravilno odložen kako ne bi poleteo u slučaju naglog kočenja ili udara.
Uvek pričvrstite dečije sedište u vozilu, čak i ako se ne koristi, kako se ne bi odvojilo usled naglog kočenja ili udara.

Moguće je da navedene vrste dečijih sedišta ne budu dostupne. Pre upotrebe drugog dečijeg sedišta, proverite kod proizvođača da li se ono može postaviti.

Na prednjem sedištu

Zakoni o prevozu dece koja putuju na sedištu sa suvozača razlikuju se u svakoj zemlji. Proverite važeće zakone i pridržavajte se naznaka na dijagramu i tabeli za postavljanje ➔ **96** ➔ **100**.

Pre postavljanja dečjeg sedišta na ovo sedište (ako je odobreno i u zavisnosti od vozila):

– spustite sigurnosni pojas što je više moguće (u zavisnosti od vozila);
– pomerite sedište što je više moguće unazad;
– pažljivo nagnite naslon sedišta iz vertikalnog položaja (oko 25°);
– kod vozila koja je imaju u opremi, podignite osnovu sedišta što je više moguće.

Uvek u potpunosti podignite naslon za glavu na sedištu tako da ne ometa dečije sedište ➔ **67**.

Nakon postavljanja dečjeg sedišta, gurnite suvozačevo sedište unapred najmanje za jedan usek. Ako je postavljeno dečje sedište okrenuto unazad, ono ne sme da dodiruje kontrolnu tablu.

Nemojte menjati druga podešavanja nakon postavljanja dečijeg sedišta.

RIZIK OD SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE:
pre postavljanja dečijeg sedišta okrenutog unazad na sedište za suvozača, proverite da li je airbag deaktiviran ➔ **105**.

Na zadnjem bočnom sedištu

Nosiljka se može postaviti poprečno u vozilu tako da zauzme najmanje dva mesta. Postavite dete sa nogama okrenutim prema najbližim vratima.

Pre postavljanja dečjeg sedišta na ISOFIX tačke za pričvršćivanje na zadnjem bočnom sedištu, proverite da kopče sigurnosnih pojaseva ne budu između dve ISOFIX tačke za pričvršćivanje na tom sedištu. Ako je potrebno, pomerite kopču na tom sedištu ka sredini vozila.

Da biste postavili dečije sedište okrenuto unazad, pomerite prednje sedište što je više moguće unapred, a zatim pomerite prednje sedište unazad do kraja, tako da ne dozvolite da dođe u dodir sa dečijim sedištem.

Radi bezbednosti deteta okrenutog unapred, pomerite njegovo sedište što je više moguće unazad i pomerite sedište ispred deteta unapred. Ne zabo-

ravite da podignete naslon kako bi se izbegao kontakt između sedišta i nogu deteta.

U svim situacijama uklonite naslon za glavu zadnjeg sedišta na kojem je postavljeno dečje sedište ➔ **70**.

Po potrebi, postavite zadnje sedište maksimalno nazad. To se mora uraditi pre postavljanja dečijeg sedišta. Proverite da li se dečije sedište naslanja na naslon zadnjeg sedišta.

Na zadnjem srednjem sedištu

Dečje sedište može da se postavi na ovo sedište samo ako ima sigurnosni pojas sa inertnim kalemom.

Za sve dodatne informacije, obratite se ovlašćenom prodavcu.



Povedite računa da dečje sedište ili noge deteta ne sprečavaju pravilno fiksiranje sedišta ispred ➔ **67** ili ➔ **71**.



Dečije sedište sa podnim nosačima ne sme da se postavlja na zadnje srednje sedište. **RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE**.



Postavljanje sedišta za stariju decu (grupa 2 ili 3)

Proverite da li sigurnosni pojas ➔ **73** funkcioniše (namotava se) ispravno.

Podesite sigurnosni pojas tako što ćete postaviti:

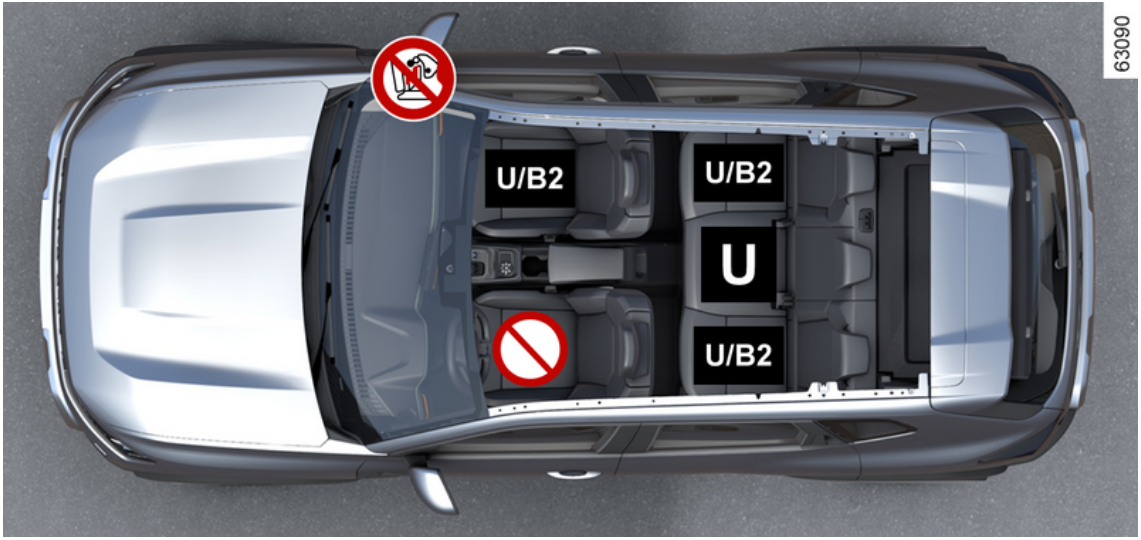
– pojas koji ide preko ramena na rame deteta, tako da mu ne dodiruje vrat;
– pojas koji ide preko krila tako da leži ravno na butinama i na karlici.

Po potrebi, podesite položaj sedišta vozila.

Pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa

2

Vizuelni prikaz postavljanja za verziju sa pet vrata i pet sedišta



DEČJA SEDIŠTA

 Proverite status airbag pre postavljanja dečijeg sedišta ili pre nego što omogućite putniku da koristi sedište.

 Sedište nije pogodno za postavljanje dečjih sedišta.

 Sedište opremljeno za pričvršćivanje „Univerzalnog“ odobrenog sedišta pomoću sigurnosnog pojasa.

 : sedište koje omogućava pričvršćivanje dečijeg sedišta sa „B2“ odobrenjem pomoću sigurnosnog pojasa.



RIZIK OD SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE: pre postavljanja dečjeg sedišta okrenutog unazad na sedište za suvozača, proverite da li je airbag deaktiviran ➔ **105**.



Postarajte se da dete uvek bude vezano, kao i da pojas ili sigurnosni kaiševi koji se koriste budu pravilno postavljeni i podešeni➔ **73**.
Po potrebi, podesite položaj sedišta shodno tome.



Korišćenje sistema za bezbednost dece koji nije odobren za ovo vozilo neće pravilno zaštititi bebu ili dete. Postoji rizik od ozbiljne ili čak smrtonosne povrede.



Zabranjeno je postavljanje dečjeg sedišta na susedno raspoloživo sedište kada je veliki naslon sedišta oboren na druga sedišta ➔ **70**.

DEČJA SEDIŠTA

Tabela za postavljanje

U tabeli u nastavku dat je pregled informacija prikazanih na dijagramu za postavljanje kako bi se obezbedilo poštovanje važećih propisa.

Tip dečijeg sedišta	Težina deteta	Suvozačevo sedište		Zadnja sedišta	
		Ako airbag ne može da se deaktivira ili ako je airbag aktiviran	Ako airbag ne postoji ili ako je airbag deaktiviran	Bočna sedišta	Centralno sedište
Nosiljka postavljena poprečno u vozilu Odobreno za grupu 0	**< 10 kg**	**X**	**X**	**U (4)**	**X**
Oklopljeno sedište okrenuto unazad Odobreno za grupu 0 ili 0+	**< 13 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Sedište okrenuto unazad Odobreno za grupu 0+ ili 1	**< do 13 kg i 9 do 18 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Sedište okrenuto unapred Odobreno za grupu 1	**9 do 18 kg**	**U (1) (3)**	**X**	**U (6)**	**U (6) (7)**
Sedište za stariju decu Odobreno za grupu 2 ili 3	**15 do 25 kg i 22 do 36 kg**	**U/B2 (1) (3)**	**X**	**U/B2 (6)**	**U (6)**

DEČJA SEDIŠTA

(1) RIZIK OD SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE: nikada ne postavljajte dečije sedište okrenuto unazad na suvozačevo sedište ako vozilo ima airbag za suvozača koji ne može da se deaktivira.
(2) RIZIK OD SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE: pre postavljanja dečijeg sedišta okrenutog unazad na sedište za suvozača, proverite da li je airbag deaktiviran ➔ **105**.

Da biste odabrali sedište koje odgovara vašem detetu i preporučuje se za vaše vozilo, pogledajte brošuru "Oprema za bezbednost dece" koja je dostupna na mreži.

X= Sedište nije pogodno za postavljanje dečjih sedišta.

U= Sedište koje omogućava pričvršćivanje dečjeg sedišta sa „univerzalnim“ odobrenjem pomoću sigurnosnog pojasa – proverite da li može da se postavi.

B2= Sedište za stariju decu u grupama 2 i 3 (15 do 25 kg i 22 do 36 kg).

(3) Podignite sedište na maksimalnu visinu i postavite ga što je više moguće nazad, sa blago nakrenutim naslonom sedišta (oko 25°).

(4) Nosiljka se može postaviti poprečno u vozilu tako da zauzme najmanje dva mesta. Postavite dete sa nogama okrenutim prema najbližim vratima.

(5) Da biste postavili dečje sedište okrenuto unazad, pomerite prednje sedište što je više moguće napred, a zatim pomerite prednje sedište unazad do kraja tako da ne dozvolite da dođe u dodir sa sa dečjim sedištem.

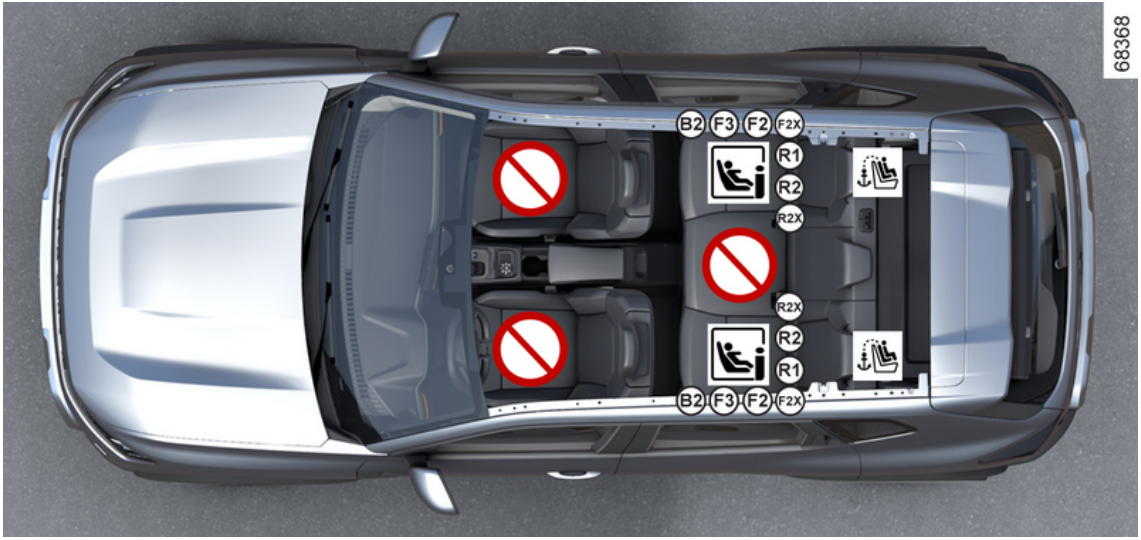
(6) Uvek uvucite naslon za glavu na zadnjem sedištu na kojem je postavljeno dečje sedište. Ta radnja se mora obaviti pre postavljanja dečijeg sedišta ➔ **70**. Pomerite sedište ispred deteta napred, pomerite naslon sedišta napred kako biste izbegli kontakt između sedišta i nogu deteta.

(7) RIZIK OD SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE: nikada ne sme da se postavi dečje sedište sa podnim nosačem.

Pričvršćivanje pomoću sistema ISOFIX

2

Vizuelni prikaz postavljanja za verziju sa pet vrata i pet sedišta



DEČJA SEDIŠTA

 Sedište nije pogodno za postavljanje dečjih sedišta.

Dečje sedište pričvršćeno pomoću dodatka za montažu ISOFIX

 Sedište koje omogućava postavljanje dečjeg sedišta ISOFIX.

 Zadnja bočna sedišta imaju pričvrsnu tačku koja omogućava pričvršćivanje dečijeg sedišta okrenutog unapred ISOFIX sa „univerzalnim“ odobrenjem. Pričvrsne tačke  se nalaze u prtljažniku i mogu se videti.



Postarajte se da dete uvek bude vezano, kao i da pojas ili sigurnosni kaiševi koji se koriste budu pravilno postavljeni i podešeni ➔ 73.
Po potrebi, podesite položaj sedišta shodno tome.



Korišćenje sistema za bezbednost dece koji nije odobren za ovo vozilo neće pravilno zaštititi bebu ili dete. Postoji rizik od ozbiljne ili čak smrtonosne povrede.



Zabranjeno je postavljanje dečjeg sedišta na susedno raspoloživo sedište kada je veliki naslon sedišta oboren na druga sedišta ➔ 70.

DEČJA SEDIŠTA

Tabela za postavljanje

2

U tabeli u nastavku dat je pregled informacija prikazanih na dijagramu za postavljanje kako bi se obezbedilo poštovanje važećih propisa.

Tip dečijeg sedišta	Težina deteta	Veličina sedišta [pričvršćivanje]	Suvozačevo sedište		Zadnja sedišta	
			Ako postoji airbag koji ne može da se deaktivira	Ako airbag ne postoji ili ako je airbag deaktiviran	Bočna sedišta	Centralno sedište
Nosiljka postavljena poprečno u vozilu Odobreno za grupu 0	**< 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Oklopljeno sedište okrenuto unazad Odobreno za grupu 0 ili 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Sedište okrenuto unazad Odobreno za grupu 0+ ili 1	**< do 13 kg i 9 do 18 kg**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Sedište okrenuto unapred Odobreno za grupu 1	**9 do 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**

DEČJA SEDIŠTA

Tip dečijeg sedišta	Težina deteta	Veličina sedišta [pričvršćivanje]	Suvozačevo sedište		Zadnja sedišta	
			Ako postoji airbag koji ne može da se deaktivira	Ako airbag ne postoji ili ako je airbag deaktiviran	Bočna sedišta	Centralno sedište
Sedište za stariju decu Odobreno za grupu 2 ili 3	**15 do 25 kg i 22 do 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Sedište i-Size	**Sedište okrenuto unazad**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Sedište okrenuto unapred		**X**	**X**	**i-UF(1) (2)**	**X**
	Sedište za stariju decu		**X**	**X**	**i-UF(1) (2)**	**X**

Da biste odabrali sedište koje odgovara vašem detetu i preporučuje se za vaše vozilo, pogledajte brošuru "Oprema za bezbednost dece" koja je dostupna na mreži.

X = Sedište nije pogodno za postavljanje dečijih sedišta.

IUF = Sedište koje omogućava postavljanje dečjeg sedišta sa „univerzalnim“ odobrenjem okrenutog unapred pomoću ISOFIX priključaka – proverite da li može da se postavi.

IL = Sedište koje omogućava postavljanje dečjih sedišta sa odobrenjem „poluuniverzalno“ ili „specifično za vozilo“ pomoću ISO-FIX priključaka – proverite da li mogu pravilno da se postave.

i-U = Pogodno samo za „univerzalne“ sisteme sedišta okrenute unapred i unazad i-Size – proverite da li mogu da se postave.

i-UF Pogodno za "univerzalne" sisteme sedišta okrenute unapred i unazad i-Size – proverite da li mogu da se postave.

(1) Da biste postavili dečje sedište okrenuto unazad, pomerite prednje sedište što je više moguće napred, a zatim pomerite prednje sedište unazad do kraja tako da ne dozvolite da dođe u dodir sa sa dečjim sedištem.

(2) Uvek uvucite naslon za glavu na zadnjem sedištu na kojem je postavljeno dečje sedište. Ta radnja se mora obaviti pre postavljanja dečijeg sedišta ➔ **70**. Pomerite sedište ispred deteta napred, pomerite naslon sedišta napred kako biste izbegli kontakt između sedišta i nogu deteta.

Veličina dečijeg sedišta ISOFIX označena je slovom:

DEČJA SEDIŠTA

2

– F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: za sedišta okrenuta unapred u grupi 1 (9 do 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: sedišta okrenuta unazad ili sedišta sa školjkom u grupi 0+ (manje od 13 kg) ili grupi 1 (9 do 18 kg);
– R1 [E] sedišta sa školjkom okrenuta unazad u grupi 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
– L1 [F], L2 [G]: nosiljke u grupi 0 (manje od 10 kg);
– B2, B3: sedište za stariju decu u grupama 2 i 3 (15 do 25 kg i 22 do 36 kg).

BEZBEDNOST DECE: DEAKTIVIRANJE, AKTIVIRANJE VAZDUŠNOG JASTUKA ZA SUVOZAČA

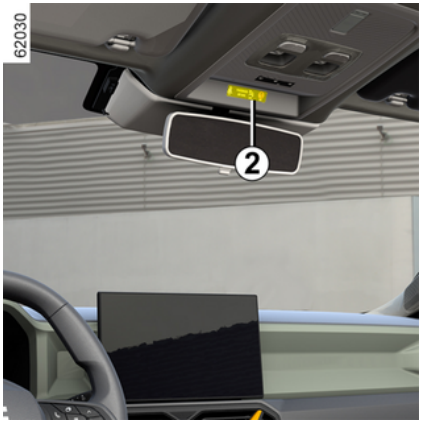
airbag za putnike se može deaktivirati ili aktivirati samo kada **vozilo stoji i kontakt je isključen.**

Deaktivacija airbag za suvozača



Pre postavljanja dečijeg sedišta na suvozačevo sedište:

– proverite da li se dečje sedište može postaviti na ovo sedište;
– važno je **da se** airbagdeaktivira kod dečjeg sedišta okrenutog unazad.



Da biste deaktivirali airbag: kada vozilo stoji i kontakt je isključen, gurnite i okrenite bravu ***1*** u položaj **OFF**.

Kada je paljenje uključeno, **morate** proveriti da li upozoravajuća lampica svetli na displeju ***2***.

Ova lampica upozorenja ostaje neprekidno upaljena kako bi vas obavestila da možete da postavite dečje sedište.

OPASNOST
Budući da aktiviranje airbag za suvozača nije kompatibilno sa postavljanjem dečijeg sedišta okrenutog unazad, **NIKADA ne postavljajte sistem za zaštitu dece okrenut unazad na sedište zaštićeno AKTIVIRANIM prednjim AIRBAG. To može da prouzrokuje SMRT ili OZBILJNE POVREDE DETETA**.



BEZBEDNOST DECE: DEAKTIVIRANJE, AKTIVIRANJE VAZDUŠNOG JASTUKA ZA SUVOZAČA



Oznake na komandnoj tabli i nalepnice ***A*** sa svake strane štitnika od sunca za suvozača ***3*** (pogledajte iznad primere nalepnica) postavljene su kao podsetnik na ova uputstva.

Aktivacija airbag za suvozača

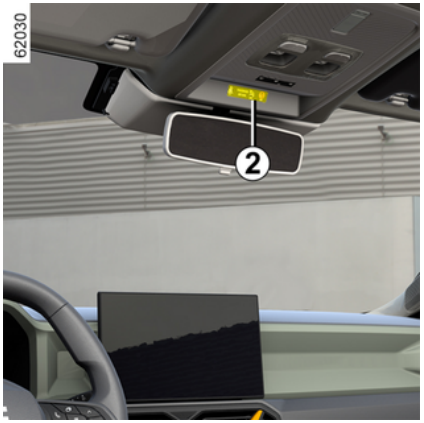


Potrebno je da ponovo aktivirate airbag čim uklonite dečije sedište sa suvozačevog sedišta kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju sudara.

Da biste ponovo aktivirali airbag: kada vozilo stoji i kontakt je isključen, gurnite i okrenite bravu ***1*** u položaj **ON**.

Kada uključite kontakt, **obavezno proverite** da li je isključena lampica upozorenja  na displeju ***2***.

Greške u radu



U slučaju kvara na sistemu za aktiviranje/deaktiviranje airbag za suvozača, na instrument tabli se pale upozoravajuće lampice  i  . Isključite paljenje i proverite položaj brave ***1***.

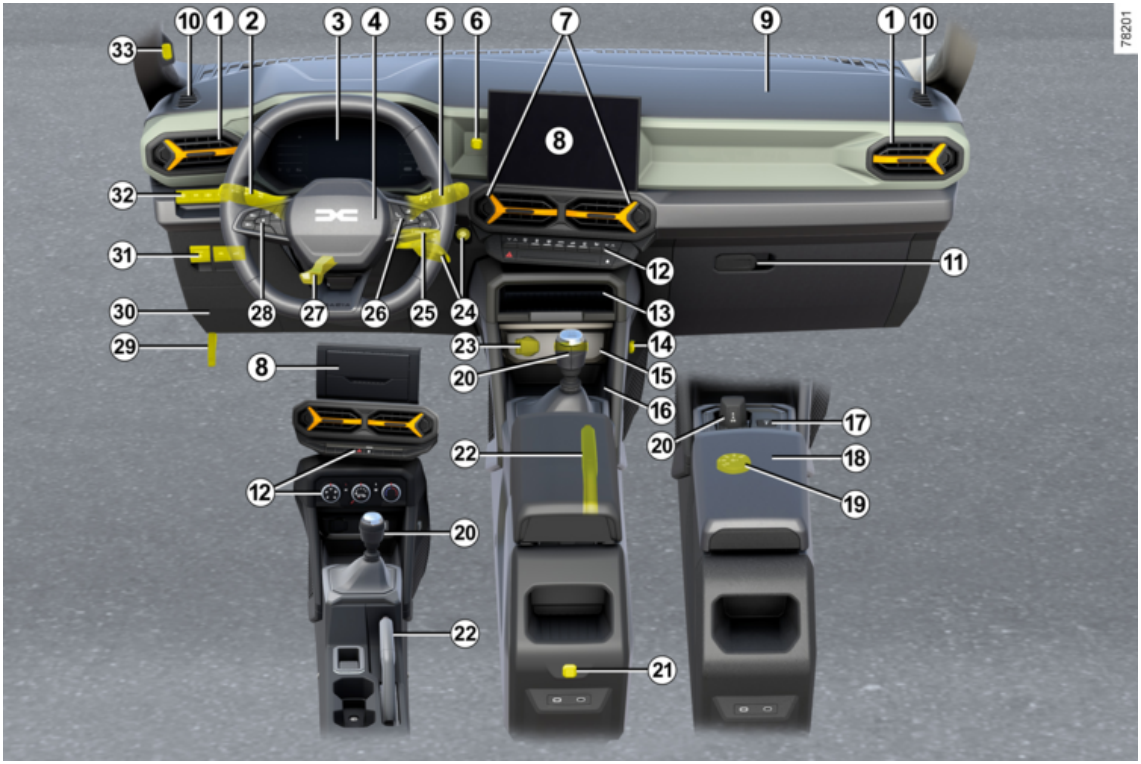
Ponovo uključite paljenje: upozoravajuće lampice će se ugasiti.

Ako se problem nastavi, to je znak kvara u sistemu. U tom slučaju, zabranjeno je postavljanje dečjeg sedišta okrenutog unazad na suvozačevo sedište, kao i na tom sedištu sedi bilo koji drugi putnik.

Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće;

2

Položaj vozača: volan na levoj strani



POLOŽAJ U VOŽNJI

Opisana oprema ZAVISI OD VERZIJE VOZILA I ZEMLJE.

1. Bočni ventilacioni otvori.

2. Prekidač za:

– svetla pokazivača pravca;
– spoljna svetla:
– zadnja svetla za maglu.

3. Instrument tabla.

4. Mesto airbag za vozača, sirena.

5. Ručica na stubu upravljača za uređaj za pranje / brisač vetrobranskog stakla i zadnjeg prozora.

6. Lokacija držača za telefon.

7. Centralni otvori za vazduh.

8. Multimedijalni ekran ili, u zavisnosti od vozila, prostor za odlaganje.

9. Mesto airbag za putnike.

10. Utičnica za odmagljivač.

11. Odeljak za dokumenta i sitne predmete

12. Kontrole za:

– grejanje ili klimatizaciju;
– zadnja sedišta sa grejačima;
– svetla za upozoravanje na opasnost;
– centralno zaključavanje vrata;
– ...

13. Donji odeljak za odlaganje na kontrolnoj tabli.

14. Držač za različitu dodatnu opremu YouClip.

15. Utičnice USB-C.

16. Zona za punjenje/odlaganje telefona

17. Dugme položaja za parkiranje na automatskom menjaču.

18. Pregrada za odlaganje / centralni naslon za ruke.

19. Birač režima vožnje:

– aktiviranje/deaktiviranje funkcije kontrole spuštanja nizbrdo.

20. Ručica menjača (ručni menjač, u zavisnosti od vozila).

21. Držač za različitu dodatnu opremu YouClip.

22. Ručna kočnica.

23. Utičnica za dodatnu opremu.

24. Dugme za pokretanje/zaustavljanje motora ili, u zavisnosti od vozila, prekidač za paljenje.

25. Radio daljinski upravljač.

26. Kontrole za:

– čitanje informacija iz ugrađenog računara i meni za prilagođavanje postavki vozila;
– daljinski radio i navigacioni sistem.

27. Kontrola za podešavanje visine i dubine upravljača.

28. Glavni prekidač i kontrole za tempomat, limiter brzine ili, u zavisnosti od vozila, adaptivni tempomat Stop and Go.

29. Kontrola za otpuštanja poklopca motora.

30. Fiksni odeljak za odlaganje i kutija sa osiguračima.

31. Kontrole za:

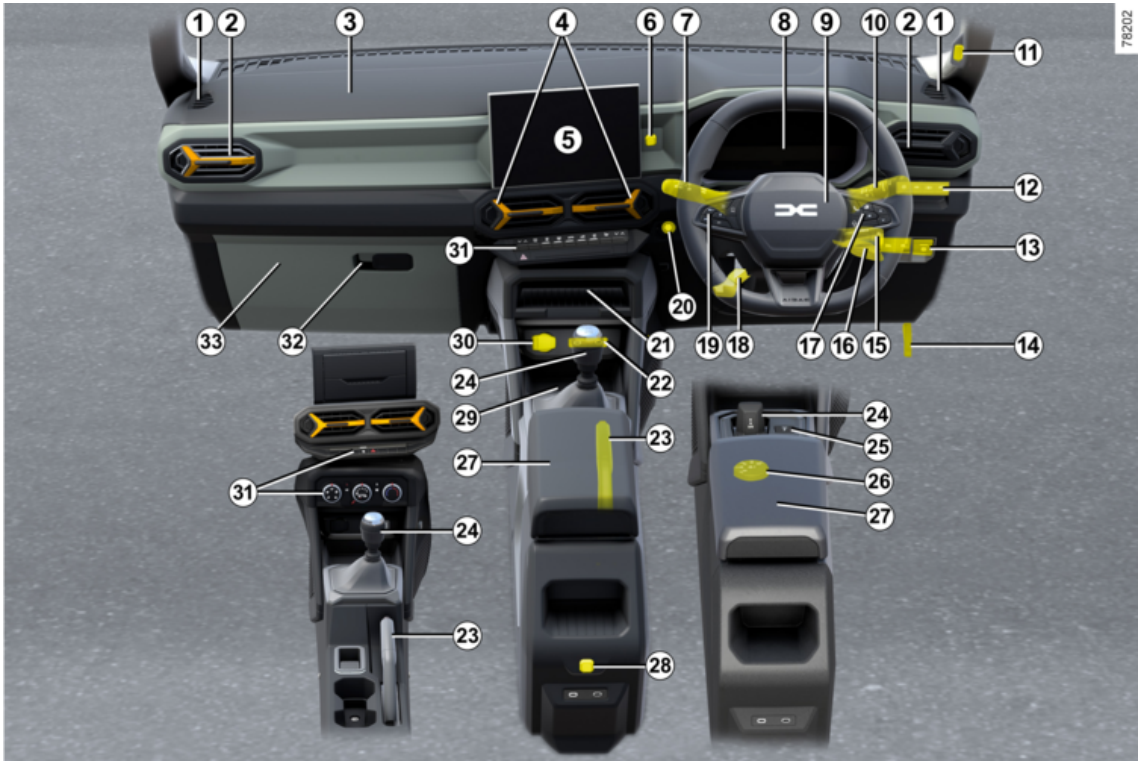
– aktiviranje/deaktiviranje elektronske parkirne kočnice;
– kontrola TNG-a;
– ...

32. Kontrole za:

– aktiviranje/deaktiviranje My Safety;
– električno podešavanje prednjih farova;
– aktiviranje/deaktiviranje režima ECO
– aktiviranje/deaktiviranje komande za kontrolu vuče;
– aktiviranje/deaktiviranje funkcije Stop and Start.

33. Unutrašnja kamera.

Položaj vozača, volan na desnoj strani



POLOŽAJ U VOŽNJI

Opisana oprema ZAVISI OD VERZIJE VOZILA I ZEMLJE.

1. Utičnica za odmagljivač.

2. Bočni ventilacioni otvori.

3. Mesto airbag za putnike.

4. Centralni otvori za vazduh.

5. Multimedijalni ekran ili, u zavisnosti od vozila, prostor za odlaganje.

6. Lokacija držača za telefon.

7. Prekidač za:

– svetla pokazivača pravca;
– spoljna svetla:
– zadnja svetla za maglu.

8. Instrument tabla.

9. Mesto airbag za vozača, sirena.

10. Ručica na stubu upravljača za uređaj za pranje / brisač vetrobranskog stakla i zadnjeg prozora.

11. Unutrašnja kamera.

12. Kontrole za:

– aktiviranje/deaktiviranje My Safety;
– električno podešavanje prednjih farova;
– aktiviranje/deaktiviranje režima ECO
– aktiviranje/deaktiviranje komande za kontrolu vuče;
– aktiviranje/deaktiviranje funkcije Stop and Start.

13. Kontrole za:

– aktiviranje/deaktiviranje elektronske parkirne kočnice;
– kontrola TNG-a;
– ...

14. Kontrola za otpuštanja poklopca motora.

15. Radio daljinski upravljač.

16. Prekidač za paljenje.

17. Kontrole za:

– čitanje informacija iz ugrađenog računara i meni za prilagođavanje postavki vozila;
– daljinski radio i navigacioni sistem.

18. Kontrola za podešavanje visine i dubine upravljača.

19. Glavni prekidač i kontrole za tempomat, limiter brzine ili, u zavisnosti od vozila, adaptivni tempomat Stop and Go.

20. Dugme za startovanje/zaustavljanje motora.

21. Donji odeljak za odlaganje na kontrolnoj tabli.

22. Utičnice USB-C.

23. Ručna kočnica.

24. Ručica menjača (ručni menjač, u zavisnosti od vozila).

25. Dugme položaja za parkiranje na automatskom menjaču.

26. Birač režima vožnje:

– aktiviranje/deaktiviranje funkcije kontrole spuštanja nizbrdo.

27. Pregrada za odlaganje / centralni naslon za ruke.

28. Držač za različitu dodatnu opremu YouClip.

29. Zona za punjenje/odlaganje telefona

30. Utičnica za dodatnu opremu.

31. Kontrole za:

– grejanje ili klimatizaciju;
– zadnja sedišta sa grejačima;
– svetla za upozoravanje na opasnost;
– centralno zaključavanje vrata;
– ...

32. Odeljak za dokumenta i sitne predmete

33. Kutija sa osiguračima.

Opšte informacije

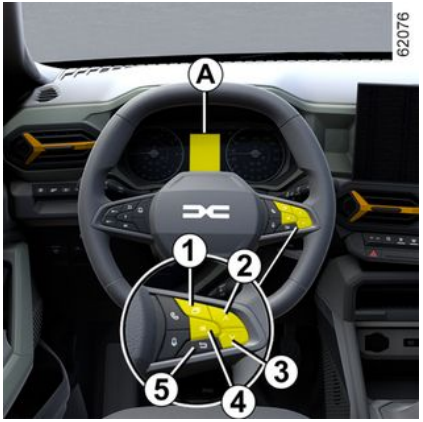
2

Putni računar *A* ili *B*

U zavisnosti od vozila, ovo obuhvata sledeće funkcije:

– kilometraža;
– postavke putovanja;
– Informativne poruke;
– poruke o greškama u radu (u vezi sa upozoravajućom lampicom);
– upozoravajuće poruke (u vezi sa upozoravajućom lampicom STOP);
– meni za prilagođavanje postavki vozila ➔ 127.

Vozilo opremljeno putnim računarom *C*



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***1*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;
– pritisnite prekidač ***4*** „**OK**“;

Uzastopno pritiskajte prekidač ***2*** ili ***3*** da izaberete funkciju i pritisnite prekidač ***4*** „**OK**“ da potvrdite.

Pritisnite prekidač ***5*** da se vratite na prethodni meni (prikaz zavisi od opreme vozila i zemlje):

f) dnevnik putovanja, očitavanje grešaka u radu i informativnih poruka;

b) podešavanja putovanja:

– prosečna potrošnja goriva;
– trenutna potrošnja goriva;
– procenjena kilometraža sa preostalim gorivom;
– kilometraža;
– prosečna brzina;
– prosečna potrošnja TNG-a;
– procenjen domet sa preostalim TNG-om;
– pređeni put sa TNG-om;

c) evidencija ukupne kilometraže, kilometraže putovanja i prosečna brzina;

d) resetovanje pritiska u pneumaticima;

e) podešavanje vremena;

f) kilometraža pre servisa:

– pređeni put pre servisa;
– pređeni put pre zamene ulja.

g) procenjeni domet sa preostalim reagensom.

Vozilo opremljeno putnim računarom *B*

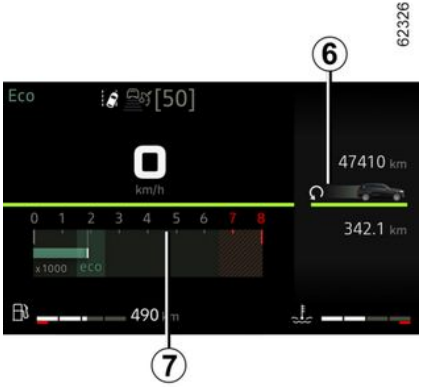


U zavisnosti od vozila, u zoni ***6*** mogu da se prikazuju sledeće funkcije. Izaberite funkcije uzastopnim pritiskom na prekidač ***2*** ili ***3***:

– kilometraža;
– postavke putovanja;
– Informativne poruke;
– poruke o greškama u radu (u vezi sa upozoravajućom lampicom);
– upozoravajuće poruke (u vezi sa upozoravajućom lampicom STOP);
– ECO monitor;
– u zavisnosti od vozila, protok energije;
– nagibi vozila i kompas;
– informacije o smernicama.

Zona ***7*** može da se prilagodi pomoću prekidača ***1*** i prikazuje sledeće funkcije:

– obrtomer ili, u zavisnosti od vozila, merač punjenja;
– pomoći u vožnji.



Izbori koji se prikazuju u zoni *6*

(prikaz zavisi od opreme vozila i zemlje):

f) dnevnik putovanja, očitavanje grešaka u radu i informativnih poruka;

b) podešavanja putovanja:

– prosečna potrošnja goriva;
– trenutna potrošnja goriva;
– procenjena kilometraža sa preostalim gorivom;
– kilometraža;
– prosečna brzina;
– prosečna potrošnja TNG-a;
– procenjen domet sa preostalim TNG-om;
– pređeni put sa TNG-om;

c) evidencija kilometraže putovanja i prosečna brzina;

d) resetovanje pritiska u pneumaticima;

e) pređeni put pre servisa:

– pređeni put pre servisa;
– pređeni put pre zamene ulja.

f) procenjeni domet sa preostalim reagensom;

g) ECO monitor;

h) u zavisnosti od vozila, protok energije;

i) nagibi vozila i kompas;

j) informacije o smernicama;

k) indikator temperature rashladne tečnosti (vozilo Hybrid).

Resetovanje evidencije kilometraže putovanja i parametara putovanja (dugme za resetovanje)

Prvo izaberite da se prikaže neka od postavki putovanja, zatim pritisnite pre-

kidač ***2*** ili ***3*** i držite dok se prikaz ne resetuje na nulu.

Tumačenje nekih vrednosti koje se prikazuju nakon resetovanja

Što veći put pređete nakon pritiska na dugme za resetovanje, vrednosti koje pokazuju prosečnu potrošnju goriva, domet i prosečnu brzinu postajaće sve stabilnije i pouzdanije.

Tokom prvih nekoliko kilometara nakon pritiska na taster za resetovanje primetićete da se domet povećava u vožnji.

Prikazani domet uzima u obzir prosečnu potrošnju goriva nakon poslednjeg pritiska na dugme za resetovanje.

Međutim, prosečna potrošnja može da se smanji kada:

– vozilo prestane da ubrzava;
– motor dostigne radnu temperaturu (ako je bio hladan kada ste pritisnuli taster za resetovanje);
– izađete iz gradskog saobraćaja na otvoreni put.

Automatsko resetovanje parametara putovanja

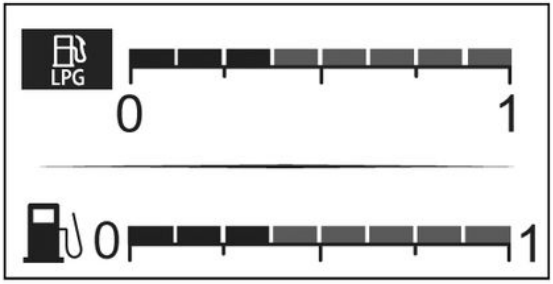
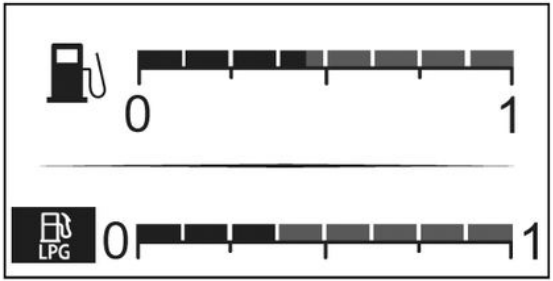
Resetovanje se obavlja automatski kada se premaši maksimalna vrednost bilo kog od parametara.

Podešavanja putovanja

Prikaz informacija navedenih u nastavku ZAVISI OD OPREME VOZILA I ZEMLJE.

Primeri izbora	Tumačenje izabranog prikaza
Nema memorisanih poruka	**a) Dnevnik putovanja.** Prikaz jedan za drugim: – informativne poruke (putnik airbag OFF, itd.); – poruke o greškama u radu („Proveriti ubrizgavanje“ itd.).
Trenut.potrošnja  7.4 L/100	**b) Parametri putovanja** **Trenutna potrošnja goriva.** Ova vrednost se prikazuje nakon dostizanja brzine od oko 30 km/h.
Prosek  5.8 L/100	**Prosečna potrošnja goriva** od poslednjeg resetovanja. Vrednost se prikazuje nakon pređenih najmanje 400 metara od poslednjeg resetovanja.
Autonomija  112.4 km	**Procenjeni domet sa preostalim gorivom.** Vrednost se prikazuje nakon vožnje 400 metara.
Rastojanje  112.4 km	**Pređeno rastojanje** od poslednjeg resetovanja.
Prosek  123.4 km/h	**Prosečna brzina** od poslednjeg resetovanja. Vrednost se prikazuje nakon vožnje 400 metara.
Prosek TNG  --.- L/100	**Prosečna potrošnja TNG-a.**

Primeri izbora	Tumačenje izabranog prikaza
Autonomija TNG  112.4 km	**Procenjeni domet sa preostalim TNG-om.**
Rastojanje TNG  112.4 km	**Rastojanje pređeno na TNG od poslednjeg resetovanja**.
RastojanjeRastojanje  112.4 km	**c) Evidencija kilometraže putovanja** **Pređeno rastojanje** od poslednjeg resetovanja.
Prosek  123.4 km/h	**Prosečna brzina** od poslednjeg resetovanja. Vrednost se prikazuje nakon vožnje 400 metara.
Reset prit. gume dugo pritisnuti	**d) Resetovanje pritiska u pneumaticima.** ➔ 195
16:30	**e) Podešavanje vremena.** ➔ 130

Primeri izbora	Tumačenje izabranog prikaza
	**Benzinski režim.**
	**TNG režim.**

<table>
<tr><th>Primeri izbora
Ugrađeni računar sa porukom o pređenom putu pre servisa</th><th>Tumačenje izabranog prikaza</th></tr>
<tr><td>Servis za
30 000 Km/12 meseci</td><td rowspan="3">f) Kilometraža pre servisa.
Kada je uključen kontakt, a motor ne radi, pristupite informaciji o pređenom putu pre servisa. Kada se vrednost pređenog puta ili vremena približi granici, može se dogoditi nešto od sledećeg:
– kada je preostalo rastojanje manje od 1.500 km ili vreme manje mesec dana: prikazuje se poruka „Servis za“ praćena najbližom granicom (rastojanja ili vremena);
– ako domet iznosi 0 km ili je došao datum servisiranja: prikazuje se poruka „Servisiranje je nužno“ praćena lampi-
com upozorenja .
Vozilo mora da se servisira u najkraćem mogućem roku.</td></tr>
<tr><td>Servis za
300 Km/24 dani</td></tr>
<tr><td>Servisiranje je nužno</td></tr>
<tr><td colspan="2">Resetovanje: da biste resetovali domet pre sledećeg servisa, pritisnite i držite dugme „OK“ približno 10 sekundi dok domet pre servisa ne počne stalno da se prikazuje.
Napomena: ako je servis urađen bez promene motornog ulja, resetujte samo pređeni put pre sledećeg servisa. Ako je ulje zamenjeno, treba resetovati i pređeni put pre sledećeg servisa i sledeću zamenu ulja.</td></tr>
</table>

PUTNI RAČUNAR

<table>
<tr><td>Primeri izbora</td><td rowspan="2">Tumačenje izabranog prikaza</td></tr>
<tr><td>Ugrađeni računar sa porukom o pređenom putu pre servisa</td></tr>
<tr><td>Zamena ulja za
30 000 km/24 meseci</td><td>Pređeni put pre zamene ulja
Kada je uključen kontakt, a motor ne radi, pristupite informacijama o kilometraži da bi se prikazao pređeni put pre sledeće zamene ulja.</td></tr>
<tr><td colspan="2">U zavisnosti od vozila, kilometraža do zamene ulja varira u zavisnosti od stila vožnje (česta vožnja pri maloj brzini, vožnja od vrata do vrata, duži rad u praznom hodu, vuča prikolice itd.). Preostalo rastojanje do sledeće zamene ulja može u nekim slučajevima da se smanjuje brže od stvarnog pređenog puta.
Resetovanje: da biste resetovali domet pre sledećeg servisa, pritisnite i držite dugme „OK“ približno 10 sekundi dok domet pre zamene ulja ne počne stalno da se prikazuje.
Napomena: ako je servis urađen bez promene motornog ulja, resetujte samo pređeni put pre sledećeg servisa. Ako je ulje zamenjeno, treba resetovati i pređeni put pre sledećeg servisa i sledeću zamenu ulja.</td></tr>
<tr><td>Dopunite AdBlue još 2400 km</td><td>g) Procenjeni domet sa preostalim reagensom.</td></tr>
</table>

Informativne poruke

Ove poruke mogu da pomognu u fazi startovanja vozila ili da pruže informacije o izboru ili statusu vožnje.

Na sledećim stranama su navedeni primeri informativnih poruka.

Primeri poruka	Tumačenje izabranog prikaza
« Parkirna kočnica uključena »	Ukazuje da je parkirna kočnica aktivirana.
« Provera funkcija upravljanja »	Prikazuje se prilikom samodijagnostike sa uključenim kontaktom.
« Okrenuti volan + START »	Držite pritisnuto dugme za pokretanje vozila i blago okrenite volan da biste otključali stub volana.

Poruke o greškama u radu

Prikazuju se sa lampicom upozorenja i znače da morate što pre veoma pažljivo da se odvezete do ovlašćenog prodavca. Ako ne postupite prema ovoj preporuci, rizikujete da oštetite vozilo.

Poruke nestaju kada se pritisne taster za izbor prikaza ili nakon nekoliko sekundi i čuvaju se u dnevniku računara. Upozoravajuća lampica ostaje upaljena. Na sledećim stranama su navedeni primeri poruka o greškama u radu.

Primeri poruka	Tumačenje izabranog prikaza
« Očistiti filter dizel goriva »	Ukazuje na prisustvo vode u filteru za dizel gorivo; obratite se ovlašćenom prodavcu u najkraćem mogućem roku.
« Proveriti vozilo »	Ukazuje na grešku u nekom senzoru pedale, sistemu za upravljanje baterijom ili senzoru za nivo ulja.
« Proveriti vazdušni jastuk »	Ukazuje na grešku u bezbednosnom sistemu pored sigurnosnih pojaseva. U slučaju nesreće, moguće je da oni ne mogu da se aktiviraju.
« Proveriti sistem protiv zagađenja »	– Ukazuje na grešku u sistemu filtera za čestice na vozilu. – Ukazuje na grešku u sistemu za smanjenje emisija kada je praćena lampicom upozorenja  ➔ 156.
« Proveriti SOS poziv »	Ukazuje na grešku u sistemu za hitne pozive.

Upozoravajuće poruke

2

Upozoravajuće poruke se prikazuju zajedno sa upozoravajućom lampicom STOP i ukazuju na to da, zbog sopstvene bezbednosti, morate zaustaviti vozilo čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Zaustavite motor i nemojte ga ponovo pokretati. Pozovite ovlašćenog prodavca.

U nastavku su navedeni neki primeri upozoravajućih poruka. **Napomena:** poruke se prikazuju na ekranu pojedinačno ili naizmenično (kada postoji više poruka koje treba da se prikažu), i može ih pratiti upozoravajuća lampica i/ili zvučni signal.

Primeri poruka	Tumačenje izabranog prikaza
« Opasnost od otkaza motora »	Ukazuje na kvar u sistemu ubrizgavanja, pregrevanje motora ili ozbiljan kvar na motoru.
« Kvar na servo upravljaču »	Ukazuje na kvar u sistemu za upravljanje.
« Kvar na sistemu za kočenje »	Ukazuje na kvar u kočionom sistemu. Ručno aktivirajte elektronsku ručnu kočnicu i obavezno zakočite vozilo pomoću blokade za točkove.
« Probušena guma »	Označava da je najmanje jedan pneumatik probušen ili jako izduvan.
« Električni kvar »	Ukazuje na kvar u kolu za punjenje akumulatora vozila (alternator itd.).
« Opasnost od otkaza menjača »	Ukazuje na problem sa automatski menjačem.

Prikazi i indikatori

Instrument tabla *A*

Prisustvo i rad displeja i indikatora ZAVISI OD NIVOA OPREME I ZEMLJE.



svetli kada se otvore vrata za vozača. U nekim slučajevima, paljenje upozoravajuće lampice prati poruka.



Brojač obrtaja *1* (ob/min x 1000)



Brzinomeri *2* i, u zavisnosti od vozila, *3*

(km ili milja na sat)

Kontrolišite brzinu prema brzinomeru ***2*** ili ***3***. U slučaju razlike između brzinomera, pogledajte odobreni brzinomer ***2*** i posavetujte se sa ovlašćenim prodavcem.

***4* Merač goriva**

Broj osvetljenih kvadrata pokazuje nivo goriva. Kada je na minimumu, kvadrati nestaju i uključuje se lampica upozorenja na nizak nivo goriva, u zavisnosti od vozila.

Instrument tabla *B*



svetli kada se otvore vrata za vozača. U nekim slučajevima, paljenje upozoravajuće lampice prati poruka.

PUTNI RAČUNAR

2

Izbor prikaza

Na instrument tabli može biti dostupno nekoliko prikaza u zavisnosti od vozila. Da biste izabrali određeni prikaz, pritiskajte kontrolu ***5***, pomoću koje se krećete kroz različite prikaze na instrument tabli ***B***, sve dok ne dođete do željenog prikaza.

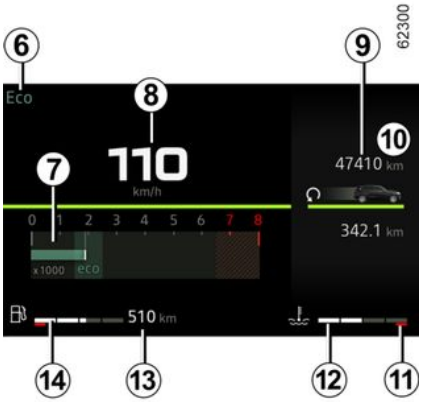
Svi dostupni prikazi prikazuju sledeće ključne informacije na instrument tabli:

– brzinomer;
– informacije o aktiviranim pomoćima u vožnji;
– oblast sa informacijama.

„Minimalni“ prikaz pokazuje samo najosnovnije informacije na instrument tabli.

„Klasični“ prikaz na instrument tabli pokazuje najosnovnije informacije, obrtomer i merač potrošnje (u zavisnosti od vozila).

Prikaz „Pomoć u vožnji“ na instrument tabli prikazuje detaljne i trenutne informacije u vezi sa aktiviranim pomoćima u vožnji. Na primer, blizinu bele linije ili kada suviše priđete vozilu ispred sebe.



Prikaz sa informacijama

Zvučni alarm za prekomernu brzinu

U zavisnosti od vozila i zemlje, prikazuje se lampica upozorenja i oglašava se zvučni signal. Ovaj zvučni signal se čuje čim vozilo počne da se kreće brzinom većom od 120 km/h. Ova lampica upozorenja ostaje upaljena sve dok se vozilo kreće brzinom većom od 120 km/h.

Izabrani režim vožnje *6* ➔ 189

Obrtomer *7*

(razmera x 1000)

Ovo može različito da se prikazuje, u zavisnosti od toga kako je prilagođena instrument tabla. Možda se neće prikazivati u zavisnosti od izabranog stila.

Brzinomer *8*

Prikaz će se razlikovati u zavisnosti od odabranog stila.

Evidencija ukupne kilometraže *9* ➔ 115

Indikator temperature rashladne tečnosti *12*

U uobičajenoj upotrebi indikator ***12*** bi trebalo da se nalazi ispred zone ***11***.

U uslovima „intenzivnog“ rada pokazivač može da se približi ovoj zoni.

To nije ozbiljno, osim ako se ne uključi lampica upozorenja STOP praćena porukom na instrument tabli i zvučnim signalom.

Procenjeni domet sa preostalim gorivom *13*

Vrednost se prikazuje nakon pređenih 400 metara ➔ **115**.

Merač goriva *14*

Ako je nivo na minimumu, pojavljuje se narandžasta lampica upozorenja integrisana u indikator, praćena zvučnim signalom.

Sipajte najmanje 8 litara goriva u rezervoar.

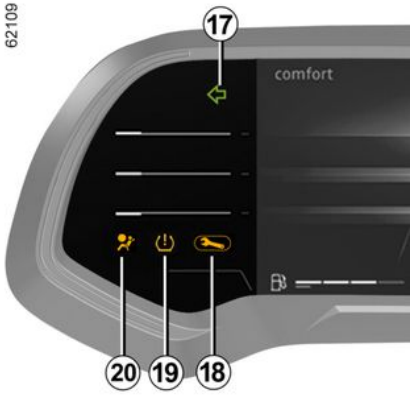
Oblast sa informacijama *10* ➔ 112

PUTNI RAČUNAR



U zavisnosti od vozila koristite kontrolu ***15*** ili ***16*** za pregledanje i odabir različitih vidžeta na instrument tabli:

– informacije putnog računara (evidencija kilometraže, poruke upozorenja itd.);
– multimedijalne informacije (kompas, izvor zvuka koji se trenutno reprodukuje itd.);
– ...

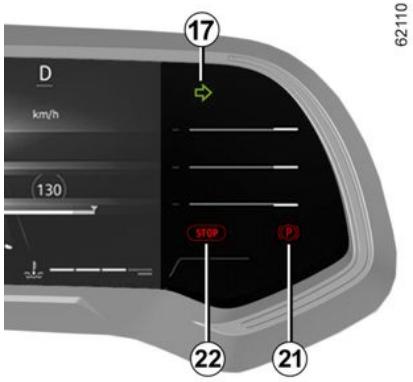


Indikatori promene pravca *17*

lampica upozorenja *18* ➔ 131

Lampica upozorenja za nizak pritisak u pneumaticima *19* ➔ 195

airbag lampica upozorenja *20* ➔ 77

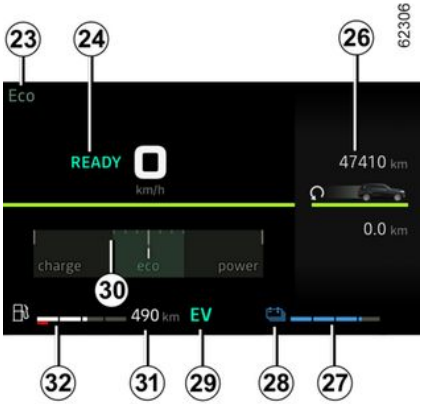


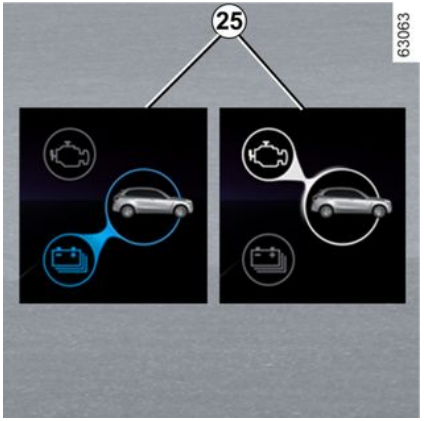
Lampica upozorenja za parkirnu kočnicu ili elektronsku parkirnu kočnicu *21* ➔ 177

lampica upozorenja za hitno zaustavljanje *22* ➔ 131

Verzija Hybrid

svetli kada se otvore vrata za vozača. U nekim slučajevima, paljenje upozoravajuće lampice prati poruka.





Izabrani režim vožnje *23*

Poruka u kojoj se navodi da je vozilo spremno za vožnju *24*

Kada se uključi paljenje, prikazuje se poruka READY koja nestaje kada brzina vozila pređe približno 5 km/h km/h.

Indikator protoka energije *25* ➔ 28

Preostali nivo napunjenosti „visokonaponske“ pogonske baterije *27*

Nizak nivo napunjenosti pogonskog akumulatora

U slučaju ekstremne upotrebe pri maloj brzini, napunjenost pogonske baterije može da dostigne nizak nivo.

Prikazuje se žuta lampica upozorenja ***28*** koja vas o tome obaveštava.

Ograničiće se performanse električnog motora kako bi se obezbedilo da sistem Hybrid radi ispravno dok se baterija ne napuni u dovoljnoj meri.

Pređite na mirniji stil vožnje ili, ako je moguće, zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta dok lampica upozorenja ***28*** ponovo ne zasvetli plavom bojom.

Približavanje pragu imobilizacije

U slučaju ekstremne i dugotrajne upotrebe vozila (npr. vuča ili vožnja po strmom terenu van puta) pri brzinama manjim od 10 km/h km/h, nivo napunjenosti može dostići prag za neizbežnu imobilizaciju.

Začuće se zvučni signal i pojaviće se crvena lampica upozorenja .

Ako nivo napunjenosti nastavi da pada, neće se više prikazivati vrednost dometa na električni pogon.

Ako možete, zaustavite vozilo kada uslovi u saobraćaju to dozvole.

Ostavite motor sa unutrašnjim sagorevanjem da radi dok lampice upozorenja ne nestanu.

Ovo mora da se uradi kako bi se napunila pogonska baterija.

Lampica upozorenja za električni režim rada *29*

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

Merač punjenja *30* ➔ 189

Procenjeni domet sa preostalim gorivom *31*

Vrednost se prikazuje nakon pređenih 400 metara ➔ **115**.

Merač goriva *32*

Ako je nivo na minimumu, uključuje se narandžasta lampica upozorenja integrisana u indikator, praćena zvučnim signalom.

Bez obzira na preostali nivo napunjenosti baterije, sipajte najmanje 8 litara goriva u rezervoar.

Ako vozilo ostane bez goriva, sipajte najmanje 8 litara goriva u rezervoar.

Ako to ne uradite, režim Hybrid će ostati nedostupan.

Oblast sa informacijama *26* ➔ 112



U zavisnosti od vozila koristite kontrolu ***15*** ili ***16*** za pregledanje i odabir različitih vidžeta na instrument tabli:

– informacije putnog računara (evidencija kilometraže, poruke upozorenja itd.);
– multimedijalne informacije (kompas, izvor zvuka koji se trenutno reprodukuje itd.);
– indikator protoka energije;
– indikator temperature rashladne tečnosti;
– ...

Upozorenje za nizak nivo motornog ulja

Kada se motor pokrene, na instrument tabli se prikazuju upozorenja ako je motorno ulje na minimalnom nivou➔ **333**.

Kada se upozorenje pojavi prvi put, može se izbrisati pritiskom na prekidač „**OK**“.

Naknadna upozorenja će automatski nestati nakon približno 30 sekundi.

Instrument tabla u miljama

(mogućnost prebacivanja na km/h)

Vozila koja nemaju multimedijalni ekran



– Kada je kontakt isključen, pritiskajte prekidač ***33*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do sveta „Postavke“;
– više puta pritisnite kontrolu ***34*** ili ***35*** da biste došli do menija „Podeš. vozilo”, a zatim pritisnite prekidač ***36*** „**OK**”;
– više puta pritisnite kontrolu ***34*** ili ***35*** da biste došli do menija „INSTRUM. TABLA”, a zatim pritisnite prekidač ***36*** „**OK**”;
– pritiskajte kontrolu ***34*** ili ***35*** više puta da biste došli do opcije „Jedinica: km/h“ (ili „Jedinica: mph“), zatim pritisnite ***36*** „**OK**“;

Vozila koja imaju multimedijalni ekran.

U uputstvima za multimedijalne uređaje pogledajte kako se bira merna jedinica.

Napomena: u oba slučaja, kada se baterija isključi, ugrađeni računar se automatski vraća na prvobitnu mernu jedinicu.

Da biste se vratili u prethodni režim, ponovite istu operaciju.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Meni za personalizaciju postavki vozila

U zavisnosti od opreme vozila, ova funkcija vam omogućava da aktivirate/

deaktivirate i prilagodite neke od funkcija vozila.

2

Vozila koja imaju multimedijalni ekran *1*



Pristup meniju za podešavanje

Pogledajte informacije o pristupu podešavanjima u uputstvu za multimedijalne uređaje.

Prilagođavanje postavki

Izaberite meni, a zatim funkciju koju želite da izmenite (prikaz zavisi od opreme vozila i zemlje):

a) "POMOĆ PRI VOŽNJI":

– Jačina zvuka indikatora.

b) "PRISTUP":

– Otključavanje vrata za vozača;
– Zaključavanje vrata tokom vožnje;
– Otvaranje/zatvaranje u režimu slobodnih ruku;
– Daljinsko zaključavanje/otključavanje pri prilaženju;
– Zvuk daljinskog zaključavanja;
– Tihi režim;
– Automatsko zaključavanje;

c) „BRISANJE i OSVETLJENJE“:

– Odloženo gašenje prednjih svetala;
– Brisanje pri vožnji unazad;
– Automatsko brisanje prednjeg vetrobrana;
– Brisanje nakon pranja;

d) "Dobro došli":

– Spoljna dobrodošlica;
– Automatsko postavljanje retrovizora na vratima;
– Unutrašnja dobrodošlica;
– Automatski režim unutrašnjeg svetla

U zavisnosti od funkcije, izaberite:

– "ON" ili "OFF" da biste je aktivirali ili deaktivirali,

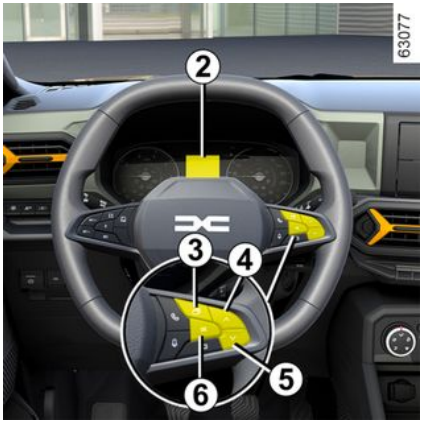
ili

– podešavanje vremena tokom kog svetla ostaju upaljena (npr. za funkciju odloženog gašenja prednjih svetala).

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

> Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

Vozila koja nemaju multimedijalni ekran



Pristup meniju za podešavanje na ekranu *2*

(u zavisnosti od vozila)

– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice  ;

ili

– u zavisnosti od vozila, pritisnite prekidač ***3*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** dok ne stignete do kartice  ;
– pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** dok ne dođete do menija  , a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“.

Prilagođavanje postavki

Krećite se pomoću kontrole ***4*** ili ***5*** da izaberete funkciju koju želite da izmenite, a zatim pritisnite kontrolu ***6*** „**OK**“ da biste potvrdili (prikaz može da se razlikuje u zavisnosti od opreme vozila i zemlje):

a) "INSTRUM. TABLA":

– Jezik;
– Jedinica;

b) "VOZILO":

– Brisanje zadnjeg vetrobranskog stakla pri vožnji unazad;
– Automatsko brisanje vetrobrana;
– Funkcija brisanja do uklanja svih tragova;
– Spoljna dobrodošlica;

c) "POMOĆ PRI PARK.":

– Jačina zvučnog signala;

d) "POMOĆ PRI VOŽNJI":

– Jačina zvuka upozorenja na izlazak iz saobraćajne trake;
– Osetljivost upozorenja na izlazak iz saobraćajne trake;
– Vibracija upozorenja na izlazak iz saobraćajne trake;
– Osetljivost pomoćnog sistema za zadržavanje u saobraćajnoj traci:
– Slepa tačka;
– Aktivno kočenje;
– Upozorenje na brzinu;
– Upozorenje na rastojanje;
– ...

e) "OSVETLJENJE":

– Automatski režim unutrašnjeg svetla
– Automatsko odložene gašenje prednjih svetala;
– Odloženo gašenje prednjih svetala: xx sekundi.

f) "PRISTUP":

– Zaključavanje vrata tokom vožnje;
– Otvaranje/zatvaranje u režimu "Slobodne ruke";
– Otključavanje samo vrata za vozača;
– Automatsko ponovno zaključavanje;
– Tiho zaključavanje;
– Automatsko otvaranje/zatvaranje;
– Automatsko otvaranje retrovizora na vratima;

g) "RESET".

Funkcija  je aktivirana

Funkcija  je deaktivirana

Kada izaberete red, pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“ da biste izmenili funkciju.

Ako izaberete "POMOĆ PRI PARK." a zatim "JAČINA" ili "INSTRUM. TABLA" a zatim "JEZIK", moraćete da izaberete dodatne postavke (jačina zvuka sistema za pomoć pri parkiranju ili jezik instrumentne table). U tom slučaju, odaberite postavke i potvrdite pritiskom na prekidač ***6*** „**OK**“, izabrana vrednost je obeležena oznakom  ispred reda.

Da biste izašli iz menija, pritisnite ***4*** ili ***5*** da dođete do opcije „NAZAD“ i potvrdite pritiskom na ***6*** „**OK**“. Može biti potrebno da ovu operaciju obavite više puta.

Meni za personalizaciju postavki vozila ne može se koristiti tokom vožnje. Pri brzini većoj od 20 km/h, prikaz na instrument tabli se automatski vraća na putni računar i režim sistema upozorenja.

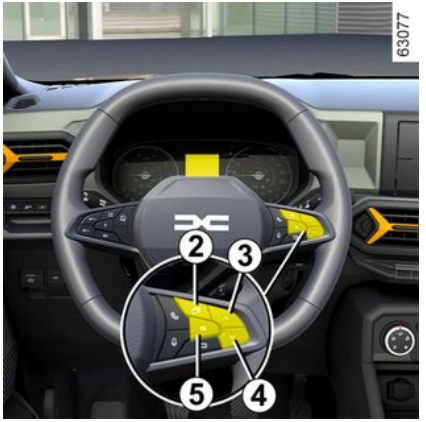
Sat i spoljašnja temperatura



Vozila koja imaju multimedijalni ekran.

Vreme i spoljašnja temperatura se prikazuju na multimedijalnom ekranu ***1***.

Pogledajte multimedijalna uputstva.



Vozila koja nemaju multimedijalni ekran

Pritisnite prekidač ***2*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".

Uzastopno pritiskajte kontrolu ***3*** ili ***4*** da biste podesili sat.

Pritisnite i držite prekidač ***5*** „**OK**“ dok prikaz vremena ne počne da treperi.

Podesite sate pomoću kontrole ***3*** ili ***4***, zatim pričekajte tri sekunde i počeće da trepere minuti.

Podesite minute pomoću kontrole ***3*** ili ***4***, zatim pričekajte tri sekunde, treperenje će prestati i podešavanje vremena je završeno.

Indikator spoljašnje temperature

Specijalna funkcija:

Kada je spoljašnja temperatura između -3 °C i +3 °C, cifre **°C** trepere (da ukažu na opasnost od poledice na putu).

Indikator spoljašnje temperature

Budući da je formiranje leda povezano sa izlaganjem klimatskim prilikama, lokalnom vlažnošću vazduha i temperaturom, sama spoljna temperatura nije dovoljna za otkrivanje leda.

Ako se napajanje prekine (baterija je odvojena, presečen je provodnik za napajanje, itd), sat se mora resetovati.

Preporučujemo da ne podešavate ove postavke tokom vožnje.

LAMPICE UPOZORENJA

Prisustvo i rad lampica upozorenja ZAVISI OD OPREME I ZEMLJE.

Na instrument tabli *A* ili *B*





Ako se ne vide nikakve lampice i ne čuju zvukovi, to ukazuje na grešku na instrument tabli. Zato je neophodno da se vozilo odmah zaustavi (čim uslovi u saobraćaju to dozvole). Povedite računa da pravilno zakočite vozilo i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Lampica upozorenja označava da je potrebno vozilo **što pre pažljivo odvesti do ovlašćenog prodavca**. Ako ne postupite prema ovoj preporuci, rizikujete da oštetite vozilo.

Radi vaše bezbednosti, lampica upozorenja STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje, čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Isključite motor i nemojte ga ponovo pokretati. Pozovite ovlašćenog prodavca.

Lampica upozorenja

Ako se tokom vožnje upali u crvenoj boji i prati je signalna lampica STOP, neophodno je da, radi sopstvene bezbednosti, zaustavite vozilo čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Isključite motor i nemojte ga ponovo pokretati. Pozovite ovlašćenog prodavca. Ako se tokom vožnje upali u žutoj boji i prati je upozoravajuća lampica , posetite ovlašćenog prodavca što je pre moguće. **U međuvremenu, vozite pažljivo**.

Ako ne postupite prema ovoj preporuci, rizikujete da oštetite vozilo.

Signalna lampica za bočno svetlo

Signalna lampica za kratka prednja svetla

Indikatorska lampica za duga prednja svetla

Signalna lampica za automatska duga prednja svetla ➔ 141

Signalna lampica za prednje svetlo za maglu

Signalna lampica za zadnje svetlo za maglu

Upozoravajuće svetlo za levi pokazivač pravca

Upozoravajuće svetlo za desni pokazivač pravca

Lampica upozorenja za podešavanje prednjih svetala

Lampica upozorenja za otvorena vrata ➔ 61

Lampica upozorenja za aktiviranu parkirnu kočnicu ili elektronsku parkirnu kočnicu ➔ 177

Lampica upozorenja za motor u stanju pripravnosti ➔ 167.

Lampica upozorenja da nije dostupno stavljanje motora u stanje pripravnosti ➔ 167

Signalna lampica za TNG ➔ 41

Lampica upozorenja za nizak nivo goriva

Ako svetli narandžastom bojom kada se da kontakt ili pokrene motor, u zavisnosti od vozila, isključuje se nakon nekoliko sekundi ili se prikazuje u beloj boji. Ako se pojavi u narandžastoj boji tokom vožnje i oglasi se zvučni signal, sipajte najmanje 8 litara goriva u rezervoar. Ostalo je goriva da pređete samo oko 50 km.

Lampica upozorenja za nizak nivo TNG-a ➔ 41

Signalna lampica zaAirbag

Ovo svetlo se pali kada se uključi paljenje, a gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali kada se uključi kontakt, ili ako se upali dok motor radi, ili ako treperi, to je znak da postoji kvar u sistemu.

Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

Lampica upozorenja za pritisak ulja

Ova lampica se pali kada se uključi paljenje ili motor, a gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali na putu, praćena lampi-

com upozorenja STOP i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Proverite nivo ulja ➔ 333.

Ako je nivo dobar, lampica se upalila iz nekog drugog razloga: bez odlaganja se obratite ovlašćenom prodavcu.

Lampica upozorenja za temperaturu rashladne tečnosti

Svetli plavom bojom kada date kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crvena, zaustavite vozilo i pustite motor da radi u praznom hodu minut ili dva.

Temperatura bi trebalo da padne i lampica upozorenja bi trebalo da se isključi ili ponovo postane plava. Ako se to ne dogodi, zaustavite motor. Ostavite motor da se ohladi pre provere rashladne tečnosti.

Pozovite ovlašćenog prodavca.

LAMPICE UPOZORENJA

 **Upozoravajuća lampica elektrotehničkog sistema**

Pali se zajedno sa upozoravajućom lampicom STOP i zvučnim signalom kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo i isključite paljenje. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Ako se upali zajedno sa STOP upozoravajućom lampicom, **zvučnim signalom i porukom "EVAKUIŠITE SE NA BEZBEDNO",** isključite paljenje i ne pokrećite vozilo ponovo. Izađite iz vozila i obratite se ovlašćenom prodavcu.



Poruka "EVAKUIŠITE SE NA BEZBEDNO" praćena upozoravajućom lampicom STOP i zvučnim signalom označava da radi svoje bezbednosti morate odmah da zaustavite vozilo, u zavisnosti od uslova u saobraćaju. Isključite kontakt. Ostavite ga isključeno. Izađite iz vozila, izvedite sve putnike iz vozila i držite ih na udaljenosti od vozila i saobraćaja. **Opasnosti od požara.**



Ako je vozilo parkirano u zaustavnoj traci, morate upozoriti druge učesnike u saobraćaju na prisustvo vašeg vozila pomoću upozoravajućeg trougla ili drugim sredstvima u skladu sa zakonima koji važe u zemlji u kojoj se nalazite.

 **Upozoravajuća lampica za kvar u elektrotehničkom sistemu**

Kada se upali, to je znak kvara u elektrotehničkom sistemu povezanom sa električnim sklopom (pogonska baterija i električni motor).

Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

 **Upozoravajuća lampica za kvar električnog motora**

Kada se upali, to je znak kvara u elektrotehničkom sistemu povezanom sa električnim motorom. Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

 **Upozoravajuća lampica za merni instrument pogonske baterije**

Ova lampica se pali u žutoj boji kada nivo napunjenosti pogonske baterije dostigne nivo rezerve ➔ 123.

 **Upozoravajuća lampica za kvar pogonske baterije**

Ako se upali zajedno sa upozoravajućom lampicom , to ukazuje na grešku povezanu sa radom pogonske baterije. Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

 **Lampica upozorenja za punjenje akumulatora od 12 V**

Ova lampica se pali kada se uključi paljenje ili motor, a gasi se nakon nekoliko sekundi.

LAMPICE UPOZORENJA

2

Ako se upali na putu, praćena lampi-

com upozorenja STOP i zvučnim signalom, to ukazuje na preveliki ili premali napon strujnog kola.

Zaustavite vozilo čim uslovi u saobraćaju to dozvole i obratite se ovlašćenom prodavcu.

EV Indikatorska lampica za električni režim rada

Prikazuje se kada električni motor i pogonska baterija omogućavaju kretanje vozila ➔ 28.

ECO Lampica upozorenja za režim ECO

Uključuje se kada je aktiviran ECO režim ➔ 189.

Upozoravajuća lampica za kočenje bez blokiranja

Ova lampica se pali kada se uključi paljenje, a gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon što se paljenje uključi ili svetli tokom vožnje, postoji greška sa ABS sistemu. Kočenje će tada biti uobičajeno, bez ABS. Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

Lampica upozorenja za elektronsku kontrolu stabilnosti (ESC) i sistem za kontrolu vuče

Ova lampica se pali kada se uključi paljenje, a gasi se nakon nekoliko sekundi.

Upozoravajuća lampica ➔ 201 se može upaliti iz nekoliko razloga.

Lampica upozorenja na deaktivaciju elektronske kontrole stabilnosti i/ili sistema kontrole proklizavanja ESC OFF ➔ 201

Upozoravajuća lampica za nedovoljno napumpane pneumatike

Ova lampica se pali kada se uključi kontakt ili kada se pokrene motor, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi ➔ 195.

Indikator promene stepena prenosa

Pali se u vidu saveta da promenite brzinu na višu (strelica nagore) ili nižu (strelica nadole).

Signalna lampica za servo upravljač

Ova lampica se pali kada se uključi paljenje ili motor, a gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali tokom vožnje zajedno sa

upozoravajućom lampicom STOP, to znači da je došlo do greške u sistemu.

Pozovite ovlašćenog prodavca.

Upozoravajuća lampica za kvar kočnog sistema

Ova lampica se pali kada se uključi paljenje ili motor, a gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali tokom kočenja zajedno sa

upozoravajućom lampicom STOP i zvučnim signalom, to znači da je nivo tečnosti u kolu nizak ili da postoji kvar u kočionom sistemu. Zaustavite vozilo čim uslovi u saobraćaju to dozvole i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Lampica upozorenja za papučicu kočnice

Pali se kada treba pritisnuti papučicu kočnice ➔ 171.

Lampica upozorenja na sistem za kontrolu emisije

Na vozilima koja je imaju, ova lampica se pali kada se motor pokrene i, u zavisnosti od vozila, kada se isključi kontakt dok je motor u fazi pripravnosti ➔ 167, pre gašenja.

– Ako neprekidno svetli, obratite se ovlašćenom prodavcu u najkraćem mogućem roku;
– Ako treperi, smanjite broj obrtaja motora dok lampica ne prestane da treperi. Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće ➔ 188.

Lampica upozorenja za zagrevanje (dizel verzija)

Trebalo da bi se upali kada se uključi kontakt. Označava da grejači rade.

Gasi se kada se zagrevanje završi. Motor može da se pokrene.

Signalna lampica kontrole spuštanja nizbrdo ➔ 201.

Upozoravajuća lampica koja je znak kvara ili neraspoloživosti funkcije "Aktivno kočenje u slučaju opasnosti" ➔ 231

Upozoravajuća lampica funkcije "Aktivno kočenje u slučaju opasnosti" ➔ 231

Lampica upozorenja za sprečavanje izlaska iz saobraćajne trake ➔ 214

Lampica upozorenja za prekomernu brzinu

Oglasiće se zvučni signal i lampica upozorenja će se upaliti ako vozilo pređe 120 km/h.

Lampica upozorenja limitera brzine ➔ 253

Lampice upozorenja tempomata ➔ 256

Upozoravajuća lampica adaptivnog tempomata Stop and Go ➔ 259

U zavisnosti od vozila, indikatorska lampica kvara „Upozorenje na budnost vozača“ ➔ 239 ili „Upozorenje na pažnju vozača“ ➔ 241 ili „Upozorenje na zamor vozača“ ➔ 244

Lampica upozorenja za nivo reagensa i kvarove u sistemu redukcije izduvnih gasova ➔ 156

Lampica upozorenja za filter čestica ➔ 182, ➔ 184.

Indikatorska lampica režima OFF-ROAD

Na instrument tabli svetli narandžasto ukazujući na to da je režim OFF-ROAD aktiviran ➔ 207.

Signalna lampica za režim pogona na sva 2 točka ➔ 207

Upozoravajuća lampica za hitno zaustavljanje

Ova lampica se pali kada se paljenje ili motor uključi, a gasi se čim se motor pokrene. Pali se sa drugim upozoravajućim lampicama i/ili porukama, a prati je zvučni signal.

Njom se traži da, radi sopstvene bezbednosti, odmah zaustavite vozilo, čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Isključite motor i nemojte ga ponovo pokretati.

Pozovite ovlašćenog prodavca.

Lampica upozorenja

Ova lampica se pali kada se paljenje ili motor uključi, a gasi se čim se motor pokrene. Može se upaliti u kombinaciji sa drugim upozoravajućim lampicama i/ili porukama na instrument tabli. Morate **veoma pažljivo** da odvezete vozilo do ovlašćenog prodavca što je pre moguće.

Ako ne postupite prema ovoj preporuci, rizikujete da oštetite vozilo.

Ako se ne vide nikakve lampice i ne čuju zvukovi, to ukazuje na grešku na instrument tabli. Zato je neophodno da se vozilo odmah zaustavi (čim uslovi u saobraćaju to dozvole). Povedite računa da pravilno zakočite vozilo i obratite se ovlašćenom prodavcu.



Na displeju *C*

Airbag putnik ON ➔ 105

Airbag putnik OFF ➔ 105

Lampica upozorenja za sigurnosni pojas ➔ 73

Upravljač

Podešavanje upravljača



U zavisnosti od vozila, može se podesiti visina i dubina upravljača.

Gurnite ručicu ***1*** nadole i postavite upravljač u željeni položaj, zatim podignite ručicu da biste ga fiksirali.

Uverite se da je upravljač pravilno zaključan.

Iz bezbednosnih razloga, podešavajte upravljač samo kada se vozilo ne kreće.

Grejanje upravljača

(u zavisnosti od vozila)



Ova funkcija zagreva upravljač ***2***.

Princip rada

Kada se dostigne podešena temperatura, funkcija reguliše temperaturu zagrejanih područja oko 30 minuta a zatim se automatski isključuje.

Aktiviranje funkcije

U zavisnosti od vozila, kada je kontakt uključen možete da aktivirate grejanje upravljača preko multimedijalnog ekrana ***3***:

Deaktiviranje funkcije

-Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze regulacije od oko 30 minuta.

-Ručno:

U zavisnosti od vozila, kada je kontakt uključen možete da deaktivirate grejanje upravljača preko multimedijalnog ekrana ***3***:

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa nedovoljno napunjenom baterijom od 12 V.

Poseban slučaj

U zavisnosti od vozila, ako dođe do kvara na akumulatoru (isključen, ispražnjen akumulator itd.) ugao servo upravljača mora da se resetuje. Da biste to uradili:

– vozilo mora da bude parkirano na ravnom terenu;
– vozač mora da bude sam u vozilu kada pokrene motor: na instrument tabli će se prikazati lampica upozorenja i/ili poruka „Okrenite volan max levo desno“, u zavisnosti od vozila;
– okrenite volan potpuno nalevo i držite ga, vršeći pritisak na kraju kretanja u trajanju od približno jedne sekunde (tada možete osetiti kako se volan pomera u suprotnom smeru);
– ponovite istu radnju okretanjem volana u potpunosti nadesno;

– vratite volan nazad nalevo kako biste ispravili točkove.

Nikada ne ostavljajte upravljač potpuno zaključan kada se vozilo ne kreće.

Specijalna funkcija za Stop and Start

Kada je motor sa unutrašnjim sagorevanjem u stanju pripravnosti, servo upravljač ne radi. Vraća se u prvobitno stanje kada se motor ponovo pokrene ili čim brzina pređe 1 km/h (brdo, nizbrdica itd.).

Nikada ne isključujte paljenje prilikom kretanja nizbrdo, a to izbegavajte i pri uobičajenoj vožnji (servo upravljač i servo kočnice neće funkcionisati).

Kada je motor isključen, ili ako postoji greška u sistemu, upravljač i dalje može da se okrene. Potrebna sila će biti veća.

RETROVIZORI

Bočni retrovizori



Podešavanja

Kada izaberete retrovizor pomoću prekidača ***2***, uključiće se lampica upozorenja ugrađena u prekidač. Podesite retrovizor u željeni položaj pomoću dugmeta ***1***.

Retrovizori sa grejačima

Odleđivanje se vrši u kombinaciji sa odleđivanjem zadnjeg prozora ➔ **293** ➔ **297**.

Električno sklapanje retrovizora

Bočni retrovizori će se automatski otvoriti kada se vozilo otključa. Retrovizori se zatvaraju kada se vozilo zaključa.

Napomena: mehanizam za sklapanje retrovizora može da se deaktivira/aktivira ➔ **127**.

Sklapanje možete i prisilno pokrenuti pritiskom na prekidač ***3***. Ako to uradite, bočni retrovizori će ostati zatvoreni sve dok ponovo ne pritisnete dugme ***3***, bez obzira na automatsko sklapanje.

Poseban slučaj

Kada je retrovizor ručno postavljen u radni položaj ili sklopljen, može se vratiti u položaj za korišćenje.

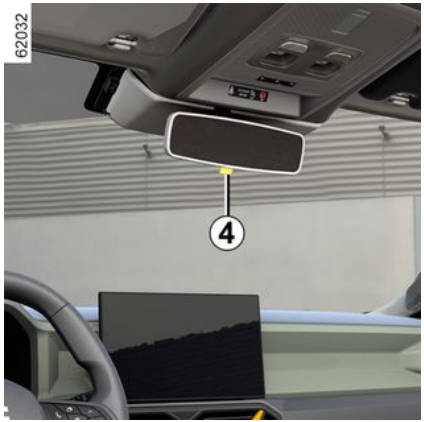
Da biste to uradili, pritisnite prekidač ***3***. Iz retrovizora će se čuti mehanički zvuk.

Ako se zvuk tapkanja ne čuje, ponovo pritisnite prekidač ***3*** dok se iz retrovizora ne bude čuo zvuk tapkanja.

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

Predmeti koji se vide u retrovizoru zapravo se nalaze bliže nego što se čini. Radi svoje bezbednosti, imajte to u vidu kako biste pravilno procenili rastojanje pre bilo kakvog manevra.

Unutrašnji retrovizor



Njegov položaj se može podešavati.

Kada vozite noću, kako biste izbegli zaslepljivanje farovima vozila koja se kreću iza vas, pomerite ručicu ***4*** koja se nalazi na zadnjoj strani retrovizora.

RETROVIZORI

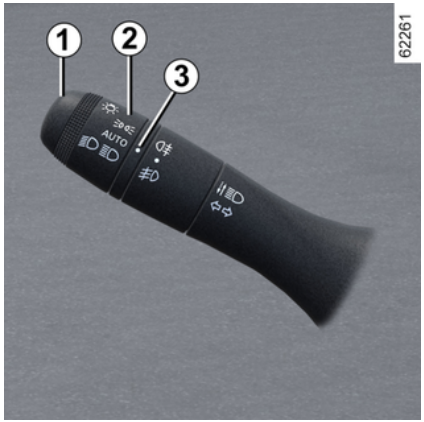


Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.



Predmeti koji se vide u retrovizoru zapravo se nalaze bliže nego što se čini. Radi svoje bezbednosti, imajte to u vidu kako biste pravilno procenili rastojanje pre bilo kakvog manevra.

Spoljno osvetljenje i signalizacija



Bočna svetla

Okrećite prsten ***2*** dok simbol ne bude naspram oznake ***3***.

Uključuje se lampica na instrument tabli.

Napomena: u zavisnosti od vozila, bočna svetla se mogu aktivirati samo ručno kada je aktivirana ručna kočnica ili, u zavisnosti od vozila, kada je ručica menjača u položaju **P**.

U suprotnom, na instrument tabli se prikazuje poruka „Unavailable position lights" koja vas obaveštava da nije moguće aktivirati bočna svetla.

Funkcija dnevnih svetala



(samo prednja svetla)

Ako su u opremi vozila, dnevna svetla se automatski uključuju, bez ikakvog pomeranja ručice ***1***, kada se motor pokrene i isključuju kada se motor isključi.

Specijalna funkcija:

Dnevna svetla će se automatski isključiti kada radi indikatorska lampica.

Pre vožnje noću, proverite da li električna oprema radi ispravno i podesite prednja svetla (ako vozilo nije u normalnim uslovima opterećenja). Kao opštu meru predostrožnosti, proverite da li nešto blokira svetla (prljavština, blato, sneg ili predmeti koji se prevoze).

Kratka svetla

Okrećite prsten ***2*** dok simbol ne bude naspram oznake ***3***.

Uključuje se lampica na instrument tabli.

Vetrobransko staklo mora uvek da bude čisto (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).

Duga svetla

Dok motor radi, a kratka svetla su uključena, gurnite ručicu ***1***. Uključuje se lampica na instrument tabli.

Za povratak u položaj kratkih svetala, ponovo povucite ručicu ***1*** prema sebi.

Automatska duga svetla

U zavisnosti od vozila, ovaj sistem automatski uključuje i isključuje duga svetla.

Koristi kameru koja se nalazi iza unutrašnjeg retrovizora kako bi otkrila vozila koja se prate i koja dolaze iz suprotnog smera.

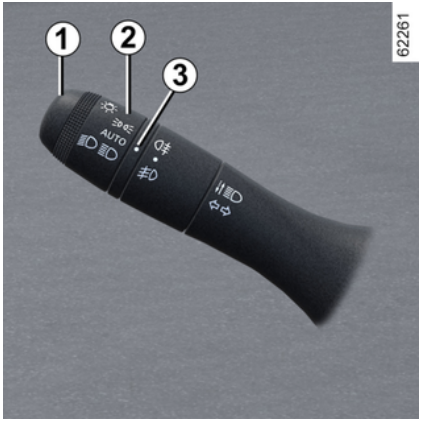
Napomena: automatska duga svetla se automatski isključuju noću u gradskim sredinama sa uličnom rasvetom.

Duga svetla se automatski uključuju ako:

– spoljašnje osvetljene slabo;
– nije otkriveno nijedno drugo vozilo ili osvetljenje;
– je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako bilo koji od gore navedenih uslova nije ispunjen, sistem se prebacuje na kratka svetla.

Napomena: vetrobransko staklo mora da bude čisto (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).



Da biste aktivirali automatska duga svetla:

Rotirajte prsten ***2*** dok se simbol **AUTO** ne poravna sa oznakom ***3*** i gurnite ručicu ***1***.

Ako su uključena kratka svetla, na instrument tabli se pali indikatorska lampica .

Da biste deaktivirali automatska duga svetla:

– okrenite prsten ***2*** tako da ne bude u položaju **AUTO**;
– povucite ručicu ***1***.

Lampica upozorenja nestaje sa instrument tabli.

Napomena: duga svetla će se aktivirati nakon deaktivacije funkcije automatskih dugih svetala.

Može doći do problema sa sistemom u određenim uslovima, uključujući:

– ekstremne vremenske uslove (kišu, sneg, maglu itd.);
– prepreku ispred vetrobrana ili kamere;
– situaciju kada vozilo iza vas ili vozilo koje dolazi iz suprotnog smera ima slabo ili skriveno osvetljenje;
– pogrešna podešavanja prednjih farova;
– sisteme za refleksiju svetlosti;
– ...

Greške u radu

Kada se na instrument tabli pojavi poruka „Proveriti aut. osvetljenje”, sistem je deaktiviran.

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

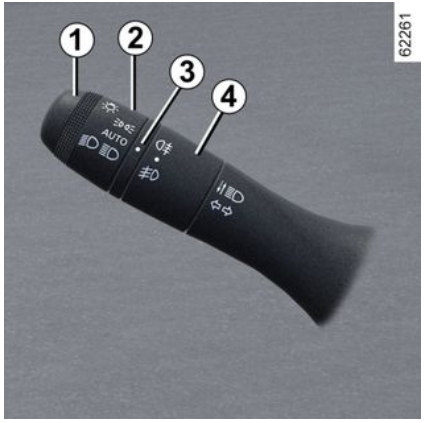
Isključivanje kratkih svetala

Postoje dve mogućnosti:

– ručno, okrenite prsten ***2*** u položaj

ili, u zavisnosti od vozila, u položaj **0**;

– svetla će se automatski isključiti kada se isključi motor, otvore vrata vozača ili zaključa vozilo. U tom slučaju, svetla će se ponovo uključiti u zavisnosti od položaja prstena ***2*** kada pokrenete motor, u skladu sa nivoom spoljašnjeg osvetljenja, bez pomeranja ručice ***1***.



Prednja svetla za maglu

(u zavisnosti od vozila)

Dok radi motor, okrećite središnji prsten ***4*** na ručici ***1*** dok simbol ne dođe do oznake ***3***, a zatim ga otpustite.

U zavisnosti od vozila, ručica će se vratiti u početni položaj ili ostati u položaju u kom se nalazi.

Rad svetla za maglu zavisi od izabranog spoljašnjeg osvetljenja, a na instrument tabli će se uključiti lampica.

Zadnje svetlo za maglu

Dok radi motor, okrećite središnji prsten ***4*** na ručici dok simbol ne dođe do oznake ***3***, a zatim ga otpustite.

U zavisnosti od vozila, ručica će se vratiti u početni položaj ili ostati u položaju u kom se nalazi.

Rad svetla za maglu zavisi od izabranog spoljašnjeg osvetljenja, a na instrument tabli će se uključiti lampica.

Da ne biste pravili probleme drugim učesnicima u saobraćaju, ne zaboravite da isključite ovo svetlo kada vam više nije potrebno.

Kada vozite u magli ili snegu ili kada prevozite predmete koji su viši od krova, farovi se ne uključuju automatski. Svetla za maglu kontroliše vozač: lampice na instrument tabli vas obaveštavaju da li su uključena (uključena lampica) ili isključena (isključena lampica).

Isključivanje svetala za maglu

Postoje dve mogućnosti:

– u zavisnosti od vozila, ponovo ručno okrećite središnji prsten ***4*** dok se oznaka ***3*** ne poravna sa simbolom svetla za maglu koje želite da isključite. Odgovarajuća lampica upozorenja nestaje sa instrument table;

– svetla će se automatski isključiti kada se isključi motor ili zaključa vozilo, a zadnja svetla za maglu će se isključiti kada se otvore vrata vozača.

Isključivanjem spoljašnjeg osvetljenja istovremeno će isključiti prednja i zadnja svetla za maglu.

Funkcija dobrodošlice i za kraj vožnje

(u zavisnosti od vozila)

Kada je aktivirana ova funkcija, dnevna svetla i zadnja bočna svetla će se automatski uključiti kada se detektuje kartica ili kada se vozilo otključa i oglasi zvučni signal.

Automatski se isključuju:

– otprilike jedan minut od uključenja;
– prilikom pokretanja motora, na osnovu položaja ručice za svetla;

ili

– pri zaključavanju vozila.

Aktivacija/deaktivacija funkcije

Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju za dobrodošlicu, pogledajte multimedijalna uputstva.

Izaberite „**ON**” ili „**OFF**”.

Zvučni alarm, podsetnik da su upaljena svetla

Oglašava se zvučni signal upozorenja kada se otvore vrata vozača kako bi vas upozorio da su svetla ostala uključena.

Pre vožnje noću, proverite da li električna oprema radi ispravno i podesite prednja svetla (ako vozilo nije u normalnim uslovima opterećenja). Kao opštu meru predostrožnosti, proverite da li nešto blokira svetla (prljavština, blato, sneg ili predmeti koji se prevoze).

Podešavanje prednjih svetala



Prekidač ***A*** se koristi za podešavanje visine farova u skladu sa opterećenjem.

Kada su kratka svetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač ***A*** onoliko puta koliko je potrebno da biste izabrali željenu poziciju na instrument tabli.

Izabrani položaj se prikazuje na instrument tabli približno 30 sekundi.

Napomena: u zavisnosti od vozila, svaki put kada se uključi kontakt izabrani položaj se prikazuje na instrument tabli oko 30 sekundi i svaki put kada se pritisne prekidač ***A*** približno 5 sekundi.

Tabela primera prilagođenih položaja

	Primeri položaja za podešavanje kontrole *A* prema opterećenju
Sam vozač ili sa suvozačem	0
Vozač sa jednim suvozačem i tri putnika na zadnjim sedištima	1
Vozač sa jednim putnikom napred, tri putnika pozadi i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dozvoljenu ukupnu masu	2
Samo vozač i vozač sa prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dozvoljenu masu tereta	3
U tabeli u nastavku dati su neki primeri. U svakom slučaju, podesite kontrolu ***A*** prema opterećenju vozila tako da se put može videti i da ne zaslepite druge vozače.	

Sirena



Pritisnite u neki položaj ***1***.

Blinkeri za farove

Povucite ručicu ***2*** prema sebi i otpustite je da biste aktivirali treperenje farova.

Pokazivači pravca

Dok motor radi ili kada je uključen kontakt, pomerite ručicu ***2*** u ravni volana u smeru u kom ćete okrenuti volan.

Režim rada jednim dodirom

Kratko pomerite ručicu ***2*** nagore ili nadole, ali ne preko tačke otpora, a zatim je otpustite. Ručica će se vratiti u prvobitni položaj i odgovarajuće svetlo za pokazivanje smera će zatreperiti tri puta.



Sva četiri pokazivača pravca

 Pritisnite prekidač ***3***.

Ovaj prekidač aktivira sva četiri pokazivača pravca i bočne pokazivače pravca u isto vreme.

Koristi se isključivo u hitnim slučajevima kao upozorenje vozačima drugih vozila da ste morali da se zaustavite u oblasti gde je zaustavljanje zabranjeno ili neočekivano ili da ste prinuđeni da vozite pod posebnim uslovima.

Prskalica, brisač za vetrobransko staklo

Vozilo sa brisačima vetrobranskog stakla sa isprekidanim brisanjem



A **jedan zamah brisača**

Kratkim guranjem se aktivira jedan zamah brisača.

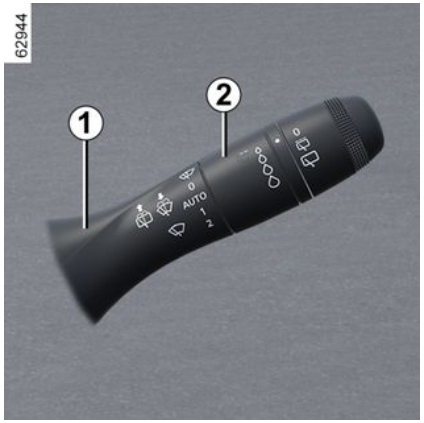
B **isključeno**

C **isprekidano brisanje**

Brisači se zaustavljaju na nekoliko sekundi između zamaha.

D **sporo konstantno brisanje**

E **brzo konstantno brisanje**



Posebna funkcija

Kada vozite vozilo, brzina brisanja se smanji kad god se vozilo zaustavi. Na primer, brzo brisanje će se usporiti na normalnu brzinu brisanja. Čim vozilo krene, brisanje će se vratiti na prvobitno izabranu brzinu.

Svako pomeranje ručice ***1*** zamenjuje i poništava automatsku funkciju.

Napomena: kada perete vozilo u perionici, vratite prsten ***2*** na ručici ***1*** u isključeni položaj da biste deaktivirali brisanje.

Napomena: ne zaboravite da nakon upotrebe vratite prsten ***2*** na ručici ***1*** u isključeni položaj da se brisanje ne bi automatski aktiviralo prilikom sledećeg korišćenja.

Vozilo sa senzorom za kišu brisača vetrobranskog stakla

Senzor za kišu se nalazi na vetrobranu, ispred unutrašnjeg retrovizora.

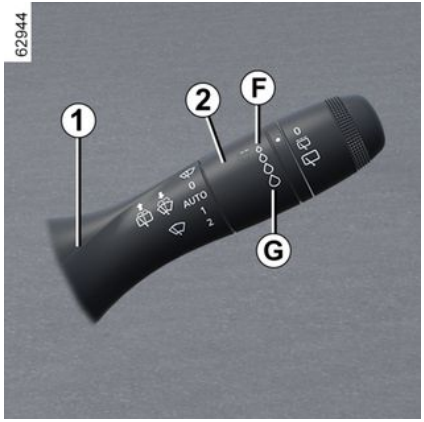
A **jedan zamah brisača**

Kratkim guranjem se aktivira jedan zamah brisača.

B **isključeno**

C **automatska funkcija brisača** (u zavisnosti od vozila)

Kada je izabran ovaj položaj, sistem detektuje vodu na vetrobranu i aktivira brisače na odgovarajućoj brzini brisanja.



BRISAČ

Moguće je promeniti prag okidanja i interval između zamaha okretanjem prstena ***2***:

– ***F***: minimalna osetljivost;
– ***G***: maksimalna osetljivost.

Što je veća osetljivost, brisači će brže reagovati i brže brisati.

Prilikom aktiviranja automatskog brisanja ili povećanja osetljivosti, vrši se jedan zamah lopatica.

Napomena:

– senzor za kišu je namenjen samo kao pomoć u vožnji. U slučaju smanjene vidljivosti, vozač treba da ručno aktivira brisače. Tokom magle ili snega, brisanje se ne aktivira automatski i ostaje pod kontrolom vozača;
– u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje se ne aktivira kada se vozilo pokrene. Automatski se aktivira čim vozilo pređe određenu brzinu (približno 8 km/h);
– nemojte aktivirati automatsko brisanje po suvom vremenu;
– potpuno odledite vetrobran pre aktiviranja automatskog brisanja;
– kada perete vozilo pomoću rotirajućih valjaka, postavite ručocu ***1*** u položaj ***B*** da biste deaktivirali automatsko brisanje.

Ako je vaše vozilo opremljeno menijem za prilagođavanje postavki vozila, možete da aktivirate ili deaktivirate ovu funkciju ➔ **127**.

Kod vozila koja nemaju meni za prilagođavanje postavki vozila, ovu funkciju može da deaktivira ovlašćeni prodavac.

Greške u radu

U slučaju kvara na automatskom brisanju, brisač je podešen na isprekidano brisanje. Pozovite ovlašćenog prodavca.

Rad senzora za kišu može biti prekinut u slučaju:

– oštećenih brisača za vetrobran: sloj vode ili tragovi metlice u zoni detekcije senzora mogu povećati vreme odziva automatskog brisača ili učestalost brisanja;
– okrznutog ili napuklog vetrobrana u blizini senzora ili vetrobrana prekrivenog prašinom, prljavštinom, insektima, ledom, korišćenja voska za pranje i vodoodbojnih hemikalija. U tom slučaju, brisač za vetrobran će biti manje osetljiv ili čak neće reagovati uopšte.



D **sporo konstantno brisanje**

E **brzo konstantno brisanje**

Posebna funkcija

Kada vozite vozilo, brzina brisanja se smanji kad god se vozilo zaustavi. Na primer, brzo brisanje će se usporiti na normalnu brzinu brisanja. Čim vozilo krene, brisanje će se vratiti na prvobitno izabranu brzinu.

Svako pomeranje ručice ***1*** zamenjuje i poništava automatsku funkciju.

Mere opreza

– Ako se pojavi led, proverite da li su se metlice zalepile za vetrobran pre nego što pokrenete mehanizam brisača. Ako aktivirate brisače dok su metlice zaglavljene zbog leda, možete rizi-

kovati da oštetite i metlicu i motor brisača.
– Nemojte aktivirati brisače na suvom staklu. To će dovesti do preranog habanja ili oštećenja metlica.

Određeni položaj prednjeg brisača (servisni položaj)



Ovaj položaj omogućava da se metlice podignu i uklone sa vetrobrana.

To može biti korisno za:

– čišćenje metlica;
– odvajanje metlica od vetrobrana zimi;
– zamenu metlica ➔ **384**.

Kad date kontakt ili pokrenete motor, podignite ručicu ***1*** dva puta u položaj ***A*** (jedan zamah). Metlice se zaustavljaju malo dalje od haube.

Da biste vratili metlice u spušteni položaj, kad je dat kontakt, proverite da li su se brisači spustili na vetrobran, a zatim pomerite ručicu ***1*** u položaj ***A*** (jedan zamah).

Postavite brisače na vetrobransko staklo pre uključivanja kontakta. Ako to ne uradite, postoji rizik od oštećenja haube ili brisača kada ih uključite.

Pre nego što počnete da radite bilo šta na vetrobranu (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vetrobrana itd.), vratite ručicu ***1*** u položaj ***B*** (isključeno).
Rizik od povreda i/ili oštećenja.

U slučaju prepreka na vetrobranskom staklu (prljavštine, snega, leda itd.), očistite ga (uključujući centralni deo koji se nalazi iza unutrašnjeg retrovizora) pre pokretanja brisača (rizik od pregrevanja motora).
Ako neki predmet sprečava kretanje metlice, može da prestane da radi. Uklonite prepreku i ponovo aktivirajte brisač pomoću ručice za brisače.

Prskalica za vetrobran



Dajte kontakt i povucite ručicu ***1***, a zatim je otpustite.

Kada se vuče duže, pored prskalice vetrobrana, slede dva zamaha brisača, a nekoliko sekundi kasnije i treći.

Napomena: na temperaturama ispod nule, tečnost iz prskalice može da se smrzne na vetrobranu, čime se smanjuje vidljivost. Zagrejte vetrobransko staklo pomoću regulacije odmagljivača pre čišćenja.

Kada radite u predelu motora, ručica za brisač vetrobrana mora da bude u položaju **B** (zaustavljeno).
Rizik od povreda.

Efikasnost metlice brisača

Proverite stanje metlica brisača. Koliko dugo traju zavisi od vas:

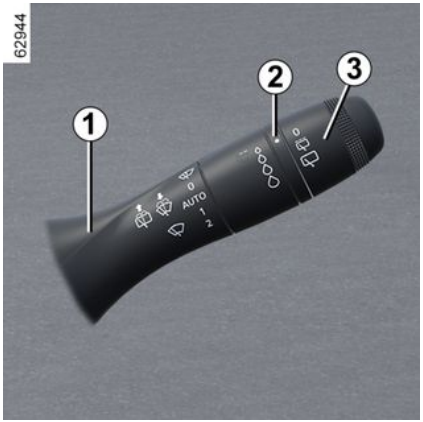
– moraju biti čiste: redovno čistite metlice i staklo vodom i sapunicom;
– nemojte ih koristiti na suvom staklu;
– odvojite ih od stakla kada se ne koriste duže vreme.

U svakom slučaju, zamenite ih čim počnu da gube na efikasnosti: otprilike jednom godišnje ➔ 384.

Mere predostrožnosti pri korišćenju brisača

– Kod mraza ili snega, obrišite staklo pre pokretanja brisača (rizik od pregrevanja motora);
– proverite da li nešto ometa kretanje metlice.

Prskalica, brisači za zadnji vetrobran



Brisač zadnjeg stakla

Dajte kontakt, okrećite prsten ***3*** na ručici ***1*** dok simbol ne bude naspram oznake ***2***.

– **isključeno**
– **isprekidano brisanje**

Brisači se zaustavljaju na nekoliko sekundi između zamaha. Učestalost brisanja zavisi od brzine vozila;

– **sporo konstantno brisanje**

Da biste zaustavili rad, ponovo okrenite prsten ***3***.

Napomena:

BRISAČ

Kada perete automobil pomoću rotirajućih valjaka, vratite prsten ***3*** na ručici ***1*** u položaj zaustavljanja da biste deaktivirali brisanje.

Napomena:

Ne zaboravite da nakon upotrebe vratite prsten ***3*** na ručici ***1*** u isključeni položaj da se brisanje ne bi slučajno aktiviralo prilikom sledećeg korišćenja.

Nemojte koristiti krak brisača za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

Pre nego što počnete da radite bilo šta na zadnjem staklu (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.) vratite ručicu ***1*** u isključeni položaj.

Rizik od povreda i/ili oštećenja.

Efikasnost metlice brisača

Proverite stanje metlica brisača. Koliko dugo traju zavisi od vas:

– moraju biti čiste: redovno čistite metlice i staklo vodom i sapunicom;
– nemojte ih koristiti na suvom staklu;
– odvojite ih od stakla kada se ne koriste duže vreme.

U svakom slučaju, zamenite ih čim počnu da gube na efikasnosti: otprilike jednom godišnje ➔ **384**.

Mere predostrožnosti pri korišćenju brisača

– Kod mraza ili snega, obrišite staklo pre pokretanja brisača (rizik od pregrevanja motora);
– proverite da li nešto ometa kretanje metlice.

Aktivacija/deaktivacija brisača za zadnje staklo

Stavljanjem ručice menjača u rikverc aktivira se isprekidano brisanje (ako prednji brisači rade). Ako je vaše vozilo opremljeno menijem za prilagođavanje postavki vozila, možete da aktivirate ili deaktivirate ovu funkciju ➔ **127**.

Kod vozila koja nemaju meni za prilagođavanje postavki vozila, ovu funkciju može da deaktivira ovlašćeni prodavac.

Ako na zadnjem staklu ima prepreka (prljavštine, snega itd), brisač će pokušati da ih ukloni. Ako prepreka sprečava kretanje metlice, može se zaustaviti. Uklonite prepreku, sačekajte približno 30 sekundi i ponovo aktivirajte brisač pomoću ručice za brisače.

Mere opreza

– Ako se pojavi led, proverite da li su se metlice zalepile za vetrobransko staklo pre nego što pokrenete brisače. Ako aktivirate brisač dok metlicu blokira led, rizikujete da oštetite i metlicu i motor brisača.
– Nemojte koristiti brisače na suvom staklu. To će dovesti do preranog habanja ili oštećenja metlica.

BRISAČ



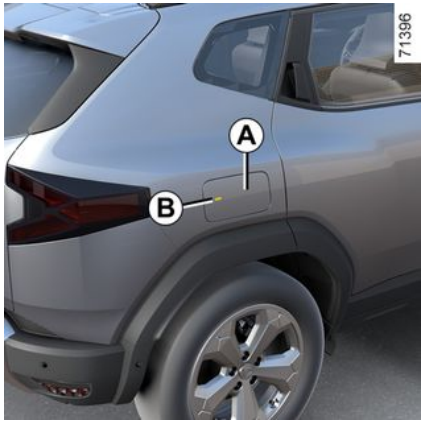
Prskalica/brisač za zadnje staklo

Dajte kontakt, gurnite i držite ručicu ***1***, a zatim je otpustite.

Nakon dužeg držanja ručice (pored prskalica vetrobranskog stakla), slede dva zamaha brisača, a nekoliko sekundi kasnije i treći (funkcija uklanjanja ostataka vode).

Kada se ručica otpusti, vraća se u položaj za zadnje brisače.

Benzinske i dizel verzije



Korisna zapremina rezervoara:

– Približno **50 litara** za verzije 4x2.
– Približno **55 litara** ili, u zavisnosti od vozila, približno **50 litara** za verzije 4x4.

Da biste otvorili poklopac otvora za dolivanje goriva ***A*** kada je vozilo otključano, pritisnite zonu ***B***, a zatim je otpustite. Otvorite poklopac i odvrnite čep na rezervoaru za gorivo ***1***.



Na poklopcu otvora za dolivanje goriva postoji držač za čep ***2*** u koji možete odložiti čep dok se rezervoar puni.

Da biste zatvorili poklopac otvora za dolivanje goriva ***A***, pritisnite ga rukom do kraja. U zavisnosti od vozila, čep ***1*** može da bude povezan sa vozilom plastičnom žicom. Detalje o punjenju rezervoara pogledajte u informacijama u odeljku „Punjenje gorivom“.

Čep za punjenje goriva je specifičan. Ako morate da ga zamenite, proverite da li je novi čep istog tipa kao i original. Obratite se ovlašćenom prodavcu.
Nemojte ostavljati čep u blizini izvora toplote ili vatre.
Nemojte prati područje punjenja uređajem za pranje pod visokim pritiskom.

Kategorija goriva

Uvek koristite gorivo visokog kvaliteta koje je u skladu sa važećim propisima svake zemlje. Mora da odgovara specifikacijama navedenim na nalepnici poklopca otvora za dolivanje goriva ➔ **400**.

Benzinska verzija

Obavezno koristite bezolovni benzin. Broj oktana (RON) mora da odgovara informacijama navedenim na nalepnici sa unutrašnje strane poklopca otvora za dolivanje goriva ➔ **400**.

Dizel verzija

Obavezno koristite dizel koji odgovara specifikacijama navedenim sa unutrašnje strane poklopca otvora za dolivanje goriva ➔ **400**.

Kompatibilna su goriva koja su u skladu sa evropskim standardima, sa kojima su usklađeni i motori vozila koja se prodaju u Evropi ➔ **400**.

Da biste napunili gorivo, motor mora da bude isključen (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju da vozilo ima funkciju Stop and Start – morate isključiti i kontakt ➔ **161**, ➔ **163**.
Opasnost od požara.

Ne mešajte čak ni male količine benzina (bezolovni ili E85) sa dizelom. Nemojte koristiti gorivo na bazi etanola ako vozilo nije prilagođeno tom gorivu.
Nemojte dodavati reagens u gorivo jer tako možete da oštetite motor ➔ **156**. Ako želite da dodate aditiv u gorivo, koristite proizvode koje je odobrilo naše tehničko odeljenje.
Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Nisu dozvoljene nikakve prepravke bilo kog dela sistema za dovod goriva (elektronska jedinica, kablovi, vodovi za gorivo, brizgaljka, zaštitni poklopci itd.) zato što to može da bude opasno (osim ako radove ne izvodi kvalifikovano osoblje mreže).

Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica  u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povreda.

Punjenje gorivom

Kada je kontakt isključen, ubacite pištolj i napunite rezervoar za gorivo (izbegavajte rizik od prskanja).

Držite pištolj u ovom položaju tokom celog vremena punjenja. Kada se pumpa automatski isključi na kraju postupka punjenja, mogu se napraviti još samo dva dodatna pokušaja punjenja, zato što mora da ostane dovoljno prostora u rezervoaru kako bi se omogućilo širenje.

Pazite da u rezervoar za gorivo tokom punjenja ne uđe voda.

Nakon punjenja vratite čep ***1*** i zatvorite poklopac otvora za dolivanje ***A*** kako bi se izbegao ulazak vode ili stranih tela u sistem.

REZERVOAR ZA GORIVO

Uvek vodite računa da čep ***1***, poklopac ***A*** i njegove spoljne ivice budu čisti, bez prašine, blata, prljavštine itd.

Poseban slučaj

Ako je vozilo stajalo oko tri meseca, **morate dodati gorivo kako bi se sprečilo oštećenje pumpe za gorivo**.

Da biste to uradili, kada je kontakt isključen napunite rezervoar gorivom ili sipajte najmanje **10 litara**, zatim pokrenite motor da bi pumpa počela da radi i obnovila gorivo u sistemu.

Ako zbog nivoa goriva u rezervoaru ne može da se sipa više od 5 litara, vozite vozilo dok se rezervoar ne isprazni dovoljno.

Benzinska verzija

Korišćenje benzina sa olovom može da ošteti sistem protiv zagađenja okoline i dovede do gubitka garancije.

Da bi se sprečilo punjenje rezervoara benzinom sa olovom, otvor za punjenje rezervoara ima graničnik sa zaštitnim sistemom koji **ne dozvoljava korišćenje drugih pištolja, osim pištolja za bezolovni benzin** (na pumpama).

Stalan miris benzina

Ako stalno osećate miris benzina:

– zaustavite vozilo kada uslovi u saobraćaju to dozvoljavaju i isključite kontakt;
– uključite svetla za upozoravanje na opasnost i zamolite putnike da napuste vozilo i udalje se od saobraćaja;
– obratite se ovlašćenom prodavcu.

REZERVOAR ZA REAGENS

2

Poštujte zakone svoje zemlje.

Važno je da znate da nepoštovanje važećih zakonskih propisa može da dovede do pokretanja sudskih postupaka protiv vlasnika vozila.

Princip rada

Reagens se koristi u dizel motorima koji imaju sistem SCR (selektivna katalitička redukcija).

Korišćenje reagensa smanjuje količinu azotnih oksida u izduvnim gasovima.

Potrošnja reagensa u realnim uslovima zavisi od uslova korišćenja vozila, ugrađene opreme i stila vožnje.

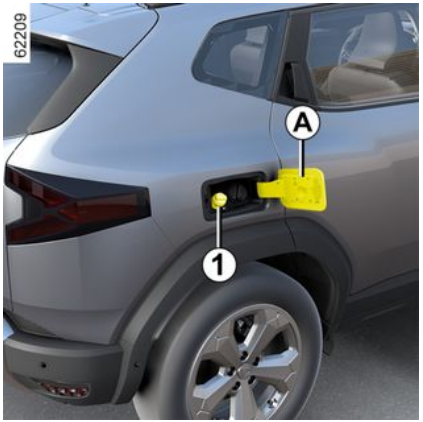
Kvalitet reagensa

Koristite **isključivo reagense koji su u skladu sa standardom** ISO 22241 i oznakom na čepu otvora za punjenje rezervoara.

Kada dolivate reagens, motor mora da bude isključen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju da vozilo ima funkciju Stop and Start). Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

Ako se pojavi poruka „XXX miles (XXX km) LOCKOUT REFILL ADBLUE“, napunite rezervoar za reagens prema uputstvima za punjenje.
Rizik od imobilizacije vozila.

Dopunjavanje



Korisna zapremina rezervoara:

približno **14 litara**.

Kada je kontakt isključen, otvorite poklopac ***A*** i odvrnite čep ***1***.

Napomena: pri visokim temperaturama rezervoara iz otvora može da izađe para amonijum-hidroksida.

Rezervoar može da se napuni na pumpi. Kada je kontakt isključen, ubacite mlaznicu i gurnite je **do kraja** pre nego što je počnete da punite rezervoar (može da dođe do prskanja).

Držite pištolj u ovom položaju tokom celog vremena punjenja.

Kada se pumpa automatski isključi na kraju postupka punjenja, mogu se napraviti još samo dva dodatna pokušaja punjenja, zato što mora da ostane dovoljno prostora u rezervoaru kako bi se omogućilo širenje.

U ostalim slučajevima punjenja, morate da pročitate informacije navedene na posudi u kojoj se nalazi reagens (npr. konzerva ili boca).

Čep za punjenje goriva je specifičan.
Ako morate da ga zamenite, čep mora da bude da bude potpuno isti kao originalni. Obratite se ovlašćenom prodavcu. Nemojte prati područje punjenja uređajem za pranje pod visokim pritiskom.

REZERVOAR ZA REAGENS

Mere predostrožnosti za upotrebu

Prilikom punjenja:

– **pažljivo rukujte reagensom. Može da oštetiti odeću, obuću, delove karoserije i dr.**
– voda ne sme da uđe u rezervoar za gorivo.

Ako se reagens prelije ili iscuri po farbi, brzo operite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se tečnost reagensa kristalizuje, koristite meki sunđer.

Reagens ne sme da dođe u kontakt sa očima ili kožom. Ako se to desi, operite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode. Ako je potrebno, obratite se lekaru.

U ekstremno hladnim vremenskim uslovima

Ako je mraz, napunite rezervoar za reagens čim se na instrument tabli pojave lampica upozorenja  i poruka „Dopunite AdBlue pre 1200 km“.

Posebni slučajevi

Tečnost reagensa se ledi na temperaturama ispod približno -10 °C.

U ovim uslovima nemojte pokušavati da napunite tečnost dok je zamrznuta. U slučaju da je punjenje rezervoara za reagens neophodno (uključena lampica ), po mogućstvu parkirajte vozilo na toplijem mestu da bi se reagens vratio u tečno stanje. Ako to nije moguće, punjenje ili dolivanje tečnosti reagensa mora da izvrši kvalifikovani stručnjak.

Nakon punjenja rezervoara za reagens proverite da li su čep i poklopac zatvoreni, pokrenite motor i **SAČEKAJTE 10 sekundi dok vozilo miruje i motor radi** pre nego što ponovo krenete.
Ako se ova radnja ne izvrši, mora da protekne nekoliko desetina minuta vožnje da bi se punjenje rezervoara automatski registrovalo. Sve vreme će se prikazivati poruka „---Fill Adblue“ i/ili lampice upozorenja, dok sistem ne registruje status napunjenosti.

Ne smeju se izvoditi nikakvi radovi ni na jednom delu sistema. Da bi se sprečila oštećenja, samo kvalifikovano osoblje iz naše mreže sme da obavlja radove na ovom sistemu.

REZERVOAR ZA REAGENS

Održavanje/domet

2

Informacije koje se prikazuju na instrument tabli mogu da budu praćene zvučnim signalom.

Indikatorske lampice	**Poruka**	**Šta raditi?**
-	« Dopunite AdBlue još 2400 km »	Ako se ova poruka prikaže kada date kontakt, imate **manje od 2.400 km preostalog dometa.** **Napunite ili dolijte reagens** u rezervoar sami ili zatražite da vam to uradi ovlašćeni prodavac.
Uključena lampica  .	« Dopunite AdBlue pre 1200 km »	Ako se ova poruka prikaže kada date kontakt, imate **između 1.200 i 800 km preostalog dometa.** **Napunite ili dolijte reagens** u rezervoar sami ili zatražite da vam to uradi ovlašćeni prodavac.
Uključena lampica  .	« XX km blokada napuniti AdBlue »	Poruka se prikazuje kada se uključi kontakt i ako se ponavlja: – na oko 100 km, imate **između 800 i 200 km preostalog dometa**; – na oko 50 km, imate **manje od 200 km preostalog dometa**. U svakom slučaju, **napunite rezervoar reagensa što je pre moguće** sami ili zatražite da vam to uradi ovlašćeni prodavac.
Uključena lampica  .	« 0 km blokada napuniti AdBlue »	**Motor neće da se pokrene** Da biste ga ponovo pokrenuli, morate sami da napunite rezervoar za reagens.

Greške u sistemu

Informacije koje se prikazuju na instrument tabli mogu da budu praćene zvučnim signalom.

Indikatorske lampice	Poruka	Značenja
Svetle lampice  i  .	« Proveriti sistem protiv zagađenja » « AdBlue kvalitet proveriti » « AdBlue sistem proveriti »	Ukazuje na kvar u sistemu. Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.
Svetle lampice  i  .	„xxxKm to emission control lockout“	Ukazuje na grešku u sistemu i obaveštava da za **manje od 800 km više neće biti moguće pokrenuti vozilo**. Ova upozorenja se ponavljaju: – na 100 km kada je **preostali domet između 800 i 200 km** do trenutka kada neće biti moguće pokrenuti vozilo; – na 50 km kada je **preostali domet manji od 200 km** do trenutka kada neće biti moguće pokrenuti vozilo. Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.
Svetle lampice  i  .	« 0 km blokada ekološki »	Označava da se nakon isključivanja kontakta **vozilo neće ponovo pokrenuti**. Pozovite ovlašćenog prodavca.

UHODAVANJE

Benzinska verzija

Prvih **1.000 km** nemojte voziti brže od 130 km/h u najvišem stepenu prenosa ili ne prelazite 3.000 do 3.500 ob/min.

3

Vrhunske performanse vozila možete očekivati tek nakon pređenih približno **3.000 km**.

Servisni intervali: pogledajte dokument o održavanju vozila.

Dizel verzija

Prvih **1.500 km** nemojte voziti brže od 130 km/h u najvišem stepenu prenosa ili ne prelazite 2.500 ob/min. Nakon ove kilometraže možete voziti brže, mada vrhunske performanse možete očekivati tek nakon pređenih približno 6.000 km.

Tokom perioda razrade motora nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i ne dozvolite preveliki broj obrtaja motora.

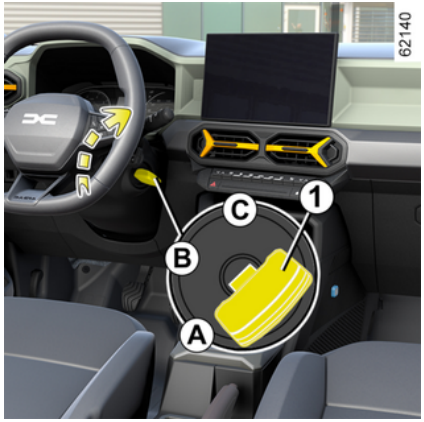
Servisni intervali: pogledajte dokument o održavanju vozila.

Napomena: kod novog vozila u fazi razrade nivo rashladne tečnosti može da pređe oznaku „**MAXI**“ na rezervoaru, a zatim da se spusti između nivoa „**MINI**“ i „**MAXI**“.

To ne predstavlja rizik.

Vozilo sa ključem koje ima kontakt bravu

Položaj „Zaustavljanje i blokada volana“ *A*



Za zaključavanje: izvadite ključ ***1*** i okrećite volan dok se stub volana ne zaključa.

Za otključavanje: lagano okrenite ključ i volan.

Položaj „On“ (Uključeno) *B*

Kontakt je uključen:

– **benzinska verzija:** motor može da se pokrene.
– **dizel verzija:** motor se zagreva.

Položaj „Start“ (Pokretanje) *C*

Ako motor ne uspe da se pokrene u prvom pokušaju, vratite ključ unazad pre nego što pokušate ponovo da aktivirate starter.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Posebna napomena za vozila sa automatskim menjačem

➔ 171.

Pokretanje motora

U zavisnosti od vozila, ako je menjač u brzini, za pokretanje motora morate pritisnuti papučicu kvačila ili postaviti ručicu menjača u neutralan položaj. O tome će vas obavestiti poruka „N (Neutral) +Start“ koja se pojavljuje na putnom računaru.

U veoma hladnim vremenskim uslovima (temperature ispod -20°C): da biste olakšali pokretanje motora, uključite kontakt nekoliko sekundi **pre** pokretanja motora.

Ako pokrećete motor na veoma niskim spoljnim temperaturama (ispod -10°C): držite papučicu kvačila dok se motor ne pokrene.

Nikada nemojte pokretati vozilo dok se spuštate u leru nizbrdicom. Postoji opasnost da se servo upravljanje ne pokrene.
Postoji rizik od nesreće.

Benzinska verzija

– Okrenite ključ u položaj „Start“ (Pokretanje) **bez pritiskanja papučice gasa**.
– Pustite ključ čim se motor pokrene.

Dizel verzija

– Okrenite ključ za paljenje u položaj „On“ (Uključeno) ***B*** i držite ga u tom položaju dok se lampica upozorenja za zagrevanje motora ne ugasi.
– Okrenite ključ u položaj „Start“ (Pokretanje) ***C*** **bez dodavanja gasa**.
– Pustite ključ čim se motor pokrene.

Tokom ažuriranja sistema preko multimedijalnog sistema vozilo neće moći da se pokrene.
Sačekajte da se ažuriranje završi pre pokretanja vozila.
Više informacija o ažuriranju sistema pogledajte u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Vozila sa automatskim menjačem

Pre pokretanja postavite ručicu menjača u položaj **P** ili **N** i pritisnite papučicu kočnice ➔ **171**.

Zaustavljanje motora

Dok motor radi u praznom hodu, okrenite ključ u položaj „Stop“ (Zaustavljanje) ***A***.

Posebna funkcija

U zavisnosti od vozila, dodatna oprema (npr. radio) prestaje da radi kada se motor isključi, kada se otvore vrata vozača ili kada se zaključaju vrata.

Nikada nemojte pokretati vozilo dok se spuštate u leru nizbrdicom. Postoji opasnost da se servo upravljanje ne pokrene.
Postoji rizik od nesreća.

TNG verzija

Motor se uvek pokreće pomoću benzina.

Ako je rezervoar za gorivo prazan, vozilo ne može da se pokrene i ne može da se vozi isključivo u TNG režimu.
Za rad sa pogonom na dve vrste goriva, TNG i benzin, obavezno je prisustvo benzina (za pokretanje, veliko ubrzanje, niske temperature itd.).
Ako se na instrument tabli pojavi narandžasta lampica upozorenja

 i oglasi zvučni signal, napunite rezervoar gorivom što je pre moguće.

Za više informacija o TNG verzijama pogledajte ➔ **41**.

Nikada nemojte isključivati kontakt ako vozilo nije zaustavljeno.
Kada se motor zaustavi, servo kočnice, servo upravljač itd. i pasivni sigurnosni uređaji kao što su airbags i zatezači više neće raditi.

Nemojte parkirati vozilo ni pokretati motor na lokacijama gde zapaljive materije ili materijali kao što su trava ili lišće mogu doći u kontakt sa vrućim izduvnim sistemom.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

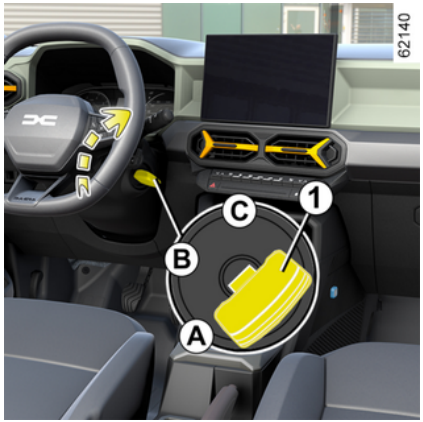
Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.

Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.

Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.

RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Verzija Hybrid



Da biste uključili kontakt:

– pomerite ručicu menjača u položaj **P** ;
– pritisnite papučicu kočnice;
– okrenite ključ u položaj „Start“ (Pokretanje) ***C*** **bez dodavanja gasa**;
– pustite ključ čim se na instrument tabli pojavi poruka READY praćena zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h km/h.

Zaustavljanje sistema Hybrid

Kada vozilo stoji, okrenite ključ u položaj „Stop“ (Zaustavljanje) ***A***. Kontakt će se isključiti, a poruka READY nestati sa instrument table.

Pre nego što izađete iz vozila proverite da li je kontakt isključen.

Prekidač za pokretanje i zaustavljanje vozila (Start-Stop prekidač) u vozilima bez ključa



Pokretanje motora

Kartica mora biti u zoni detekcije ***2***.

STARTOVANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Da biste pokrenuli:

– Na vozilu sa automatskim menjačem – stavite ručicu menjača u položaj **P** ili **N**, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite dugme ***1***. Na vozilima Hybrid, poruka READY svetli na instrument tabli i istovremeno se emituje zvučni signal. Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h km/h;
– na vozilima sa ručnim menjačem – pritisnite papučicu kočnice ili kvačila i pritisnite dugme ***1***. Ako je vozilo u brzini, moći će da se pokrene samo pritiskom na pedalu kvačila.

Specijalne funkcije

– Ako neki od uslova za pokretanje nije ispunjen, na instrument tabli se prikazuje poruka „Kočnica + START“ ili „Kvačilo +Start“ ili „Menjač postavite u poziciju P“;
– u nekim slučajevima, biće potrebno da pomerite volan dok pritiskate dugme za pokretanje ***1*** kako biste otključali stub volana: u tom slučaju, bićete upozoreni porukom „Okrenuti volan + START”.

Napomena:

– na vozilima sa ručnim menjačem – u slučaju da se motor neočekivano ugasi, na instrument tabli se prikazuje poruka „Pritis. kvačilo“. Do kraja pritisnite papučicu kvačila da biste ponovo pokrenuli motor:
– na vozilima Hybrid – motorna jedinica se automatski isključuje nakon približno 15 minuta ako je vozilo u stanju mirovanja, a sigurnosni pojas vozača nije vezan. Ako je potrebno, možete ponovo pokrenuti motor jednim pritiskom na dugme ***1***.

Tokom ažuriranja sistema preko multimedijalnog sistema vozilo neće moći da se pokrene.
Sačekajte da se ažuriranje završi pre pokretanja vozila.
Više informacija o ažuriranju sistema pogledajte u uputstvima za multimedijalne uređaje.

TNG verzija

Motor se uvek pokreće pomoću benzina.

Ako je rezervoar za gorivo prazan, vozilo ne može da se pokrene i ne može da se vozi isključivo u TNG režimu.
Za rad sa pogonom na dve vrste goriva, TNG i benzin, obavezno je prisustvo benzina (za pokretanje, veliko ubrzanje, niske temperature itd.).
Ako se na instrument tabli pojavi narandžasta lampica upozorenja

i oglasi zvučni signal, napunite rezervoar gorivom što je pre moguće.

Za više informacija o TNG verzijama pogledajte ➔ **41**.

Beskontaktno pokretanje sa otvorenim prtljažnikom

U tom slučaju kartica ne sme da se nalazi u prtljažniku kako bi se sprečio rizik od gubitka.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila
Nikada nemojte ostavljati životinju, dete niti odraslu osobu kojoj je potrebna pomoć druge osobe same u vozilu, čak ni na kratko vreme.
Oni mogu predstavljati rizik po sebe ili druge jer mogu da startuju motor, aktiviraju opremu kao što su električni podizači prozora ili zaključaju vrata.
Takođe, imajte u vidu da se po toplom i/ili sunčanom vremenu temperatura u putničkom prostoru povećava veoma brzo.
RIZIK OD SMRTNOG ISHODA ILI OZBILJNE POVREDE.

Funkcija dodatne opreme



(davanje kontakta)

Kada ostvarite pristup vozilu, možete koristiti neke funkcije (radio, navigaciju, brisače itd.).

Da biste koristili ostale funkcije, dok je ključ u putničkom prostoru, pritisnite dugme ***1*** bez pritiskanja pedala.

Greške u radu



U nekim slučajevima, beskontaktni ključ možda neće raditi:

– kada je baterija ključa istrošena, prazna itd.
– ključ je u blizini uređaja koji rade na istoj frekvenciji (monitora, mobilnog telefona, uređaja za video igre itd.);
– vozilo se nalazi u zoni jakog elektromagnetnog zračenja.

Na instrument tabli se pojavljuje poruka „Kartica u zonu + START”.



Pritisnite papučicu kočnice ili kvačila, zatim stavite karticu ***3*** na simbol ***4***. Pritisnite dugme ***1*** da biste pokrenuli vozilo. Poruka nestaje.

Posebni slučaj vozila Hybrid

Dok vozilo miruje u električnom režimu rada, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Active engine Switch off“ praćena zvučnim signalom:

– ako sigurnosni pojas vozača nije pričvršćen;
– ako je hauba otvorena;
– ako su otvorena vrata vozača.

Uslovi za zaustavljanje motora



Vozilo mora da stoji, a ručica menjača mora da bude u položaju **P** kod vozila sa automatskim menjačem. Kod vozila Hybrid na instrument tabli se prikazuje poruka READY.

Ako je kartica u vozilu, pritisnite dugme ***1***: motor će se isključiti. Na vozilima Hybrid sa instrument table nestaje poruka READY.

Stub upravljača je blokiran kada se otvore vrata vozača ili zaključa vozilo.

Ako ključ više nije u putničkom prostoru ili ako je baterija ključa prazna, kada vozilo miruje i pokušate da isključite motor, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Kartica odsutna prit. dugo START”: pritisnite dugme ***1*** i držite ga

najmanje tri sekunde. Ako ključ više nije u putničkom prostoru, proverite da li možete da ga vratite pre nego što pritisnete i zadržite dugme. Nećete moći da ponovo pokrenete vozilo bez ključa.

Dok je isključen motor, sva dodatna oprema koja se koristi (radio itd.) će nastaviti da funkcioniše oko 10 minuta.

Kada se otvore vozačeva vrata, dodatna oprema se isključuje.

Nikada nemojte isključivati kontakt ako vozilo nije zaustavljeno. Kada se motor zaustavi, servo kočnice, servo upravljač itd. i pasivni sigurnosni uređaji kao što su airbags i zatezači više neće raditi.

Nemojte parkirati vozilo ni pokretati motor na lokacijama gde zapaljive materije ili materijali kao što su trava ili lišće mogu doći u kontakt sa vrućim izduvnim sistemom.

Kada izađete iz vozila, posebno ako je ključ kod vas, proverite da li je motor potpuno isključen.

Pre nego što počnete da obavljate bilo kakve radove u odeljku motora, morate isključiti paljenje.

Funkcija Stop and Start

Ovaj sistem omogućava manju potrošnju goriva i niže emisije gasova sa efektom staklene bašte.

Sistem se automatski aktivira kada se vozilo pokrene.

Tokom vožnje sistem zaustavlja motor sa unutrašnjim sagorevanjem (stanje pripravnosti) kada se vozilo zaustavi.

Na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja .

Uslovi za ulazak u stanje pripravnosti motora

Vozilo je krenulo sa mesta gde je bilo parkirano;

Za vozila koja imaju automatski menjač:

– menjač je u položaju **D** ili **N**;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

U zavisnosti od vozila, ako lampica upozorenja treperi i na instrument tabli se pojavi poruka „Pritisnite pedalu kočnice“, to znači da papučica kočnice nije dovoljno pritisnuta;

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– brzina je nula.

Motor ostaje u stanju mirovanja ako je izabran položaj **P**, ili ako je izabran položaj **N** kada je aktivirana ručna kočnica i otpuštena papučica kočnice.

Za vozila koja imaju ručne menjače:

– menjač je u neutralnom položaju;

i

– pedala kvačila je puštena;

Ako treperi lampica upozorenja , to znači da papučica kvačila mora potpuno da se otpusti.

Za sva vozila:

Na instrument tabli se pali lampica upozorenja  kada je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje u funkciji dok je motor zaustavljen.

Kada motor pređe u stanje pripravnosti, možda neće raditi servo upravljač.

Ako je to slučaj, počeće ponovo da radi kada motor izađe iz stanja pripravnosti ili kada brzina pređe približno 1 km/h (nizbrdica, nagib itd.).



Ako je motor prešao u stanje mirovanja, neće se automatski primenjivati elektronska ručna kočnica (u zavisnosti od vozila).



Vozilo ne sme da se kreće kada je motor u stanju pripravnosti (što je pokazano lampicom upozorenja  na instrument tabli).



Pre nego što izađete iz vozila morate isključiti motor (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ **161**, ➔ **163**.

Sprečavanje prelaska motora u stanje pripravnosti

U određenim situacijama, kao što je recimo prolazak kroz raskrsnicu, može se zadržati uključen motor (sa aktiviranim sistemom) kako bi vozilo bilo spremno da brzo krene.

Za vozila koja imaju automatski menjač:

Držite zaustavljeno vozilo bez prejakog pritiska na papučicu kočnice.

Za vozila koja imaju ručne menjače:

Držite pritisnutu pedalu kvačila.



Da biste napunili gorivo, motor mora da bude isključen (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju da vozilo ima funkciju Stop and Start) – morate isključiti i kontakt ➔ **161**, ➔ **163**.

Opasnost od požara.

Uslovi za izlazak iz stanja pripravnosti motora

Za vozila koja imaju automatski menjač:

– kada su otvorena vrata vozača;

ili

– kada je sigurnosni pojas vozača odvezan;

ili

– kada je papučica kočnice otpuštena, a ručica menjača u položaju **D**;

ili

– kada je papučica kočnice otpuštena, ručica menjača u položaju **N** i parkirna kočnica otpuštena;

ili

– kada se ponovo pritisne papučica kočnice, a ručica menjača je u položaju **P** ili **N** sa aktiviranom parkirnom kočnicom ➔ **171**;

ili

– papučica gasa je pritisnuta;

ili

– kada je aktivan položaj **R**;

ili

– kada se ručice za promenu stepena prenosa koriste u ručnom režimu (**M**), u zavisnosti od vozila.

Za vozila koja imaju ručne menjače:

– prilikom otvaranja vrata vozača, bez aktivnog stepena prenosa i sa otpuštenom papučicom kvačila;

ili

– prilikom otkopčavanja sigurnosnog pojasa vozača, bez aktivnog stepena prenosa i sa otpuštenom papučicom kvačila;

ili

– menjač je u neutralnom položaju i papučica kvačila je blago pritisnuta;

ili

– motor je u brzini i papučica kvačila je pritisnuta do kraja.

Posebna napomena: u zavisnosti od vozila, ako isključite kontakt kada je motor u stanju mirovanja, na instrument tabli se može nekoliko sekundi prikazivati lampica upozorenja  .

Na vozilima sa ručnim menjačem:
ponovno pokretanje se može prekinuti ako se papučica kvačila suviše brzo otpusti dok je menjač u brzini.

Uslovi koji sprečavaju stanje pripravnosti motora

Određeni uslovi sprečavaju sistem da koristi funkciju pripravnosti motora, posebno kada:

– vrata vozača nisu zatvorena;
– sigurnosni pojas vozača nije pričvršćen;
– je ručica menjača postavljena u rikverc;
– hauba nije zaključana;
– spoljna temperatura je previše niska ili previše visoka;
– baterija nije dovoljno napunjena;
– razlika između unutrašnje temperature vozila i zadate vrednosti automatske kontrole klime je prevelika;
– funkcija pomoći pri parkiranju je uključena;
– nadmorska visina je previsoka;
– nagib je suviše strm za vozila sa automatskim menjačem;
– aktivirana je funkcija „čist vidokrug“ ➔ 297;
– temperatura motora je previše niska;
– u toku je regeneracija sistema kontrole emisija;
– ...

Na instrument tabli se pojavljuje lampica upozorenja  kako bi pokazala da stanje pripravnosti motora nije dostupno.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ 161 ➔ 163.

Posebna funkcija automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uslovima motor može sam ponovo da se pokrene kako bi garantovao vašu bezbednost i udobnost.

To se može desiti kada:

– spoljna temperatura je previše niska ili previše visoka;
– aktivirana je funkcija „čist vidokrug“ ➔ 297;
– baterija nije dovoljno napunjena;
– brzina vozila je veća od 5 km/h (na nizbrdici itd.);
– papučica kočnice se pritisne više puta ili postoji zahtev za kočioni sistem;
– ...

Na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja  kako bi vas obavestila o automatskom ponovnom pokretanju motora.

Pre nego što izađete iz vozila morate isključiti motor (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ **161**, ➔ **163**.

Deaktiviranje, aktiviranje funkcije



Pritisnite prekidač ***1*** da biste deaktivirali funkciju. Na instrument tabli se prikazuje poruka „Stop & Start deaktiviran“ i upaljena je signalna lampica na prekidaču ***1***.

Pritisnite ponovo da ponovo aktivirate sistem. Na instrument tabli se prikazuje poruka „Stop & Start aktiviran“ i gasi se signalna lampica na prekidaču ***1***.

Sistem se automatski ponovo aktivira svaki put kada se vozilo pokrene pomoću dugmeta za startovanje ➔ **163**.

Greške u radu

Kada se na instrument tabli pojavi poruka „Stop & Start Proveriti sistem“ praćena uključivanjem signalne lampice prekidača ***1***, to znači da je sistem deaktiviran.

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Posebna napomena: kada je motor u stanju pripravnosti, jednim pritiskom na prekidač ***1*** motor će se automatski ponovo pokrenuti.

Ručica menjača



Izberite hod unazad (rikverc)

(vozilo se ne kreće)

Vozilo sa ručnim menjačem: prebacite ručicu u neutralan položaj, a zatim u rikverc.

Obratite pažnju na grafički prikaz na ručici ***1*** i podignite prsten ***2*** ka ručici da biste prebacili u rikverc.

Vozila sa automatskim menjačem: ➔ 171.

Svetla za vožnju unazad će se upaliti čim se izabere hod unazad (rikverc) kada je uključen kontakt.

Automatski menjač, elektronska ručica

Ručica menjača *1*



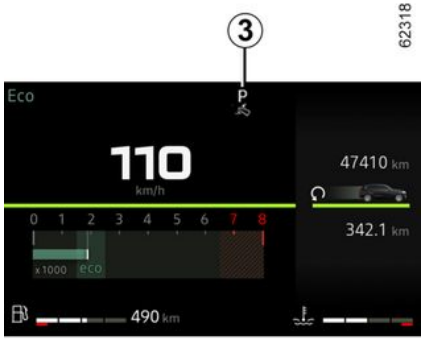
R: brzina za vožnju unazad

N: neutralan položaj

D: brzina za kretanje unapred

B: u brzini sa pojačanim rekuperativnim kočenjem (u zavisnosti od vozila)

P: parkiranje, dugme ***2***



Prikaz ***3*** na instrument tabli pokazuje aktuelni položaj ručice menjača ***1***.

Pre napuštanja vozila proverite da li se na instrument tabli prikazuju signalna lampica **P** i signalna lampica ugrađena u dugme ***2***.

Rizik od gubitka imobilisanosti vozila

Rad

Kada je vozilo u stanju mirovanja i ručica menjača ***1*** u položaju **P**, pokrenite vozilo.

KONTROLA STEPENA PRENOSA

Kod verzija Hybrid na instrument tabli se prikazuje poruka READY.

Sa nogom na papučici kočnice (lampica upozorenja ***4*** prestaje da se prikazuje), prebacite ručicu menjača iz položaja **P** u položaj **D**.

Ručicu menjača možete da prebacite u položaj D, B ili R samo dok vozilo stoji, držite nogu na papučici kočnice i ne pritiskate gas.

Prikazana lampica upozorenja READY na instrument tabli pokazuje da je sistem Hybrid u funkciji i spreman za vožnju ➔ 161, ➔ 163.

Rad



Pomerite ručicu menjača ***1*** jedan i dva stepena unapred ili unazad da odaberete željeni položaj (**R**, **N**, **D** ili **B**), zatim je otpustite i ona će se vratiti u početni položaj.

Aktuelni položaj svetli na instrument tabli.

Ako neki uslovi sprečavaju prebacivanje iz jednog položaja u drugi, potrebni položaj treperi na instrument tabli.

Za aktiviranje položaja P



Dok vozilo stoji i motor radi ili je uključen kontakt, pritisnite dugme ***2*** da biste aktivirali položaj **P**. Pojavljuje se narandžasta lampica upozorenja na dugmetu ***2*** kada se na menjaču aktivira položaj za parkiranje **P**.

Za deaktiviranje položaja P

Dok vozilo stoji i motor radi, pritisnite papučicu kočnice i pomerite ručicu menjača ***1*** unapred ili unazad u zavisnosti od željenog položaja. Lampica upozorenja na dugmetu ***2*** se isključuje.

Ako se papučica kočnice ne pritisne do kraja, na instrument tabli se prikazuje poruka „Pritisnite pedalu kočnice“ i lampica upozorenja  .

Napomena:

– ako vozač otvori vrata da izađe iz vozila, a nije aktiviran položaj **P**, oglasiće se zvučni signal i na instrument tabli će se prikazati poruka „P not engaged“;

– lampica upozorenja  se prikazuje svaki puta kada mora da se pritisne papučica kočnice da bi se promenio položaj ručice automatskog menjača.

Za aktiviranje neutralnog položaja (N)

Dok je vozilo u stanju mirovanja i motor radi, za položaja **N** pritisnite i držite ručicu za izbor ***1*** jedan stepen unapred ili unazad približno dve sekunde, u zavisnosti od aktivnog stepena prenosa.

Za aktiviranje brzine za vožnju unapred (položaj D)

Dok vozilo stoji i motor radi, pomerite ručicu menjača ***1*** dva stepena unazad da biste aktivirali položaj **D**.

Ako neki od ovih uslova nije ispunjen, **D** treperi oko pet sekundi i na instrument tabli se oko 15 sekundi prikazuje poruka „Pritisnite pedalu kočnice“.

U većini uslova vožnje više nećete morati da koristite ručicu menjača: stepeni prenosa će se u pravom trenutku automatski menjati na odgovarajući broj obrtaja motora, jer automatizovani sistem uzima u obzir opterećenje vozila, profil puta i odabrani stil vožnje.

Napomena: dok motor radi i vozilo se kreće brzinom između 0 i 4 km/h u položaju **N** or **R**, moraćete da pritisnete kočnicu ako želite da aktivirate položaj **D**. Ovo je korisno tokom manevra parkiranja koji zahteva niz naizmeničnih pokreta unapred i unazad.

Ekonomična vožnja

U vožnji uvek ostavljajte ručicu menjača u položaju **D** i lagano pritiskajte papučicu gasa kako bi se omogućila automatska promena stepena prenosa pri manjem broju obrtaja motora.

Ubrzavanje i preticanje

Pritisnite papučicu gasa naglo i do kraja (tako da pređe tačku otpora).

To će omogućiti smanjenje stepena prenosa u optimalni, u zavisnosti od mogućnosti motora.

Vožnja u režimu B

Ovaj režim omogućava vožnju sa većim rekuperativnim kočenjem motorom.

Kada otpustite papučicu gasa, vozilo koristi rekuperativno kočenje za usporavanje.

Tako električni motor stvara veću količinu električne energije koja omogućava punjenje pogonske baterije.

Performanse rekuperativnog kočenja će biti umanjene u režimu **B** ako je baterija hladna ili potpuno napunjena.

> Kočenje motorom ni u kojim okolnostima ne sme da se koristi kao zamena za papučicu kočnice.

Za prebacivanje u rikverc (položaj R)

Dok vozilo stoji i motor radi, pomerite ručicu menjača ***1*** dva stepena unapred da biste aktivirali položaj **R**.

Ako niste pritisnuli papučicu kočnice, oglasiće se zvučni signal, na rasporedu prikazom na instrument tabli zatreperiće položaj **R** oko pet sekundi i oko 15 sekundi će biti prikazana poruka „Pritisnite pedalu kočnice“.

Napomena: kada motor radi i vozilo se kreće brzinom između približno 0 i 4 km/h, ako je ručica menjača u položaju **N** or **D**, ne morate da pritisnete papučicu kočnice da bi se aktivirao položaj **R**. Ovo je korisno tokom manevra parkira-

nja koji zahteva niz naizmeničnih pokreta unapred i unazad.

Ručice za promenu stepena prenosa *4* i *5*



U zavisnosti od vozila, za promenu stepena prenosa mogu da se koriste ručice ***4*** i ***5*** kada je ručica menjača ***1*** u položaju **D**.

4: prebacivanje u niži stepen prenosa.

5: prebacivanje u viši stepen prenosa.

Pomoću ovih ručica ne može se pristupiti položajima **P**, **N** i **R**.

Napomena: kod verzija Hybrid-G 4x4 kada vozilo radi u potpuno električnom režimu, ručice na volanu nisu aktivirane. Na instrument tabli se prikazuje zelena lampica upozorenja EV koja to potvrđuje➔ **32**.

Vožnja u ručnom režimu

Kada vozite sa ručicom menjača u položaju **D**, možete da se prebacite na ručni režim vožnje pomoću ručica ***4*** i ***5*** na upravljaču. U zavisnosti od vozila, dostupna su dva ručna režima vožnje:

– **„privremeni“ ručni režim** može da se koristi za nametanje promene stepena prenosa kratkim pritiskom na jednu od ove dve ručice. Na instrument tabli se pojavljuje režim vožnje **D** i aktivni stepen prenosa.

Napomena: menjač se automatski vraća u automatski režim **D** ako aktivni stepen prenosa više nije optimalan za performanse vozila ili ako tokom određenog vremena nije pritisnuta nijedna ručica.

– **trajni ručni režim se aktivira** kada pritisnete i zadržite neku od ove dve ručice. Na instrument tabli se pojavljuje režim vožnje **M** i aktivni stepen prenosa.

Napomena: u zavisnosti od vozila, možete se vratiti u automatski režim dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomeranjem impulsne ručice ***1*** jedan ili dva stepena unazad.

U svakom slučaju:

– za prebacivanje u niži stepen prenosa pritisnite levu ručicu;
– za prebacivanje u viši stepen prenosa pritisnite desnu ručicu.

Napomena: u zavisnosti od prikaza, indikatori „**+**“ i „**-**“ ili  i  pokazuju prebacivanje u viši ili niži stepen prenosa.

Napomena: kod verzija Hybrid-G 4x4 u trajnom ručnom režimu nije moguće prebacivanje na potpuno električni režim.

Posebni slučajevi

U određenim uslovima vožnje (koji dovode, na primer, do zaštite motora, aktiviranja elektronske kontrole stabilnosti (ESC) itd.), automatski sistem može automatski da promeni stepen prenosa.

Isto tako, da bi se sprečili pogrešni manevri, automatski sistem može da odbije promenu stepena prenosa – u tom slučaju prikaz stepena prenosa treperi nekoliko sekundi kao upozorenje.

Posebne okolnosti

– **Ako tip puta ili vremenski uslovi** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, duboki sneg, pesak ili blato) otežavaju

vožnju u automatskom režimu, u zavisnosti od vozila, preporučujemo da pređete u ručni režim pomoću ručica na upravljaču. To će sprečiti automatski menjač da menja brzine više puta prilikom vožnje uzbrdo i dozvoliti kočenje motorom na dugim nizbrdicama.
– **Kako biste izbegli zaustavljanje motora po veoma hladnom vremenu**, sačekajte nekoliko sekundi pre prebacivanja ručice menjača iz položaja **P** ili **N** u položaj **D/B** ili **R**.

Parkiranje vozila

Na vozilima koja imaju ručicu menjača *1* položaj **P** se automatski uključuje zajedno sa elektronskom ručnom kočnicom (ako je vozilo ima):

– kada se zaustavi motor;
– kada se otkopča sigurnosni pojas vozača dok vozilo stoji;
– kada se otvore vrata vozača dok vozilo stoji.

Na instrument tabli se prikazuje **P** i pali se dugme **P**

Pošto se položaj **P automatski aktivira** kada se motor zaustavi, u nekim situacijama ćete morati da aktivirate položaj **N**, na primer u nekim perionicama automobila:

– kada motor radi pritisnite dugme **P**, pomerite ručicu menjača ***1*** jedan stepen unapred ili unazad, zatim isključite motor;
– kada je motor isključen, a kontakt uključen, pomerite ručicu menjača ***1*** jedan stepen unapred ili unazad, zatim isključite motor.

Sledeći put kada se motor pokrene, automatski će se aktivirati položaj **P**, u skladu sa prethodno opisanim slučajevima.

ⓘ Položaj **P** može da se koristi samo kada vozilo miruje.

ⓘ Prilikom vožnje uzbrdo, da biste zaustavili vozilo, treba da otpustite papučicu gasa i upotrebite papučicu kočnice.
Automatski menjač može da se pregreje.

⚠ Iz bezbednosnih razloga, ne gasite kontakt sve dok se vozilo potpuno ne zaustavi.

Period održavanja

Pogledajte dokument o održavanju vozila ili se obratite ovlašćenom prodavcu da biste proverili da li je potrebno redovno održavanje automatskog menjača.

Ako nije potrebno servisiranje, nema potrebe da se doliva ulje.

Greške u radu

– **Tokom vožnje**, ako se na instrument tabli pojavi poruka „Proveriti automat. menjač“, ona ukazuje na kvar.

Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.

– **Tokom vožnje,** ako se na instrument tabli prikaže poruka „Pregrevanje menjača“, zaustavite vozilo što je pre moguće kako bi se menjač ohladio i sačekajte da poruka nestane.

U slučaju kvara na motoru ili neispravnosti elektro sistema (kvar baterije) koji utiču na rad automatskog menjača, morate pravilno zakočiti vozilo.

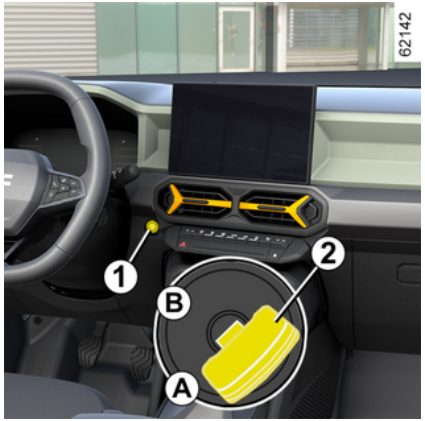
KONTROLA STEPENA PRENOSA



U slučaju udara u donju stranu vozila (npr. udar u stub, podignuti ivičnjak ili drugi urbani mobilijar), može doći do oštećenja vozila (npr. iskrivljena osovina), električnog kola ili pogonske baterije.
Ne dodirujte elemente kola niti bilo koje fluide ili tečnosti.
Da biste sprečili rizik od nesreće, odvezite vozilo na pregled kod ovlašćenog prodavca.
Rizik od ozbiljnih povreda ili strujnog udara i rizik po život.

Elektronska parkirna kočnica

Potpomognuti rad



Primena elektronske parkirne kočnice

Dok se vozilo ne kreće, elektronsku parkirnu kočnicu može da koristite da zakočite vozilo:

– **pritiskom na dugme za pokretanje/zaustavljanje motora *1* ili okretanjem ključa za paljenje 2 (ključ u položaju „Zaustavljanje i blokada volana“ A);**

ili

– kada je **sigurnosni pojas vozača odvezan;**

ili

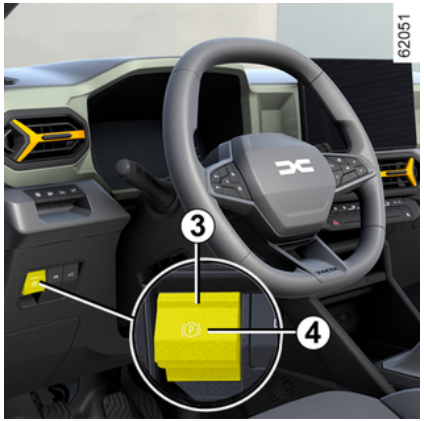
– kada su **otvorena vrata vozača;**

ili

– za vozila sa automatskim menjačem, kada je aktivan **položaj menjača P.**

U svim drugim slučajevima, na primer kada **se motor zaustavi ili pređe u stanje pripravnosti zbog funkcije** Stop and Start ➔ **167**, elektronska parkirna kočnica se ne primenjuje automatski. Mora se koristiti ručni režim.

Kod određenih verzija modela za određene zemlju, funkcija potpomognute kočnice nije aktivirana. Pogledajte informacije o „Manuelnom radu”.



Aktivacija elektronske parkirne kočnice potvrđuje se porukom „Parkirna kočnica uključena“ i lampicom upozorenja (Ⓟ) na instrument tabli, kao i indikatorskom lampicom ***3*** na prekidaču ***4***.

Kada se motor isključi, indikatorska lampica ***3*** se isključuje nekoliko minuta nakon aktiviranja elektronske parkirne kočnice, a lampica upozorenja (Ⓟ) se isključuje kada je vozilo zaključano.

> Pre izlaska iz vozila, proverite da li je elektronska parkirna kočnica u potpunosti aktivirana. Kao potvrda aktivacije parkirne kočnice, indikatorska lampica ***3*** na prekidaču ***4*** se uključuje i na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja (Ⓟ) dok se vrata ne zaključaju.

Napomena: u nekim situacijama (kvar elektronske parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.), kao znak da je elektronska parkirna kočnica puštena, čuje se zvučni signal i na instrument tabli se pojavljuje poruka „Aktivirati parkirnu kočnicu”:

– sa uključenim motorom: kada se otvore vozačeva vrata;

PARKIRNA KOČNICA

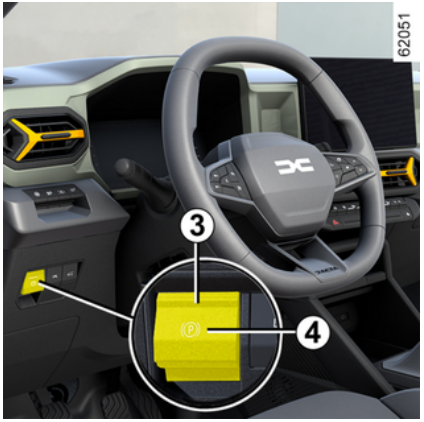
– sa isključenim motorom (npr. kada se motor isključi): kada se otvore prednja vrata.

U tom slučaju, povucite i otpustite prekidač ***4*** da biste aktivirali elektronsku parkirnu kočnicu.

Potpomognuto otpuštanje parkirne kočnice

Parkirna kočnica se otpušta čim se vozilo pokrene pritiskom na papučicu gasa ili, na vozilima sa automatskim menjačem, kada se uključi kontakt, prilikom prebacivanja ručice menjača iz položaja **P u položaj R N ili položaj D.**

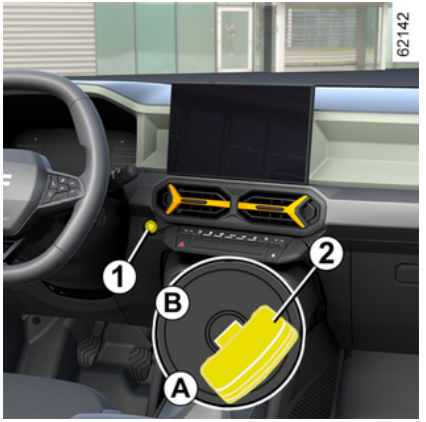
Ručne operacije



Elektronsku parkirnu kočnicu možete aktivirati ručno.

Ručna aktivacija elektronske parkirne kočnice

Povucite prekidač ***4***. Na instrument tabli se uključuju indikatorska lampica ***3*** i lampica upozorenja (Ⓟ).



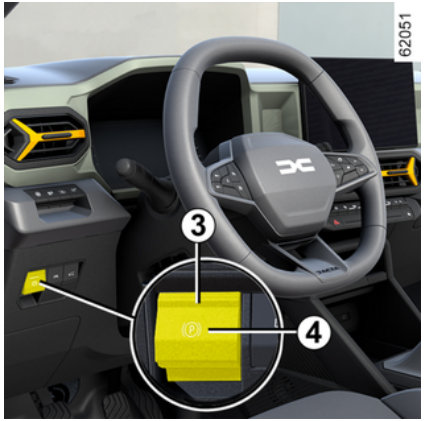
Ručno otpuštanje elektronske parkirne kočnice

Da biste otpustili parkirnu kočnicu, pritisnite prekidač ***1*** bez pritiskanja pedala ili okrenite ključ 2 u položaj „On“ (Uključeno) B da biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač ***4***: isključuje se indikatorska lampica ***3*** na prekidaču i nestaje lampica upozorenja (Ⓟ) sa instrument table.

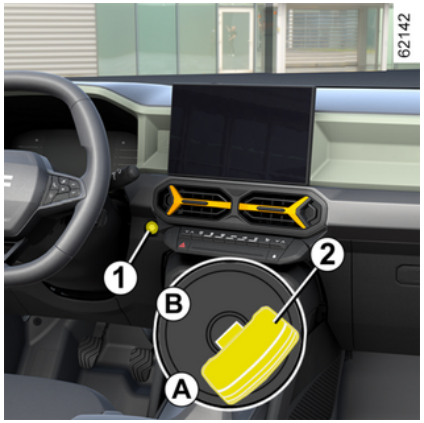
> Pre izlaska iz vozila, proverite da li je elektronska parkirna kočnica u potpunosti aktivirana. Kao potvrda aktivacije parkirne kočnice, indikatorska lampica ***3*** na prekidaču ***4*** se uključuje i na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja (Ⓟ) dok se vrata ne zaključaju.

PARKIRNA KOČNICA

Kratko zaustavljanje



Da biste ručno aktivirali elektronsku parkirnu kočnicu (kada se zaustavljate na crvenom svetlu, kada se zaustavljate dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač ***4***. Kočnica se otpušta čim se vozilo ponovo pokrene.



Posebni slučajevi

Parkiranje na nagibu

Da biste parkirali na nagibu ili dok vučete prikolicu, na primer, vucite prekidač ***4*** nekoliko sekundi kako biste omogućili maksimalno kočenje.

Parkiranje sa otpuštenom elektronskom ručnom kočnicom

Pre deaktiviranja parkirne kočnice, proverite da li je vozilo stabilno.

Za parkiranje sa otpuštenom elektronskom parkirnom kočnicom, primena parkirne kočnice mora da se deaktivira.

Da biste to uradili:

– aktivirajte bilo koji stepen prenosa ili položaj **P**: pogonsko vratilo mehanički blokira pogonske točkove;
– isključite motor pritiskom na dugme za pokretanje/zaustavljanje motora ***1*** ili okretanjem ključa za paljenje 2;
– odvežite sigurnosni pojas vozača;
– otvorite vrata vozača;
– ručno otpustite elektronsku parkirnu kočnicu (pogledajte odeljak „Ručno otpuštanje elektronske parkirne kočnice“). Uverite se u to da je vozilo stabilno;
– zatvorite vrata vozača. Ako je potrebno, zaključajte vozilo.

Verzije sa automatskim menjačem

Iz bezbednosnih razloga, automatsko otpuštanje se deaktivira kada su vozačeva vrata otvorena ili nisu pravilno zatvorena, a motor radi (kako bi se sprečilo kretanje vozila bez vozača). Kada vozač pritisne papučicu gasa na instrument tabli se prikazuje poruka „Otpustiti parkirnu kočnicu“.

PARKIRNA KOČNICA

Pre nego što izađete iz vozila, obavezno je da uvek postavite ručicu menjača u položaj **P** i isključite motor. Razlog za to je što, kada vozilo miruje, a motor radi i ručica menjača je ubačena u brzinu, vozilo može početi da se kreće ako ubrzate.
Postoji rizik od nesreća.

Ako se prikaže poruka „Električni kvar“ ili „Check battery“ (Proverite bateriju) ili „Kvar na sistemu za kočenje“, morate zakočiti vozilo izborom prve brzine (na ručnom menjaču) ili položaja **P** (na automatskom menjaču) ili povlačenjem prekidača ***4*** u trajanju od približno 10 sekundi.
Ako uslovi i nagib to zahtevaju, poduprite točkove vozila.
Rizik od gubitka imobilizacije vozila.
Pozovite ovlašćenog prodavca.

Greške u radu

– U slučaju kvara, na instrument tabli se pojavljuje lampica upozorenja

praćena porukom „Proveriti parkirnu kočnicu” i, u nekim slučajevima, lampicom upozorenja .
Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

– Ako je došlo do kvara elektronske parkirne kočnice, uključuje se lampica upozorenja STOP zajedno sa porukom „Kvar ručne kočnice”, zvučnim signalom i, u nekim slučajevima, lampicom upozorenja .
To znači da morate da se zaustavite čim uslovi u saobraćaju to dozvole.

Ako se ne vide nikakve lampice i ne čuju zvukovi, to ukazuje na grešku na instrument tabli. To pokazuje da je neophodno da se vozilo odmah zaustavi (čim uslovi u saobraćaju to dozvole). Povedite računa da pravilno zakočite vozilo i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Ručna kočnica



Da biste otpustili

Lagano povucite ručicu ***2*** nagore, pritisnite dugme ***1*** i spustite ručicu prema podu.

Isključiće se lampica upozorenja na instrument tabli.

Ako vozite sa nedovoljno otpuštenom parkirnom kočnicom (pri brzini većoj od 10 km/h), na instrument tabli će se pojaviti crveno svetlo upozorenja praćeno zvučnim signalom.

PARKIRNA KOČNICA

Udar u donju stranu vozila (npr. udaranje u stub, podignuti ivičnjak ili drugi urbani mobilijar) može dovesti do oštećenja vozila (npr. deformacije osovine itd.). Da biste izbegli rizik od nesreće, odvezite vozilo na pregled kod ovlašćenog prodavca.

Da biste aktivirali:

Povucite ručicu ***2*** nagore i proverite da li je vozilo zakočeno.

Uključiće se lampica upozorenja  na instrument tabli.

Proverite da li je ručna kočnica pravilno otpuštena tokom vožnje (crvena indikatorska lampica isključena), u suprotnom može doći do pregrevanja ili čak oštećenja.

Kada vozilo stoji, u zavisnosti od nagiba i/ili opterećenja vozila, možda će ručna kočnica morati da se povuče još najmanje dva stepena i da se menjač prebaci u brzinu (1. ili rikverc) za vozila sa ručnim menjačem ili u položaj **P** za vozila sa automatskim menjačem.

Broj obrtaja dizel motora

Da bi se izbeglo oštećenje motora, nikada nemojte dopustiti da brzina motora u vožnji prelazi 4.500 ob/min, bez obzira na to koji stepen prenosa je aktivan.

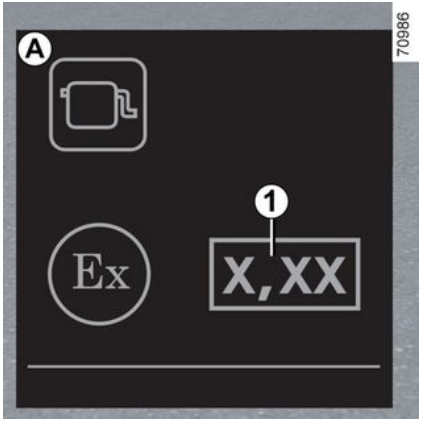
Ako se prikaže poruka „Proveriti sistem protiv zagađenja“ zajedno sa lampicama upozorenja  i  , odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

Tokom vožnje se može pojaviti beli dim, u zavisnosti od kvaliteta goriva koje se koristi.

To se dešava tokom automatskog čišćenja filtera čestica izduvnih gasova i ne utiče na rad vozila.

Nestanak goriva

Kada napunite gorivo nakon **potpunog pražnjenja rezervoara**, mora se ukloniti vazduh iz sistem goriva ➔ **153** pre ponovnog pokretanja motora.



Oznaka neprozirnosti izduvnih gasova motora

Informaciju ***1*** možete pronaći na nalepnici ***A*** koja se nalazi u odeljku motora.

1 Emisija izduvnih gasova dizel motora.

Zimske mere predostrožnosti

Da biste izbegli kvarove na temperaturama ispod nule:

– vodite računa da baterija bude uvek napunjena do kraja;
– rezervoar za dizel treba uvek da bude gotovo pun kako bi se izbegla kondenzacija vodene pare i njeno nakupljanje na dnu rezervoara.

Nemojte parkirati vozilo ni pokretati motor na lokacijama gde zapaljive materije ili materijali kao što su trava ili lišće mogu doći u kontakt sa vrućim izduvnim sistemom.

Filter čestica

Filter čestica se koristi u tretmanu izduvnih gasova iz dizel motora.

U zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  koja se prikazuje na instrument tabli označava da filter postaje zapušen i da ga je potrebno očistiti.

Da biste to uradili, kada se prikaže lampica upozorenja  , nastavite vožnju u skladu sa uslovima u saobraćaju i pridržavajte se ograničenja brzine dok lampica upozorenja ne nestane. Po mogućnosti održavajte broj obrtaja motora iznad 2.000 ob/min.

Nakon približno 10 do 20 minuta lampica upozorenja bi trebalo da se ugasi.

Prikaz lampice  na instrument tabli može biti praćen povećanjem broja obrtaja motora i radom sistema za hla-

đenje što ukazuje da je u toku čišćenje filtera čestica.

Napomena: lampica upozorenja može ponovo da se pojavi ako nisu u potpunosti ispunjeni uslovi vožnje za čišćenje filtera. Ako se vozilo zaustavi ili ako broj obrtaja motora padne ispod 2.000 ob/min pre nego što se lampica upozorenja ugasi, ovaj postupak će možda morati da se ponovi.

Da biste olakšali regeneraciju filtera čestica, prelazite duže razdaljine (najmanje 20 minuta vožnje) po glavnim putevima na svakih 200 km.

Ako filter postane zasićen, na instrument tabli se pojavljuje lampica upozorenja  i, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  zajedno sa porukom „Proveriti ubrizgavanje“. U tom slučaju se obratite ovlašćenom prodavcu.

Ako se pojavi lampica upozorenja  i, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  zajedno sa porukom „Opasnost od otkaza motora“ zaustavite vozilo i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Radi vaše bezbednosti, lampica upozorenja nalaže obavezno trenutno zaustavljanje, čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Isključite motor i nemojte ga ponovo pokretati. Pozovite ovlašćenog prodavca.

Sledeći uslovi rada:

– duga vožnja sa uključenom lampicom upozorenja za nizak nivo goriva;
– korišćenje olovnog benzina;
– korišćenje ulja ili aditiva za gorivo koje nije odobrio proizvođač.

Ili greške u radu kao što su:

– neispravan sistem paljenja, nestanak goriva ili nepovezane svećice što dovodi do nepravilnog paljenja motora ili trzanja u vožnji;
– gubitak snage,

može da izazove pregrevanje katalizatora i tako smanji njegovu efikasnost **ili da ga nepovratno ošteti i izazove toplotno oštećenje vozila**.

Ako primetite bilo koju od gore navedenih grešaka u radu, ovlašćeni prodavac mora da izvrši neophodne popravke što je pre moguće.

Ove greške mogu da se izbegnu redovnim kontrolama vozila kod ovlašćenog prodavca u intervalima navedenim u servisnoj knjižici.

Problemi sa pokretanjem

Da biste izbegli oštećenje katalizatora ili startera i da biste sprečili prerano trošenje baterije, **ne** pokušavajte više puta da pokrenete motor (pomoću dugmeta za pokretanje, guranjem ili vučom vozila) **bez otkrivanja i ispravljanja uzroka greške pri pokretanju.**

Ako ne možete da ustanovite grešku, nemojte više pokušavati da pokrenete motor, već se obratite ovlašćenom prodavcu.



Nemojte parkirati vozilo ni pokretati motor na lokacijama gde zapaljive materije ili materijali kao što su trava ili lišće mogu doći u kontakt sa vrućim izduvnim sistemom.

Filter čestica

Filter čestica se koristi u tretmanu izduvnih gasova iz benzinskih motora.

U zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  koja se prikazuje na instrument tabli označava da filter postaje zapušen i da ga je potrebno očistiti. Da biste ga očistili, kada se pojavi lampica upozorenja  i kada saobraćajni uslovi i ograničenja brzine dozvoljavaju, vozite između 50 i 110 km/h dok se lampica ne ugasi.

Nakon približno 5 do 20 minuta lampica upozorenja bi trebalo da se ugasi.

Napomena: lampica upozorenja može da se ugasi nakon 20 minuta ako uslovi vožnje potrebni za čišćenje filtera nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi pre nego što lampica upozorenja nestane, moraćete ponovo da pokrenete ovaj postupak od početka.

Ako filter postane zasićen, na instrument tabli se pojavljuje lampica upozorenja  i, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  zajedno sa porukom „Proveriti ubrizgavanje“. U tom slučaju se obratite ovlašćenom prodavcu.

Ako se pojavi lampica upozorenja  i, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  zajedno sa porukom „Opasnost od otkaza motora“ zaustavite vozilo i obratite se ovlašćenom prodavcu.

POSEBNE KARAKTERISTIKE BENZINSKIH VERZIJA



Radi vaše bezbednosti, lampica upozorenja

STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje, čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Isključite motor i nemojte ga ponovo pokretati. Pozovite ovlašćenog prodavca.

ŽIVOTNA SREDINA

3

Vaše vozilo je dizajnirano imajući u vidu zaštitu **životne sredine** tokom čitavog veka trajanja: tokom proizvodnje, upotrebe i na kraju veka trajanja.

Proizvodnja

Vaše vozilo je proizvedeno u fabrici u kojoj se poštuje politika smanjenja uticaja na životnu sredinu na okolna područja (smanjenje potrošnje vode i energije, vizuelnog zagađenja i zagađenja bukom, atmosferske emisije i otpadnih voda; razvrstavanje i ponovna upotreba otpada).

Emisije

Vaše vozilo je dizajnirano tako da emituje manje gasova staklene bašte (CO_2) dok se koristi, a samim tim i da troši manje goriva (npr. za dizel vozilo 140 g/0,62 milje odgovara potrošnji od 5,3 l/100 km, dok za benzinsko vozilo 100 g/0,62 milje odgovara potrošnji od 4,2 l/100 km.

Naša vozila imaju i sistem za kontrolu emisija, uključujući katalizator, lambda sondu i filter za benzinska isparenja (koji sprečava ispuštanje pare iz rezervoara za gorivo u vazduh) itd.

Na određenim dizel vozilima ovaj sistem sadrži i filter čestica koji smanjuje emisiju čestica čađi.

Molimo vas da i sami doprinesete zaštiti životne sredine.

– Ne smeju se bacati delovi i vozila na kraju životnog ciklusa. Moraju se predati pravnom licu koje poštuje ekološke standarde.
– Istrošeni delovi i komponente koje se menjaju tokom rutinskog održavanja vozila kao što su gume ili ulje (ispražnjeni ili napunjeni rezervoari) moraju se odlagati na namenskim odlagalištima.
– Istrošene **električne** i **elektronske** komponente koje se menjaju (kao što su baterije) ne smeju se bacati kao smeće. Odnesite ih ovlašćenom prodavcu ili se obratite lokalnim organima za informacije o odgovarajućim postrojenjima za reciklažu.

61496



– Da biste što bolje reciklirali vozilo na kraju njegovog životnog veka, možete se obratiti ovlašćenom distributeru ili posetiti veb-sajt proizvođača kako bi vas uputili na odlagališta gde se garantuje poštovanje životne sredine u skladu sa lokalnim zakonima.

Recikliranje

Najmanje 85% vašeg vozila se može reciklirati, a najmanje 95% ponovo iskoristiti.

Da bi se postigli ti ciljevi, mnoge komponente vozila su dizajnirane tako da se mogu reciklirati. Materijali i konstrukcije su pažljivo dizajnirani da bi:

– specijalizovane kompanije mogle lako da uklone i prerade te komponente;

ŽIVOTNA SREDINA

– se promovisala cirkularna ekonomija (ponovna upotreba, reciklaža, ponovno korišćenje itd.)

To se posebno odnosi na baterije za elektrifikovana vozila.

U cilju očuvanja resursa sirovina, vaše vozilo takođe sadrži mnoge delove napravljene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

SAVETI ZA ODRŽAVANJE I BORBU PROTIV ZAGAĐENJA

3

Vaše vozilo ispunjava kriterijume za reciklažu i ponovno korišćenje materija na kraju radnog veka vozila, koji je stupio na snagu 2015. godine.

Neki od delova na vozilu su proizvedeni tako da mogu kasnije da se recikliraju.

Ti delovi se lako skidaju kako bi mogli da se prikupe i prerade u mrežama za reciklažu.

Osim toga, zahvaljujući dizajnu, umerenoj potrošnji goriva i početnim podešavanjima, vaše vozilo je usklađeno i sa važećim propisima protiv zagađenja. Proizvođač aktivno nastoji da smanji emisije štetnih izduvnih gasova i da uštedi energiju. Ali potrošnja goriva vašeg vozila i nivo emisija štetnih izduvnih gasova su i vaša odgovornost. Morate ga pravilno održavati i koristiti.

Održavanje

Važno je da znate da nepoštovanje zakonskih propisa protiv zagađenja može da dovede do pokretanja sudskih postupaka protiv vlasnika vozila.

Pored toga, zamena motora, sistema za dovod goriva i komponenti izduvnog sistema delovima koje proizvođač nije originalno preporučio, može da izmeni vaše vozilo tako da više ne bude u skladu sa propisima protiv zagađenja.

Prilagođavanje i proveru vozila mora da izvrši ovlašćeni prodavac, u skladu sa uputstvima datim u rasporedu održavanja. On ima svu neophodnu opremu koja može da garantuje zadržavanje originalnih standarda vozila.

Podešavanja motora

– **Svećice:** da bi se postigla optimalna potrošnja goriva, efikasnost i performanse, specifikacije koje su ustanovljene u našem razvojnom odeljenju moraju strogo da se primenjuju.

Ako morate da promenite svećice, koristite marku, tip i zazor koji su navedeni za motor vašeg vozila. Ove informacije potražite od ovlašćenog prodavca.

– **Filter za vazduh, filter za gorivo:** zaprljani uložak smanjuje performanse. Mora se zameniti.
– **Paljenje i prazan hod:** nije potrebno podešavanje.

Sistem za praćenje izduvnih gasova

Sistem za praćenje izduvnih gasova će otkriti sve greške u radu sistema za kontrolu emisija.

Ako ovaj sistem ne radi, u atmosferu mogu da se oslobode otrovne supstance ili može doći do mehaničkih oštećenja.

 Ova signalna lampica na instrument tabli ukazuje na moguće greške u sistemu:

Ova lampica se pali kada se uključi kontakt, a gasi se kad se pokrene motor.

– Ako neprekidno svetli, obratite se ovlašćenom prodavcu u najkraćem mogućem roku;
– Ako treperi, smanjite broj obrtaja motora dok lampica ne prestane da treperi. Obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.

 ➔ 156.

Potrošnja goriva, zajedno sa potrošnjom energije za verzije Hybrid, odobrena je u skladu sa standardnim i regulatornim procedurama.

One su iste za sve proizvođače, što omogućava upoređivanje vozila.

Potrošnja u realnim uslovima zavisi od uslova korišćenja vozila, ugrađene opreme i stila vožnje vozača.

Da biste optimizovali potrošnju goriva, pogledajte sledeće savete.

U zavisnosti od vozila, dostupne su različite funkcije koje će vam pomoći da smanjite potrošnju goriva ili energije:

– obrtomer;
– indikator promene stepena prenosa;
– indikator stila vožnje;
– evidencija o putovanju i saveti za ekološku vožnju na multimedijalnom ekranu;
– indikator ubrzanja Eco;
– ECO režim;
– funkcija Stop and Start ➔ **167**.

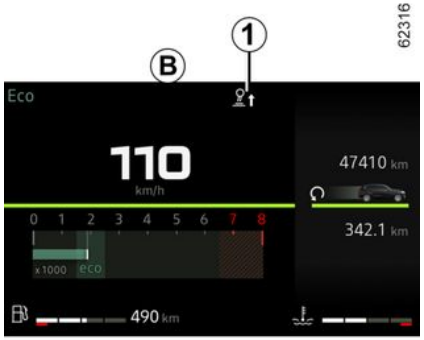
Hibridne verzije takođe uključuju merač napunjenosti.

Ako vozilo ima navigacioni sistem, on pruža dodatne informacije.

Na instrument tabli *A* ili *B*

U zavisnosti od vozila, prikaz informacija može da se organizuje i prilagodi na osnovu stila prilagođavanja instrument table koji je izabran na multimedijalnom ekranu.





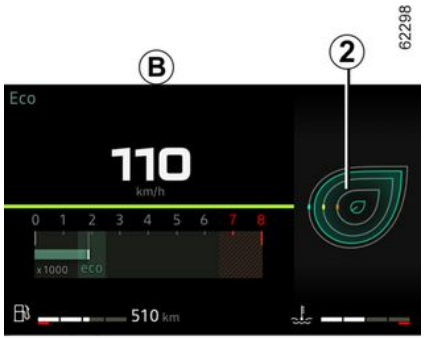
Indikator promene stepena prenosa *1*

U zavisnosti od vozila, u cilju postizanja optimalnog nivoa potrošnje, lampica upozorenja na instrument tabli vas obaveštava kada je najbolji trenutak za prelazak u viši ili niži stepen prenosa:

 pređite u viši stepen prenosa;

 pređite u niži stepen prenosa.

Ako redovno pratite ovaj indikator, smanjićete potrošnju goriva u vozilu.



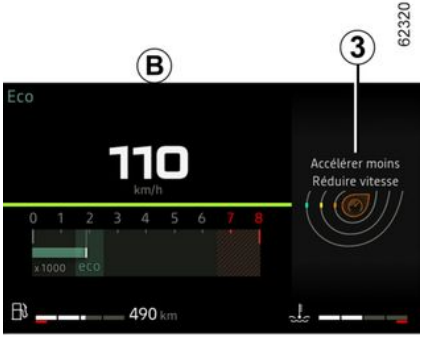
Indikator stila vožnje *2*

Nakon aktiviranja obaveštavaće vas o stilu vožnje u realnom vremenu. Obaveštenje dobijate indikatorom ***2***.

Što je više latica prikazano na indikatoru ***2***, to je vaša vožnja fleksibilnija i ekonomičnija.

Ako redovno pratite ovaj indikator, smanjićete potrošnju goriva u vozilu.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.



Indikator ubrzanja Eco *3*

U zavisnosti od vozila, obaveštava vas u realnom vremenu da li je ubrzanje umereno ili jako.

Obaveštenje dobijate indikatorom ***3***:

– zeleno: ubrzanje je umereno i dobro;
– belo: ubrzanje je preveliko;
– sivo: ubrzanje je veliko.

Napomena: ne mogu se istovremeno prikazivati indikator stila vožnje ***2*** indikator ubrzanja Eco ***3***.

Na multimedijalnom ekranu



Evidencija o putovanjima

Kada se motor isključi, videćete „Evidenciju o putovanjima” na multimedijalnom ekranu ***4***, gde možete da vidite informacije o poslednjem putovanju.

Tu se prikazuju:

– opšta ocena;
– kretanje ocena;
– pređeni put bez potrošnje goriva.

Prikazuje se ukupna ocena od 0 do 100, koja vam omogućava da procenite svoje ekološki učinak tokom vožnje.

Što je veća ocena, to je manja potrošnja goriva.

Pruža se ekološki savet, koji vam pomaže da poboljšate učinak.

Kada sačuvate omiljena putovanja, možete da uporedite učinke tokom različitih putovanja i učinke drugih korisnika vozila.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

ECO režim

ECO režim je funkcija kojom se optimizuje potrošnja goriva.

Utiče na određene radnje u vožnji (ubrzanje, menjanje stepena prenosa, tempomat, usporavanje itd.).

Ograničavanjem ubrzanja omogućava se niska potrošnja goriva u urbanim i okolnim sredinama.





Aktiviranje funkcije

U zavisnosti od vozila, funkcija može da se aktivira:

– pritiskom na prekidač ***5*** na verziji 4x2;
– okretanjem birača ***6*** u položaj ECO ***7*** na verziji 4x4;
– na multimedijalnom ekranu (pogledajte uputstva za multimedijalne uređaje).

Lampica upozorenja Eco se uključuje na instrument tabli kao potvrda aktivacije.

Tokom vožnje moguće je privremeno izaći iz režima ECO kako bi se poboljšale performanse motora.

Da biste to uradili, pritisnite papučicu gasa odlučno i do kraja.

ECO režim se ponovo aktivira kada otpustite papučicu gasa.

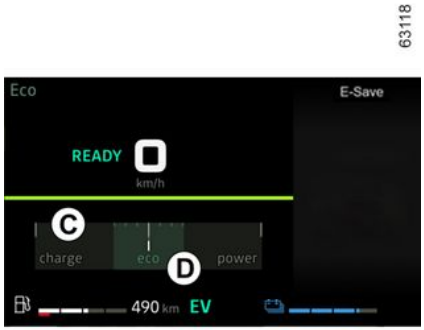
Deaktiviranje funkcije

U zavisnosti od vozila, funkcija može da se deaktivira:

– pritiskom na prekidač ***5*** na verziji 4x2;
– Okretanjem birača ***6*** u neki drugi položaj na verziji 4x4;

Lampica upozorenja Eco se isključuje na instrument tabli kao potvrda deaktivacije.

Merač punjenja



(na instrument tabli)

Merač punjenja omogućava vozaču da u realnom vremenu prati potrošnju energije u vozilu.

Plava zona potrošnje „rekuperacija energije“ *C*

Ako u vožnji podignete stopalo sa papučice gasa ili pritisnete papučicu kočnice, električni motor generiše električnu energiju tokom smanjivanja brzine i ta energija se koristi za usporavanje vozila i punjenje pogonske baterije.

Zona potrošnje „potrošnja energije“ *D*

Boja merača punjenja može biti različita:

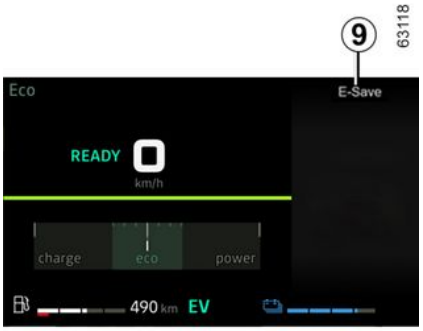
– **zelena:** potpuno električni režim, pogonska baterija obezbeđuje energiju koja je potrebna električnom motoru da pokreće vozilo;
– **bela:** Hybrid pogonski režim, pogonska baterija i/ili motor sa unutrašnjim sagorevanjem obezbeđuju energiju potrebnu za pokretanje vozila.

Prisustvo i prikaz ovih informacija zavisi od vrste izabranog podešavanja ambijenta.

Održavanje nivoa napunjenosti pogonske baterije: „E-Save“



Da biste aktivirali funkciju, pritisnite prekidač ***8***.



Lampica upozorenja ***9*** se uključuje na instrument tabli kao potvrda aktivacije.

Ovaj režim omogućava održavanje dovoljnog nivoa napunjenosti pogonske baterije u očekivanju planinskog puta ili dugog uspona na autoputu.

Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite prekidač ***8***. Lampica upozorenja ***9*** se isključuje na instrument tabli kao potvrda deaktivacije.

Saveti za vožnju i Eco vožnja



Kako voziti

– Vozite pažljivo dok motor ne dostigne normalnu radnu temperaturu, umesto da ga pustite da se zagreje dok vozilo miruje.

Vozila sa ručnim 4x4 menjačem
Na ravnom terenu, sa neopterećenim vozilom, preporučuje se pokretanje u drugoj brzini.

– Velike brzine značajno utiču na potrošnju goriva vozila.
Primeri (pri stalnoj brzini):

  - smanjenje brzine sa 130 km/h na 110 km/h štedi približno 20% goriva;
  - smanjenje brzine sa 90 km/h na 80 km/h štedi približno 10% goriva.
- Dinamična vožnja sa mnogo čestih ubrzanja i kočenja skupa je u pogledu potrošnje goriva u odnosu na uštedu vremena.
- Nemojte voziti na previsokim brojem obrtaja motora u srednjim stepenima prenosa. Uvek treba da koristite najviši mogući stepen prenosa.
- Izbegavajte nagla ubrzanja.
- Kočite što je manje moguće. Ako na vreme uočite prepreku ili krivinu, možete jednostavno da otpustite papučicu gasa.
- Ne pokušavajte da održite istu brzinu kada vozite uzbrdo – dajte onoliko gasa koliko biste dali da vozite po ravnom terenu. Držite nogu u istom položaju na papučici gasa.
- Zaustavljanje motora pritiskom na pedalu gasa i dvostrukim pritiskom na pedalu kvačila nije neophodno kod novijih vozila.
- Loše vreme, poplavljeni putevi:



Nemojte voziti po poplavljenom putu ako nivo vode prelazi donju ivicu felni.

Opstrukcija vozača
Na vozačevoj strani koristite samo patosnice pogodne za vozilo, pričvršćene unapred montiranim komponentama, i redovno proveravajte da li dobro naležu. Nemojte stavljati jednu prostirku na drugu. **Postoji rizik od zaglavljivanja pedala**.

Nivoi grejanja

Povećanje potrošnje goriva je uobičajeno kada se u vozilu koristi grejanje (naročito kada spoljna temperatura padne ispod nule) ili klima-uređaj.

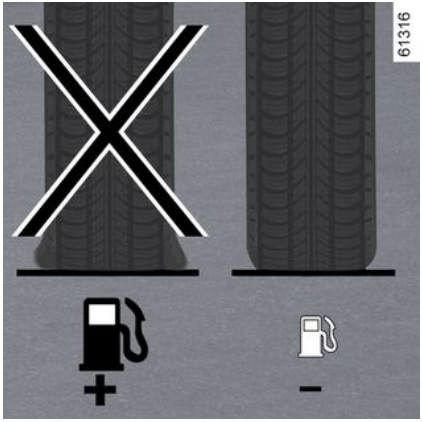
(E)

62137



Oznaka ***E*** u vozilu ukazuje na to da vozilo ima veći razmak od tla u odnosu na obična putnička vozila. Zbog toga je težište više, pa je i opasnost od prevrtanja vozila veća, kako tokom naglih ili agresivnih manevara, tako i u krivinama pri velikim brzinama. Budite posebno oprezni kada je vozilo natovareno (naročito kada je opterećenje na krovu). Postarajte se da svi putnici vežu pojaseve.

Verzije 4x2
Vozilo ne sme da se koristi u režimu vožnje van puta.



Pneumatici

– Nedovoljno napumpan pneumatik povećava potrošnju goriva.
– Da biste optimizovali potrošnju goriva, podesite pritisak u pneumaticima za vožnju najvećom brzinom ili preporučeni pritisak naveden na ivici vozačevih vrata ➔ 353.
– Upotreba nepreporučenih pneumatika može povećati potrošnju goriva.



Saveti za korišćenje

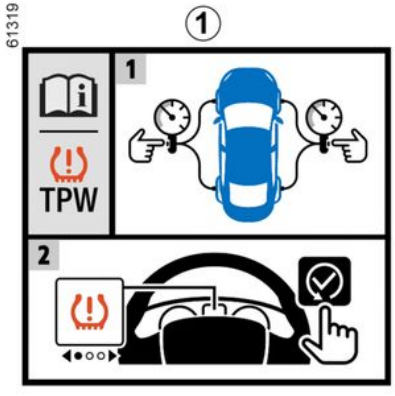
– Prednost dajte ECO režimu.
– Potrošnja električne energije znači potrošnju goriva, stoga isključite sve električne komponente ako nisu zaista neophodne. **Međutim,** (bezbednost na prvom mestu) držite upaljena svetla kada je vidljivost loša („vidi i budi viđen“).
– Koristite ventilacione otvore. Vožnja sa otvorenim prozorima pri brzini od 100 km/h povećaće potrošnju za 4%.
– Nikada nemojte puniti rezervoar za gorivo do vrha da ne bi došlo do prelivanja.
– **Na vozilima sa neautomatskim klima-uređajem** isključite klima-uređaj kada nije potreban.

Saveti za smanjenje potrošnje i očuvanje životne sredine:

Ako je vozilo parkirano na suncu, otvorite vrata na nekoliko trenutaka kako bi topao vazduh izašao pre pokretanja motora.

– Skinite krovni nosač kada se ne koristi.
– Za transport većeg tereta bolje je koristiti prikolicu.
– Kada vučete karavan, koristite vetrobran i pažljivo ga podesite.
– Izbegavajte vožnju „od vrata do vrata“ (kratke udaljenosti sa dugim zaustavljanjima) jer u tim uslovima motor nikada ne dostiže optimalnu radnu temperaturu.

UPOZORENJE NA GUBITAK PRITISKA U PNEUMATICIMA



Kada se montira na vozilo, ovaj sistem obaveštava vozača ako jedan pneumatik ili više njih izgubi pritisak.

Sistem se može prepoznati po ***1*** nalepnici u vozilu.



Princip rada

Ovaj sistem detektuje gubitak pritiska u jednom od pneumatika merenjem brzine točkova tokom vožnje.

Lampica upozorenja ***2*** se uključuje na instrument tabli kako bi upozorila vozača u slučaju nedovoljnog pritiska (ispumpan, probušen pneumatik itd.).



Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji.
Ova funkcija ne može da zameni vozača. Prema tome, ne može ni pod kojim okolnostima zameniti budnost ili odgovornost vozača.
Proverite pritisak u penumaticima, uključujući i rezervni točak, jednom mesečno.

Radni uslovi

Da bi se obezbedilo pouzdano upozorenje u slučaju značajnog gubitka pritiska, sistem se mora resetovati uz priti-

sak pumpanja koji je jednak jednom od pritisaka sa nalepnice sa pritiskom pri pumpanju pneumatika (referentne vrednosti). ➔ 353

Resetovanje uvek treba da se vrši nakon provere pritiska u sva četiri pneumatika kada su hladna.

U sledećim situacijama, postoji rizik da će sistem kasno početi da deluje ili da neće funkcionisati ispravno:

– sistem nije resetovan nakon ponovnog naduvavanja ili bilo kakvog rada na točkovima;
– nepravilno resetovan sistem: pritisak u pneumaticima ne odgovara preporučenim pritiscima;

ⓘ Pritisak u pneumaticima mora da se proveri pre početka postupka resetovanja.
Sistem neće izdati upozorenje ako pritisak ne odgovara preporučenom pritisku.

– značajna promena u opterećenju ili raspodeli opterećenja na jednoj strani vozila;
– brza vožnja sa jakim ubrzanjem;
– vožnja po snežnoj ili klizavoj površini;
– vožnja sa lancima za sneg;
– montaža jednog novog pneumatika;
– upotreba pneumatika koje mreža nije odobrila.

ⓘ Sistem ne može da detektuje iznenadni gubitak pritiska u pneumatiku (kada pukne, itd.).

Postupak za vraćanje standardnih nivoa pritiska u pneumaticima

Ovo treba da se uradi:

– nakon svakog ponovnog naduvavanja ili vraćanja pritiska u pneumaticima na početno stanje;
– nakon promene točka;
– nakon zamene točak (međutim, ovo se ne preporučuje).

Pritisak u pneumaticima mora odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (bez tereta, sa teretom, vožnja auto-putem itd). Poštujte pritisak u pneumaticima(uključujući i za rezervni točak). Pregledajte ih najmanje jednom mesečno i pre dugog putovanja (pogledajte etiketu na ivici vozačevih vrata ➔ 353).



Vozilo koje nema multimedijalni ekran

Dat je kontakt, **vozilo se zaustavilo:**

– na vozilima sa instrument tablom tipa ***A*** ili ***B*** ➔ **112** pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice „Vozilo“;
– nakratko pritisnite prekidač ***4*** ili ***5*** da biste došli do stranice „Reset prit. gume dugo pritisnuti“;
– pritisnite i držite prekidač ***6*** „**OK**“ da biste pokrenuli resetovanje.

Držite prekidač ***6*** dok se ne pojavi poruka „Postupak izvršen”. Sada možete da vozite.

Vozila koja imaju multimedijalni ekran

UPOZORENJE NA GUBITAK PRITISKA U PNEUMATICIMA

Postupak resetovanja mora da se izvrši dok je **vozilo u stanju mirovanja** i dat kontakt.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

UPOZORENJE NA GUBITAK PRITISKA U PNEUMATICIMA

Moguće poruke

U tabeli u nastavku prikazane su moguće poruke u vezi sa postupkom resetovanja pneumatika.

Koraci	Poruke	Značenja
-	Reset prit. guma dok vozilo stoji	Poruka se prikazuje tokom vožnje. Ako želite da resetujete pritisak u četiri pneumatika, zaustavite vozilo.
1	Reset prit. gume dugo pritisnuti	Da biste resetovali pritisak u četiri pneumatika, dok vozilo miruje, pritisnite i držite prekidač ***6*** „**OK**“ da biste pokrenuli resetovanje dok se ne prikaže poruka „Ako pritisak OK [sačekati]|“.
2	Ako pritisak OK [sačekati]	Treperenje poruke označava da je sistem registrovao postupak resetovanja. Ako su sva četiri pneumatika pravilno podešena na preporučene vrednosti pritiska naznačene na oznaci pritiska u pneumaticima➔ **353**, pritisnite i držite prekidač ***6*** „**OK**“ dok se ne pojavi poruka „Postupak izvršen“.
3	Postupak izvršen	Postupak resetovanja je uspešno završen. Sada možete da vozite.

Prilagođavanje pritiska u pneumaticima

Pritisak u četiri pneumatika mora da se podesi kada su hladnI (pogledajte nalepnicu koja se nalazi na ivici vozačevih vrata).

Ako se pritisak u pneumaticima ne može proveriti kada su gume **hladne**, preporučeni pritisak treba da se poveća za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikada nemojte ispumpavati topli pneumatik.

Nakon svakog ponovnog napumpavanja ili ponovnog podešavanja pritiska u pneumaticima, pokrenite resetovanje referentne vrednosti pritiska u pneumaticima.

Promena točkova/pneumatika

Koristite samo onu opremu koju je odobrila mreža.

U suprotnom, sistem može da se pokrene sa zakašnjenjem ili neće funkcionisati ispravno ➔ 350.

Nakon svake promene točka/pneumatika, ponovo podesite pritisak u pneumaticima i pokrenite resetovanje referentne vrednosti pritiska.

Rezervni točak

Ako se montira na vozilo, ponovo podesite pritisak u pneumaticima i pokrenite resetovanje referentne vrednosti pritiska.

Proizvod za popravku i komplet za naduvavanje pneumatika

Koristite samo onu opremu koju je odobrila mreža.

U suprotnom, sistem može da se pokrene sa zakašnjenjem ili neće funkcionisati ispravno ➔ 355.

Nakon upotrebe kompleta za pumpanje pneumatika, ponovo podesite pritisak i pokrenite resetovanje referentne vrednosti pritiska u pneumaticima.

UPOZORENJE NA GUBITAK PRITISKA U PNEUMATICIMA

Greške u vezi sa pritiskom u pneumaticima

U tabeli u nastavku su navedene poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrument tabli kada sistem otkrije grešku u vezi sa pritiskom u pneumaticima.

Informacije na instrument tabli signaliziraju sve potencijalne greške u vezi sa pritiskom u pneumaticima (npr. ispumpan ili probušen pneumatik).

Indikatorske lampice	Poruke	Značenja
 se uključuje (ne treperi).	Napumpati gume pa resetovati	Ovo ukazuje da je otkrivena ispumpan ili probušen pneumatik. Proverite i podesite pritisak u četiri pneumatika dok su hladne i resetujte sistem.
 treperi, a zatim ostaje uključena.	Pritisak gume podesiti i reset	Ovo ukazuje da resetovanje nije uspelo. Proverite i ponovo podesite pritisak u pneumaticima pre ponovnog pokretanja postupka resetovanja.
 treperi, a zatim ostaje da svetli, zajedno sa lampicom upozorenja 	Provera TPW	Ovo ukazuje na kvar u sistemu. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
 treperi, a zatim ostaje uključena.	TPW nedostupno	Ovo ukazuje na to da je na vozilo montiran rezervni točak različite veličine u odnosu na ostala četiri točka. Sistem ostaje nedostupan sve dok se ne postavi točak iste veličine kao i ostali točkovi i dok se ne izvrši postupak resetovanja.

UREĐAJI ZA KOREKCIJU VOZAČA I POMAGALA

U zavisnosti od vozila, tu mogu da spadaju:

– **kočioni sistem sa zaštitom od blokiranja (ABS);**
– **elektronski program stabilnosti (ESC) sa kontrolom podupravljanja i kontrolom proklizavanja;**
– **funkcija pomoći pri hitnom kočenju sa, u zavisnosti od vozila, predviđanjem kočenja;**
– **pomoć pri kretanju na uzbrdici;**
– **kočenje protiv višestrukog sudara.**
– **rekuperativni kočioni sistem**
– **kontrola brzine usporavanja;**

Te funkcije su dodatna pomoć u slučaju kritičnih uslova vožnje i omogućavaju vozilu da se prilagodi uslovima vožnje. Funkcije ne mogu zameniti vozača. **Njima se ne proširuju ograničenja vozila, pa ih nemojte shvatiti kao podsticaj da vozite brže.** Prema tome, ni pod kojim okolnostima ne mogu zameniti budnost ili odgovornost vozača prilikom upravljanja vozilom (vozač mora uvek biti spreman za iznenadne incidente koji se mogu desiti tokom vožnje).

Kočioni sistem sa zaštitom od blokiranja (ABS)

Kod naglog kočenja, ABS sprečava blokiranje točkova i omogućava kontrolu zaustavnog puta i zadržavanje kontrole nad vozilom.

U takvim okolnostima, vozilom se može upravljati kako bi se izbegla prepreka tokom kočenja. Pored toga, ovaj sistem može povećati zaustavni put, posebno na putevima sa površinom niskog prianjanja (mokro tlo itd.).

Osetićete pulsiranje kroz papučicu kočnice svaki put kada se sistem aktivira. ABS ni na koji način ne poboljšava fizičke performanse vozila koje se odnose na površinu puta i prianjanje. I dalje je **neophodno** da se poštuju pravila dobre vozačke prakse (kao što je vožnja na bezbednoj udaljenosti od vozila koje se nalazi ispred itd.).

Specijalna karakteristika vozila sa pogonom na 4 točka

U režimu „OFF-ROAD“ (LOCK) sistem može nakratko da blokira točkove radi optimizovanja razdaljine za kočenje na veoma mekom terenu (sneg, blato, pesak itd.).

U hitnim slučajevima, pritisnite papučicu kočnice **čvrsto i kontinuirano**. Nema potrebe da je stalno stiskate i otpuštate. ABS će prilagoditi silu koja se primenjuje u kočionom sistemu.

Greške u radu:

–  i  svetle na instrument tabli uz poruke „Proveriti ABS”, „Proveriti kočioni sistem” i „Proveriti ESC”. To znači da su deaktivirani ABS, ESC i funkcije pomoći pri hitnom kočenju. **Kočenje je i dalje moguće**;

–  ,  ,  i  svetle na instrument tabli uz poruku „Kvar na sistemu za kočenje“: **to ukazuje na neispravnost kočionog sistema.**

U oba slučaja obratite se ovlašćenom prodavcu.

Radi vaše bezbednosti, lampica upozorenja STOP nalaže obavezno trenutno zaustavljanje, čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Isključite motor i nemojte ga ponovo pokretati. Pozovite ovlašćenog prodavca.

Vaši kočioni sistemi su delimično funkcionalni. Međutim, **naglo kočenje je opasno** i neophodno je da se odmah zaustavite čim uslovi u saobraćaju to dozvole. Pozovite ovlašćenog prodavca.

Pomoć pri hitnom kočenju sa elektronskom raspodelom sile kočenja

Ovaj sistem dopunjuje ABS i pomaže u smanjenju zaustavnog puta vozila.

Princip rada

Sistem služi za otkrivanje hitnog kočenja. U tom slučaju, pomoć pri kočenju odmah razvija maksimalnu snagu i može pokrenuti regulaciju sistemom ABS.

ABS kočenje se nastavlja sve dok se pritiska papučica kočnice.

Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) sa kontrolom poduprav-ljanja i kontrolom vuče

Elektronska kontrola stabilnosti (ESC)

Ovaj sistem vam pomaže da zadržite kontrolu nad vozilom u kritičnim situacijama vožnje (izbegavanje prepreke, gubitak prianjanja na krivini itd.).

Princip rada

Senzor na volanu omogućava određivanje putanje vožnje koju vozač želi.

Ostali senzori u vozilu mere stvarnu putanju.

Sistem upoređuje unos vozača sa stvarnom putanjom vozila i ispravlja putanju ako je potrebno kontrolisanjem kočenja određenih točkova i/ili snage motora. U slučaju da se sistem aktivira, indikatorska lampica  treperi na instrument tabli.

Greške u radu

Ako sistem detektuje grešku u radu, na instrument tabli se pojavljuju lampice upozorenja  i  i, u zavisnosti od vozila, poruka „Proveriti ESC“. U tom slučaju, elektronski program stabilnosti ESC sa kontrolom poduprav-ljanja i kontrolom proklizavanja je deaktiviran.

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Kontrola poduprav-ljanja

Ovaj sistem optimizuje delovanje sistema ESC u slučaju izraženog poduprav-ljanja (gubitak prianjanja prednje osovine na putu).

Kontrola proklizavanja

Ovaj sistem pomaže da se ograniči okretanje pogonskih točkova i da se kontroliše vozilo prilikom pokretanja, ubrzavanja ili usporavanja na klizavim putevima.

NeaktivnostESC

(u zavisnosti od vozila)



U određenim situacijama (zatvoren put ili staza itd.) ove funkcije mogu da se deaktiviraju pritiskom i držanjem prekidača ***1***.

Lampica upozorenja OFF i poruka „ESC isključen“ prikazuju se na instrument tabli radi upozorenja.

Ove funkcije možete u svakom trenutku ponovo da aktivirate kratkim pritiskom na prekidač ***1***.

Napomena: sistem se automatski ponovo aktivira:

– kada se vozilo ponovo pokrene;
– kada se promeni režim vožnje ➔ 207.

Ako se lampica upozorenja ne prikaže na instrument tabli, to potvrđuje da je sistem ponovo aktiviran.

Ako se ESC deaktivira, funkcije za pomoć u vožnji (aktivno kočenje u vanrednoj situaciji itd.) biće nedostupne.

Onemogućavanje i aktiviranje kontrole vuče

(u zavisnosti od vozila)



U slučaju kretanja na snegu, ledu ili mekom terenu (blato, pesak, šljunak), sistem kontrole vuče može da se deaktivira preko multimedijalnog ekrana ***2***.

Kada je sistem deaktiviran, lampica upozorenja OFF se prikazuje na instrument tabli.

Pogledajte multimedijalna uputstva za više informacija.

Napomena: sistem se automatski ponovo aktivira:

– kada brzina vozila prekorači približno 50 km/h;
– kada se vozilo ponovo pokrene.

Ako se lampica upozorenja ne prikaže na instrument tabli, to potvrđuje da je sistem ponovo aktiviran.

Deaktiviranje funkcije kontrole vuče uzrokuje privremenu nedostupnost određenih funkcija pomoći u vožnji (aktivno kočenje u vanrednoj situaciji itd).

Pomoć pri kretanju na uzbrdici

U zavisnosti od procenta uspona, ovaj sistem pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprečava da se vozilo kreće unazad automatskom primenom kočnica kada vozač odigne nogu sa

papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sistema

Radi samo kada je ručica menjača u položaju koji nije neutralan (koji nije **N** ili **P** na automatskom menjaču), a vozilo je potpuno u stanju mirovanja (pritisnuta je papučica kočnice).

Sistem drži vozilo oko **2 sekunde**. Kočnice se zatim otpuštaju (vozilo će se kretati u skladu sa nagibom).

Ako sistem detektuje grešku u radu, na instrument tabli se prikazuje lampica upozorenja i, u zavisnosti od vozila, poruka „Proveriti pomoć pri kret. uzbrdo“. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Sistem pomoći pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti sprečiti kretanje vozila unazad u svim situacijama (ekstremno veliki procenat uspona itd.).
U svim slučajevima, vozač može pritisnuti papučicu kočnice kako bi sprečio da se vozilo kreće unazad.
Funkcija pomoći pri kretanju na uzbridici ne bi trebalo da se koristi za duža zaustavljanja: koristite papučicu kočnice.
Ova funkcija nije namenjena trajnom zaustavljanju vozila.
Ako je potrebno, koristite papučicu kočnice da zaustavite vozilo.
Vozač mora biti posebno oprezan prilikom vožnje po klizavim površinama ili površinama sa slabim prianjanjem.
Rizik od ozbiljnih povreda.

Kontrola spuštanja nizbrdo

(vozila koja imaju automatski menjač)

Ova funkcija omogućava ograničavanje brzine vozila bez pritiskanja papučice kočnice (prilikom vožnje po strmoj nizbrdici).

Kada vozite unapred ili unazad (položaj **D** ili **R**) i kada sistem detektuje nagib, možete automatski održavati brzinu vozila otpuštanjem papučice gasa ili kočnice.

Aktiviranje/deaktiviranje sa multimedijalnog ekrana *2*



U zavisnosti od vozila, kada je paljenje uključeno, možete da aktivirate/deaktivirate sistem preko multimedijalnog ekrana ***2***.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Aktiviranje/deaktiviranje pomoću dugmeta *3*



– **Aktivacija:** pritisnite dugme ***3***.

Lampica upozorenja bele boje se pojavljuje na instrument tabli.

– **Deaktivacija:** ponovo pritisnite dugme ***3***. Lampica upozorenja se gasi.

Funkcija je spremna za intervenciju između približno 4 i 60 km/h čim sistem detektuje nagib.

Napomena: ako je brzina vozila veća od otprilike 60 km/h, sistem se deaktivira i lampica upozorenja nestaje.

Ovaj sistem ne radi ako je ručica menjača u položaju **P** na vozilima sa automatskim menjačem ili ako se vozilo kreće na ravnom terenu.

Rad

Funkcija interveniše kada je brzina vozila **između približno 4 i 30 km/h:**

– lampica upozorenja zelene boje se pojavljuje na instrument tabli;
– otpustite papučicu gasa ili pritisnite papučicu kočnice da biste održali brzinu prikazanu na instrument tabli.

Napomena: tokom aktivacije sistema kontrole spuštanja nizbrdo, brzina vozila se može povećati pritiskom na papučicu gasa ili smanjiti pritiskom na papučicu kočnice.

Funkcija ne interveniše kada je brzina vozila između **približno 30 i 60 km/h**:

– lampica upozorenja sive boje se pojavljuje na instrument tabli. Brzina pri vožnji nizbrdo se ne prilagođava kada otpustite papučicu gasa ili pritisnete papučicu kočnice.

U slučaju kvara kontrole spuštanja vozila nizbrdo, upotrebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.
Vozač mora biti posebno oprezan prilikom vožnje po klizavim površinama ili površinama sa slabim prianjanjem.
Rizik od ozbiljnih povreda.

Kočenje protiv višestrukog sudara

Kočenje protiv višestrukog sudara smanjuje rizik od dodatnog sudara nakon nesreće privremenim zaustavljanjem vozila.

Princip rada

Ako sistem airbag detektuje sudar, aktiviraju se zatezači ili airbags ➔ **77**, a funkcija „Kočenje protiv višestrukog sudara“ aktivira elektronsku kontrolu stabilnosti (ESC) za kočenje vozila.

Kočenje protiv višestrukog sudara se deaktivira tokom rada ako:

– vozač čvrsto pritisne papučicu gasa;

i/ili

– je sila kočenja koju proizvodi vozač pritiskom na papučicu kočnice veća od sile automatskog kočenja koje pokreće ova funkcija.

Napomena: kočenje protiv višestrukog sudara zahteva pravilno funkcionisanje kočionog sistema vozila.

Greške u radu

Kada sistem detektuje grešku u radu, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Proverite MCB sistem“ i lampica upozorenja  .

U tom slučaju funkcija se deaktivira. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Imajte u vidu da se vožnja van puta znatno razlikuje od vožnje po putu. Da biste iskoristili potencijal vozila prilikom vožnje van puta, preporučujemo vam obuku za vožnju vozila 4x4. Bezbednost vas i vaših putnika je vaša odgovornost i zavisi od vaše stručnosti i pažnje prilikom vožnje van puta.

Ako vozite po snegu, pesku i/ili blatu, operite vozilo, posebno lukove točkova i podvozje (zadnja donja zaštita motora).
Ovo je neophodno kako bi se izbeglo nakupljanje peska, blata itd.

Birač režima vožnje



U zavisnosti od vrste puteva ili staza kojima idete i spoljnih uslova, možete da izaberete neki od pet režima vožnje:

– **režim „ECO“** (podrazumevani režim prilikom svakog pokretanja vozila, kada je izabran);
– **režim „AUTO“** (podrazumevani režim prilikom svakog pokretanja vozila, u zavisnosti od vozila);
– **režim „SNOW“;**
– **režim „MUD-SAND“;**
– **Režim „OFF-ROAD“.**

Svi režimi su unapred podešeni. Svaki od ovih režima karakterišu određena podešavanja za:

– silu upravljanja;
– elektronsku kontrolu stabilnosti (**ESC** i kontrolu proklizavanja);
– osetljivost papučice gasa i odziv motora;
– obrtni moment motora raspoređen između prednje i zadnje osovine.

Okrenite birač ***2*** da biste izabrali režim koji najviše odgovara uslovima vožnje i na putu.

Izabrani režim se prikazuje na instrument tabli ***1***.

Posebni slučajevi
U zavisnosti od izabranog režima i uslova prianjanja, intervencija **ESC** može da smanji snagu motora radi ograničavanja proklizavanja pogonskih točkova. U nekim situacijama prilikom vožnje van puta, funkcija **ESC** može da se deaktivira radi ručnog upravljanja proklizavanjem točkova i vučom vozila.

Režim „ECO“

U režimu „**ECO**“ se optimizuje potrošnja goriva.

On deluje na neke sisteme vozila koji troše energiju (klima-uređaj itd.) i na

performanse vozila (ubrzanje, tempomat, usporavanje itd.)

Koristite taj režim na asfaltiranim putevima.



Da biste aktivirali ovaj režim, okrenite birač ***2*** u položaj „**ECO**“ ***3***: uključuje se lampica na biraču i lampica upozorenja „Eco“ se pojavljuje na instrument tabli ***1*** kao potvrda aktivacije.

Režim „**ECO**“ automatski raspoređuje obrtni moment motora između prednje i zadnje osovine u skladu sa uslovima prianjanja na putu i brzinom vozila.

Napomena: tokom vožnje (npr. prilikom preticanja) moguće je privremeno povratiti optimalne mogućnosti ubrzanja motora. Da biste to uradili, pritisnite papučicu gasa odlučno i do kraja. Režim „**ECO**“ se ponovo aktivira kada otpustite papučicu gasa.

Da biste promenili režim, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Indikatorska lampica „Eco“ nestaje sa instrument table ***1*** kao potvrda deaktivacije i prikazuje se novi aktivirani režim.

Režim „AUTO“

Režim „**AUTO** “ je podrazumevani režim koji se koristi na putu.

To je svestrani režim prikladan za većinu namena i predviđen za uobičajene uslove na putu.

Obrtni moment se automatski raspoređuje između osovina u zavisnosti od stanja puta i brzine.

Koristite taj režim na asfaltiranim putevima ili prilikom vuče (prikolice, karavana itd.).



Da biste aktivirali ovaj režim, okrenite birač ***2*** u položaj „**AUTO**“ ***4***: uključuje se lampica na biraču i indikatorska lampica „**AUTO**“ se pojavljuje na instrument tabli ***1*** kao potvrda aktivacije.

Režim „**AUTO**“ automatski raspoređuje obrtni moment motora između prednje i zadnje osovine u skladu sa uslovima prianjanja na putu i brzinom vozila.

Ovaj režim optimizuje prianjanje na putu.

Da biste promenili režim, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Prikaz „**AUTO**“ nestaje sa instrument table ***1*** kao potvrda deaktivacije i prikazuje se novi aktivirani režim.

MENJAČ: POGON NA 4 TOČKA

Režim „SNOW“

Režim „**SNOW**“ omogućava optimizaciju elektronske kontrole stabilnosti na klizavim putevima (sneg, led itd.).

Omogućene su intervencije elektronske kontrole stabilnosti **ESC** i kontrole proklizavanja i povećana je sila upravljanja.

Koristite ovaj režim na asfaltiranim i klizavim putevima.

Napomena: upotreba režima „**SNOW**“ nije prikladan u određenim situacijama pri vožnji (na mekom terenu, u dubokom snegu, blatu, pesku itd.).



Da biste aktivirali ovaj režim, okrenite birač ***2*** u položaj „**SNOW**“ ***5***: indikatorska lampica na biraču svetli.

Lampica upozorenja „**SNOW**“ se prikazuje na instrument tabli ***1*** radi potvrde aktivacije.

Režim „**SNOW**“ automatski raspoređuje obrtni moment motora između prednje i zadnje osovine u skladu sa uslovima prianjanja na putu i brzinom vozila.

Da biste promenili režim, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Prikaz „**SNOW**“ nestaje sa instrument table ***1*** kao potvrda deaktivacije i prikazuje se novi aktivirani režim.

Režim „MUD-SAND“

Režim „**MUD-SAND**“ omogućava kretanje po mekom terenu u uslovima smanjenog prianjanja (pesak, blato, duboki sneg itd).

Funkcija kontrole proklizavanja se prilagođava kako bi brzina motora bila pod vašom kontrolom i kako bi pomogla u kretanju vozila napred prokopavanjem tla u potrazi za površinom sa boljim prianjanjem.

Ovaj režim koristite samo van asfaltiranih puteva i na mekom terenu.

Napomena: u ovom režimu, kod verzija Hybrid-G 4x4 zadnji elektromotor će prestati da radi pri brzini većoj od približno 70 km/h. Sistem će se automatski prebaciti u režim pogona na 2 točka.



Da biste aktivirali ovaj režim, okrenite birač ***2*** u položaj „**MUD-SAND**“ ***6***: indikatorska lampica ugrađena u birač svetli i na instrument tabli ***1*** se prikazuje lampica upozorenja „**MUD-SAND**“ radi potvrde aktivacije.

Režim „**MUD-SAND**“ raspoređuje obrtni moment motora između prednjih i zadnjih točkova u svim uslovima prianjanja i pri određenim uslovima brzine.

Da biste promenili režim, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Prikaz „**MUD-SAND**“ nestaje sa instrument table ***1*** kao potvrda deaktivacije i prikazuje se novi aktivirani režim.

MENJAČ: POGON NA 4 TOČKA

Režim „OFF-ROAD“ (LOCK)

Korišćenjem režima „**OFF-ROAD**“ ostvaruju se maksimalne performanse vozila prilikom vožnje van puta (oštećeni putevi, teški prelazi, strme uzbrdice i nizbrdice itd.).

Koristite ovaj režim samo kada vozite van puteva i preko teškog terena.

Napomena: u ovom režimu, kod verzija Hybrid-G 4x4 zadnji elektromotor će prestati da radi pri brzini većoj od približno 70 km/h. Sistem će se automatski prebaciti u režim pogona na 2 točka.



Da biste aktivirali ovaj režim, okrenite birač ***2*** u položaj „**OFF-ROAD**“ ***7***: indikatorska lampica ugrađena u birač svetli i „**OFF-ROAD**“ i narandžasta lampica upozorenja 4X4 LOCK se prikazuju na instrument tabli ***1*** radi potvrde aktivacije.

Režim „**OFF-ROAD**“ raspoređuje obrtni moment motora između prednjih i zadnjih točkova u svim uslovima prianjanja i pri određenim uslovima brzine.

Da biste promenili režim, okrenite birač ***2*** u drugi položaj. Prikaz „**OFF-ROAD**“ i lampica upozorenja 4X4 LOCK nestaju sa instrument table ***1*** radi potvrde deaktivacije i prikazuje se novi aktivirani režim.

> ⓘ Funkcije „Aktivno kočenje u hitnom slučaju“ i „Adaptivni tempomat“ Stop and Go nisu aktivirane u režimu „SNOW“ i „MUD-SAND“ ➔ **231**➔ **259**.

Posebne karakteristike prenosa sa pogonom na sva 4 točka

Ako sistem detektuje razliku u veličini između prednjih i zadnjih točkova (npr. nedovoljno napumpane gume, izraženo habanje na osovini itd.), sistem pogona na 4 točka se automatski prebacuje u režim pogona na 2 točka: lampica upozorenja 4X2 se pojavljuje na instrument tabli ***1*** uz poruku „Nedostu. pogona na sva 4 točka“ i, u zavisnosti od vozila, poruku „Nedostupnost pogona na sva 4 točka, neprikladne gume“.

Napomena: problem se može rešiti zamenom pneumatika. Uvek koristite četiri identične pneumatike (istog brenda, profila itd.) približno iste istrošenosti.

U zavisnosti od vozila, u slučaju prekomernog naprezanja koje uzrokuje nenormalno pregrevanje sistema:

– lampica upozorenja 4X2 se prikazuje na instrument tabli ***1*** uz poruku „Pregrevanje 4WD (ili 4x4)“;
– ako se proklizavanje točkova nastavi, sistem automatski prelazi u režim sa pogonom na 2 točka kako bi zaštitio mehaničke komponente.

U tom slučaju, zaustavite se što je pre moguće kako bi se sistem ohladio. Hlađenje može da traje nekoliko minuta.

Kada sistem 4x4 ponovo bude u funkciji, lampica upozorenja 4X2 nestaje i lampica upozorenja 4X4 LOCK će se ponovo prikazati na instrument tabli.

Kočenje bez blokiranja u režimu „OFF-ROAD“

Kada je aktiviran režim „**OFF-ROAD**“, ABS automatski prelazi u režim van puta. U tom slučaju, točkovi se mogu povremeno blokirati kako bi se postiglo bolje prianjanje i iskoristio materijal podloge za smanjenje razdaljine za kočenje na mekom terenu.

Kada je režim „**OFF-ROAD**“ aktiviran:

– mogućnost upravljanja vozilom je ograničena prilikom kočenja. Ovaj režim rada se stoga ne preporučuje u uslovima veoma slabog prianjanja (npr. led);
– u zavisnosti od vozila, možete čuti buku. To je normalno i ne predstavlja grešku u radu.

Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) i kontrola proklizavanja tokom vožnje van puta

Ova funkcija deluje na obrtni moment motora i primenjuje kočnicu na točkove koji proklizavaju. Omogućava prenos obrtnog momenta motora na točkove sa najvećom vučom. To je naročito korisno prilikom prelaska mosta.

Kontrola proklizavanja se prilagođava izabranom režimu.

Sve funkcije **ESC** će se automatski ponovo aktivirati kada brzina vozila premaši približno 50 km/h ili nakon ponovnog pokretanja motora ili ponovnog pritiska na dugme „**ESC**“ ➔ **201**.

Napomena: sistem kontrole proklizavanja ponovo se aktivira tek nakon ponovnog pokretanja motora ili pritiska na dugme „**ESC**“.

Greške u radu

Kada sistem detektuje kvar, automatski prelazi u režim sa pogonom na 2 točka, a na instrument tabli se pojavljuju lampice upozorenja 

,  i poruka „Provera pogona na 4 točka“.

Vozite umerenom brzinom i posetite ovlašćenog prodavca što je pre moguće.

MENJAČ: POGON NA 4 TOČKA

Upozorenja

Sistem sa pogonom na 4 točka

– Bez obzira na izabrani režim, nemojte pokretati motor ako sva četiri točka nisu na zemlji.
– Ne okrećite birač režima u krivinama, prilikom vožnje unazad ili ako točkovi jako proklizavaju.
– Režimi „**MUD-SAND**“ i „**OFF-ROAD**“ su rezervisani isključivo za vožnju **van puta**. Korišćenje ovih režima u bilo kojim drugim uslovima može negativno uticati na mogućnost upravljanja vozilom i oštetiti određene mehaničke komponente.
– Uvek se postarajte da su na sva četiri točka postavljeni pneumatici istih karakteristika (brend, veličina, konstrukcija, istrošenost itd.). Korišćenje pneumatika različitih veličina na prednjim i zadnjim točkovima i/ili levim i desnim točkovima može imati ozbiljne posledice po same pneumatike i **komponente mehaničkog pogona** (menjač, razvodna kutija, **spojnica 4x4**, zadnji diferencijal itd.).

My Safety

Funkcija „My Safety“ može da se koristi za istovremeno deaktiviranje ili aktiviranje skupa funkcija pomoći u vožnji.

Kod nekih vozila, funkcija „My Safety“ može da se konfiguriše na multimedijalnom ekranu ili na instrument tabli biranjem funkcija pomoći u vožnji koje će se isključiti kao grupa.

Rad



Režim „ALL ON”

U zavisnosti od vozila, ovaj režim obuhvata sledeće funkcije pomoći u vožnji:

– zvučno upozorenje o prekoračenju brzine ➔ **247**;
– sprečavanje izlaska iz saobraćajne trake ➔ **214**;
– upozorenje na budnost vozača ➔ **239**;
– upozorenje na ometanje vozača ➔ **241**;
– upozorenje na zamor vozača ➔ **244**;
– upozorenje na mrtav ugao ➔ **222**;

Kada je aktiviran režim „ALL ON“: indikatorska lampica na dugmetu ***1*** se uključuje i na instrument tabli se prikazuje poruka „My Safety All ON izabrani“ koja to potvrđuje. Aktiviraju se pomagala u vožnji koja su dostupna u režimu.

Režim „Perso”

Ovaj režim se može koristiti **za deaktiviranje** ili **ponovno aktiviranje** nekih funkcija pomoći u vožnji koje su dostupne u režimu „ALL ON”, koji je prethodno konfigurisan putem podešavanja „My Safety Perso”.

Kada je dat kontakt, **pritisnite** dugme ***1*** dva puta uzastopno da biste aktivirali režim „Perso”.

Kada ga prvi put pritisnete, na instrument tabli se prikazuje poruka „Pritisnite ponovo za My Safety Perso”. Pri drugom pritisku, indikatorska lampica na dugmetu ***1*** se gasi. Aktivira se režim „Perso“. Na instrument tabli se prikazuje poruka „My Safety Perso izabrani”.

Da biste se vratili u režim „ALL ON”, **pritisnite jednom** dugme ***1***. Indikatorska lampica na dugmetu ***1*** se uključuje.

U zavisnosti od vozila i od toga koliko je prošlo vremena od poslednjeg zaustavljanja motora, ponovo se aktivira režim „ALL ON”:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se motor ponovo pokrene.

Konfiguracija za My Safety Perso

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

3

Podešavanja „My Safety Perso“ sačuvana za režim „Perso“ skladište se svaki put kada se zaustavi motor ili kada se zaključaju vrata.

Konfiguracija sa multimedijalnog ekrana *2*



Pogledajte multimedijalna uputstva za informacije o pristupu podešavanjima.

Konfiguracija sa putnog računara

(u zavisnosti od vozila)



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno

da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite kontrolu ***3*** i uzastopno pritiskajte komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli

do kartice ;
– pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5***

dok ne dođete do menija , a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** dok ne dođete do menija „MY SAFETY PERSO“, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;

– izaberite pomoć u vožnji koja treba da se deaktivira, odnosno aktivira iz režima „Perso“ tako što ćete više puta pritisnuti kontrolu ***4*** ili ***5***, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“ da biste deaktivirali, odnosno aktivirali pomoć u vožnji.

Sprečavanje izlaska iz trake



Koristeći informacije sa ***1*** kamere, ova funkcija pokreće korektivne mere na upravljačkom sistemu vozila kada se pređe puna ili isprekidana linija ili kada se približi ivici puta (zaštitnoj ogradi, barijeri, trotoaru, nasipu itd.) bez aktiviranja svetala za pokazivanje smera.

U zavisnosti od podešavanja, u slučaju prelaska isprekidane linije bez aktivira-

nja svetala za pokazivanje smera, funkcija:

– upozorava vozača bez preduzimanja korektivnih meri na upravljačkom sistemu;

ili

– vrši korektivne mere na upravljačkom sistemu.

Možete ponovo preuzeti kontrolu nad vozilom u bilo kom trenutku pomoću volana.

Lokacija kamere *1*

Vetrobaran mora da bude čist (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.

Aktivacija/deaktivacija

U zavisnosti od vozila i vremena proteklog od poslednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovo aktivira:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se motor ponovo pokrene.

Aktiviranje i deaktiviranje sistema sa multimedijalnog ekrana *2*



Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Aktiviranje i deaktiviranje sistema pomoću prekidača *3* My Safety



Funkcija se može deaktivirati ili aktivirati u režimu „Perso“ funkcije „My Safety“ ➔ **213**. Ako je funkcija prethodno deaktivirana u režimu „Perso“:

– **Da biste deaktivirali funkciju**, ako je prethodno deaktivirana u režimu „Perso“ funkcije „My Safety“ ➔ **213**, dvaput pritisnite prekidač ***3***. Lampica upozorenja OFF žute ili, u zavisnosti od vozila, bele boje se prikazuje na instrument tabli ili lampica upozorenja nestaje sa instrument table.

– **Da biste ponovo aktivirali funkciju**, jednom pritisnite prekidač ***3***. Lampica upozorenja se pojavljuje na instrument tabli.

Aktiviranje i deaktiviranje sistema sa putnog računara

(u zavisnosti od vozila)



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***4*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite kontrolu ***4*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***5*** ili ***6*** da biste došli do kartice ;

– pritisnite prekidač ***7*** „**OK**“;

– više puta pritisnite „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do menija, a zatim pritisnite prekidač ***7*** „**OK**”;

– više puta pritisnite „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***7*** „**OK**”;

– više puta pritisnite „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do menija „Držanje trake”, a zatim pritisnite prekidač ***7*** „**OK**”;

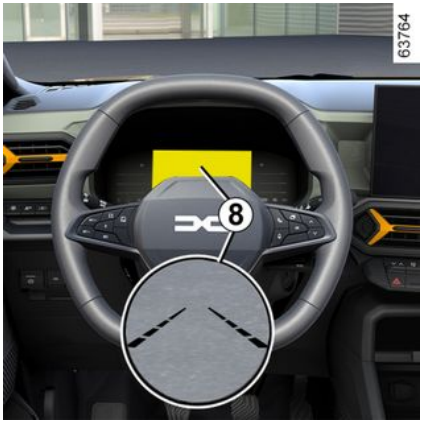
– ponovo pritisnite prekidač ***7*** „**OK**“ da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju:

– funkcija je aktivirana;

– funkcija je deaktivirana.

Kada je funkcija deaktivirana, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja bele ili žute boje se prikazuje na instrument tabli ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja nestaje sa instrument table.

Rad



Kada je funkcija aktivirana, lampica upozorenja i levi i desni pokazivači za liniju ***8*** prikazuju se na instrument tabli u sivoj boji.

Funkcija je spremna za rad kada je brzina vozila približno 65–170 km/h , a levi i desni pokazivači za liniju ***8*** pojavljuju se na instrument tabli u beloj boji.

Funkcija je aktivirana ako vozilo:

– prilazi ivici puta bez aktiviranja pokazivača pravca;

– prelazi punu liniju bez aktiviranja pokazivača pravca;

– prelazi isprekidanu liniju bez aktiviranja pokazivača pravca ako je izabrana postavka „Rad na isprekidanim linijama“.

U ovim slučajevima:

– funkcija pokreće meru na upravljačkom sistemu vozila kako bi se ispravila putanja vozila;

i

– lampica upozorenja bele boje treperi ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja i indikator ***8*** koji se odnosi na pređenu liniju prikazuju se na instrument tabli u žutoj boji.

Ako korektivne mere preduzete na sistemu upravljanja nisu dovoljne, lampica upozorenja bele boje će nastaviti da treperi ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja i indikator ***8*** koji se odnosi na pređenu liniju poprimaju crvenu boju na instrument tabli. U isto vreme volan vibrira.

Ako postavka „Intervencije tokom isprekidane linije” nije izabrana, **funkcija pokreće alarm** ako vozilo pređe isprekidanu liniju bez aktiviranja indikatorskih lampica, a nema ivice puta dovoljno blizu linije.

U tom slučaju, funkcija upozorava vozača:

– vibracijom u volanu;

i

– lampica upozorenja bele boje treperi ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja i indikator ***8*** koji se odnosi na pređenu liniju poprimaju crvenu boju na instrument tabli.

Napomena: u krivinama, funkcija dozvoljava blago sečenje krivine.

Poseban slučaj

upozorenje „Držite kontrolu“

– Ako sistem radi i ne detektuje nikakvu aktivnost na volanu, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Držite kontrolu” praćena zvučnim signalom i, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja crvene boje se pojavljuje sve dok vozač ne povrati kontrolu nad vozilom.
– Ako sistem radi predugo, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Držite kontrolu” praćena zvučnim signalom i, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja crvene boje se pojavljuje zajedno sa indikatorom ***8*** koji se odnosi na datu liniju sve dok vozač ne povrati kontrolu nad vozilom.

> Korekciju putanje možete prekinuti u bilo kom trenutku pomeranjem volana.

Funkcija privremeno nedostupna/ deaktivirana

Sistem privremeno nije dostupan ili je onemogućen u sledećim situacijama:

– vrlo brzo napuštanje trake;
– konstantna vožnja na liniji;
– otprilike četiri sekunde nakon promene trake;
– uske krivine;
– smanjena vidljivost;
– jedan od pokazivača smera se aktivirao;
– aktiviranje sva četiri svetla;
– stavljanje ručice menjača u rikverc;
– snažno ubrzanje;
– širina trake se menja;
– rad ABS-a;
– rad elektronske kontrole stabilnosti ESC;
– rad ABS-a.

Kada je funkcija nedostupna, lampica upozorenja poprima sivu boju na instrument tabli ili, u zavisnosti od

vozila, lampica upozorenja se ne pojavljuje na instrument tabli, a levi i desni pokazivači za liniju ***8*** poprimaju sivu boju na instrument tabli.

Automatsko deaktiviranje

Funkcija se automatski deaktivira kada:

– je elektronska kontrola stabilnosti ESC deaktivirana ili neispravna;
– kočioni sistem sa zaštitom od blokiranja ne radi;
– je kuka za vuču električno povezana na priključak za prikolicu;
– se prikazuje lampica upozorenja STOP.

Kada je funkcija deaktivirana, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja OFF bele ili žute boje se prikazuje na instrument tabli ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja nestaje sa instrument table.

Podešavanja

Vozilo koje ima multimedijalni ekran *2*



Da biste pristupili podešavanjima funkcija multimedijalnog ekrana ***2***, pogledajte uputstva za multimedijalne uređaje:

– „Intervencije tokom isprekidane linije“: koristite ovu postavku da biste izabrali reakciju funkcije u slučaju da vozilo pređe isprekidanu liniju bez aktiviranja jednog od pokazivača smera:
  – postavka izabrana: funkcija može pokrenuti meru na upravljačkom sistemu vozila kako bi se ispravila putanja vozila;
  – postavka nije izabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijama na volanu bez ispravljanja putanje vozila.
– „Intenzitet vibracija“: podesite nivo vibracija volana za funkciju „Спречавање преласка траке“;
– u zavisnosti od vozila, „Predviđanje izlaza iz trake“ ili „Upozorenje“: podesite nivo osetljivosti za detekciju linije. Da biste to uradili, izaberite:
  – „Kasno“: linija se detektuje pri prelasku;
  – „Standardno”: linija se detektuje pri prilasku;
  – „Rano“: linija se detektuje u blizini.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Vozilo koje nema multimedijalni ekran

(u zavisnosti od vozila)



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***4*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice  ;

ili

– pritisnite kontrolu ***4*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***5*** ili ***6*** da biste došli do kartice  ;
– pritisnite prekidač ***7*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do  menija, a zatim pritisnite prekidač ***7*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***7*** „**OK**”;
– pritiskajte „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do menija „Osetljivost funkcije „Pomoć za zadržavanje u traci””, a zatim pritisnite ***7*** prekidač „**OK**”
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***5*** ili ***6*** da biste izabrali postavku, a zatim pritisnite prekidač ***7*** "**OK**".

Greške u radu

Kada sistem detektuje grešku u radu:

– lampica upozorenja  sive boje se pojavljuje na instrument tabli;

ili

– lampica upozorenja  nestaje sa instrument table.

U nekim slučajevima, to je praćeno i:

– porukom „Pomoč u vožnji nedostupno”;

ili

– porukom „Proveriti sistem pomoć u vožnji“ ili „Proveriti prednju kameru“.

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Upozorenja

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.

Servisiranje/popravke sistema

– U slučaju udara, može da dođe do pomeranja kamere, što može da utiče na njen rad. Deaktivirajte funkciju i obratite se ovlašćenom prodavcu.
– Sve radove u oblasti u kojoj se nalazi kamera (popravke, zamene, izmene vetrobrana itd.) mora obaviti kvalifikovani stručnjak.

Samo je ovlašćeni prodavac kvalifikovan za servisiranje sistema.

U slučaju poremećaja sistema

Neki uslovi mogu poremetiti ili oštetiti rad sistema kao što su:

– zaklonjeni vetrobran (prljavštinom, ledom, snegom, kondenzacijom itd.);
– složeno okruženje (tunel itd);
– loši vremenski uslovi (sneg, kiša, grad, poledica itd.);
– loša vidljivost (noć, magla itd.);
– višestruke oznake na putu (radovi na putu itd); linije na putu je teško razlikovati ili su nepravilne (npr. delimično izbrisane oznake, preveliki razmak između linija, neravna površina puta itd);
– zaslepljenost (sunce, svetla vozila iz suprotnog smera itd.);
– put je uzak, krivudavi ili valoviti (uske krivine itd.);
– mali razmak od vozila u istoj traci.

U tom slučaju, funkcija „Sprečavanje izlaska iz trake“ može pogrešno da se aktivira ili da se uopšte ne aktivira.

Rizik od neželjene, pogrešne korekcije ili izostanka korekcije putanje.

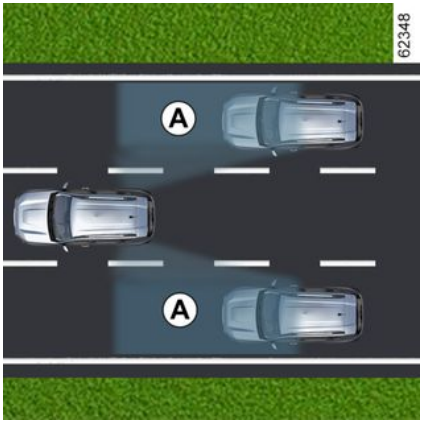
Deaktiviranje funkcije

Morate onemogućiti funkciju ako:

– je oštećena površina kamere (na strani vetrobrana ili na strani unutrašnjeg retrovizora);
– je put klizav (sneg, poledica, akvaplaning, šljunak itd.);

– je vetrobran napukao ili iskrivljen (ne vršite popravke vetrobrana u ovoj oblasti, već ga zamenite kod ovlašćenog prodavca);
– vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu.

Upozorenje na mrtav ugao



Ovaj sistem upozorava vozača na druga vozila u zoni detekcije ***A***.

Sistem se aktivira kada je brzina vozila između otprilike 30 km/h i 140 km/h.



Ova funkcija koristi senzore ***1*** ugrađene u prednji i zadnji branik sa obe strane.

Posebna funkcija

Senzori ne smeju da budu zaklonjeni (prljavštinom, blatom, snegom itd).

Ako je neki od senzora zaklonjen, na instrument tabli će se prikazati poruka „Očistiti senzor mrtvog ugla“. Očistite senzore.

Ova funkcija je dodatna pomoć koja ukazuje na prisustvo drugih vozila u području mrtvog ugla.
Ona ni u kom slučaju ne može da zameni oprez ni odgovornost vozača pri upravljanju vozilom.
Vozač treba uvek da bude spreman za nepredviđene događaje tokom vožnje: prilikom manevrisanja uvek vodite računa da u mrtvom uglu nema pokretnih prepreka (kao što su dete, životinja, kolica, bicikl itd.) ni malih, uskih objekata, poput kamenja ili stubova.

Aktivacija/deaktivacija

Aktiviranje i deaktiviranje funkcije sa multimedijalnog ekrana *2*



Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju, pogledajte multimedijalna uputstva.

Izaberite „ON” ili „OFF”.

Aktiviranje i deaktiviranje funkcije pomoću dugmeta *3* „My Safety“



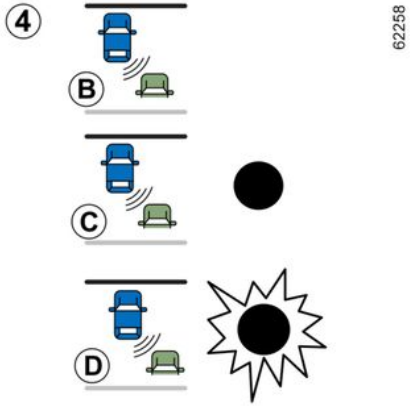
Funkcija se može deaktivirati ili aktivirati u režimu „Perso“ funkcije „My Safety“ ➔ **213**.

Ako je funkcija prethodno deaktivirana u režimu „Perso“:

– **da biste deaktivirali upozorenja**, dvaput pritisnite dugme ***3***. Indikatorska lampica na dugmetu ***3*** se gasi;
– **da biste ponovo aktivirali upozorenja**, pritisnite dugme ***3*** jednom. Indikatorska lampica na dugmetu ***3*** se pali.

ⓘ Opseg detekcije sistema radi u skladu sa standardnom širinom trake. Ako vozite u uskim trakama, može da detektuje vozila u drugim trakama.

Lampica upozorenja *4*



Indikatorska lampica ***4*** se nalazi na oba retrovizora ***5***.



Napomena: redovno čistite bočne retrovizore ***5*** tako da lampice upozorenja ***4*** budu vidljive.

Rad

Ova funkcija prikazuje upozorenje:

– kada je brzina vozila između otprilike 30 km/h i 140 km/h;
– kada je drugo vozilo u području mrtvog ugla i kreće se u istom smeru kao i vaše vozilo.

Ako pretičete drugo vozilo, indikator ***4*** će se aktivirati samo ako to vozilo bude u mrtvom uglu duže od jedne sekunde.

Ekran *B*

Funkcija je aktivirana i ne detektuje nijedno vozilo.

Ekran *C*

Prvo upozorenje: lampica upozorenja ***4*** signalizira da je detektovano vozilo u području mrtvog ugla.

Ekran *D*

Kada je pokazivač pravca aktiviran, lampica upozorenja ***4*** treperi prilikom detektovanja vozila u području mrtvog ugla na strani na koju nameravate da okrenete volan. Ako isključite pokazivač smera, funkcija će se vratiti na početno upozorenje (ekran ***C***).

Zbog senzora ugrađenih u branike, sve radove (popravke, zamene, sitne prepravke farbe) mora da obavlja kvalifikovani stručnjak.

Uslovi u kojima funkcija ne radi

– ako se objekat ne pomera;
– ako je saobraćaj gust;
– ako je put krivudav;
– ako prednji i zadnji senzori istovremeno detektuju objekat (npr. pri preticanju dugačkog kamiona);

Greške u radu

Ako sistem otkrije kvar, na instrument tabli se prikazuje poruka „Proveriti: alarm mrtvog ugla“. Pozovite ovlašćenog prodavca.

Napomena: kada se motor pokrene, lampica upozorenja ***4*** na ekranu ***B*** zatreperi četiri puta. To je normalno.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI

Upozorenja

– Opseg detekcije sistema radi u skladu sa standardnom širinom trake. Ako vozite u širokim trakama, sistem možda neće moći da detektuje vozilo u mrtvom uglu.
– U slučaju veoma loših vremenskih uslova (pljusak, sneg itd.) rad sistema može privremeno da se poremeti.
Obratite pažnju na uslove vožnje.

Postoji rizik od nesreća.

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.
Vozač uvek treba da prilagodi brzinu uslovima u saobraćaju, bez obzira na indikacije sistema.
Sistem ni pod kojim okolnostima ne sme da se smatra detektorom prepreka niti sistemom protiv sudara.

Servisiranje/popravke sistema

– U slučaju udara, radar može da se pomeri, što će uticati na njegov rad. Deaktivirajte funkciju i obratite se ovlašćenom prodavcu.
– Sve radove u oblasti u kojoj se nalaze radari (popravke, zamene itd.) mora da obavlja kvalifikovani stručnjak.

Samo je ovlašćeni prodavac kvalifikovan za servisiranje sistema.

Poremećaj sistema

Neki uslovi mogu poremetiti ili oštetiti rad sistema kao što su:

– složeno okruženje (metalni mostovi, tuneli, putevi sa barijerama na ivici itd.);
– loši vremenski uslovi (sneg, grad, poledica itd.).

Rizik od lažnih alarma ili odsustva upozorenja

U slučaju da se sistem ponaša neuobičajeno, deaktivirajte ga i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Ograničenje rada sistema

– Oblast radara mora da bude čista i ne sme biti izmenjena kako bi se obezbedio ispravan rad sistema.
– Sistem možda neće prepoznati male objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pešake itd.).
– Prilikom skretanja vozila ili ulaska u krivine, moguće je da detektori privremeno neće detektovati vozila u susednim trakama.
– Sistem možda neće reagovati kada je razlika u brzini u odnosu na druga vozila veća od 30 km/h.
– Ako dugačko vozilo pretiče vaše (npr. teško teretno vozilo koje pretiče sličnom brzinom vašeg vozila), sistem može prekinuti upozorenje pre završetka manevra.
– Vozilo se kreće krivudavim putem.

Deaktiviranje funkcije

Morate deaktivirati funkciju ako:

– je oštećeno područje radara (zadnji branik);
– vozilo ima kuku za vuču.

Upozorenje za bezbednu udaljenost



Koristeći informacije sa kamere ***1***, ova funkcija obaveštava vozača o vremenskom intervalu između njegovog vozila i vozila koje se nalazi ispred, tako da se može održati bezbedan zaustavni put između dva vozila.

Funkcija se aktivira kada je brzina vozila između oko 30 i 150 ili 160 km/h, u zavisnosti od vozila.

Lokacija kamere 1

Vetrobaran mora da bude čist (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.

Aktivacija/deaktivacija funkcije



Vozila opremljena multimedijalnim ekranom *2*

U svetu „Vozilo” na multimedijalnom ekranu ***2***, pritisnite meni „Pomoć pri vožnji”.

Aktivirajte ili deaktivirajte funkciju „Следећа дистанца“.



Vozila koja nemaju multimedijalni ekran

(u zavisnosti od vozila)

– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice  ;

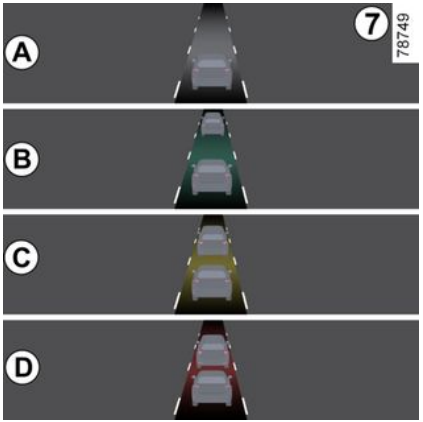
ili

– pritisnite kontrolu ***3*** i uzastopno pritiskajte komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice  ;
– pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;

– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** dok ne dođete do menija  , a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***4*** ili ***5*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***5*** ili ***6*** da biste došli do menija „Alarm distance”, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**”;
– ponovo pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“ da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju:
  – funkcija  je aktivirana;
  – funkcija  je deaktivirana.

Svaki put kada se vozilo pokrene, funkcija nastavlja režim sačuvan poslednji put kada je motor zaustavljen.

Rad



(u zavisnosti od vozila)

Kada je funkcija aktivirana, indikator ***7*** se prikazuje na instrument tabli i obaveštava vozača o udaljenosti između njegovog vozila i vozila koje se nalazi ispred.

– ***A*** (siv): funkcija ne radi;
– ***A*** (zelen): nije otkriveno vozilo;
– ***B*** (zelen): vremenski interval je veći ili jednak intervalu od oko dve sekunde (rastojanje između dva vozila prilagođeno vašoj brzini);
– ***C*** (žut): vremenski interval je između otprilike jedne i dve sekunde (nedovoljna udaljenost između dva vozila);
– ***D*** (crven): vremenski interval je manji ili jednak intervalu od oko jedne sekunde (veoma malo odstojanje između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od približno 0,5 sekundi, na ekranu ***D*** instrument table svetleće obaveštenje ***7*** u crvenoj boji.

Pod određenim uslovima, vremenski interval se možda neće prikazati:

– u krivinama;
– prilikom promene trake;
– ako je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno daleko ili izvan dometa kamere.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI

Upozorenja

Merenje se prikazuje u informativne svrhe: sistem ne vrši nikakve radnje na vozilu.
Ova funkcija nije namenjena za upotrebu u gradskim uslovima niti za dinamičan stil vožnje (naglo skretanje, ubrzanje, kočenje itd.), već za stabilne uslove vožnje.
Funkcija nema interakciju sa kočionim sistemom.
kamera mora da bude čista i ne sme biti izmena kako bi se obezbedio ispravan rad sistema.
Sve radove u oblasti u kojoj se nalazi kamera (popravke, zamene, izmene vetrobrana itd.) mora obaviti kvalifikovani stručnjak.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI



Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.

Servisiranje/popravke sistema

– U slučaju udara, može da dođe do pomeranja kamere, što može da utiče na njen rad. Deaktivirajte funkciju i obratite se ovlašćenom prodavcu.
– Sve radove u oblasti u kojoj se nalazi kamera (popravke, zamene, izmene vetrobrana itd.) mora obaviti kvalifikovani stručnjak.

Samo je ovlašćeni prodavac kvalifikovan za servisiranje sistema.

U slučaju poremećaja sistema

– zaklonjeni vetrobran (prljavštinom, ledom, snegom, kondenzacijom itd.);
– složenog okruženja (metalni most, tunel itd.);
– loših vremenskih uslova (snega, grada, poledice itd.);
– loša vidljivost (noć, magla itd.);
– lošeg kontrasta između vozila ispred i okoline (npr. belo vozilo u snežnom području itd.);
– zaslepljenost (sunce, svetla vozila iz suprotnog smera itd.);
– put je uzak, krivudav i valovit (uske krivine itd.);

Rizik od pogrešnih lažnih alarma.

Aktivno kočenje u vanrednoj situaciji



Pomoću informacija sa kamere ***1*** sistem utvrđuje udaljenost vašeg vozila od:

– vozila koje se nalazi ispred u istoj traci;

ili

– bilo kog vozila koje vam se približava, u smislu manevra za promenu smera;

ili

– od vozila koja prolaze pod pravim uglom;

ili

– od vozila koja se ne kreću;

ili

– i okolnih pešaka i biciklista.

Sistem obaveštava vozača ako postoji opasnost od frontalnog sudara kako bi omogućio odgovarajuće manevre u hitnim slučajevima (pritiskanje papučice kočnice i/ili okretanje volana).

U zavisnosti od toga koliko je vozač reaktivan, sistem može pomoći pri kočenju kako bi se ograničila šteta ili sprečio sudar.

U suprotnom, sistem nije aktivan i ne pokreće upozorenje.

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji.
Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.

Ovaj sistem može da pokrene maksimalno kočenje vozila dok se potpuno ne zaustavi ako je to potrebno.
Iz bezbednosnih razloga, uvek nosite sigurnosni pojas kada putujete u vozilu i uverite se da su stvari spakovane tako da ne mogu da se pomere napred i udare putnike.

Lokacija kamere *1*

Vetrobaran mora da bude čist (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).

Rad

Tokom vožnje, kada postoji rizik od sudara, sistem:

– **upozorava na rizik od sudara:** na instrument tabli se pojavljuje poruka „Otkrivena prepreka“ praćena zvučnim signalom.

Napomena: ako vozač pritisne papučicu kočnice i sistem i dalje detektuje rizik od sudara, sila kočenja može da se poveća ako nije dovoljna da spreči sudar.

– **može da pokrene kočenje:** ako vozač ne reaguje na upozorenje i sudar

je neminovan, na instrument tabli se prikazuje crvena lampica upozorenja  i poruka „Kočite“ praćena zvučnim signalom.

Napomena:

– ako vozač koristi komande vozila (volan, pedale itd.), sistem može da odloži reakciju ili da se ne aktivira;
– ako je aktivno kočenje u vanrednoj situaciji izazvalo zaustavljanje vozila, vozilo nakratko ostaje u stanju mirovanja. Nakon ovog vremenskog ograničenja, vozač mora da drži vozilo u stanju mirovanja tako što će držati nogu na papučici kočnice;
– nakon što sistem aktivira kočenje, prikazaće se poruka „Napredna bezbedn aktivirana“.

U slučaju manevra u vanrednoj situaciji, u svakom trenutku možete da zaustavite kočenje:

– dodirom papučice gasa;

ili

– okretanjem volana u cilju izbegavanja sudara.

Posebne karakteristike upozorenja

U zavisnosti od brzine, upozorenje i kočenje se mogu aktivirati istovremeno.

Funkcija „Aktivno kočenje u hitnom slučaju“ nije aktivna u režimu "SNOW“ i „MUD-SAND“ ➔ **207**.

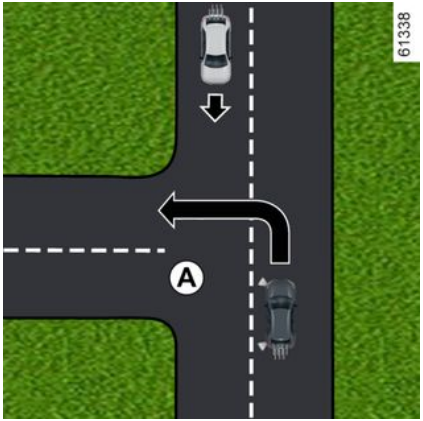
Detekcija vozila

Detekcija vozila koja se kreću istom trakom

Sistem detektuje rizik od sudara sa vozilom ispred vas u istoj traci kada:

– se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 180 km/h.

Detekcija vozila koja se približavaju u smislu manevra za promenu smera



Kada želite da promenite smer (npr. ***A***), sistem detektuje vozila koja se približavaju kada:

– se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
– ste aktivirali svetlo za pokazivanje smera.

Detekcija vozila koja pod pravim uglom prelaze saobraćajnu traku

Sistem detektuje vozila koja pod pravim uglom prelaze saobraćajnu traku kada:

– se vaše vozilo kreće brzinom između približno 20 km/h i 60 km/h.

Detekcija vozila zaustavljenih u saobraćajnoj traci

Sistem detektuje vozila koja se ne kreću kada:

– se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

Detekcija pešaka i biciklista

Detekcija pešaka i biciklista u istoj traci

Sistem detektuje pešake i bicikliste kada:

– se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 85 km/h.

Detekcija pešaka i biciklista pri promeni smera

Sistem detektuje pešake i bicikliste kada:

– se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;

Aktivacija/deaktivacija

U zavisnosti od vozila i vremena proteklog od poslednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovo aktivira:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se motor ponovo pokrene.

Aktiviranje i deaktiviranje sistema sa multimedijalnog ekrana *2*



Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju, pogledajte multimedijalna uputstva.

Izaberite „**ON**” ili „**OFF**”.

Aktiviranje i deaktiviranje sistema sa putnog računara

(u zavisnosti od vozila)



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite kontrolu ***3*** i uzastopno pritiskajte komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice ;

– pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;

– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** dok ne dođete do menija , a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***4*** ili ***5*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***4*** ili ***5*** da biste došli do menija „Aktivno kočenje”, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**”;
– ponovo pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“ da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju:

– funkcija je aktivirana;

– funkcija je deaktivirana.

Nakon deaktiviranja sistema, lampica upozorenja se uključuje ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja žute boje se uključuje na instrument tabli.

Kada se sistem aktivira, lampica upozorenja nestaje.

Podešavanja

> Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

Prilagođavanje podešavanja sa multimedijalnog ekrana *2*



Da biste pristupili podešavanjima funkcija sa multimedijalnog ekrana ***2*** dok je vozilo u mirovanju, pogledajte multimedijalna uputstva:

– „Upozorenje“: podesite nivo osetljivosti. Da biste to uradili, izaberite:
  – « Kasno » ;
  – « Standardno » ;
  – « Rano ».

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.



Vozilo koje nema multimedijalni ekran

(u zavisnosti od vozila)

– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***3*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite kontrolu ***3*** i uzastopno pritiskajte komandu ***4*** ili ***5*** da biste došli do kartice ;
– pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;

– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** dok ne dođete do menija  , a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***4*** ili ***5*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**”;
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** da biste došli do menija „Osetljivost aktivnog kočenja“, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“;
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***4*** ili ***5*** da biste izabrali postavku, a zatim pritisnite prekidač ***6*** „**OK**“.

Privremena nedostupnost

Ako sistem detektuje privremenu grešku, lampica upozorenja  se uključuje ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  žute boje se uključuje na instrument tabli.

Mogući uzroci su:

– sistem je privremeno zaslepljen (odsjaj od sunca, kratka svetla, loši vremenski uslovi itd.). Sistem će ponovo biti u funkciji kada se uslovi vidljivosti poprave;
– sistem je privremeno ometen (na primer: vetrobransko staklo je zaklonjeno prljavštinom, blatom, snegom, kondenzacijom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vetrobransko staklo. Sledeći put kada se motor pokrene, nakon pet ili deset minuta vožnje, lampica upozorenja i poruka nestaju. Ako to nije slučaj, može biti u pitanju drugi uzrok; obratite se ovlašćenom prodavcu.

Greške u radu

Kada funkcija detektuje grešku u radu, lampica upozorenja  ili, u zavisnosti od vozila, lampica upozorenja  žute boje se uključuje na instrument tabli.

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.
Aktiviranje ove funkcije može da se odloži ili spreči kada sistem detektuje jasne znakove da vozač kontroliše vozilo (korišćenje volana, pedala itd.).

Sistem se ne može aktivirati kada:

– je pokrenuta elektronska kontrola stabilnosti (ESC).

Servisiranje/popravke sistema

– U slučaju udara, može da dođe do pomeranja kamere, što može da utiče na njen rad. Deaktivirajte funkciju i obratite se ovlašćenom prodavcu.
– Sve radove u oblasti u kojoj se nalazi kamera (popravke, zamene, izmene vetrobrana itd.) mora obaviti kvalifikovani stručnjak.

Samo je ovlašćeni prodavac kvalifikovan za servisiranje sistema.

Poremećaj sistema

Rad sistema mogu poremetiti ili oštetiti neki uslovi, kao što su:

– loši vremenski uslovi (sneg, kiša, grad, poledica itd.);
– loša vidljivost (noć, magla itd.);
– slab kontrast između objekta (vozila, pešaka itd.) i okoline (npr. pešak obučen u belo u snežnom području itd.);
– zaslepljenost (sunce, svetla vozila iz suprotnog smera itd.);
– zaklonjeni vetrobran (prljavštinom, ledom, snegom, kondenzacijom itd.);
– ...

U tim uslovima, sistem možda neće reagovati, možda upozori vozača ili možda nehotice ukoči.

Ograničenje rada sistema

– Svaki put kada se vozilo pokrene, sistem vrši kalibraciju u skladu sa okolinom vozila i može biti neaktivan u trajanju od približno dva do pet minuta vožnje;
– vozilo koje se približava neće aktivirati nikakvo upozorenje niti će sistem nešto preduzeti ako nisu ispunjeni uslovi opisani u pasusu „Posebne karakteristike vozila koja se približavaju pri promeni smera”;
– Kamera mora da bude čista i ne sme biti izmena kako bi se obezbedio ispravan rad sistema;
– sistem ne može da reaguje na mala vozila tako efikasno kao na druga vozila;
– sistem možda neće ispravno funkcionisati kada je površina puta klizava (kiša, sneg, poledica itd.). ;
– da bi ispravno radio, sistem mora da prepozna celu prepreku. Dakle, sistem ne može da detektuje:
  – pešake/bicikliste u mraku ili u lošim uslovima osvetljenja;
  – delimično vidljive pešake/bicikliste;
  – pešake ispod otprilike 80 cm;
  – pešake koji nose velike predmete;
  – ...

U tim uslovima, sistem možda neće reagovati, možda upozori vozača ili možda nehotice ukoči.

Deaktiviranje funkcije
Morate deaktivirati funkciju ako:

– područje kamere je oštećeno (npr. sa unutrašnje ili spoljašnje strane vetrobrana);
– vozilo se vuče (kvarovi);
– je vetrobran napukao ili iskrivljen (ne vršite popravke vetrobrana u ovoj oblasti, već ga zamenite kod ovlašćenog prodavca);
– ne vozite po asfaltiranom putu.

U slučaju da se sistem ponaša neuobičajeno, deaktivirajte ga i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Zaustavljanje funkcije
Funkciju aktivnog kočenja možete zaustaviti u bilo kom trenutku pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem volana u cilju izbegavanja sudara.

Upozorenje o budnosti vozača

Upozorenje o budnosti vozača je funkcija koja analizira ponašanje vozača (stil vožnje, upravljanje vozilom itd.) i upozorava ga ako postoji rizik da će zaspati.

Uzima u obzir pokazatelje kao što su:

– pomeranje volana;
– radnje vozača na drugim sistemima (pokazivačima, papučici kočnice itd.).

Ova funkcija je dodatna pomoć u vožnji u slučaju rizika od zamora. Funkcija ne radi na vozilu.
Funkcija ne može, ni pod kojim okolnostima, zameniti odgovornost vozača tokom vožnje.
Vozač mora uvek prilagoditi vožnju svom stanju budnosti, bez obzira na pokazatelje u sistemu.

Rad



Funkcija je podešena tako da obavesti vozača ako:

– je prošlo nekoliko minuta od kada se vozilo zaustavilo poslednji put;
– je brzina vozila veća od približno 70 km/h.

Ako postoji rizik od zamora ili smanjene pažnje, na instrument tabli se prikazuje poruka „Up.nestabilnosti Napravite pauzu“ praćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač ***1*** „**OK**“ da biste izbrisali upozorenje. Preporučuje se da se što pre zaustavite i napravite pauzu.

Nakon brisanja poruke, sistem nastavlja da prati budnost i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.

Upozorenje o budnosti vozača stalno prati pažnju vozača i može da izda nekoliko upozorenja po vožnji.
Sistem se vraća na početno stanje svaki put kada se motor pokrene.

Aktivacija/deaktivacija upozorenja

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

U zavisnosti od vozila i od toga koliko je prošlo vremena otkad je motor poslednji put zaustavljen, upozorenja se ponovo aktiviraju:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se motor ponovo pokrene.

Kada su upozorenja deaktivirana, sistem nastavlja da procenjuje stanje zamora kod vozača.

Aktiviranje, deaktiviranje upozorenja pomoću dugmeta *2* „My Safety”



Upozorenja se mogu deaktivirati ili aktivirati u režimu „Perso“ funkcije „My Safety“ ➔ **213**.

Ako su upozorenja prethodno deaktivirana pomoću režima „Perso”:

– **da biste deaktivirali upozorenja**, dvaput pritisnite dugme ***2***. Indikatorska lampica na dugmetu ***2*** se gasi;
– **da biste ponovo aktivirali upozorenja**, pritisnite dugme ***2*** jednom. Indikatorska lampica na dugmetu ***2*** se pali.

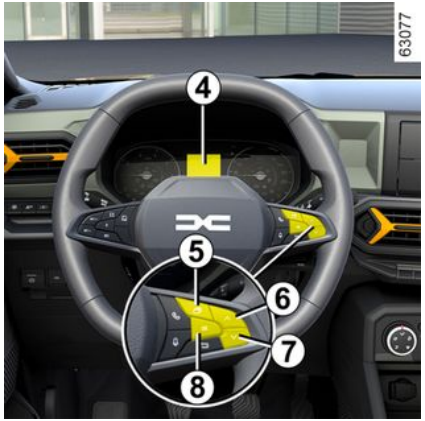
Aktiviranje i deaktiviranje upozorenja sa multimedijalnog ekrana *3*



Da biste aktivirali ili deaktivirali upozorenja, pogledajte multimedijalna uputstva.

Izaberite „**ON**” ili „**OFF**”.

Aktiviranje, deaktiviranje upozorenja sa putnog računara *4*



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***5*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***5*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***6*** ili ***7*** da biste došli do menija ;
– pritisnite prekidač ***8*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***6*** ili ***7*** da biste došli do menija, a zatim pritisnite prekidač ***8*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***6*** ili ***7*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***8*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***6*** ili ***7*** da biste došli do menija „Upozorenje na umor vozača”, a zatim pritisnite prekidač ***8*** „**OK**”;
– ponovo pritisnite prekidač ***8*** „**OK**“ da biste aktivirali ili deaktivirali upozorenja:

– upozorenja aktivirana;
– upozorenja deaktivirana.

Ograničenja u radu sistema

U nekim uslovima, rad sistema može da se poremeti i ošteti, na primer:
– određeni stilovi vožnje (nepravilna vožnja);
– vožnja na putu u lošem stanju;
– jak bočni vetar;
– sat je pogrešno konfigurisan (u zavisnosti od vozila) ➔ **130**;
– krivudavi putevi;
– vuča prikolice.

Greške u radu

Ako sistem detektuje kvar, poruka „Праћење будности проверити” i lampica upozorenja se prikazuju na instrument tabli.

Neka sistem pregleda ovlašćeni prodavac.

Upozorenje na pažnju vozača

Uvod

Ova funkcija je dodatna pomoć u vožnji u slučaju rizika od ometanja.
Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ne može, ni pod kojim okolnostima, zameniti odgovornost vozača tokom vožnje.
Vozač mora uvek prilagoditi vožnju svom stanju budnosti, bez obzira na pokazatelje u sistemu.



Sistem analizira ponašanje lica vozača pomoću unutrašnje kamere ***1*** i emituje upozorenje ako se otkrije bilo kakva smetnja.

Ometanje se tretira situacija u kojoj vozač ne gleda na put približno tri sekunde ili ponavlja ovaj pokret nekoliko puta zaredom.

Napomena: sistem ne snima nikakve slike i radi u realnom vremenu.

Lokacija kamere *1*

Kamera ne sme da bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) niti prekrivena.

Rad

Sistem neprekidno prati pažnju vozača i može izdati nekoliko upozorenja tokom putovanja.



Funkcija je spremna da vas upozori kada je brzina veća od približno 20 km/h.

U slučaju ometanja, na instrument tabli ***2*** će se prikazati poruka „Ostanite fokusirani na vožnju“ praćena zvučnim signalom.

Preporučujemo vam da zadržite pažnju na putu i da predvidite bilo kakve incidente.

Pritiskajte prekidač ***3*** **OK** da biste obrisali upozorenje prikazano na instrument tabli. Nakon brisanja poruke, sistem nastavlja da prati ometanja i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.

Aktivacija/deaktivacija

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

U zavisnosti od vozila i od toga koliko je prošlo vremena otkad je motor poslednji put zaustavljen, upozorenja se ponovo aktiviraju:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se pokrene motor.

Kod nekih vozila deaktiviranje upozorenja možda neće biti moguće.

U zavisnosti od vozila, upozorenja mogu da se aktiviraju ili deaktiviraju pomoću:

– dugmeta „My Safety“;
– multimedijalnog ekrana;
– ugrađenog računara.

Aktiviranje, deaktiviranje upozorenja pomoću dugmeta *4* „My Safety”



Upozorenja mogu da se aktiviraju ili deaktiviraju u režimu „Perso“ u okviru funkcije „My Safety“ ➔ **213**.

Ako su upozorenja prethodno deaktivirana pomoću režima „Perso”:

– **da biste deaktivirali** upozorenja, pritisnite dugme ***4*** dva puta uzastopno. Indikatorska lampica na dugmetu ***4*** se gasi;
– **da biste ponovo aktivirali** upozorenja, jednom pritisnite dugme ***4***. Indikatorska lampica na dugmetu ***4*** se pali.

Aktiviranje i deaktiviranje upozorenja sa multimedijalnog ekrana *5*



Da biste aktivirali ili deaktivirali upozorenja, pogledajte multimedijalna uputstva.

Izaberite ON ili OFF.

Aktiviranje i deaktiviranje upozorenja sa putnog računara *2*



– **Dok vozilo stoji,** pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do kartice ;
– u zavisnosti od vozila, pritisnite prekidač ***3*** **OK**;

– više puta pritisnite kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija , a zatim pritisnite prekidač ***3*** **OK**;
– više puta pritisnite kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***3*** **OK**;
– više puta pritisnite kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „Ometanje uzbuna”, a zatim pritisnite prekidač ***3*** **OK**;
– ponovo pritisnite prekidač ***3*** **OK** da biste aktivirali ili deaktivirali upozorenja:

– upozorenja aktivirana;
– upozorenja deaktivirana.

Ograničenja u radu sistema

Određeni uslovi mogu ometati rad sistema, na primer:

– kada nosite određene vrste naočara;
– ako je kamera zaklonjena, čak i delimično;
– ako je deo lica vozača skriven (kosom, kapom, hirurškom maskom, šalom itd);
– neprikladan položaj za vožnju (kao što je prenizak položaj sedenja, previše nagnut položaj itd.) koji može sprečiti kameru da pravilno analizira lice;
– …

U ovim uslovima, sistem možda neće pokrenutti upozorenje ili može da pokrene neblagovremena ili lažna upozorenja.

Greške u radu

Ako sistem detektuje grešku u radu, na instrument tabli se prikazuje poruka „Праћење будности проверити“ ili, u zavisnosti od vozila, poruka „Nadzor umora Lice neotkriveno“, koju prati lampica upozorenja .

Proverite da li je kamera čista i/ili uklonite sve modne dodatke koji pokrivaju lice.

Uverite se da sedite ispravno.

Ako i dalje postoji problem, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Upozorenje na zamor vozača

Uvod

Ova funkcija je dodatna pomoć u vožnji u slučaju rizika od zamora. Funkcija ne radi na vozilu.
Funkcija ne može, ni pod kojim okolnostima, zameniti odgovornost vozača tokom vožnje.
Vozač mora uvek prilagoditi vožnju svom stanju budnosti, bez obzira na pokazatelje u sistemu.



Sistem analizira ponašanje lica vozača pomoću unutrašnje kamere ***1*** i emituje upozorenje ako postoji opasnost da vozač zaspi.

Napomena: sistem ne snima nikakve slike i radi u realnom vremenu.

Lokacija kamere *1*

Kamera ne sme da bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) niti prekrivena.

Rad

Sistem neprekidno prati pažnju vozača i može izdati nekoliko upozorenja tokom putovanja.

Svaki put kada se motor pokrene ili prilikom promene upravljačkih programa, podešavanja sistema se resetuju nakon nekoliko minuta.



Funkcija je podešena tako da obavesti vozača ako:

– je prošlo nekoliko minuta od kada se vozilo zaustavilo poslednji put;
– je brzina vozila veća od približno 20 km/h.

Ako postoji rizik od zamora, na instrument tabli se prikazuje poruka „Razmislite da napravite pauzu” ***2*** praćena zvučnim signalom.

Ako vozač zaspi, na instrument tabli se prikazuje poruka „Utvrđen zamor napravite pauzu“ ***2*** praćena zvučnim signalom.

Preporučuje se da se što pre zaustavite i napravite pauzu.

Pritiskajte prekidač ***3*** **OK** da biste obrisali upozorenje prikazano na instrument tabli. Nakon brisanja poruke, sistem nastavlja da prati zamor i izdaje novo upozorenje ako je potrebno

Aktivacija/deaktivacija

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

U zavisnosti od vozila i od toga koliko je prošlo vremena otkad je motor poslednji put zaustavljen, upozorenja se ponovo aktiviraju:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se pokrene motor.

Kod nekih vozila deaktiviranje upozorenja možda neće biti moguće.

U zavisnosti od vozila, upozorenja mogu da se aktiviraju ili deaktiviraju pomoću:

– dugmeta „My Safety“;
– multimedijalnog ekrana;
– ugrađenog računara.

Aktiviranje, deaktiviranje upozorenja pomoću dugmeta *4* „My Safety”



Upozorenja mogu da se aktiviraju ili deaktiviraju u režimu „Perso“ u okviru funkcije „My Safety“ ➔ **213**.

Ako su upozorenja prethodno deaktivirana pomoću režima „Perso”:

– **da biste deaktivirali** upozorenja, pritisnite dugme ***4*** dva puta uzastopno. Indikatorska lampica na dugmetu ***4*** se gasi;
– **da biste ponovo aktivirali** upozorenja, jednom pritisnite dugme ***4***. Indikatorska lampica na dugmetu ***4*** se pali.

Aktiviranje i deaktiviranje upozorenja sa multimedijalnog ekrana *5*



Da biste aktivirali ili deaktivirali upozorenja, pogledajte multimedijalna uputstva.

Izaberite „ON” ili „OFF”.

Aktiviranje i deaktiviranje upozorenja sa putnog računara *2*



– **Dok vozilo stoji,** pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do kartice ;
– u zavisnosti od vozila, pritisnite prekidač ***3*** **OK**;
– više puta pritisnite kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija , a zatim pritisnite prekidač ***3*** **OK**;

– više puta pritisnite kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***3*** **OK**;
– više puta pritisnite kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „Dojave zamora”, a zatim pritisnite prekidač ***3*** **OK**;
– ponovo pritisnite prekidač ***3*** **OK** da biste aktivirali ili deaktivirali upozorenja:

– ☑ upozorenja aktivirana;
– ☐ upozorenja deaktivirana.

Ograničenja u radu sistema

Određeni uslovi mogu ometati rad sistema, na primer:

– kada nosite određene vrste naočara;
– ako je kamera zaklonjena, čak i delimično;
– ako je deo lica vozača skriven (kosom, kapom, hirurškom maskom, šalom itd);
– neprikladan položaj za vožnju (kao što je prenizak položaj sedenja, previše nagnut položaj itd.) koji može sprečiti kameru da pravilno analizira lice;
– …

U ovim uslovima, sistem možda neće pokrenutti upozorenje ili može da pokrene neblagovremena ili lažna upozorenja.

Greške u radu

Ako sistem detektuje grešku u radu, na instrument tabli se prikazuje poruka „Праћење будности проверити“ ili, u zavisnosti od vozila, poruka „Nadzor umora Lice neotkriveno“, koju prati lampica upozorenja . Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Proverite da li je kamera čista i/ili uklonite sve modne dodatke koji pokrivaju lice.

Uverite se da sedite ispravno.

Ako i dalje postoji problem, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Detekcija saobraćajnih znakova



Sistem prikazuje ograničenja brzine na instrument tabli u skladu sa detektovanim saobraćajnim znakovima pored puta.

Uglavnom koristi informacije preuzete od kamere ***1*** pričvršćene na vetrobran iza retrovizora.

U zavisnosti od zemlje, sistem takođe koristi informacije sa mape za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrument tabli se menja kada sistem otkrije saobraćajni znak.

Kada se aktivira limiter brzine, tempomat ili, u zavisnosti od vozila, adaptativni tempomat Stop and Go, zadatu vrednost ograničene brzine možete da prilagodite brzini koju sistem prikazuje na instrument tabli (➔ **253** ➔ **256** ➔ **259**).

Ako se prekorači detektovano ograničenje brzine, saobraćajni znak prikazan na instrument tabli se menja da bi vozač bio obavešten.

Lokacija kamere *1*

Vetrobaran mora da bude čist (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).

Specijalne funkcije

Za vozila sa pretplatom na mapu:

– Ako se vozilo kreće u zemlji u kojoj su jedinice mere za brzinu drugačije nego u vozilu, sistem prikazuje znak za ograničenje brzine u jedinici mere zemlje, zajedno sa ograničenjem brzine pretvorenim u jedinicu koja se koristi na instrument tabli vozila;
– za zemlje u kojima je ograničenje brzine smanjeno tokom kiše na nekim vrstama puteva, sistem može da promeni otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vetrobrana.

Za vozila bez pretplate na mapu: kada vozite u zemlji u kojoj su jedinice mere za brzinu drugačije od onih na vašem vozilu, možete ručno da izaberete jedinicu brzine prikazanu na instrument tabli (npr. da promenite jedinicu sa milja na kilometre) kako biste videli tačne informacije ➔ 123.

Napomena: sistem ne uzima u obzir izuzetne mere ograničenja brzine, kao što su dani sa najvećim zagađenjem.

Rad

Lampice upozorenja





Funkcija prikazuje sledeće lampice upozorenja:

2. Znakovi ograničenja brzine i dodatni znakovi ograničenja brzine (brzina na izlaznoj rampi sa strelicom, brzina sa kamp-kućicom, ograničenje brzine sa dužinom primene itd.)

3. Dodatni saobraćajni znaci (početak i završetak zone bez preticanja).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, oko saobraćajnog znaka treperi krug (lampica upozorenja ***2***) praćen, kod nekih vozila, zvučnim signalom koji traje nekoliko sekundi radi upozorenja. Ostaje da svetli na instrument tabli sve dok vozilo prelazi otkriveno ograničenje brzine.

Pretplata na mapu
Otkrivanje saobraćajnih znakova povezano je sa pretplatom na kartu.
Napomena: Ako ne postoji mapa za zemlju, na multimedijalnom ekranu će se pojaviti poruka sa obaveštenjem o tome i sa predlogom za preuzimanje informacija o mapi koje se odnose na tu zemlju.
Da biste upravljali pretplatom, pogledajte uputstva za multimedijalne uređaje.
Ako nema pretplate, sistem će samo uzimati u obzir znakove ograničenja brzine koje detektuje kamera.
Sistem više neće uzimati u obzir informacije vezane za mape. To može uticati na dostupnost informacija o ograničenju brzine.

Aktivacija/deaktivacija

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

U zavisnosti od vozila i od toga koliko je prošlo vremena od poslednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje se ponovo aktivira:

– kada je vozilo otključano;

ili

– kada se vrata otvore;

ili

– kada se motor ponovo pokrene.

Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog upozorenja na prekoračenje brzine pomoću dugmeta *4* „My Safety“



Zvučna upozorenja se mogu aktivirati ili deaktivirati u režimu „Perso“ funkcije „My Safety“ ➔ **213**.

Ako je zvučno upozorenje prethodno deaktivirano pomoću režima „Perso”:

– **da biste deaktivirali zvučno upozorenje**, dvaput pritisnite dugme ***4***. Indikatorska lampica na dugmetu ***4*** se gasi;
– **da biste ponovo aktivirali zvučno upozorenje**, jednom pritisnite dugme ***4***. Indikatorska lampica na dugmetu ***4*** se pali.

Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog upozorenja na prekoračenje brzine sa multimedijalnog ekrana *5*



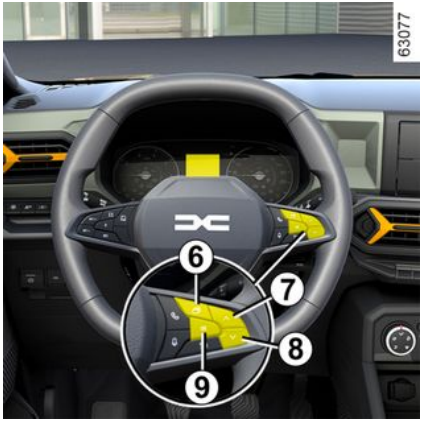
DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI

Da biste aktivirali ili deaktivirali zvučno upozorenja, pogledajte uputstva za multimedijalne uređaje.

Izaberite „**ON**” ili „**OFF**”.

Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog upozorenja na prekoračenje brzine sa putnog računara

(u zavisnosti od vozila)



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija ;

– pritisnite prekidač ***9*** „**OK**“;

– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;

– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;

– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „Upozo. za brzine”, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;

– ponovo pritisnite prekidač ***9*** „**OK**“ da biste aktivirali ili deaktivirali zvučno upozorenje:

– upozorenje aktivirano;

– upozorenje deaktivirano.

Promena ograničene brzine ili putne brzine

(u zavisnosti od vozila)



Da biste prilagodili zadatu vrednost limitera brzine, tempomata ili adaptivnog tempomata Stop and Go detektovanim ograničenjima brzine: kratko pritisnite prekidač ***10*** da biste podesili brzinu vozila na ograničenje brzine navedeno na poslednjem detektovanom znaku ograničenja brzine.

Napomena: na vozilima sa pretplatom na mapu, možete automatski podesiti brzinu vozila na svako novo ograničenje navedeno na detektovanim znakovima ograničenja brzine. Da biste to uradili, pritisnite i držite prekidač ***10*** približno dve sekunde.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI

Privremena nedostupnost

Ako sistem nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke sa kamere ili mape, na instrument tabli se prikazuje simbol  ili, u zavisnosti od vozila, žuti simbol  . Ako i dalje postoji problem, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Sistem ne može da detektuje ograničenje brzine ako:

– vetrobran nije čist;
– je kamera zaslepljena suncem;
– je nedovoljna vidljivost (magla itd.);
– znakovi nisu čitljivi (sneg itd.) ili su skriveni (drugim vozilom ili drvećem);
– informacije na mapi nisu ažurne.

Napomena: kada je prednja kamera zaklonjena, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Prednja kamera nema vidljivosti”. Očistite vetrobran ispred kamere.

Greške u radu

Kada sistem detektuje grešku u radu, na instrument tabli se prikazuje  ili, u zavisnosti od vozila, žuti  .

U nekim slučajevima, uz to se pojavljuje i sledeća poruka:

– « Pomoč u vožnji nedostupno » ;

ili

– « Proveriti prednju kameru » ;

ili

– « Proveriti sistem pomoć u vožnji ». Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

DODATNE FUNKCIJE ZA POMOĆ U VOŽNJI

Upozorenja

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ova funkcija ni pod kojim okolnostima nije namenjena da zameni dužnu pažnju i pozornost vozača, koji bi u svakom trenutku trebalo da ima kontrolu nad vozilom.
Vozač obavezno mora prilagoditi brzinu propisima za auto-puteve i uslovima u saobraćaju bez obzira na indikacije sistema.

Sistem možda neće otkriti sve znakove za ograničenje brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne sme da ignoriše saobraćajne znakove koje sistem ne otkrije i treba da daje prioritet poštovanju stvarnih saobraćajnih znakova i propisa o auto-putevima.

U slučaju slabe vidljivosti (magla, sneg, mraz itd.), može se desiti da sistem ne pokaže tačnu brzinu vozaču.

LIMITER BRZINE

Funkcija limitera brzine kontroliše motor kako bi vam pomogla da ne prekoračite brzinu vožnje koju ste izabrali, poznatu pod nazivom **granična brzina**.

Funkcija limitera brzine može da se aktivira pri brzini od 0 km/h do 180 km/h.

Kontrole



1 Prekidač za aktivaciju i povećanje granične brzine (**SET/+**).

2 U zavisnosti od vozila, prekidač za aktivaciju prepoznavanja saobraćajnih znakova ➔ **247**.

3 Prekidač za izbor/poništavanje izbora pomoći u vožnji, u zavisnosti od vozila:

– tempomat;
– limiter brzine;
– **OFF**.

4 Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti, sa sačuvanom ograničenom brzinom (**0**).

5 Vraćanje sačuvane granične brzine (**RES**).

6 Prekidač za aktivaciju i smanjenje granične brzine (**SET/-**).

U zavisnosti od vozila, ako se režim „**OFF**“ izabere pre isključivanja paljenja, funkcija „Limiter brzine“ će se podrazumevano aktivirati prilikom sledećeg pokretanja vozila.

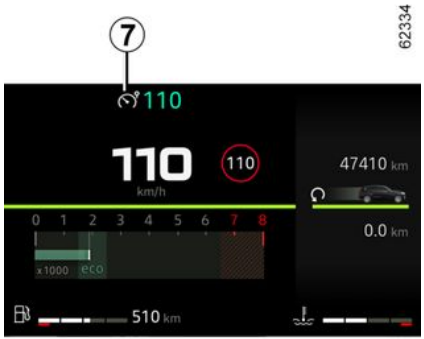
Limiter brzine možete povezati sa funkcijom „Prepoznavanje saobraćajnih znakova ➔ **247**.

Vožnja

Kada je granična brzina podešena, ali još nije dostignuta, vožnja je slična vožnji bez funkcije limiter brzine.

Kada dostignete sačuvanu brzinu, koliko god da pritiskate papučicu gasa ne možete da prekoračite programiranu brzinu osim u hitnim slučajevima (pogledajte informacije „Prekoračenje granične brzine”).

Uključivanje



Pritiskajte prekidač ***3*** dok se ne upali siva lampica ***7*** na instrument tabli. Na instrument tabli se pojavljuje poruka „Ogran. brzine izabran” praćena crticama, čime se označava da je funkcija li-

miter brzine u funkciji i da čeka da sačuva graničnu brzinu.

Da biste sačuvali trenutnu brzinu, pritisnite prekidač ***1*** (**SET/+**) ili prekidač ***6*** (**SET/-**): granična brzina zamenjuje crtice i, u zavisnosti od vozila, pojavljuje se bela indikatorska lampica ***7***.

Minimalna brzina sačuvana će biti 20 km/h ili, u zavisnosti od vozila, 30 km/h.

Imajte na umu da morate držati noge blizu pedala kako biste reagovali u hitnim slučajevima.

Promena granične brzine



Ograničena brzina se može promeniti pritiskanjem ili držanjem:

– prekidača ***1*** (**SET/+**) za povećanje brzine;
– prekidača ***6*** (**SET/-**) za smanjenje brzine.

Funkcija limitera brzine ni na koji način ne utiče na kočni sistem.

Prekoračenje granične brzine

U svakom trenutku je moguće prekoračenje granične brzine. Da biste to uradili, **snažno pritisnite** papučicu gasa iznad tačke otpora.

Dok se brzina prekoračuje, programirana brzina treperi na instrument tabli.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija limiter brzine će se vratiti čim dostignete brzinu manju od memorisane.

Održavanje ograničenja brzine nije moguće

Prilikom vožnje niz strm nagib, sistem ne može da održava ograničenje brzine: sačuvana brzina će treperiti crvenom bojom na instrument tabli i zvučni signal će se oglašavati u redovnim intervalima obaveštavajući vas o toj situaciji.

Ako limiter brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja aktiviranja), obratite se ovlašćenom prodavcu.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija limitera brzine se pauzira kada pritisnete prekidač ***4*** (**O**). Granična brzina se čuva i prikazuje u sivoj boji na instrument tabli.

LIMITER BRZINE

Vraćanje granične brzine iz memorije

Ako je brzina sačuvana, može se vratiti pritiskom na prekidač ***5***.

> Kada je limiter brzine u stanju pripravnosti, pritisnite prekidač ***6*** (**SET/-**) ili prekidač ***1*** (**SET/+**) za ponovnu aktivaciju funkcije bez uzimanja u obzir sačuvane brzine: umesto toga uzima se u obzir trenutna brzina vozila.

Isključivanje funkcije



Funkcija limiter brzine je prekinuta:

– kada pritiskate prekidač ***3*** dok **OFF** se na instrument tabli ne pojavi poruka „Pomoć u vožnji deaktivirano“. U tom slučaju, brzina se više ne čuva;

> U tom slučaju, sledeći put kada se motor pokrene, aktiviraće se funkcija „Limiter brzine“, čekajući da sačuva graničnu brzinu (u zavisnosti od vozila).

– pritiskate prekidač ***3*** dok se ne pojavi lampica  na ekranu. U tom slučaju, tempomat je izabran i nema sačuvane brzine.

TEMPOMAT

Funkcija tempomata kontroliše motor kako bi vam pomogla da održite brzinu vožnje koju ste izabrali, poznatu pod nazivom **putna brzina**.

Funkcija tempomata može se aktivirati od 20 km/h ili, u zavisnosti od vozila, od 30 km/h do 180 km/h.

Funkcija tempomata ni na koji način ne utiče na kočni sistem.

Kontrole



1 Prekidač za aktivaciju i povećanje putničke brzine (**SET/+**).

2 U zavisnosti od vozila, prekidač za aktivaciju prepoznavanja saobraćajnih znakova ➔ **247**.

3 Prekidač za izbor/poništavanje izbora pomoći u vožnji, u zavisnosti od vozila:

– tempomat;
– limiter brzine;
– **OFF**.

4 Stavite funkciju u stanje pripravnosti (uz memorisanje putničke brzine) (**0**).

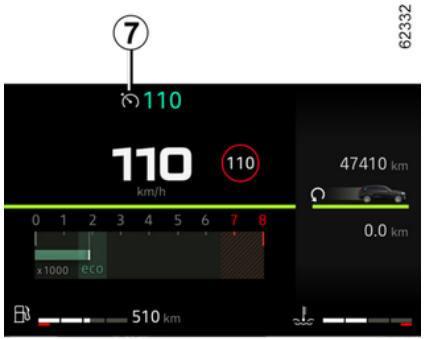
5 Vraćanje na sačuvanu putničku brzinu (**RES**).

6 Prekidač za aktivaciju i smanjenje putničke brzine (**SET/-**).

U zavisnosti od vozila, ako se režim „**OFF**“ izabere pre isključivanja paljenja, funkcija „Limiter brzine“ će se podrazumevano aktivirati prilikom sledećeg pokretanja vozila.

Funkciju tempomata možete povezati sa funkcijom „Prepoznavanje saobraćajnih znakova” ➔ **247**.

Uključivanje



Pritiskajte prekidač ***3*** dok se ne upali siva lampica ***7*** na instrument tabli.

Na instrument tabli se pojavljuje poruka „Tempomat izabran“ praćena crticama, čime se označava da je funkcija tempomata aktivirana i da čeka da sačuva putnu brzinu.

TEMPOMAT

Aktiviranje tempomata



Dok se vozilo kreće stalnom brzinom iznad približno 20 km/h ili 30 km/h, u zavisnosti od vozila, pritisnite prekidač***6*** (**SET/-**) ili prekidač ***1*** (**SET/+**): funkcija se aktivira i trenutna brzina se uzima u obzir.

Putna brzina se prikazuje umesto crtica. Tempomat je potvrđen kada se memorisana brzina i lampica upozorenja pojave u zelenoj boji ***7***.

Ako pokušate da aktivirate funkciju ispod 20 km/h ili 30 km/h, u zavisnosti od vozila, 30 km/h, prikazuje se poruka „Pogrešna brzina“ i funkcija će ostati neaktivna.

Vožnja

Kada je putnička brzina registrovana i funkcija tempomat aktivna, možete odići nogu sa papučice gasa.

Imajte na umu da morate držati noge blizu pedala kako biste reagovali u hitnim slučajevima.

Podešavanje putničke brzine

Putnička brzina se može promeniti uzastopnim pritiskanjem:

– prekidača ***6*** (**SET/-**) za smanjenje brzine;
– prekidača ***1*** (**SET/+**) za povećanje brzine.

Napomena: pritisnite i držite jedan od prekidača da biste postepeno promenili brzinu

Prekoračenje putničke brzine

Putna brzina se može prekoračiti u bilo kom trenutku pritiskom na papučicu gasa.

Dok se prekoračuje, putna brzina treperi na instrument tabli.

Onda otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi, vozilo će se automatski vratiti na podešenu putnu brzinu.

Ako tempomat više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja da ga aktivirate), obratite se ovlašćenom prodavcu.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija je u stanju pripravnosti ako delujete na:

– pritisnite prekidač ***4*** (**0**);
– papučicu kočnice;

– pritisnite pedalu kvačila tokom dužeg perioda ili ako je vozilo u neutralnom položaju tokom dužeg perioda na vozilima sa ručnim menjačem;
– prebacite u neutralan položaj na vozilima sa automatskim menjačem.

Putna brzina se čuva i prikazuje u sivoj boji na instrument tabli.

Povratak na putnu brzinu

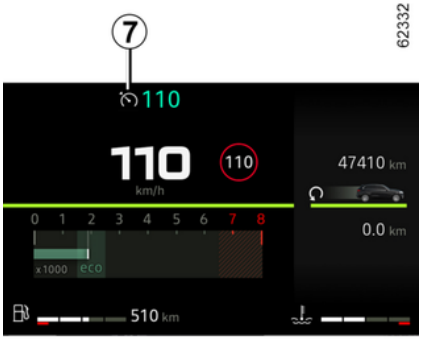
Ako se brzina sačuva, može se vratiti kada ste sigurni da su uslovi na putu pogodni (saobraćaj, površina puta, vremenski uslovi itd.). Pritisnite prekidač ***5*** (**RES**) ako je brzina vozila veća od 20 km/h ili, u zavisnosti od vozila, 30 km/h.

Kada je brzina sačuvana, aktiviranje tempomata se potvrđuje prikazivanjem putna brzine u zelenoj boji i, u zavisnosti od vozila, prikazom lampice upozorenja ***7***.

Napomena: ako je prethodno sačuvana brzina mnogo veća od trenutne brzine, vozilo će povećati ubrzanje da dostigne taj prag.

Kada je tempomat u stanju pripravnosti, pritisnite prekidač ***6*** (**SET/-**) ili prekidač ***1*** (**SET/+**) za ponovnu aktivaciju funkcije tempomata bez uzimanja u obzir sačuvane brzine: uzima se u obzir brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije



Funkcija tempomat se prekida:

– ako pritiskate prekidač ***3*** dok se na instrument tabli ne pojavi poruka „Pomoć u vožnji deaktivirano“. U tom slučaju, brzina se ne čuva.

U tom slučaju, sledeći put kada se motor pokrene, aktiviraće se funkcija „Limiter brzine“, čekajući da sačuva graničnu brzinu (u zavisnosti od vozila).

– pritiskate prekidač ***3*** dok se ne pojavi lampica  na ekranu. U tom slučaju, limiter brzine je izabran i nema sačuvane brzine.

Lampica upozorenja ***7*** nestaje sa instrument table kao potvrda da je funkcija zaustavljena.

STOP AND GO ADAPTATIVNI TEMPOMAT

Na osnovu informacija sa kamere, funkcija Stop and Go adaptivnog tempomata daje vam mogućnost održavanja izabrane brzine, koja se naziva putnom brzinom, uz održavanje bezbednog odstojanja od vozila koje se nalazi ispred vas u traci.

U zavisnosti od vozila, kada je aktivirana funkcija „Prepoznavanje saobraćajnih znakova” ➔ **247**, sistem može da prilagodi brzinu vozila znakovima za ograničenje brzine koje prepoznaje kamera.

Ako se vozilo ispred vas zaustavi, adaptivni tempomat Stop and Go može zakočiti vaše vozilo do potpunog zaustavljanja pre ponovnog pokretanja.

Sistem kontroliše ubrzavanje i usporavanje vašeg vozila pomoću motora i kočionog sistema.

Maksimalni domet sistema je oko 140 metara. Ovo može varirati u zavisnosti od uslova na putu (reljefa tla, vremenskih uslova itd.)

Funkcija adaptivnog tempomata Stop and Go može da se aktivira pri brzinama od 0 km/h do 160 km/h km/h.

Funkcija je označena simbolom  .

Napomena:

– vozač mora da se pridržava ograničenja brzine i bezbednog odstojanja u skladu sa zakonodavstvom zemlje u kojoj vozi;
– Stop and Go adaptivni tempomat može kočiti vozilo do trećine kapaciteta kočenja. U nekim situacijama, vozač će možda morati da koči jače.

Stop and Go Adaptivni tempomat ne pokreće zaustavljanje u hitnim slučajevima i njegova sposobnost kočenja je ograničena.

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji.
Ni pod kojim okolnostima ne može zameniti odgovornost vozača da poštuje ograničenja brzine i bezbedne udaljenosti ili da bude na oprezu.
Vozač mora uvek imati kontrolu nad vozilom.
Vozač uvek mora prilagođavati brzinu okolini i uslovima u saobraćaju.
Adaptativni tempomat koristite van naseljenih oblasti, na širokim putevima sa vidljivim trakama.
Funkcionalnost tempomata može biti ograničena na izrazito krivudavim ili klizavim putevima (poledica, akvaplaning, šljunak) ili tokom lošeg vremena (magla, kiša, bočni vetrovi itd.)
Postoji rizik od nesreća.

STOP AND GO ADAPTATIVNI TEMPOMAT

Lokacija kamere *1*



Vetrobaran mora da bude čist (bez prljavštine, blata, snega, kondenzacije itd.).

Kontrole



2 Prekidač za aktivaciju i smanjenje putne brzine (**SET/-**).

3 Prekidač za aktivaciju i povećanje putne brzine (**SET/+**).

4 U zavisnosti od vozila, prekidač aktivira detekciju ograničenja brzine ➔ **247**.

5 Stavite funkciju u stanje pripravnosti (i čuvajte putnu brzinu) (**0**).

6 Prekidač za izbor/poništavanje izbora pomoći u vožnji, u zavisnosti od vozila:

– adaptivni tempomat Stop and Go  ;

– limiter brzine;

– **OFF**.

7 Podešavanje odstojanja.

8 Vraćanje na sačuvanu putničku brzinu (**RES**).

U zavisnosti od vozila, ako se režim „**OFF**“ izabere pre isključivanja paljenja, funkcija „Limiter brzine“ će se podrazumevano aktivirati prilikom sledećeg pokretanja vozila.

U zavisnosti od vozila, funkciju tempomata možete da povežete sa funkcijom „Prepoznavanje saobraćajnih znakova“ ➔ **247** pritiskom na dugme ***4***.

STOP AND GO ADAPTATIVNI TEMPOMAT

Prikazi



9. Lampica upozorenja adaptivnog tempomata.

10. Sačuvana putnička brzina.

11. Sačuvana bezbedna udaljenost

12. Vozilo ispred.

Kamera mora da bude čista i ne sme biti izmena kako bi se obezbedio ispravan rad sistema.

Uključivanje

Pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da biste izabrali adaptativni tempomat Stop and Go.

Uključuje se siva lampica upozorenja ***9*** , a na instrument tabli se pojavljuje poruka „Adaptivni temp. izabran“ praćena crticama, čime se označava da je funkcija aktivirana i da čeka da sačuva putničku brzinu.

Ova funkcija se ne može aktivirati kada:

– je aktivirana parkirna kočnica;
– je već aktivirana funkcija pomoćnog sistema za parkiranje ➔ **280**.

Na instrument tabli se prikazuje poruka „Adaptiv.tempomat nedostupan”.

Aktiviranje tempomata

Kada vozilo miruje ili se kreće stalnom brzinom, pritisnite prekidač ***3*** (**SET/+**) ili ***2*** (**SET/-**) da biste aktivirali funkciju i sačuvali trenutnu brzinu.

Minimalna putna brzina je 30 km/hkm/h.

Putna brzina ***10*** se pojavljuje na mestu crtica, a rad tempomata se potvrđuje prikazom putne brzine u zelenoj boji i lampice upozorenja ***9*** .

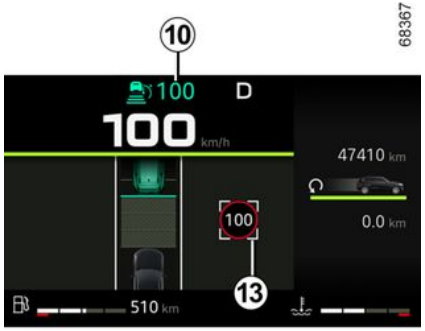
Ako pokušate da aktivirate funkciju pri brzini većoj od 160 km/h, prikazuje se poruka „Pogrešna brzina“ i funkcija ostaje deaktivirana.

Kada se putna brzina memoriše i funkcija tempomat aktivira, možete odići nogu sa papučice gasa.

Napomena: ako je brzina vašeg vozila manja od oko 30 km/h, funkcija koristi podrazumevanu putnu brzinu od 30 km/h. Vozilo će se ubrzavati dok ne dostigne sačuvanu putnu brzinu.

Važno: trebalo bi da držite noge u blizini pedala u svakom trenutku da biste bili spremni na sve.

Aktiviranje tempomata sa prepoznavanjem znakova za ograničenje brzine



Ako vozilo ima funkciju „Prepoznavanje saobraćajnih znakova“ ➔ **247**, pritisnite prekidač ***4*** da biste prilagodili brzinu vozila ograničenjima brzine ***13*** koje detektuje kamera.

Pri prolasku pored saobraćajnog znaka putna brzina ***10*** usvaja vrednost detektovane brzine ***13***.

Vozač mora uvek da bude oprezan u pogledu brzine koju primenjuje sistem i odgovoran je za brzinu vozila.

Aktiviranje kontrole bezbedne udaljenosti

Čim se tempomat aktivira, podrazumevana bezbedna udaljenost ***11*** se prikazuje zelenom bojom na instrument tabli.

Sistem čuva sledeću postavku udaljenosti između svake aktivacije adaptivnog tempomata i za sledeći ciklus pokretanja vozila.

Ako sistem detektuje vozilo u vašoj traci, obrisi vozila ***12*** se pojavljuju iznad merača udaljenosti ***11*** na instrument tabli.

Vaše vozilo prilagođava brzinu u odnosu na brzinu vozila ispred i aktivira kočnice ako je potrebno (uključuju se kočiona svetla) kako bi se održala udaljenost prikazana na instrument tabli.

Napomena: veličina obrisa ***12*** zavisi od odstojanja od vozila koje se nalazi ispred. Što je veći obris, to je vozilo ispred bliže.

Podešavanje putne brzine

Možete da menjate brzinu uzastopnim pritiskanjem (mala povećanja/smanjenja) ili pritiskom i držanjem (velika povećanja/smanjenja) prekidača ***2*** ili ***3***:

– prekidač (**SET/-**) ***2*** za smanjivanje brzine;

– prekidač (**SET/+**) ***3*** za povećanje brzine.

Podešavanje odstojanja



Bezbednu udaljenost od vozila ispred možete promeniti bilo kada pritiskanjem prekidača ***7*** više puta.

Horizontalni merač udaljenosti na instrument tabli pokazuje različite dostupne bezbedne udaljenosti:

– merač udaljenosti ***A***: velika udaljenost (približno 2,4 sekunde);
– merač udaljenosti ***B***: srednja udaljenost 2 (približno dve sekunde);
– merač udaljenosti ***C***: srednja udaljenost 1 (približno 1,6 sekunde);
– merač udaljenosti ***D***: mala udaljenost (približno 1,2 sekunde).

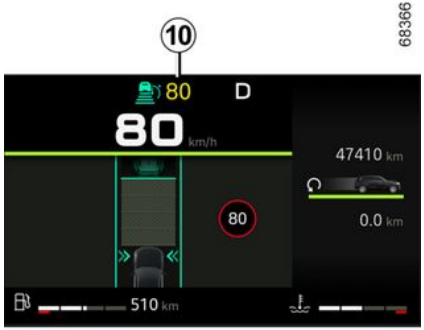
Izabrani merač udaljenosti pojavljuje se u zelenoj boji na instrument tabli.

Ostali merači su sive boje.

Napomena: rastojanje se mora podesiti u skladu sa nivoom saobraćaja, lokalnim propisima i vremenskim uslovima.

Sistem čuva sledeću postavku udaljenosti između svake aktivacije adaptivnog tempomata Stop and Go i za sledeći ciklus pokretanja vozila.

Prekoračenje putne brzine



Putna brzina se može prekoračiti u bilo kom trenutku pritiskom na papučicu gasa.

Ako je vremenski period prekoračen, putna brzina ***10*** se pojavljuje u crvenoj boji.

Merač udaljenosti treperi ako je rastojanje između vašeg vozila i vozila ispred manje od izabrane bezbedne udaljenosti: funkcija „Kontrola bezbedne udaljenosti" više nije aktivna.

Zatim otpustite papučicu gasa: tempomat i kontrola bezbedne udaljenosti će automatski nastaviti sa uputstvima za brzinu i udaljenost koja ste prethodno izabrali.

Manevar preticanja

Ako želite da prestignete vozilo ispred vas, aktiviranjem pokazivača pravca privremeno se poništava kontrola bezbedne udaljenosti i omogućava ubrzanje dovoljno za preticanje.

Zaustavljanje i kretanje

Ako vozilo ispred usporava, sistem prilagođava brzinu ako je potrebno i do potpunog zaustavljanja vozila (npr. u gustom saobraćaju). Vozilo se zaustavlja na nekoliko metara od vozila koje se nalazi ispred. Funkcija Stop and Start može da stavi motor u stanje pripravnosti ➔ **167**.

Kada vozilo ispred ponovo krene:

– ako zaustavljanje nije trajalo duže od otprilike trideset sekundi, vozilo se automatski pokreće bez potrebe da vozač uradi nešto;

Napomena: vozač treba uvek da bude spreman za nepredviđene događaje tokom vožnje i odgovoran je za upravljanje vozilom: ako sistem detektuje pešaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje biće onemogućeno do sledećeg zaustavljanja;

– ako zaustavljanje traje više od otprilike trideset sekundi, morate pritisnuti papučicu gasa ili prekidač ***8*** (**RES**) kako bi vozilo ponovo krenulo. Na instrument tabli se prikazuje poruka „Pritisnuti RES ili ubrzati za restart tempomata" koja to potvrđuje.

Ako zaustavljanje traje duže od otprilike tri minuta, elektronska parkirna kočnica se automatski aktivira, a adaptivni tempomat Stop and Go se deaktivira.

Lampica upozorenja ***9***  nestaje, čime se potvrđuje da je funkcija deaktivirana.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete staviti u stanje pripravnosti kada:

– pritisnete prekidač ***5*** (**0**);

– pritisnete papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sistem deaktivira funkciju ako:

– podesite menjač u položaj **P**, **R** ili **N**;
– odvežete sigurnosni pojas vozača;
– otvorite jedan od elemenata koji se otvara;
– pritisnete dugme za pokretanje/zaustavljanje motora;
– je prevelik nagib;
– je brzina vozila veća od 170 km/h;
– se aktiviraju određene pomoći u vožnji i uređaji za korekciju (aktivno kočenje u hitnom slučaju, ABS, ESC);
– režimi „SNOW“ i „MUD-SAND“
➔ 207.

U svim okolnostima, stanje pripravnosti se potvrđuje kada se lampice upozorenja pojave u sivoj boji i na instrument tabli se pojavi poruka „Adaptivni tempomat deaktiviran”.

Stavljanjem adaptivnog tempomata Stop and Go u stanje pripravnosti ili njegovim isključivanjem ne dolazi do naglog smanjenja brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je potrebno.

Izlaz iz stanja pripravnosti

– Parkirna kočnica je aktivirana.
– Funkcija „Aktivno kočenje u vanrednoj situaciji“ pokreće kočenje.
– Senzor je zaklonjen (detektovana je prepreka za kameru).

Na osnovu sačuvane putne brzine

Ako se brzina sačuva, može se vratiti kada ste sigurni da su uslovi na putu pogodni (saobraćaj, površina puta, vremenski uslovi itd.).

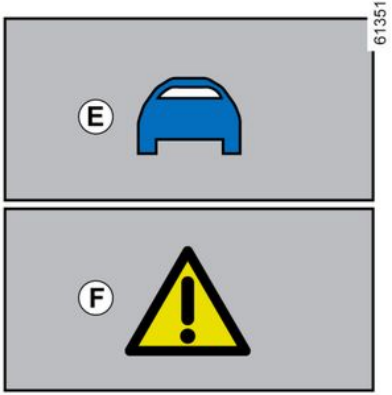
Pritisnite prekidač ***8*** (**RES**) u okviru važećeg raspona brzina. Kada se sačuvana brzina vrati iz memorije, aktiviranje tempomata se potvrđuje tako što zasvetli putna brzina zelenom bojom.

Napomena: ako je sačuvana brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da dostigne tu brzinu.

Na osnovu trenutne brzine

Kada je funkcija adaptivnog tempomata u stanju pripravnosti, pritisnite prekidač ***2*** (**SET/-**) ili ***3*** (**SET/+**) da biste ponovo aktivirali funkciju adaptivnog tempomata, a da se ne uzima u obzir sačuvana brzina: uzeće se u obzir trenutna brzina vozila.

Upozorenja „Preuzmite kontrolu nad vozilom”



U nekim situacijama (na primer: približavanje mnogo sporijem vozilu, vozilo ispred brzo menja trake itd.), sistem možda neće imati vremena da reaguje.

U zavisnosti od situacije, sistem pokreće zvučni signal povezan sa:

– narandžastim upozorenjem ***E*** ako situacija zahteva pažnju vozača;

ili

– crvenim upozorenjem ***F*** praćenim porukom „Kočite” ako situacija zahteva hitnu pažnju vozača.

U svim situacijama, reagujte primereno i izvodite odgovarajuće manevre.

Isključivanje funkcije

Funkcija „Adaptivni tempomat Stop and Go“ se prekida kada pritisnete prekidač ***6*** da biste deaktivirali funkciju adaptivnog tempomata. U tom slučaju, brzina se više ne čuva.

Lampica upozorenja ***9*** nestaje sa instrument table kao potvrda da funkcija više nije aktivna.

U tom slučaju, sledeći put kada se motor pokrene, aktiviraće se funkcija „Limiter brzine“, čekajući da sačuva graničnu brzinu (u zavisnosti od vozila).

Privremena nedostupnost

Siva lampica upozorenja ***9*** nestaje, čime se potvrđuje da je funkcija automatski deaktivirana.

Područje kamere ne sme da bude zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snegom itd.) ni izloženo udaru.

Uslovi u određenim geografskim oblastima mogu ometati funkciju, na primer:

– sušne zone, tuneli, dugi mostovi ili slabo prometni putevi bez linija, bez znakova ili drveća u blizini;
– vojna ili aerodromska zona.

Morate napustiti takve oblasti da bi funkcija radila.

U svakom slučaju, ako se poruka ne izbriše nakon ponovnog pokretanja motora, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Greške u radu

Ako se otkrije greška u radu funkcije „Adaptivni tempomat Stop and Go“, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Adaptiv tempomat proveriti“ i prekida se rad funkcije „Adaptivni tempomat Stop and Go“.

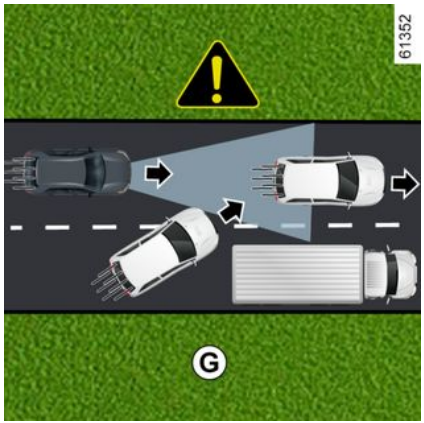
Ako se detektuje greška u radu nekih komponenti sistema, prekida se funkcija „Adaptivni tempomat Stop and Go“.

U zavisnosti od vrste kvara, na instrument tabli se prikazuje poruka:

– Proveriti prednju kameru praćena, kod nekih vozila, lampicom upozorenja ;
– Proveriti vozilo praćena, kod nekih vozila, lampicom upozorenja ;
– Proveriti kameru/radar ;

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Ograničenja u radu sistema



Detekcija vozila

Sistem detektuje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smeru kao i vaše vozilo.

Sistem će uzeti u obzir vozilo koje ulazi u istu traku (primer ***G***) tek kada u potpunosti uđe u zone detekcije kamere.

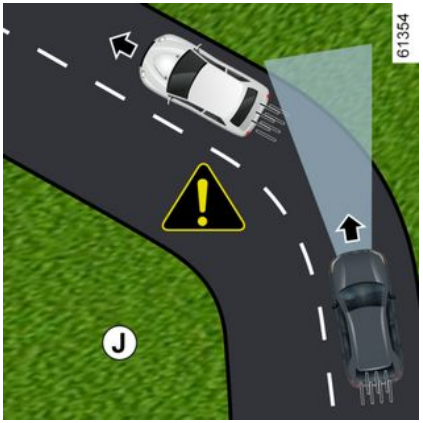
Sistem može pokrenuti naglo ili odloženo kočenje.



Sistem ne može da otkrije:

– vozila koja stižu na raskrsnice: manji put (primer ***H***);
– vozila koja voze pogrešnom stranom puta ili se kreću unazad prema vama.

ⓘ Adaptivni tempomat može se koristiti samo na autoputu (ili putu sa više traka odvojenim barijerom).



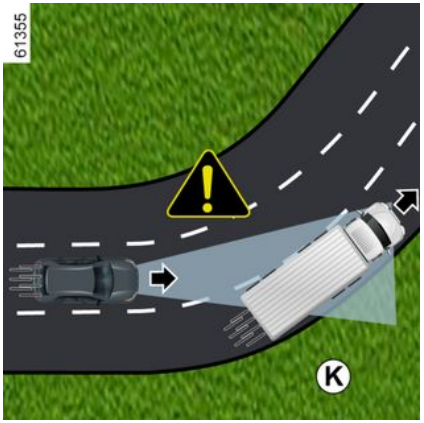
Detekcija pri skretanju

Prilikom skretanja ili ulaska u krivinu, kamera možda privremeno neće moći da detektuje vozilo ispred (primer ***J***).

Sistem može da pokrene ubrzavanje.

Prilikom izlaska iz krivine, detekcija vozila ispred od strane sistema može da se poremeti ili odloži.

Sistem može pokrenuti naglo ili odloženo kočenje.

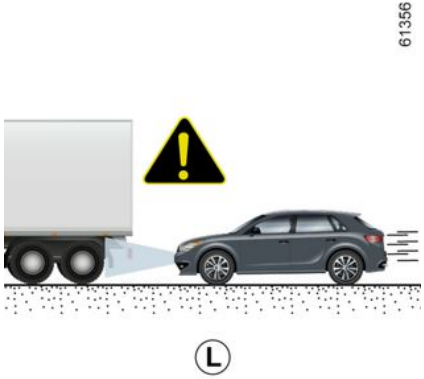


Detekcija vozila u susednim trakama

Sistem može da detektuje vozila koja se kreću susednom trakom kada:

– ulazite u krivinu (primer ***K***);
– vozite putem sa uskim trakama;
– je brzina vozila u susednoj traci sporija i ako se jedno od ovih vozila nalazi previše blizu traci u kojoj se nalazi drugo vozilo.

Sistem može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje vozila.

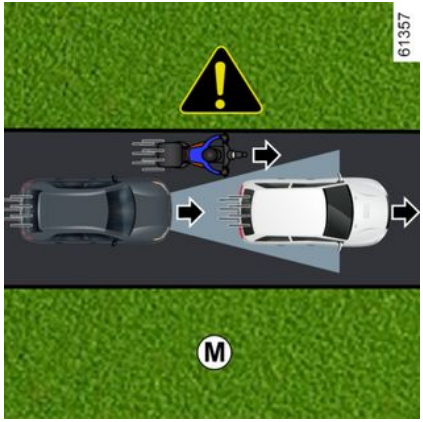


Vozila koja su zaklonjena zbog varijacija u reljefu tla

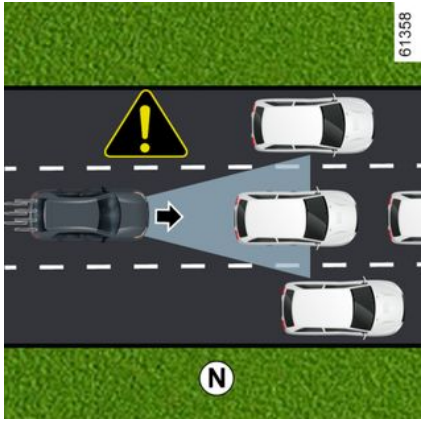
Sistem neće registrovati vozila koja se kreću uzbrdo ili nizbrdo kada su zaklonjena terenom ili kada se nalaze van zona detekcije kamere.

Vozila van zona detekcije kamere

Sistem će reagovati kasno ili uopšte neće reagovati ako su otkrivena vozila van zona detekcije kamere, naročito u sledećim situacijama:



– vozila koja prevoze duge predmete koji prelaze liniju;
– vozila koja nisu dobro centrirana u traci;
– uska vozila koja su veoma blizu (primer ***M***).



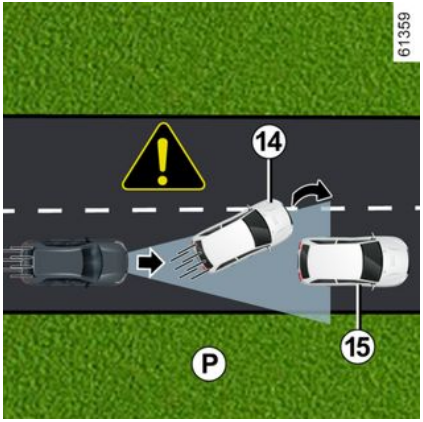
Vozila koja miruju ili se sporo kreću

Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sistem ne detektuje**:

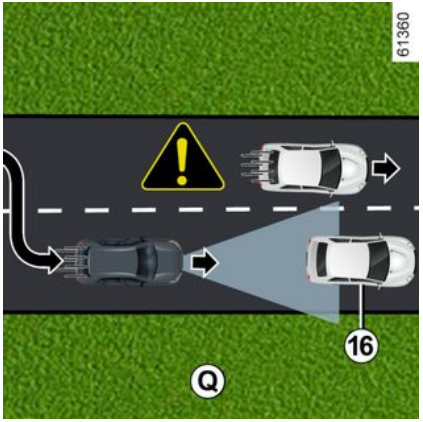
– vozila koja se ne kreću (primer ***N***);
– vozila koja se kreću veoma sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sistem možda neće reagovati ili će reagovati kasno** na:

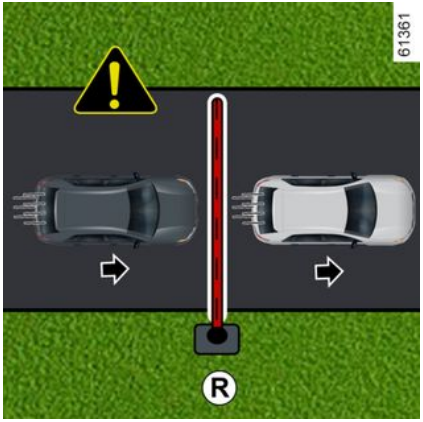
– vozila koja se ne kreću (primer ***N***);
– vozila koja se kreću veoma sporo;



– vozila ispred ***14*** koja menjaju traku ili otkrivanje sporog ili stacionarnog vozila ***15*** (primer ***P***);
– stacionarna ili spora vozila ***16***, kada promenite traku (primer ***Q***).



Uvek budite spremni da preuzmete kontrolu nad vozilom kada naiđete na vozila koja se ne kreću ili se kreću veoma sporo (primer ***N***). Adaptivni tempomat ne pokreće zaustavljanje u hitnim slučajevima i njegova sposobnost kočenja je ograničena.



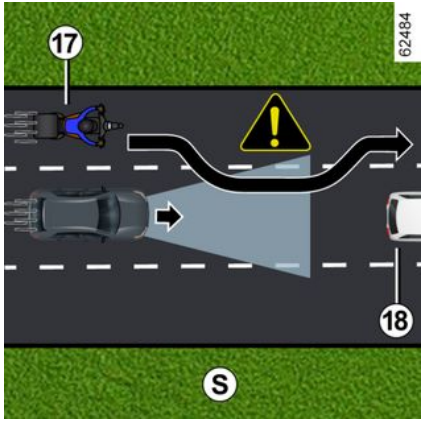
Nemogućnost detekcije fiksnih prepreka i objekata male veličine

Sistem ne može da otkrije:

– pešake, bicikle, skutere, kolica za kupovinu, kolica itd.;
– životinje;
– fiksne prepreke (naplatne rampe, zidove itd.) (primer ***R***).

Sistem ih ne uzima u obzir.

Ne pokreću nikakvo upozorenje niti reakciju sistema.



Detekcija vozila koja ulaze u traku velikom brzinom

Ako vozilo koje se kreće velikom brzinom ***17*** (motocikl, automobil itd.) pretekne vaše vozilo i to vozilo se privremeno nađe između vas i vozila ispred ***18***, **sistem može pokrenuti nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.**

Upozorenje

Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji. Ni pod kojim okolnostima ne može zameniti odgovornost vozača da poštuje ograničenja brzine i bezbedne udaljenosti ili da bude na oprezu.
Vozač mora uvek imati kontrolu nad vozilom.
Vozač obavezno mora prilagoditi brzinu okolini i uslovima vožnje bez obzira na indikacije sistema. Osim linija koje razgraničavaju trake, sistem ne prepoznaje saobraćajnu signalizaciju (semafore, znakove, pešačke prelaze i sl.). Ona ne pokreće nikakvo upozorenje niti reakciju sistema.
Sistem ni pod kojim okolnostima ne sme da se smatra detektorom prepreka niti sistemom protiv sudara.
Adaptivni tempomat može se koristiti samo na auto-putu (ili putu sa više traka odvojenim barijerom).
Servisiranje/popravke sistema

– U slučaju udara, može da dođe do pomeranja kamere, što može da utiče na njen rad. Deaktivirajte sistem i obratite se ovlašćenom prodavcu.
– Sve radove u oblasti u kojoj se nalazi kamera (popravke, zamene, izmene vetrobrana itd.) mora obaviti kvalifikovani stručnjak.

Samo je ovlašćeni prodavac kvalifikovan za servisiranje sistema.
Deaktiviranje funkcije
Morate deaktivirati funkciju ako:

– vozilo ide krivudavim putem;
– vozilo se vuče (kvarovi);
– vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
– vozilo stigne do naplatne rampe, radova na putu ili uske trake;
– se vozite uz ili niz veoma strm nagib;
– je vidljivost loša (jako sunce, magla itd.);
– vozite po klizavoj površini puta (kiša, sneg, šljunak itd.);
– su vremenski uslovi loši (kiša, sneg, bočni vetrovi itd.);
– područje kamere je oštećeno (npr. sa unutrašnje ili spoljašnje strane vetrobrana);
– je vetrobran napukao ili iskrivljen.

U slučaju da se sistem ponaša neuobičajeno, deaktivirajte ga i obratite se ovlašćenom prodavcu.

U slučaju poremećaja sistema

Neki uslovi mogu poremetiti ili oštetiti rad sistema kao što su:

– zaklonjeni vetrobran (prljavštinom, ledom, snegom itd.);
– loši vremenski uslovi (kiša, sneg, pljusak, grad, poledica itd.);
– loša vidljivost (noć, magla itd.);
– lošeg kontrasta između vozila ispred i okoline (npr. belo vozilo u snežnom području itd.);
– zaslepljenost (sunce, svetla vozila iz suprotnog smera itd.);
– uzak, krivudav ili valovit put (uske krivine itd.);
– sporije vozilo sa znatno drugačijom brzinom;
– upotreba patosnica koje nisu prilagođene vozilu. Na vozačevoj strani koristite samo patosnice pogodne za vozilo, pričvršćene unapred montiranim komponentama, i redovno proveravajte da li dobro naležu. Nemojte stavljati jednu patosnicu preko druge. **Postoji rizik od zaglavljivanja pedala.**

U tim slučajevima, sistem može greškom da preduzme mere.
Rizik od neželjenog kočenja ili ubrzanja.
Mnoge nepredviđene situacije mogu da utiču na rad sistema. Sistem može pogrešno da protumači određene predmete ili vozila koji se pojave u zoni detekcije kamere, što može dovesti do neodgovarajućeg ubrzavanja ili kočenja.
Uvek treba da vodite računima o iznenadnim događajima koji se mogu desiti tokom vožnje. Uvek držite vozilo pod kontrolom tako što ćete držati stopala blizu pedala, tako da ste spremni da reagujete u svakoj situaciji.

Rikverc kamera

Rad

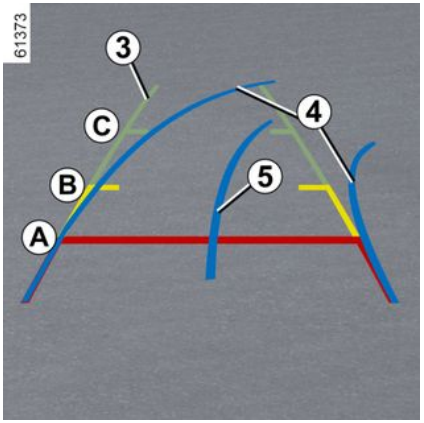


Kada je ručica menjača stavljena u rikverc, kamera ***1*** koja se nalazi na zadnjoj strani vozila prenosi sliku područja iza vozila na multimedijalni ekran ***2*** sa tri linije navođenja ***3***, ***4*** ili ***5*** (fiksnom, pokretnom i za prikolicu).



Ovaj sistem koristi nekoliko linija navođenja tokom rada (pokretnu za putanju i fiksnu za udaljenost). Kada se dostigne crvena zona, koristite sliku branika da biste se pravilno zaustavili.

Napomena: rikverc kamera ne sme da bude zaklonjena (prljavštinom, blatom, snegom, kondenzacijom itd.).



Fiksne linije navođenja *3*

Fiksni merni instrument sadrži markere u boji ***A***, ***B*** i ***C*** koji označavaju udaljenost od zadnjeg dela vozila:

– ***A*** (crveni) na približno 30 centimetara od vozila;
– ***B*** (žuti) na približno 70 centimetara od vozila;
– ***C*** (zeleni) na približno 150 centimetara od vozila.

Ovaj merni instrument ostaje fiksiran i pokazuje putanju vozila ako su točkovi poravnati sa vozilom.

Pokretne linije navođenja *4*

Prikazane su plavom bojom na multimedijalnom ekranu ***2***. Označavaju putanju vozila u odnosu na položaj volana.

Linije navođenja za prikolicu *5*

Prikazane su plavom bojom na multimedijalnom ekranu ***2***. Označavaju putanju kuke za vuču prikolice u odnosu na položaj volana. Omogućava vozaču da postavi kuku za vuču što bliže priključku za vuču prikolice.

« Приказ приколице »

Ako je prikolica povezana, dok je ručica menjača u brzini, pritisnite meni „Kamera“ u režimu „Vozilo“ na multimedijalnom ekranu ***2*** kako biste kameri ***1*** omogućili da prenese sliku iza vozila tokom otprilike 30 sekundi.

Podešavanja



Kada je ručica menjača stavljena u rikverc, na multimedijalnom ekranu ***2***pritisnite dugme „Postavke“ kako biste dodali ili uklonili linije navođenja i podesili sliku kamere (osvetljenost, kontrast itd.).

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Kamera ne sme da bude zaklonjena (prljavštinom, blatom, snegom, kondenzacijom itd.).

funkcija „Zoom auto“

Ako se iza vozila detektuje prepreka, funkcija „Zoom auto“ prebacuje trenutni ekran na prikaz zadnjeg dela vozila odozgo.

Da biste aktivirali/deaktivirali funkciju „Zoom auto“, pogledajte korisnički priručnik za multimedijalne uređaje.

Na ekranu se prikazuje obrnuta slika, kao u ogledalu. Okviri su prikaz projektovan na ravnoj površini. Ove informacije se ne uzimaju u obzir kada su superimponirane na vertikalni predmet ili predmet na zemlji. Predmeti koji se pojavljuju na ivici ekrana mogu biti deformisani. Veoma jako svetlo (sneg, vozilo na suncu itd.), može negativno da utiče na kameru.
Ako je prtljažnik otvoren ili nepravilno zatvoren, pojavljuje se poruka „Prtljažnik otvoren“.

Deaktivacija sistema

Sistem može da se deaktivira:

– kada se vozilo kreće brzinom većom od oko 20 km/h;
– ubrzo nakon prebacivanja iz vožnje unazad.

Greške u radu

Kada je ručica menjača stavljena u rikverc, ako sistem otkrije grešku u radu, na multimedijalnom ekranu se privremeno prikazuje crni ekran ***2***.

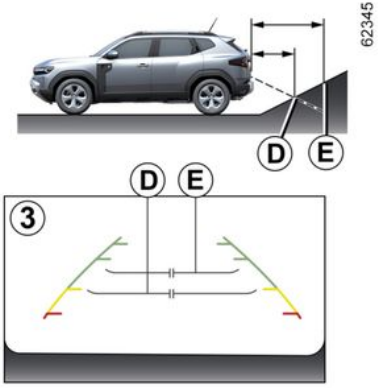
To može biti prouzrokovano greškom koja utiče na kameru ili ekran (jasnoća,

fiksna slika, odložena komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog ekrana i dalje pojavljuje, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Ova funkcija je dodatna pomoć. Prema tome, ne može ni pod kojim okolnostima zameniti budnost ili odgovornost vozača.
Vozač treba uvek da bude spreman za iznenadne incidente tokom vožnje: uvek vodite računa da u mrtvom uglu nema malih, uskih pokretnih prepreka (kao što su dete, životinja, kolica, bicikl, kamen, stub itd.) tokom manevrisanja.

Razlika između procenjene udaljenosti i stvarne udaljenosti

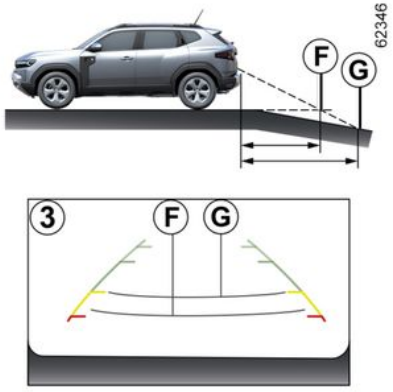


Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja ***3*** pokazuju rastojanja bližim nego što zapravo jesu.

Objekti prikazani na ekranu su zapravo udaljeniji na nagibu.

Na primer, ako se na ekranu prikazuje objekat na liniji ***D***, objekat je zapravo na liniji ***E***.

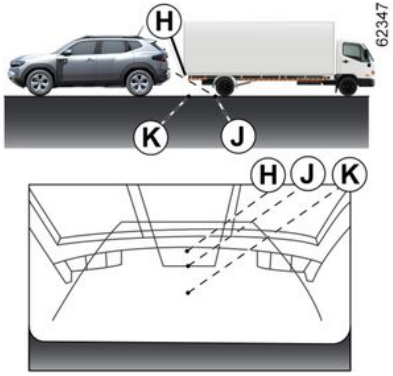


Vožnja unazad prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja ***3*** pokazuju rastojanja daljim nego što zapravo jesu.

Dakle, objekti prikazani na ekranu su zapravo bliži na nagibu.

Na primer, ako se na ekranu prikazuje objekat na liniji ***G***, objekat je zapravo na liniji ***F***.

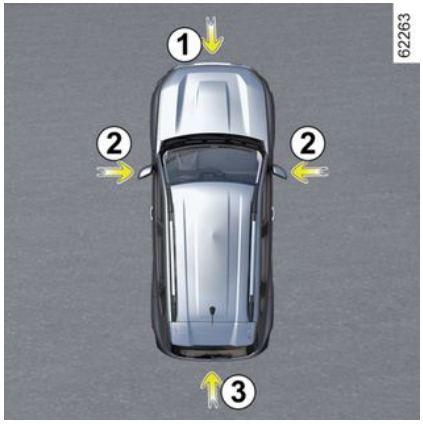


Vožnja unazad prema isturenom objektu

Pozicija ***H*** deluje dalje od pozicije ***J*** na ekranu. Međutim, pozicija ***H*** je na istoj udaljenosti kao i pozicija ***K***.

Putanja naznačena fiksnim i pokretnim linijama navođenja ne uzima u obzir visinu objekta. Dakle, postoji rizik da se vozilo može sudariti sa objektom prilikom vožnje unazad prema poziciji ***K***.

Kamera sa više pogleda



Ako su postavljene na vozilo, četiri kamere ***1***, ***2*** i ***3*** koje se nalaze na prednjem braniku, retrovizorima na vratima i vratima prtljažnika pomažu vam prilikom težih manevara.



Kamere prenose četiri posebna prikaza na ekran ***4***, pružajući pregled područja oko vozila.

Napomena: kamere ne smeju da budu prekrivene (prljavštinom, blatom, snegom, kondenzacijom itd.).

Ova funkcija je dodatna pomoć. Prema tome, ne može ni pod kojim okolnostima zameniti budnost ili odgovornost vozača.
Vozač treba uvek da bude spreman za iznenadne incidente tokom vožnje: uvek vodite računa da u mrtvom uglu nema malih, uskih pokretnih prepreka (kao što su dete, životinja, kolica, bicikl, kamen, stub itd.) tokom manevrisanja.

Aktiviranje sistema

Kada je paljenje uključeno, sistem se može aktivirati:

– u automatskom režimu, prilikom prebacivanja u rikverc: sistem se aktivira i kamera koja se nalazi na vratima prtljažnika prenosi sliku područja iza vozila na ekran ***4***;
– u ručnom režimu, dok vozilo miruje, a motor radi, u sistemu „Vozilo“ na multimedijalnom ekranu ***4***, pritisnite meni „360° Камера“ i na multimedijalnom ekranu će se pojaviti prikaz prednjeg dela.

Napomena: u zavisnosti od vozila, određena podešavanja se mogu prilagoditi na ekranu ***4***. Pogledajte multimedijalna uputstva.

Automatski režim



Automatski režim se aktivira kada se ručica menjača stavi u rikverc i na ekranu ***4*** se prikazuje slika sa zadnje kamere. Prilikom brzog prebacivanja iz rikverca u brzinu, na ekranu ***4*** se prikazuje slika koja se prenosi sa prednje kamere.

Automatski režim se deaktivira:

– Izborom prikaza druge kamere u meniju na ekranu ***4***;
– automatski, čim dostignete brzinu od oko 12 km/h;
– ubrzo nakon prebacivanja iz vožnje unazad.

Ručni režim

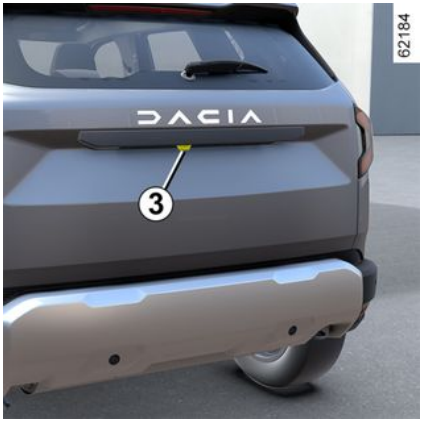
Da biste ga aktivirali, izaberite željeni prikaz kamere u meniju na ekranu ***4***.

Poruka se prikazuje na ekranu ***4*** približno pet sekundi kao potvrda aktivacije ručnog režima.

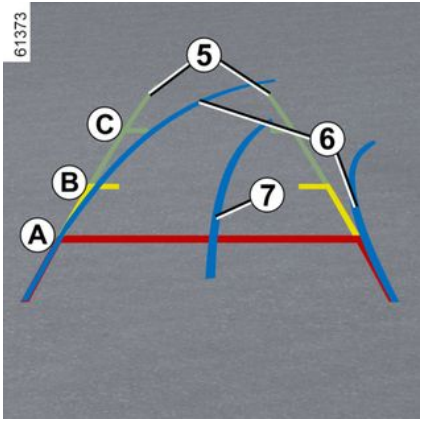
Ručni režim se deaktivira:

– automatski čim dostignete približno 20 km/h za prednju kameru i 12 km/h za zadnju kameru;
– oko 3 minuta nakon prebacivanja iz vožnje unazad, u ručnom režimu;
– pritiskom na dugme „Nazad“ nakon prebacivanja iz vožnje unazad, u ručnom režimu.

Kamera za vožnju unazad *3*



Ako se zadnja kamera aktivira automatski ili ručno, slika sa kamere se prikazuje na ekranu ***4***.



Fiksne linije navođenja *5*

Fiksni merni instrument sadrži markere u boji ***A***, ***B*** i ***C*** koji označavaju udaljenost od zadnjeg dela vozila:

– ***A*** (crveni) na približno 30 centimetara od vozila;
– ***B*** (žuti) na približno 70 centimetara od vozila;
– ***C*** (zeleni) na približno 150 centimetara od vozila.

Slika prikazana na multimedijalnom ekranu može da deluje brže od stvarne.

Pokretna linija navođenja *6*

(u zavisnosti od vozila)

Prikazana je plavom bojom na multimedijalnom ekranu ***4***. Označavaju putanju vozila u odnosu na položaj volana.

Linije navođenja za prikolicu *7*

Prikazana je plavom bojom na multimedijalnom ekranu ***4***. Označavaju putanju kuke za vuču prikolice u odnosu na položaj volana. Omogućava vozaču da postavi kuku za vuču što bliže priključku za vuču prikolice.

« Приказ приколице »

Ako je prikolica povezana, dok je ručica menjača u brzini, pritisnite meni „Kamera“ u režimu „Vozilo“ na multimedijalnom ekranu ***4*** kako biste kameri ***3*** omogućili da prenese sliku iza vozila tokom otprilike 30 sekundi.

funkcija „Zoom auto“

Ako se iza vozila detektuje prepreka, funkcija „Zoom auto“ prebacuje trenutni ekran na prikaz zadnjeg dela vozila odozgo.

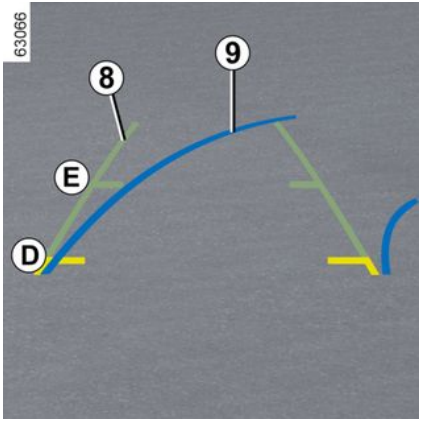
Da biste aktivirali/deaktivirali funkciju „Zoom auto“, pogledajte korisnički priručnik za multimedijalne uređaje.

Na ekranu se prikazuje obrnuta slika, kao u ogledalu.
Okviri su prikaz projektovan na ravnoj površini. Ove informacije se ne uzimaju u obzir kada su superimponirane na vertikalni predmet ili predmet na zemlji.
Predmeti koji se pojavljuju na ivici ekrana mogu biti deformisani.
Veoma jako svetlo (sneg, vozilo na suncu itd.), može negativno da utiče na kameru.
Ako je prtljažnik otvoren ili nepravilno zatvoren, pojavljuje se poruka „Vrata prtljažnika su otvorena“.

Prednja kamera *1*



Ako se prednja kamera aktivira automatski ili ručno, slika sa kamere se prikazuje na ekranu ***4***.



Fiksne linije navođenja *8*

Fiksna linija navođenja se sastoji od oznaka u boji ***D*** i ***E*** koje označavaju udaljenost od prednjeg dela vozila:

– ***D*** (žuta) na približno 70 centimetara od vozila;
– ***E*** (zelena) na približno 150 centimetara od vozila.

Slika prikazana na multimedijalnom ekranu može da deluje brže od stvarne.

Pokretna linija navođenja *9*

(u zavisnosti od vozila)

Prikazana je plavom bojom na multimedijalnom ekranu ***4***. Označavaju putanju vozila u odnosu na položaj volana.

funkcija „Zoom auto“

Ako se ispred vozila detektuje prepreka, funkcija „Zoom auto“ prebacuje trenutni ekran na prikaz prednjeg dela vozila odozgo.

Da biste aktivirali/deaktivirali funkciju „Zoom auto“, pogledajte multimedijalna uputstva.

Na ekranu se prikazuje obrnuta slika, kao u ogledalu.
Okviri su prikaz projektovan na ravnoj površini. Ove informacije se ne uzimaju u obzir kada su superimponirane na vertikalni predmet ili predmet na zemlji.
Predmeti koji se pojavljuju na ivici ekrana mogu biti deformisani.
Veoma jako svetlo (sneg, vozilo na suncu itd.), može negativno da utiče na kameru.
Ako je prtljažnik otvoren ili nepravilno zatvoren, pojavljuje se poruka „Vrata prtljažnika su otvorena“.

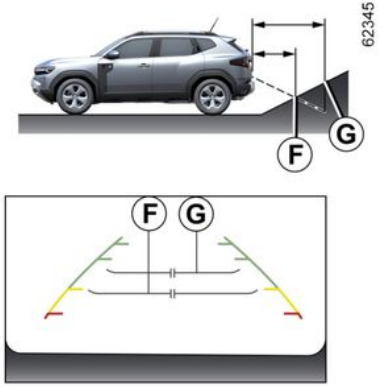
Bočne kamere 2



Kamere ***2*** ugrađene u retrovizore na vratima prenose bočne prikaze na ekran ***4***.

Da biste aktivirali željeni prikaz kamere, izaberite ga na ekranu ***4***. Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalnu opremu.

Razlika između procenjene udaljenosti i stvarne udaljenosti

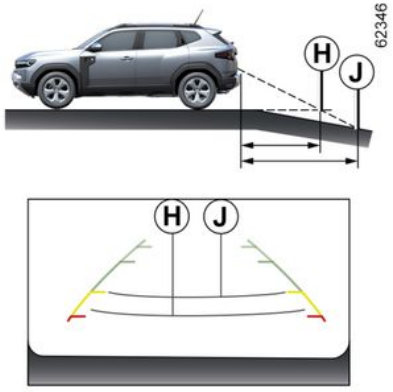


Vožnja unapred ili unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja ***5*** pokazuju rastojanja bližim nego što zapravo jesu.

Objekti prikazani na ekranu su zapravo udaljeniji na nagibu.

Na primer, ako se na ekranu prikazuje objekat na liniji ***F***, objekat je zapravo na liniji ***G***.

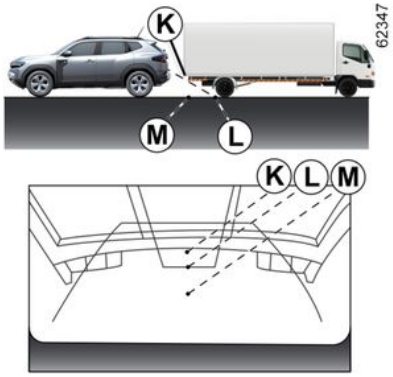


Vožnja unapred ili unazad prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja ***5*** pokazuju rastojanja daljim nego što zapravo jesu.

Dakle, objekti prikazani na ekranu su zapravo bliži na nagibu.

Na primer, ako se na ekranu prikazuje objekat na liniji ***J***, objekat je zapravo na liniji ***H***.



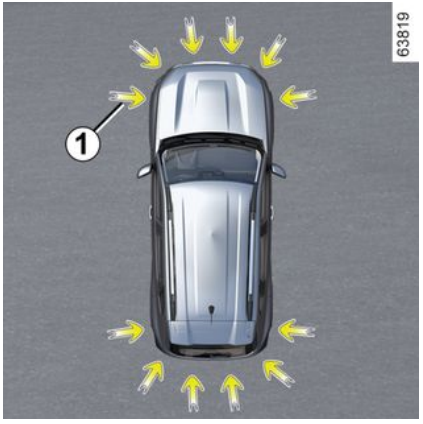
Vožnja unapred ili unazad prema isturenom objektu.

Pozicija ***K*** deluje dalje od pozicije ***L*** na ekranu. Međutim, pozicija ***K*** je na istoj udaljenosti kao i pozicija ***M***.

Putanja naznačena fiksnim i pokretnim linijama navođenja ne uzima u obzir visinu objekta. Dakle, postoji rizik da se vozilo može sudariti sa objektom prilikom vožnje unazad prema poziciji ***M***.

Kontrola razdaljine pri parkiranju

Uvod



Ultrazvučni senzori, označeni strelicama ***1***, ugrađeni su u branike radi otkrivanja prepreka u blizini vozila.

Funkcija upozorava vozača putem zvučnih signala i ekrana na kojem se prikazuje područje gde je otkrivena prepreka.

U zavisnosti od opreme, sistem detektuje prepreke iza, ispred i bočno od vozila.

Sistem za kontrolu razdaljine pri parkiranju se aktivira samo kada se vozilo vozi brzinom manjom od približno 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sisteme za vuču ili nošenje koje sistem ne prepoznaje.

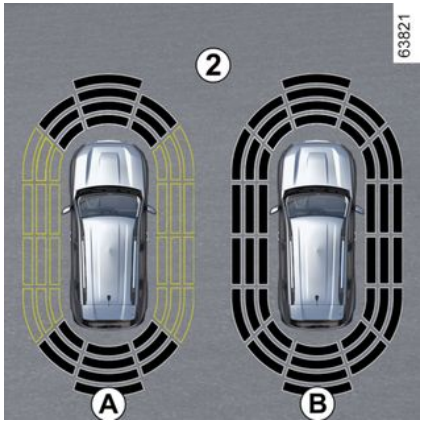
Ova funkcija je dodatna pomoć pri vožnji.
Ni pod kojim okolnostima ne bi trebalo da zameni brigu ili odgovornost vozača tokom vožnje u rikverc.
Vozač treba uvek da bude spreman za iznenadne incidente tokom vožnje: uvek vodite računa da u mrtvom uglu nema malih, uskih pokretnih prepreka (kao što su dete, životinja, kolica, bicikl, kamen, stub itd.) tokom manevrisanja.

Udar u donju stranu vozila tokom manevrisanja (npr. udaranje u stub, podignuti ivičnjak ili drugi urbani mobilijar) može dovesti do oštećenja vozila (npr. deformacije osovine).
Da biste izbegli rizik od nesreće, odvezite vozilo na pregled kod ovlašćenog prodavca.

Lokacija ultrazvučnih senzora *1*

Uverite se da područje oko ultrazvučnih senzora označenih strelicama ***1*** nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom tablicom), udareno, modifikovano (uključujući farbom) ili zaklonjeno bilo kojom dodatnom opremom postavljenom na zadnju stranu i/ili, u zavisnosti od vozila, na prednju ili bočnu stranu vašeg vozila.

Rad



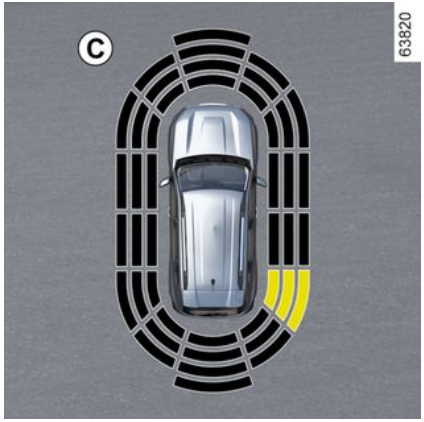
Ekran ***2*** prikazuje okolinu vozila uz zvučne signale.

U zavisnosti od opreme, možda će biti potrebno da vozite nekoliko metara pre nego što se aktivira bočna detekcija.

Ako sva područja imaju sivu pozadinu, prati se čitavo područje oko vozila:

– ekran ***A***: analiza okoline vozila je u toku;
– ekran ***B***: analiza okoline vozila je završena.

Detekcija prepreka



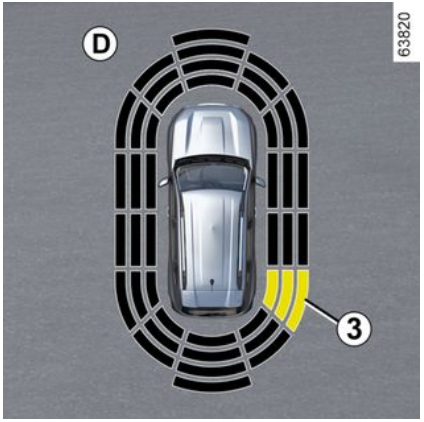
Sistem je u stanju da detektuje većinu prepreka koje se nalaze u blizini zadnjeg dela i, u zavisnosti od opreme, u blizini prednjeg i bočnog dela vozila.

Učestalost zvučnog signala će se povećavati kako se vozilo približava prepreci, sve dok ne pređe u neprekidni zvučni signal na približno 20 cm u slučaju prepreke otkrivene sa strane i približno 30 cm u slučaju prepreke otkrivene napred ili pozadi.

Prikazuje se područje u kojem je otkrivena prepreka (ekran ***C***). U zavisnosti od vozila, područje je prikazano zelenom, narandžastom (ili žutom u zavisnosti od vozila) ili crvenom bojom u zavisnosti od blizine otkrivene prepreke.

U slučaju promene putanje tokom manevrisanja, signal za rizik od sudara sa preprekom može da zakasni.

Poseban slučaj prepreka otkrivenih sa strane



U zavisnosti od pravca točkova, sistem određuje putanju vozila i obaveštava vozača da li postoji opasnost ili ne od sudara sa preprekom ***3*** bočno od vozila.

Ako se otkrije bočna prepreka:

– zvučni signali postaju brži, a zatim se neprekidno čuju kada se prepreka približi. Prikazuje se područje u kojem je otkrivena prepreka ***3*** (ekran ***D***);

– ako ne postoji opasnost od sudara, neće biti zvučnog signala tokom približavanja prepreci. U zavisnosti od vozila, područje u kojem je otkrivena prepreka ***3*** se prikazuje prošarano.

U slučaju promene putanje tokom manevrisanja, signal za rizik od sudara sa preprekom može da zakasni.

Aktivacija/deaktivacija

Vozila koja imaju multimedijalni ekran *4*



U svetu „Vozilo” na multimedijalnom ekranu ***4***, pritisnite meni „Pomoć pri parkiranju”.

Aktivirajte ili deaktivirajte područja koja pokrivaju ultrazvučni detektori.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Napomena: u zavisnosti od vozila, „zadnja” zona detekcije ne može da se deaktivira.

Aktiviranje/deaktiviranje sistema sa putnog računara *5*

(u zavisnosti od vozila)



Vozilo se ne kreće:

– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija ;
– pritisnite prekidač ***9*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „Parkiranje”, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;
– ponovo pritisnite prekidač ***9*** „**OK**“ da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju:

– funkcija je aktivirana;

– funkcija je deaktivirana.

Napomena: u zavisnosti od vozila, zadnja zona detekcije ne može da se deaktivira.

Automatsko deaktiviranje kontrole razdaljine pri parkiranju

Sistem se deaktivira:

– kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
– u zavisnosti od vozila, kada je vozilo u stanju mirovanja duže od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (kao što je gužva u saobraćaju itd.);
– kada ste u položaju **N** ili **P**;
– kada se otkrije greška u radu.

Napomena: u zavisnosti od vozila, ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sistem prepoznaje, deaktivira se samo zadnja funkcija Pomoć pri parkiranju.

Podešavanja

Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.

Svaki put kada se vozilo pokrene, funkcija nastavlja status aktivacije sačuvan poslednji put kada je motor zaustavljen.

Prilagođavanje podešavanja sa multimedijalnog ekrana *4*



Dok vozilo miruje, iz sveta „Vozilo” na vašem multimedijalnom ekranu ***4***, pritisnite meni „Pomoć pri parkiranju”.

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Podešavanja sa putnog računara *5*

(u zavisnosti od vozila)



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač ***6*** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice ;

ili

– pritisnite prekidač ***6*** i uzastopno pritiskajte kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija ;
– pritisnite prekidač ***9*** „**OK**“;
– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;
– više puta pritisnite „control” ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „POMOĆ PRI VOŽNJI”, a zatim pritisnite prekidač ***9*** „**OK**”;
– uzastopno pritiskajte kontrolu ***7*** ili ***8*** da biste došli do menija „Parkiranje“, a zatim ponovo pritisnite prekidač ***9*** "**OK**";

Deaktiviranje zvuka sistema

(u zavisnosti od vozila)

Aktivirajte ili deaktivirajte zvuk kontrole razdaljine pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, kada se približavate prepreci, bićete upozoreni samo na ekranu.

Jačina zvuka kontrole razdaljine pri parkiranju

Podesite jačinu zvuka funkcije Pomoć pri parkiranju pomoću trake za jačinu zvuka.

Svaki put kada se vozilo pokrene, funkcija nastavlja status aktivacije sačuvan poslednji put kada je motor zaustavljen.

Posebni slučajevi

Možete ručno deaktivirati zvučna upozorenja ili, u zavisnosti od vozila, datu zonu detekcije u slučaju da:

– se oprema koja se vuče, nosi ili prikolica, koja nije prepoznata od strane sistema, nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
– su oštećeni ultrazvučni senzori.

Napomena: ako je zvuk deaktiviran, ekrani će nastaviti da vas nepredvidljivo upozoravaju.

Greške u radu

Kada sistem detektuje grešku u radu:

– oglašava se zvučni signal u trajanju od oko tri sekunde kada je ručica menjača stavljena u rikverc, uz poruku „Proveriti parking senzore“ na instrument tabli;
– ili sistem ne proizvodi nikakav zvuk (osim ako nije namerno deaktiviran) ili se ništa ne prikazuje kada je ručica menjača stavljena u rikverc.

Postarajte se da su ultrazvučni senzori čisti. Ako greška i dalje postoji, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Kada vozilo ide brzinom manjom od približno 10 km/h, neki zvukovi (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu pokrenuti zvučna upozorenja sistema za pomoć pri parkiranju.

Smernice

Servisiranje/popravke sistema

– U slučaju udara, može doći do pomeranja ultrazvučnih senzora, što može da utiče na njihov rad. Deaktivirajte funkciju i obratite se ovlašćenom prodavcu.
– Sve radove u oblasti u kojoj se nalaze ultrazvučni senzori (popravke, zamene itd.) mora obaviti kvalifikovani stručnjak.

Samo je ovlašćeni prodavac kvalifikovan za servisiranje sistema.

Poremećaj sistema

U nekim uslovima, rad sistema može da se poremeti ili ošteti, na primer:

– loši vremenski uslovi (kiša, sneg, grad, poledica itd.);
– neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
– postavljanje neodgovarajuće vučne kugle ili kuke.

Rizik od lažnih alarma ili odsustva upozorenja

Ako se sistem ponaša neuobičajeno, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Ograničenje rada sistema

– Ultrazvučne zone detekcije treba da budu čiste i ne smeju da se menjaju kako bi se osiguralo pravilno funkcionisanje sistema.
– Sistem možda neće prepoznati male objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pešake itd.).
– Sistem možda neće otkriti prepreke koje su previše blizu vozilu.
– Sistem možda neće dati upozorenje kada druga vozila ili prepreke idu upadljivo drugačijom brzinom.
– Kada dođe do promene putanje tokom manevrisanja, sistem može da bude spor pri obaveštavanju o preprekama

HITAN POZIV

Uvod

Ako postoji u vozilu, funkcija hitnog poziva može da se koristi za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (besplatno) u slučaju nesreće ili bolesti, čime se skraćuje vreme potrebno da hitna služba stigne.

Napomena: hitni pozivi su dostupni:

– U zemljama koje imaju telekomunikacionu infrastrukturu tipa 2 G i tipa 3 G ili, u zavisnosti od vozila, tipa 4G i pripadajuće telematske hitne službe koje su kompatibilne sa sistemom;
– u zavisnosti od pokrivenosti mrežom u geografskom regionu u kom se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavljivanje nesreće kojoj ste svedočili, to podrazumeva zaustavljanje na mestima na kojima uslovi u saobraćaju to dozvoljavaju kako bi hitne službe locirale vaše vozilo, a samim tim i lokaciju prijavljene nesreće.

U svim slučajevima, u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.

> Koristite hitni poziv samo u slučaju hitnog slučaja u kom ste učesnik, ako ste svedoci nesreće ili ako se ne osećate dobro.



1 Mikrofon.

2 Lampica upozorenja za rad/kvar sistema:

– crvena: neispravnost u radu.

3 Lampica upozorenja za rad sistema:

– zelena: operativna

(npr. sistem i mreža su dostupni);

– isključena: neoperativna

(npr. nedostupna mreža);

– treperi zeleno: poziv u toku.

4 Prekidač.

5 Zvučnik.



Poziv se uvek odvija na sledeći način:

– pozivanje hitnih službi se započinje;
– šalju se podaci u vezi sa nesrećom (podaci sa tablice proizvođača, vreme poziva, poslednje lokacije, smer vozila itd.);
– odvija se glasovna komunikacija sa hitnim službama;
– po potrebi se poziva hitna pomoć.

Postoje dva režima hitnog poziva:

– automatski režim;
– ručni režim.

Automatski režim

Kada je sistem operativan, aktivira se automatski režim.

HITAN POZIV

Hitni poziv se automatski pokreće u slučaju nesreće koja je zahtevala aktiviranje zaštitne opreme (zatezači sigurnosnih pojaseva, airbag itd).

U slučaju nesreće, ukoliko lokacija i uslovi u saobraćaju to dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste mogli brzo da odgovorite pozivnom centru po potrebi.

Ručni režim



Da biste ručno uputili poziv:

– nakratko pritisnite poklopac ***4***;
– spustite ga dole;
– pritisnite dugme ***6*** „SOS“.

Ako je dugme pritisnuto greškom, poziv možete otkazati tako što ćete pritisnuti i držati dugme ***6*** približno dve sekunde, pre nego što se poziv poveže sa pozivnim centrom.

Kada se poziv uspostavi, samo pozivni centar može da ga prekine.

Greške u radu



U nekim slučajevima, hitni poziv možda neće funkcionisati (npr. slaba baterija itd).

Kada sistem detektuje grešku u radu, lampica upozorenja ***2*** svetli crveno duže od 30 minuta. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem što je pre moguće.

Sistem radi sa namenskom baterijom. Radni vek baterije je oko 4 godine (lampica upozorenja ***2*** svetli crveno kao obaveštenje).
Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

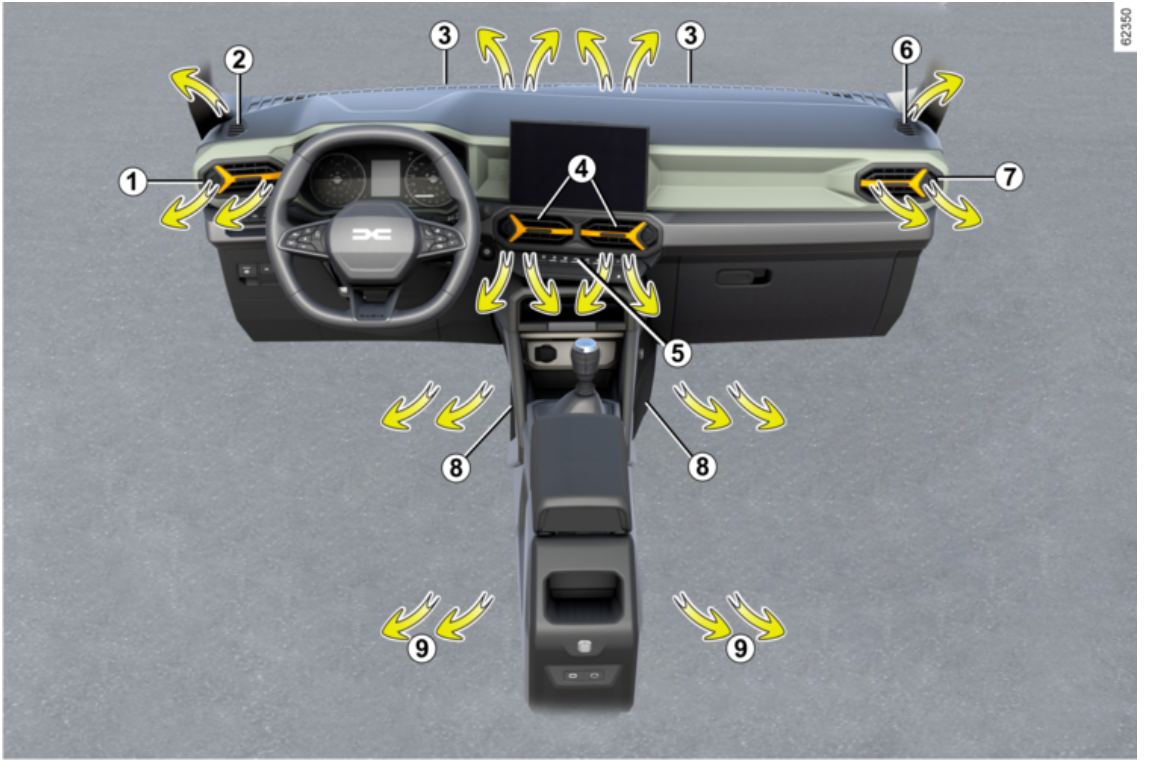
Da bi se garantovala vaša bezbednost i pravilan rad sistema, sve zadatke koji se obavljaju sa baterijom (vađenje, isključivanje, itd) mora da obavi kvalifikovani stručnjak.
Rizik od ozbiljnih opekotina ili strujnog udara.
Morate poštovati intervale za zamenu (bez njihovog prekoračenja), kao što je navedeno u dokumentu o održavanju.
Baterija je specifičan tip. Obavezno je zamenite istim tipom.
Pozovite ovlašćenog prodavca.

HITAN POZIV

Bez funkcije hitnog poziva, sistem se ne može pratiti i neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i stalno brišu, a sistem čuva samo poslednje tri pozicije vozila.
Podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Podaci koji se šalju pozivnom centru obrađuju se u skladu sa zakonima o zaštiti podataka o ličnosti koji važe u zemlji u kojoj se nalazite. Sistem čuva podatke o istoriji aktivnosti samo za 13 sati.
Vlasnik vozila ima pravo pristupa svojim podacima. On može zatražiti da se ti podaci isprave, izbrišu ili zaključaju.

Ventilacioni otvori: izlazi za vazduh

Izlazi za vazduh



VENTILACIONI OTVORI, GREJANJE I KLIMATIZACIJA

1 Levi bočni ventilacioni otvor.

2 Otvor za odmagljivanje levog bočnog prozora.

3 Otvori za odmagljivanje vetrobranskog stakla.

4 Centralni otvori za vazduh.

5 Kontrolna tabla

6 Otvor za odmagljivanje desnog bočnog prozora.

7 Desni bočni ventilacioni otvor.

8 Otvori za usmeravanje toplog vazduha ka stopalima suvozača.

9 Otvori za usmeravanje toplog vazduha ka stopalima putnika pozadi (u zavisnosti od vozila).

Centralni *4* i bočni ventilacioni otvori *1* i *7*

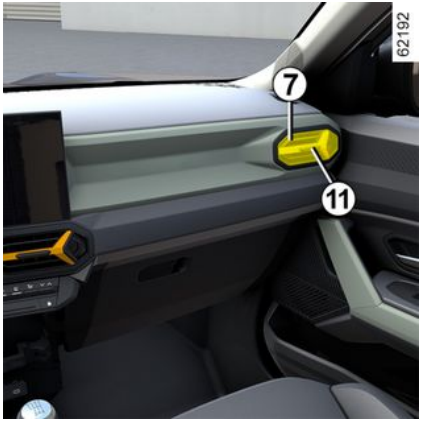


Protok vazduha

Ventilacioni otvor *1*

Otvaranje: pomerite kursor ***10*** ka spoljnom delu vozila.

Zatvaranje: pomerite kursor ***10*** do kraja ka unutrašnjem delu vozila.



Ventilacioni otvor *7*

Otvaranje: pomerite kursor ***11*** ka spoljnom delu vozila.

Zatvaranje: pomerite kursor ***11*** do kraja ka unutrašnjem delu vozila.



Ventilacioni otvori *4*

Otvaranje: pomerite kursor ***12*** ka spoljnom delu vozila.

Zatvaranje: pomerite kursor ***12*** do kraja ka unutrašnjem delu vozila.

Nemojte dodavati ništa na ventilaciono kolo vozila (na primer, radi eliminisanja loših mirisa).
Postoji rizik od oštećenja ili požara.

Nemojte pričvršćivati nikakve predmete na ventilacione otvore (npr. montaža telefona).
Rizik od oštećenja.

Da biste uklonili neprijatne mirise u vozilu, koristite samo sisteme predviđene za tu svrhu.
Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Zadnja sedišta

(u zavisnosti od vozila)

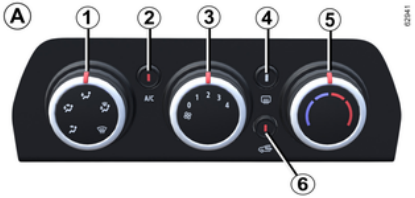


Utičnice grejača putničkog dela za noge ***9***.

Nemojte dodavati ništa na ventilaciono kolo vozila (na primer, radi eliminisanja loših mirisa).
Postoji rizik od oštećenja ili požara.

Grejanje, ventilacija, klimatizacija

Sistem A



Kontrole

Prisustvo komandi zavisi od nivoa opreme vozila.

1. Distribucija vazduha.

2. Uključivanje ili isključivanje klima-uređaja.

3. Podešavanje brzine ventilatora ventilacije.

4. Odmrzavanje/odmagljivanje zadnjeg stakla i, u zavisnosti od vozila, retrovizora.

5. Podešavanje temperature vazduha.

6. Uključivanje režima izolacije putničkog prostora/recirkulacije vazduha.

Informacije i saveti za upotrebu
➔ 301.

Podešavanje temperature vazduha

Okrećite kontrolu ***5*** da biste izabrali željenu temperaturu. Što je bliže crvenom delu skale, temperatura će biti viša.

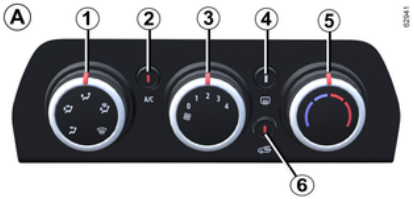
Podešavanje brzine ventilatora ventilacije

Pomerite kontrolu ***3*** od 0 do 4. Što je komanda više okrenuta udesno, to je veći dovod vazduha u putnički prostor. Da biste sprečili ulazak vazduha u putnički prostor, podesite kontrolu ***3*** na „0“.

Sistem se deaktivira: brzina ventilacije vazduha u putničkom prostoru je nula (na vozilu u mirovanju), ali ipak možete osetiti blagi protok vazduha dok se vozilo kreće.

ⓘ Dugotrajna upotreba ove kontrole u položaju 0 može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vetrobranskom staklu, kao i problema jer se u putničkom prostoru ne koristi svež vazduh.

Uključivanje režima izolacije putničkog prostora/recirkulacije vazduha.



Dugme ***6*** se može koristiti za aktiviranje (uključena lampica upozorenja) ili deaktiviranje (isključena lampica upozorenja) izolacije putničkog prostora/funkcije recirkulacije vazduha.

U ovim uslovima, vazduh se uzima iz putničkog prostora i recirkuliše, bez vazduha koji se uzima izvan vozila.

ⓘ Dugotrajna upotreba recirkulacije vazduha može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vetrobranskom staklu, kao i nelagodnosti jer se u putničkom prostoru ne koristi svež vazduh.
Stoga vam savetujemo da se vratite u normalan režim (spoljni vazduh) čim funkcija recirkulacije vazduha više nije potrebna, pritiskom na dugme ***6***.

Recirkulacija vazduha funkcioniše na sledeći način:

– izolacija vozila od spoljašnje atmosfere (npr. prilikom vožnje u zagađenim oblastima itd.)
– brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Brzo odmagljivanje

Okrenite kontrole ***1***, ***3*** i ***6*** u položaje:

– odmagljivanje 
– maksimalna brzina ventilatora;
– spoljni vazduh.

Korišćenjem sistema grejanja i klimatizacije povećava se brzina odmagljivanja.

VENTILACIONI OTVORI, GREJANJE I KLIMATIZACIJA

Grejanje zadnjeg stakla

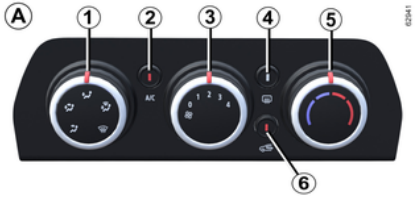
Dok motor radi, pritisnite dugme***4*** (lampica upozorenja se uključuje).

Ova funkcija odmrzava/odmagljuje zadnje staklo i, u zavisnosti od vozila, odmrzava električne retrovizore.

U zavisnosti od vozila, funkcija se isključuje:

– nakon vremenskog perioda koji sistem odredi (indikatorska lampica nestaje)
– ponovnim pritiskom na dugme ***4*** (indikatorska lampica nestaje).

Distribucija vazduha u putničkom prostoru



Okrenite kontrolu ***1*** da biste izabrali opciju distribucije.

Protok vazduha je usmeren ka otvorima na kontrolnoj tabli.

Protok vazduha je usmeren ka otvorima na kontrolnoj tabli i delu za noge.

Protok vazduha dolazi uglavnom kroz otvore koji se nalaze kod nogu putnika (ispod kontrolne table i/ili ispod prednjih sedišta).

Protok vazduha se distribuira između otvora za odmagljivanje prednjeg bočnog prozora, otvora za odmagljivanje vetrobranskog stakla i dela za noge.

Sav vazduh se zatim usmerava ka otvorima za odmagljivanje vetrobranskog stakla i prednjih bočnih prozora.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Klima-uređaj se uključuje (indikatorska lampica uključena) ili isključuje (indikatorska lampica isključena) pomoću dugmeta ***2***

Aktivacija nije moguća ako je kontrola ***3*** podešena na 0.

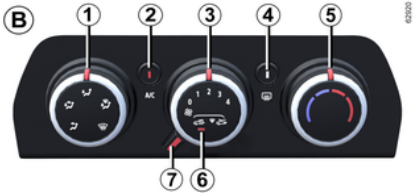
Upotreba klimatizacije omogućava:

– snižavanje temperature u putničkom prostoru;
– brže odmagljivanje.

Klima-uređaj ne radi kada je spoljašnja temperatura niska.

> Potrošnja goriva se povećava kada se koristi klima-uređaj (isključite ga kada nije potreban).

Sistem B



Kontrole

Prisustvo komandi zavisi od nivoa opreme vozila.

1. Distribucija vazduha.

2. Uključivanje ili isključivanje klima-uređaja.

3. Podešavanje brzine ventilatora ventilacije.

4. Odmrzavanje/odmagljivanje zadnjeg stakla i, u zavisnosti od vozila, retrovizora.

5. Podešavanje temperature vazduha.

6. Uključivanje režima izolacije putničkog prostora/recirkulacije vazduha.

Informacije i saveti za upotrebu ➔ 301.

Podešavanje temperature vazduha

Okrećite kontrolu ***5*** da biste izabrali željenu temperaturu. Što je bliže crvenom delu skale, temperatura će biti viša.

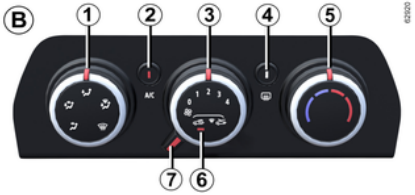
Podešavanje brzine ventilatora ventilacije

Pomerite kontrolu ***3*** od 0 do 4. Što je komanda više okrenuta udesno, to je veći dovod vazduha u putnički prostor. Da biste sprečili ulazak vazduha u putnički prostor, podesite kontrolu ***3*** na „0“.

Sistem se deaktivira: brzina ventilacije vazduha u putničkom prostoru je nula (na vozilu u mirovanju), ali ipak možete osetiti blagi protok vazduha dok se vozilo kreće.

Dugotrajna upotreba ove kontrole u položaju 0 može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vetrobranskom staklu, kao i problema jer se u putničkom prostoru ne koristi svež vazduh.

Uključivanje režima izolacije putničkog prostora/recirkulacije vazduha.



Ručica ***7*** omogućava uključivanje i isključivanje izolacije putničkog prostora/recirkulacije vazduha.

Lampica upozorenja ***6*** se uključuje kao potvrda rada.

U ovim uslovima, vazduh se uzima iz putničkog prostora i recirkuliše, bez vazduha koji se uzima izvan vozila.

Dugotrajna upotreba recirkulacije vazduha može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vetrobranskom staklu, kao i nelagodnosti jer se u putničkom prostoru ne koristi svež vazduh.
Stoga se preporučuje povratak u normalan režim (spoljni vazduh) okretanjem kontrole ***7*** nadesno čim funkcija recirkulacije vazduha više nije potrebna.

Recirkulacija vazduha funkcioniše na sledeći način:

– izolacija vozila od spoljašnje atmosfere (npr. prilikom vožnje u zagađenim oblastima itd.)
– brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Brzo odmagljivanje

Okrenite kontrole ***1***, ***3*** i ***7*** u položaje:

– odmagljivanje
– maksimalna brzina ventilatora;
– spoljni vazduh.

Korišćenjem klimatizacije povećava se brzina odmagljivanja.

Grejanje zadnjeg stakla

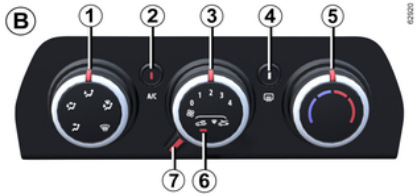
Dok motor radi, pritisnite dugme***4*** (lampica upozorenja se uključuje).

U zavisnosti od vozila, ova funkcija odmrzava/odmagljuje zadnje staklo i spoljne retrovizore.

U zavisnosti od vozila, funkcija se isključuje:

– nakon vremenskog perioda koji sistem odredi (indikatorska lampica nestaje)
– ponovnim pritiskom na dugme ***4*** (indikatorska lampica nestaje).

Distribucija vazduha u putničkom prostoru



Okrenite kontrolu ***1*** da biste izabrali opciju distribucije.

Protok vazduha je usmeren ka otvorima na kontrolnoj tabli.

Protok vazduha je usmeren ka otvorima na kontrolnoj tabli i delu za noge.

Protok vazduha dolazi uglavnom kroz otvore koji se nalaze kod nogu putnika (ispod kontrolne table i/ili ispod prednjih sedišta).

Protok vazduha se distribuira između otvora za odmagljivanje prednjeg bočnog prozora, otvora za odmagljivanje vetrobranskog stakla i dela za noge.

Sav vazduh se zatim usmerava ka otvorima za odmagljivanje vetrobranskog stakla i prednjih bočnih prozora.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Klima-uređaj se uključuje (indikatorska lampica uključena) ili isključuje (indikatorska lampica isključena) pomoću dugmeta ***2***

Aktivacija nije moguća ako je kontrola ***3*** podešena na 0.

Upotreba klimatizacije omogućava:

– snižavanje temperature u putničkom prostoru;
– brže odmagljivanje.

Klima-uređaj ne radi kada je spoljašnja temperatura niska.

> Potrošnja goriva se povećava kada se koristi klima-uređaj (isključite ga kada nije potreban).

Automatska kontrola klime

Kontrole



1. Indikator podešene temperature na strani vozača (konfiguracija ***A***).

2. Indikator brzine ventilacije.

3. Kontrola za aktiviranje volana sa grejačima.

4. Kontrola za aktiviranje sedišta vozača sa grejačima.

5. Kontrola za aktiviranje klima-uređaja.

6. Kontrola za aktiviranje sedišta suvozača sa grejačima.

7. Kontrola za aktiviranje vetrobranskog stakla sa grejačem.

8. Indikator distribucije vazduha u putničkom prostoru.

9. Zaustavljanje sistema.

10. Podešavanje distribucije vazduha u putničkom prostoru.

11. Kontrola za aktiviranje funkcije „A/C MAX“.

12. Recirkulacija vazduha.

13. Kontrola za aktiviranje klima-uređaja u režimu AUTO (konfiguracija ***A***).

14. Odmrzavanje/odmagljivanje zadnjeg stakla i, u zavisnosti od vozila, retrovizora.

15. Funkcija „Čist vidokrug“.

16. Prilagođavanje brzine ventilacije i zaustavljanje sistema.

17. Podešavanje temperature vazduha na strani vozača.

Aktiviranje sistema

Nakon pokretanja vozila, sistem se vraća na poslednji korišćeni program.

Sistem je funkcionalan i kada je vozilo parkirano.

Pritisnite kontrolu ***13*** (konfiguracija ***A***) da biste aktivirali sistem ili podesite kontrolu ***16*** na željenu brzinu ventilacije.

Zaustavljanje sistema

Pritisnite dugme ***9***:

– klima-uređaj ili grejanje se automatski zaustavlja;
– brzina ventilacije vazduha u putničkom prostoru je nula;
– – postoji, međutim, blagi protok vazduha dok se vozilo kreće.

Ovaj položaj ne bi trebalo da se koristi standardno.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Kontrola ***5*** odobrava aktivaciju (lampica upozorenja je uključena) ili deaktivaciju (lampica upozorenja je isključena) klima-uređaja.

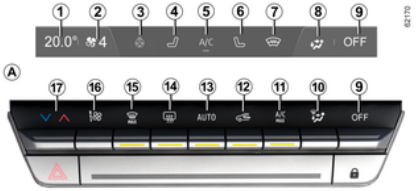
Sistem se ne može uključiti ako je jačina ventilacije podešena na nulu.

Upotreba klimatizacije omogućava:

– snižavanje temperature u putničkom prostoru;
– brže odmagljivanje.

Preporuka: da biste optimizovali domet vozila, deaktivirajte klima-uređaj kada je spoljna temperatura prijatna.

Automatski režim



Konfiguracija *A*

Automatski sistem za kontrolu klimatizacije garantuje udobnost u putničkom prostoru i dobru vidljivost (osim u slučaju ekstremnih uslova), uz optimizovanu potrošnju goriva.

Sistem kontroliše brzinu ventilacije, distribuciju vazduha, recirkulaciju vazduha i pokretanje i zaustavljanje klima uređaja i temperature vazduha.

Ovaj režim sadrži izbor tri programa:

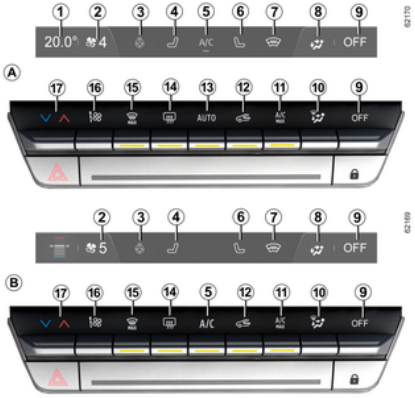
AUTO: optimizuje odabrani nivo udobnosti u skladu sa spoljašnjim uslovima. Pritisnite dugme ***13***.

SOFT: omogućava lakše i tiše postizanje željenog nivoa temperature. Pritisnite dugme ***13***, a zatim ponovo pritisnite nadole da biste aktivirali režim **SOFT**.

FAST: povećava protok vazduha u putničkom prostoru. Ovaj režim se posebno preporučuje za optimizaciju udobnosti na zadnjim sedištima. Pritisnite dugme ***13***, a zatim ponovo priti-

snite nagore da biste aktivirali režim **FAST**.

Podešavanje distribucije vazduha u putničkom prostoru



Pritisnite ***10*** jednom ili više puta da biste izabrali distribuciju vazduha. Izabrana distribucija vazduha ***8*** se prikazuje na multimedijalnom ekranu. Raspored položaja je sledeći:

Sav vazduh se zatim usmerava ka otvorima za odmagljivanje vetrobranskog stakla i prednjih bočnih prozora.

Protok vazduha se distribuira između otvora za odmagljivanje prednjeg bočnog prozora, otvora za odmagljivanje vetrobranskog stakla i dela za noge.

Protok vazduha se distribuira između otvora za odmagljivanje prednjeg bočnog prozora, otvora za odmagljivanje vetrobranskog stakla, ventilacionih otvora na kontrolnoj tabli i dela za noge.

Protok vazduha je uglavnom usmeren ka ventilacionim otvorima na kontrolnoj tabli.

Protok vazduha je usmeren ka otvorima na kontrolnoj tabli i prema delu za noge.

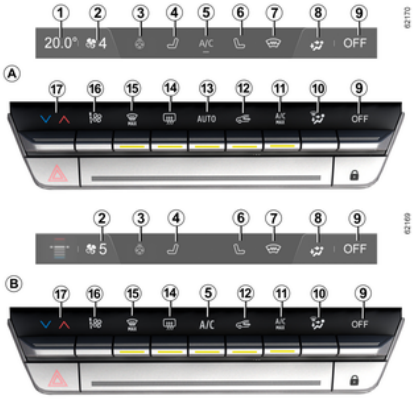
Protok vazduha dolazi uglavnom kroz otvore koji se nalaze kod nogu putnika (ispod kontrolne table i/ili ispod prednjih sedišta).

Podešavanje temperature vazduha

Pritisnite dugme ***17*** i podesite temperaturu vazduha pomoću kartice na multimedijalnom ekranu. Što je bliže crvenom delu skale, temperatura će biti viša.

Prilikom duže upotrebe sistema klimatizacije, može postati hladno. Da biste povećali temperaturu, pritisnite ***17***, a zatim podignite karticu nagore na multimedijalnom ekranu.

Podešavanje brzine ventilatora ventilacije



U automatskom režimu, sistem koristi najpogodniju količinu vazduha da bi postigao i održao željeni nivo udobnosti.

I dalje ćete moći da podesite brzinu ventilacije pritiskom na kontrolu ***16*** za povećanje ili smanjenje brzine ventilacije.

Funkcija „ Čist Vidokrug“

Pritisnite dugme ***15*** i uključiće se ugrađena lampica upozorenja.

Ova funkcija brzo odmagljuje vetrobransko staklo, zadnje staklo, prednje bočne prozore i retrovizore na vratima (u zavisnosti od vozila). Automatski ak-

tivira klima-uređaj i funkcije odmrzavanja zadnjeg stakla.

Napomena: automatski deaktivira recirkulaciju vazduha.

Napomena: kod verzija Mild Hybrid pritiskom na dugme **„Čist vidokrug“** pokreće se motor sa unutrašnjim sagorevanjem.

Da biste napustili ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme ***15*** ili dugme ***13*** (konfiguracija ***A***).

Neka dugmad imaju radno svetlo koje ukazuje na njihov radni status.

Odmrzavanje i odmagljivanje zadnjeg stakla

Pritisnite dugme ***14*** i ugrađena lampica upozorenja se uključuje. Ova funkcija omogućava brzo odmagljivanje ili odmrzavanje zadnjeg stakla i odmrzavanje retrovizora (na vozilima koji imaju tu funkciju).

Da biste napustili ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme ***14***. Odmagljivanje se automatski zaustavlja.

Funkcija „A/C MAX“

Funkcija „A/C MAX“ vam omogućava da iskoristite maksimalan potencijal sistema klimatizacije. Može se aktivirati na kratak period radi brzog hlađenja putničkog prostora.

Funkcija „A/C MAX“ pruža korisniku osećaj maksimalne snage sistema klimatizacije bez ikakvih ograničenja ili kompromisa u pogledu akustike i osećaja hladnog vazduha na rukama i licu.

Ova funkcija uključuje automatske izmene:

– temperatura programirana na potpuno hladno;
– distribucija vazduha među putnicima;
– protok vazduha pri maksimalnoj snazi;
– aktiviranje klima uređaja;
– recirkulacija vazduha.

Da biste aktivirali funkciju, pritisnite dugme ***11***. Indikatorska lampica na dugmetu ***11*** se pali. Deaktivirajte režim ECO da biste ga iskoristili na najbolji način.

Da biste deaktivirali funkciju, ponovo pritisnite ***11***. Indikatorska lampica na dugmetu ***11*** se gasi.

Recirkulacija vazduha (izolacija putničkog prostora)



Sa vremena na vreme možete aktivirati funkciju recirkulacije kako biste izolovali putnički prostor od spoljašnjeg vazduha, na primer kada vozite kroz zagađeno područje.

Odmagljivanje/odmrzavanje će i dalje imati prioritet nad recirkulacijom vazduha.

Ručna upotreba

Pritisnite dugme ***12*** i ugrađena lampica upozorenja se uključuje.

Dugotrajna upotreba ovog položaja može dovesti do stvaranja neprijatnih mirisa, zato što nema svežeg vazduha, a na prozorima se stvara kondenzacija.

Stoga vam savetujemo da se vratite u automatski režim pritiskom na dugme ***12*** (konfiguracija ***A***) čim vam recirkulacija vazduha više ne bude potrebna.

Napomena: da bi se sprečilo zamagljivanje prozora, sistem može automatski da deaktivira funkciju. Isključuje se signalna lampica ugrađena u dugme ***12***.

Da biste napustili ovu funkciju, ponovo pritisnite dugme ***12***.

ⓘ Dugotrajna upotreba recirkulacije vazduha može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vetrobranskom staklu, kao i nelagodnosti jer se u putničkom prostoru ne koristi svež vazduh. Stoga vam savetujemo da se vratite u normalan režim (spoljni vazduh) čim funkcija recirkulacije vazduha više nije potrebna, ponovnim pritiskom na dugme ***12***.

Klima-uređaj: informacije i saveti za korišćenje

Saveti za korišćenje

U nekim situacijama (isključen klima-uređaj, aktivirana recirkulacija vazduha, brzina ventilacije na nuli ili niska itd.), možda ćete primetiti da kondenzacija počinje da se formira na prozorima i vetrobranskom staklu.

Ako se pojavi kondenzacija, koristite funkciju **„Čist vidokrug“** da biste je uklonili, a zatim koristite klima-uređaj u automatskom režimu da biste sprečili njeno ponovno formiranje.

ⓘ **Vozila sa režimom ECO**
Kada se aktivira, režim ECO može da smanji performanse funkcije automatske klimatizacije ➔ 189.

⚠ Nemojte dodavati ništa na ventilaciono kolo vozila (na primer, radi eliminisanja loših mirisa).
Postoji rizik od oštećenja ili požara.

Potrošnja

Prilikom korišćenja klima-uređaja treba očekivati povećanu potrošnju goriva (naročito u gradskoj vožnji).

Za vozila sa klima-uređajem bez automatskog režima, isključite sistem kada nije potreban.

Saveti za smanjenje potrošnje i očuvanje životne sredine

Vozite sa otvorenim ventilacionim otvorima i zatvorenim prozorima. Ako je vozilo parkirano na suncu, otvorite vrata na nekoliko trenutaka kako bi topao vazduh izašao pre pokretanja motora.

Održavanje

Pogledajte dokument o održavanju vozila da biste saznali koliko često ga treba pregledati.

ⓘ Redovno koristite klima-uređaj, čak i po hladnom vremenu, i pokrećite ga najmanje jednom mesečno u trajanju od približno 5 minuta.

Greške u radu

Opšte pravilo je da se obratite ovlašćenom prodavcu u slučaju da dođe do neispravnosti u radu.

– **Smanjenje performansi odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatizacije.**

Do toga može doći ako se patrona sa filterom kabine zapuši.

– **Hladan vazduh se ne proizvodi**.

Proverite da li su kontrole ispravno podešene i da li su osigurači ispravni. U suprotnom, isključite sistem.

Posebne karakteristike verzija Hybrid

Sistem za klimatizaciju vozila koristi se i za hlađenje pogonske baterije. Da bi se očuvao radni vek pogonskog akumulatora vašeg vozila.

Dugotrajnije smanjenje efikasnosti klimatizacije može da dovede do preranog pogoršanja rada pogonske baterije.

Prisustvo vode ispod vozila

Nakon dužeg korišćenja klima-uređaja, normalno je da voda bude prisutna ispod vozila. Ona se javlja usled kondenzacije.

Rashladna tečnost



Krug rashladne tečnosti (u kom su neke komponente hermetički zaptivene) može da sadrži fluorovane gasove sa efektom staklene bašte.

U zavisnosti od vozila, sledeće informacije ćete naći na nalepnici ***A*** koja je pričvršćena u odeljku motora.

Prisustvo i lokacija informacija na nalepnici ***A*** zavise od vozila.

Vrsta rashladne tečnosti

(XXX) Tip ulja u kolu klimatizacije

Zapaljivi proizvod

Pogledajte priručnik za vozača

Održavanje

x,xxx kg	**(1)** Količina rashladne tečnosti prisutne u vozilu.
GWP xxxx	**(2)** Mogućnost uticaja na globalno zagrevanje (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x,xxx t	**(3)** Količina u težini i ekvivalentu CO2.

Dodatne informacije

U zavisnosti od nalepnice i tipa rashladne tečnosti:

Rashladna tečnost R-1234yf

– **(1)** 0,475 kg
– **(2)** GWP 0,501
– **(3)** 0,0002 t

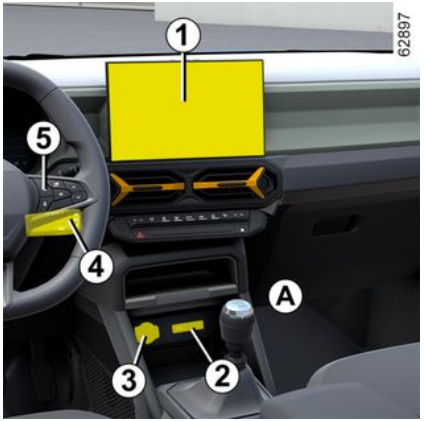
Nemojte otvarati kolo rashladnog sredstva. Tečnost može da ošteti oči ili kožu.

VENTILACIONI OTVORI, GREJANJE I KLIMATIZACIJA



Pre nego što počnete da obavljate bilo kakve radove u odeljku motora, morate isključiti paljenje
➔ 161 ➔ 163.

Multimedijalni sistem



Prisustvo i lokacija ove opreme zavisi od multimedijalne opreme vozila.

1. Multimedijalni ekran.

2. Multimedijalne utičnice USB–C na centralnoj konzoli ***A*** ili ***B***.

3. Utičnica za dodatnu opremu ➔ **315**.

4. Kontrola na stubu volana.

5. Glasovna komanda.

6. Multimedijalne utičnice USB–C za putnike pozadi.



Korišćenje telefona
Podsećamo vas da morate da poštujete važeće zakone i propise koji važe za korišćenje te opreme.

Priključite isključivo dodatnu opremu koja je maksimalne snage od 12 vati.
Opasnost od požara.

Multimedijalni port



Multimedijalne utičnice USB–C ***2*** i ***6*** se mogu koristiti za punjenje dodatne opreme maksimalnom snagom od 12 vati (5 volti) po utičnici.

Napomena: multimedijalne utičnice USB-C ***2*** se mogu koristiti i za prenos podataka.

MULTIMEDIJALNA OPREMA

Ako priključite kabl dodatne opreme u USB port (npr. kabl za punjenje pametnog telefona), obavezno ga isključite kada više nije potreban.
Opasnost od kratkog spoja i oštećenja USB porta u slučaju kontakta između kraja kabla i metalnog predmeta (npr. upaljača za cigarete, itd).

Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Integrisana kontrola za hands-free telefon *7*



(za telefon i glasovnu pomoć)

Korišćenje telefona
Podsećamo vas da morate da poštujete važeće zakone i propise koji važe za korišćenje te opreme.

Oblast indukcionog punjenja *8*



U zavisnosti od vozila, zona *8* ima magnetni uređaj *C*.➔ 316

Prilikom vožnje, vodite računa da je posuda u držaču za čaše pravilno zatvorena tako da se ne prevrne.
Rizik od oštećenja okolne električne i/ili elektronske opreme u slučaju izlivanja tečnosti.

Držač za telefon *D*

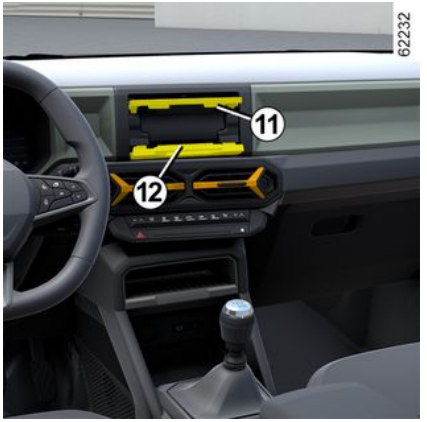


Na vozilima koja su opremljena:

– otvorite donji poklopac ***10***;
– podignite poklopac ***9***;
– postavite telefon ***13*** u horizontalni položaj u klizaču ***12***, a zatim;
– spustite poklopac ***9*** dok postavljate telefon u klizač ***11***.



Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.



Pre upotrebe se uverite da je telefon dobro pričvršćen između držača ***11*** i ***12***.

Postarajte se da je telefon dobro pričvršćen u nosaču kako ne bi poleteo na putnike tokom naglog skretanja ili kočenja.

MULTIMEDIJALNA OPREMA



Korišćenje telefona
Podsećamo vas da morate da poštujete važeće zakone i propise koji važe za korišćenje te opreme.

4

Uklonjivi nosač telefona *E*

Na vozilima koja su propisno opremljena za postavljanje uklonjivog nosača telefona ***E***, pratite uputstva:



– pritisnite dugme ***14*** na nosaču telefona ***E***;



– pričvrstite bazu ***15*** nosača telefona na držač za različitu dodatnu opremu YouClip ***16***;
– povucite stezaljku ***19*** nadesno;



– postavite telefon na nosač telefona ***18*** pritiskom na fiksnu stezaljku ***17***, a zatim otpustite stezaljku ***19*** da bi se telefon učvrstio između stezaljki ***17*** i ***19***.

Da biste uklonili uklonjivi nosač telefona ***E***, pritisnite dugme ***14***.

Napomena: nagib nosača telefona ***18*** možete ručno da postavite u željeni položaj.

Koristite isključivo nosač telefona odobren od strane našeg tehničkog odeljenja.

MULTIMEDIJALNA OPREMA



Uverite se u to da je baza držača za telefon pravilno postavljena i da je telefon pričvršćen na mestu u držaču, tako da se ne može da poleti na putnike tokom naglog skretanja ili kočenja.



Iz bezbednosnih razloga, sva podešavanja obavljajte dok se vozilo ne kreće.



Korišćenje telefona
Podsećamo vas da morate da poštujete važeće zakone i propise koji važe za korišćenje te opreme.

Električni podizači stakala

Ovi sistemi rade kad je paljenje uključeno ili isključeno, sve dok se ne otvore jedna od prednjih vrata (ograničeno na približno 3 minuta).

Odgovornost vozača
Nikada ne napuštajte vozilo sa karticom ili ključem unutra, sa detetom, odraslom osobom kojoj je potrebna pomoć druge osobe ili kućnim ljubimcem u vozilu, čak ni na kratko.
Oni mogu predstavljati rizik po same sebe ili druge jer mogu da startuju motor ili aktiviraju opremu (kao što su ručica menjača ili električni podizači prozora).
Ako priklještite bilo koji deo tela, odmah obrnite smer kretanja prozora pritiskom na odgovarajući prekidač.
Rizik od ozbiljnih povreda.

Prozori sa podizanjem jednim dodirom



Kratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do krajnjeg položaja: prozor se podiže ili spušta do kraja. Ako ponovo pritisnete prekidač, prekida se pomeranje prozora.

Napomena: zadnji prozori se ne otvaraju u potpunosti.

Sa sedišta vozača pritisnite prekidač:

1 za prozor na strani vozača;

2 za prozor na suvozačevoj strani;

3 i ***5*** za putnike pozadi.

Bezbednost putnika

Vozač može da deaktivira rad zadnjih električnih podizača prozora pritiskom na prekidač ***4***.

Poruka za potvrdu se prikazuje na instrument tabli ili, u zavisnosti od vozila, svetli indikatorska lampica ugrađena u prekidač.

Sa suvozačevog sedišta



Pritisnite prekidač ***6***.

Napomena: ako prozor detektuje otpor kada je skoro potpuno zatvoren (npr. grana drveta), zaustavlja se i zatim se ponovo spušta za nekoliko centimetara.

Izbegavajte da ostavljate bilo kakve predmete naslonjene na poluotvoreni prozor: postoji rizik od oštećenja električnog podizača prozora.

Sa zadnjih sedišta



Pritisnite prekidač ***7***.

Prilikom zatvaranja prozora, uverite se u to da nijedan deo tela (šaka, ruka itd.) ne viri iz vozila.
Rizik od ozbiljnih povreda.

Ne može se upravljati električnim podizačem prozora jednim dodirom

Električni podizač prozora jednim dodirom ima funkciju isključenja usled pregrevanja: ako više puta pritisnete prekidač prozora (više aktivacija u roku od nekoliko minuta), prelazi u zaštitni režim (zaključavanje prozora u zatvorenom položaju).

Možete postupiti na sledeći način:

– koristite prekidač za električni podizač prozora kratko i u intervalima od otprilike 30 sekundi;
– dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta nekorišćenja prekidača za električni podizač prozora.

Daljinsko upravljanje otvaranjem/zatvaranjem prozora

Prilikom otključavanja vrata spolja, ako **pritisnete i držite dugme za otključavanje na kartici**, svi prozori sa električnim podizačem prozora jednim dodirom će se automatski otvoriti.

Prilikom zaključavanja vrata spolja, ako **pritisnete i držite dugme za zaključavanje na kartici**, svi prozori sa električnim podizačem prozora jednim dodirom će se automatski zatvoriti.

Preporučuje se da korisnik upravlja sistemom samo ako ima dobar pregled vozila i nema nikoga u njemu.

Prilikom zatvaranja prozora, uverite se u to da nijedan deo tela (šaka, ruka itd.) ne viri iz vozila.
Rizik od ozbiljnih povreda.

Greške u radu

U slučaju greške prilikom zatvaranja prozora, sistem se vraća u normalan režim: povucite odgovarajući prekidač onoliko puta koliko je potrebno da biste potpuno zatvorili prozor (prozor će se postepeno zatvoriti), držite prekidač (još uvek na strani zatvaranja) jednu sekundu, a zatim spustite i podignite prozor u potpunosti da biste ponovo pokrenuli sistem.

Ako je potrebno, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Ručno otvaranje zadnjih prozora



Okrećite ručku ***8*** da biste spustili ili podigli prozor na željenu visinu.

Unutrašnje osvetljenje

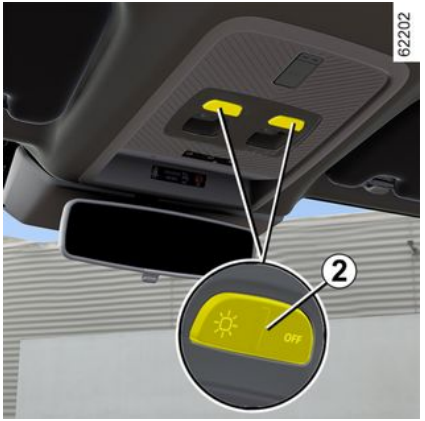
Uslužno svetlo



Pritisnite prekidač ***1*** da biste omogućili:

– kontinuirano osvetljenje;
– Ili privremeno osvetljenje, kontrolisano otvaranjem jednih od prednjih vrata ili otvaranjem jednih od četvoro vrata, u zavisnosti od vozila. Svetlost se isključuje samo kada su vrata pravilno zatvorena;
– ili je u suprotnom svetlo definitivno isključeno.

Svetla za čitanje mape



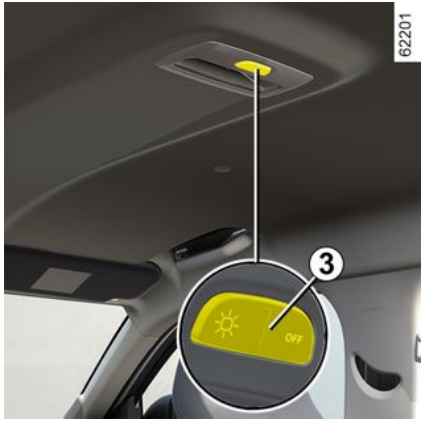
Prednja svetla za čitanje *2*

(u zavisnosti od vozila)

Pritiskom na prekidač ***2*** dobija se:

– kontinuirano osvetljenje;
– Ili privremeno osvetljenje, kontrolisano otvaranjem jednih od prednjih vrata ili otvaranjem jednih od četvoro vrata, u zavisnosti od vozila. Svetlost se isključuje samo kada su vrata pravilno zatvorena;
– ili je u suprotnom svetlo definitivno isključeno.

OPREMA U PROSTORU ZA PUTNIKE



Zadnja svetla za čitanje mape *3*

(u zavisnosti od vozila)

Pritiskom na prekidač ***3*** dobija se:

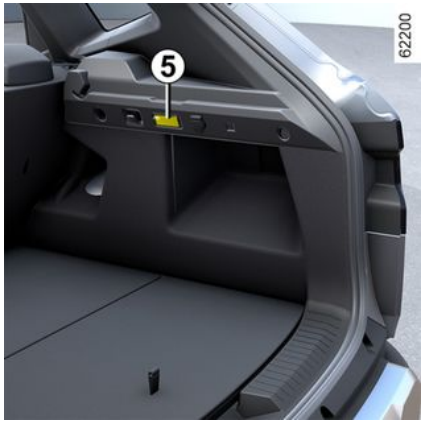
– kontinuirano osvetljenje;
– Ili privremeno osvetljenje, kontrolisano otvaranjem jednih od prednjih vrata ili otvaranjem jednih od četvoro vrata, u zavisnosti od vozila. Svetlost se isključuje samo kada su vrata pravilno zatvorena;
– ili je u suprotnom svetlo definitivno isključeno.

Svetlo odeljka za dokumenta i sitne predmete *4*



Svetlo ***4*** se uključuje kada se otvori poklopac.

Svetlo u prtljažniku *5*



Svetlo ***5*** se uključuje kada se otvori prtljažnik.

Automatski rad unutrašnjeg osvetljenja
(u zavisnosti od vozila)

– Otključavanjem vrata pomoću daljinskog upravljača uključuje se unutrašnje osvetljenje na otprilike 30 sekundi.
– Ako neka vrata ostanu otvorena (ili nisu dobro zatvorena), osvetljenje ostaje uključeno otprilike 5–10 minuta.
– Ako su sva vrata zatvorena, pri uključivanju paljenja dolazi do prigušivanja unutrašnjeg osvetljenja.

Štitnik za sunce, ogledalo, ručka za držanje

Štitnik za sunce *1*



Spustite štitnik za sunce ***1*** preko vetrobranskog stakla ili ga otkačite i okrenite prema bočnom prozoru.

Uslužna ogledala *2*

U zavisnosti od vozila, štitnici za sunce imaju uslužna ogledala.

Podignite poklopac ***3***.

Odeljak za odlaganje na štitniku za sunce *4*



Ona može da se koristi za čuvanje tiketa za putarinu, kartica itd.

OPREMA U PROSTORU ZA PUTNIKE

Prednje *5* i zadnje *6* ručke za držanje





Služe za pridržavanje tokom vožnje.

Nemojte ih koristiti za ulazak u vozilo niti za izlazak iz njega.

Utičnica za dodatnu opremu

Utičnice za dodatnu opremu *1* ili, u zavisnosti od vozila, *2*



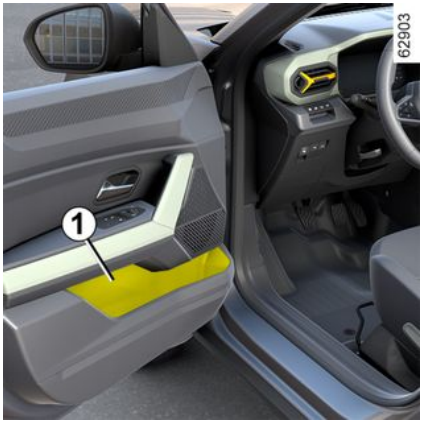


Možete koristiti utičnicu ***1*** ili, u zavisnosti od vozila, utičnicu ***2***.

Ona je obezbeđena u svrhu priključivanja opreme koju je odobrilo naše tehničko odeljenje.

Priključite isključivo dodatnu opremu koja je maksimalne snage od 120 vati (12 V).
Kada se istovremeno koristi nekoliko utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključenog pribora ne sme biti veća od 180 vati.
Opasnost od požara.

Odeljci za odlaganje u prednjim vratima *1*



Na pod (prostor ispred vozača) ne treba stavljati ništa jer ti predmeti mogu da skliznu ispod pedala prilikom naglih manevara kočenja i tako ometu njihovo korišćenje.

Odeljak za odlaganje na centralnoj konzoli *2*



Odeljak za odlaganje na centralnoj konzoli/zona indukcionog punjenja *3*



U zavisnosti od vozila, zona ***3*** ima magnetni uređaj ***4*** koji je napravljen tako da drži vaš pametni telefon na mestu, pod uslovom da poseduje magnetnu tehnologiju ili kompatibilnu (magnetnu) futrolu. Ovaj sistem omogućava stabilno pričvršćivanje uz optimizaciju punjenja vašeg uređaja.

U zavisnosti od vozila, indikatorska lampica vas obaveštava o stanju napunjenosti u skladu sa njegovom bojom:

– zelena kada je punjenje završeno;
– žuta kada je punjenje u toku;

ODLAGANJE U PROSTORU ZA PUTNIKE, OPREMA

– treperi žuto kada se otkrije metalni predmet u oblasti indukcionog punjenja.

Za više informacija o zoni indukcionog punjenja, pogledajte uputstva za multimedijalni sistem.

Prilikom vožnje, vodite računa da je posuda u držaču za čaše pravilno zatvorena tako da se ne prevrne.
Rizik od oštećenja okolne električne i/ili elektronske opreme u slučaju izlivanja tečnosti.

Bitno je da ne ostavljate nikakve predmete (karticu za paljenje, USB pogon, SD karticu, kreditnu karticu, nakit, ključeve, kovanice itd.) ***3*** u zoni indukcionog punjenja kada punite telefon.
Uklonite sve magnetne kartice ili kreditne kartice iz maske telefona pre nego što postavite telefon u oblast indukcionog punjenja ***3***.

Predmeti ostavljeni u oblasti indukcionog punjenja ***3*** mogu se pregrejati.
Savetujemo vam da ih postavite u prostore predviđene za ovu svrhu (odeljak za odlaganje, odeljak na štitniku za sunce itd).

Postarajte se za to da se u „otvorene“ odeljke ne stavljaju tvrdi, teški niti šiljati predmeti tako da mogu pasti na putnike prilikom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju nesreće.

Centralni odeljak za odlaganje *5*

Prostor za čašu ili pepeljaru *6*

Postarajte se za to da se u „otvorene“ odeljke za odlaganje ne stavljaju tvrdi, teški niti šiljati predmeti tako da mogu pasti na putnike u oštrim krivinama, prilikom naglog kočenja ili u slučaju udara.

Odeljak za skladištenje na strani suvozača



Povucite ručku ***7*** da biste je otvorili.

U ovaj odeljak za dokumenta i sitne predmete se mogu odlagati dokumenti formata A4.

Unutar poklopca je odeljak namenjen za olovke, mape itd.

Na pod (prostor ispred vozača) ne treba stavljati ništa jer ti predmeti mogu da skliznu ispod pedala prilikom naglih manevara kočenja i tako ometu njihovo korišćenje.

Odeljak za odlaganje na centralnoj konzoli *8*



Podignite poklopac centralnog naslona za ruke ***9***.

Zadnji odeljak za odlaganje *10*

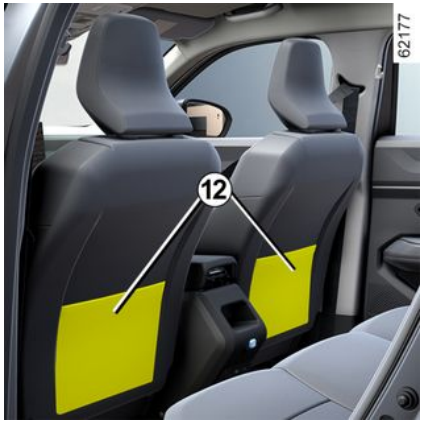


Odeljak za odlaganje u zadnjim vratima *11*

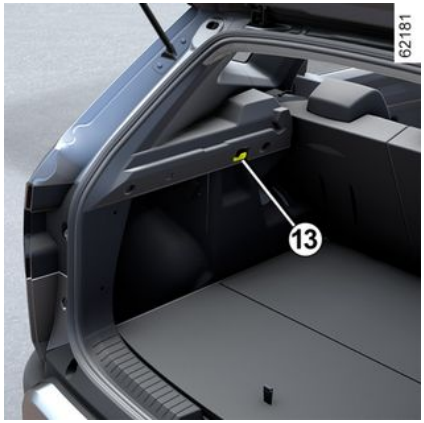


Postarajte se za to da se u „otvorene“ odeljke za odlaganje ne stavljaju tvrdi, teški niti šiljati predmeti tako da mogu pasti na putnike u oštrim krivinama, prilikom naglog kočenja ili u slučaju nesreće.

Odeljak za odlaganje na prednjim sedištima *12*



Kuke za torbu *13*



Maksimalna težina po kuki: 5 kg.

Držač za različitu dodatnu opremu YouClip *14*, *15*, *16*, *17* i *18*

U zavisnosti od vozila, služe za pričvršćivanje kocke ***19***, sijalice ***22***, kuke za torbu ***24*** (koja se nalazi u prtljažniku) ili dodatne opreme koju je odobrilo tehničko odeljenje.

Za sve savete se obratite ovlašćenom prodavcu.

ODLAGANJE U PROSTORU ZA PUTNIKE, OPREMA

Uverite se da je dodatna oprema YouClip pravilno postavljena tako da ne može da poleti na putnike prilikom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju nesreće.

4





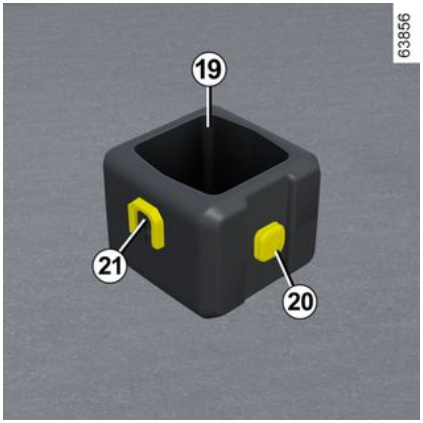






ODLAGANJE U PROSTORU ZA PUTNIKE, OPREMA

Kocka *19*



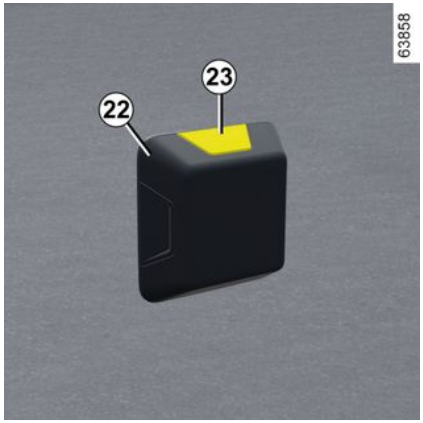
Da biste postavili bazu na opremljena vozila, gurnite bazu ***21*** kocke odozgo nadole na držaču za različitu dodatnu opremu ***14*** ili ***15***.

Kocku možete koristiti kao držač za čaše.

Da biste uklonili kocku, gurnite bazu ***21*** kocke odozdo nagore na držaču za različitu dodatnu opremu.

Maksimalna težina po kocki: 0,5 kg.

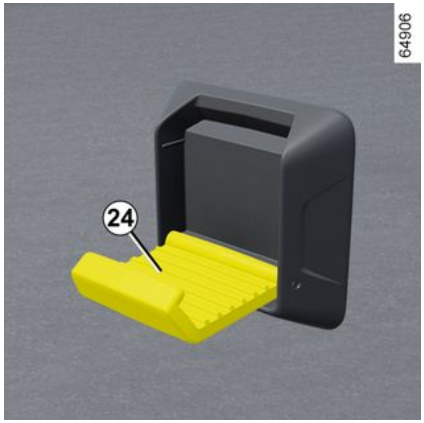
Lampa *22*



Lampu možete pričvrstiti na bazu ***20*** kocke ili na jedan od držača za različitu dodatnu opremu ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** ili ***18***.

Pritisnite dugme ***23*** da biste uključili lampu.

Kuke za torbu *24*



Kuku za torbu možete pričvrstiti na bazu ***20*** kocke ili na jedan od držača za različitu dodatnu opremu ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** ili ***18***.

Maksimalna težina po kuki na bazi kocke: 1 kg.

Maksimalna težina po kuki na bazi ***14***: 2 kg.

Maksimalna težina po kuki na bazi ***16*** ili ***17***: 5 kg.

Prostor za odlaganje u prtljažniku

Zadnja polica iznad prtljažnika

Uklanjanje



Odvojite dva kabla ***1*** sa vrata prtljažnika.

Polica iznad prtljažnika ***2*** se sastoji od dva kruta dela.



Podignite policu iznad prtljažnika ***2*** do polovine visine i otkačite nosače ***3*** koji se nalaze na svakom kraju police.



Podignite malo policu iznad prtljažnika ***2*** i povucite je ka sebi, držeći je za krajeve.

Za ponovno postavljanje obavite radnje obrnutim redosledom.

Nemojte stavljati teške niti čvrste predmete na policu iznad prtljažnika. To može predstavljati rizik za putnike u vozilu u slučaju da vozač mora naglo da zakoči ili ako dođe do nesreće.

PREVOZ PREDMETA

Prostor za odlaganje u prtljažniku i oprema

Pokretni pod *1*

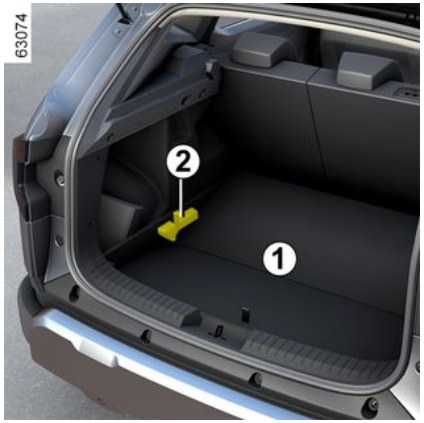


Podignut položaj

Preklapanje naslona sedišta zadnje klupe omogućava vam da napravite ravan pod i podelite prtljažnik na dva odvojena dela.

Pokretni pod je postavljen na vođicu ***2***.

ⓘ Maksimalno dozvoljeno opterećenje na pokretnom podu u podignutom položaju: 100 kg ravnomerno raspoređeno.



Spušten položaj

Pruža više prostora za odlaganje stvari u prtljažnik i prevoz teškog tereta.

– Uklonite pokretni pod ***1***;
– stavite ga u prtljažnik ispod vođice ***2***.



Položaj za pregrađivanje

Omogućava podelu prtljažnika na dva odvojena dela.

4

4

Prevoz predmeta u prtljažniku

Uvek postavite predmete koji se prevoze tako da najveća površina bude uz:



naslone sedišta zadnje klupe, za normalna opterećenja (primer ***A***);



naslone prednjih sedišta sa oborenim naslonima zadnjih sedišta, kao što je slučaj sa maksimalnim opterećenjima (npr. ***B***).

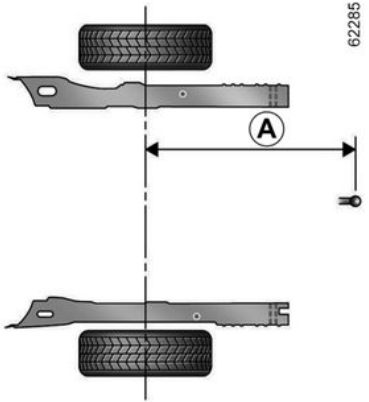
Uverite se u to da su predmeti koji se prevoze ravnomerno raspoređeni po tovarnom prostoru.

Ako morate da postavite predmete na oboreni naslon sedišta, od vitalnog je značaja da uklonite naslone za glavu pre nego što oborite naslon sedišta, tako da može da se preklopi što je moguće ravnije uz sedište.



Uvek postavite najteže predmete direktno na pod u niskom položaju ➔ **323**/ Ukoliko ih vozilo ima, koristite tačke za pričvršćivanje ***1*** koje se nalaze na podu prtljažnika. Prtljag treba da bude utovaren na takav način da predmeti neće poleteti napred i udariti putnike ako vozač mora naglo da koči. Vežite zadnje pojaseve, čak i ako sedišta nisu zauzeta.

Kuka za vuču



Maksimalna dimenzija ***A*** **= 953 mm**.

Dozvoljena težina za vrh, maksimalna dozvoljena težina za vučenje sa aktiviranim i deaktiviranim kočnicama ➔ 405.

Izbor i montaža opreme za vuču

Maksimalna težina vučne opreme:

– Kuka za vuču (šipka za vuču i kuka) koja nije originalno postavljena na vozilo: cela kuka za vuču sa elementima ne sme prelaziti 23 kg.

Nijedan element za vuču ne sme zaklanjati nijednu komponentu osvetljenja niti registarsku tablicu kada nije u upotrebi.

U svim slučajevima morate se pridržavati propisa određene zemlje u kojoj se nalazite.

Za montažu i uslove korišćenja, pogledajte uputstva za ugradnju opreme.

Držite ova uputstva uz ostalu dokumentaciju vozila.

Vozila koja se koriste potpuno natovarena (maksimalna dozvoljena ukupna masa) i vuku prikolicu:

– Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h, a pritisak u pneumaticima veći za 0,2 bara ➔ 405**.

Rizik od pucanja pneumatika.

Oprema za transport

Mere predostrožnosti korisnika

(korišćenje vrata prtljažnika)

Pre upotrebe vrata prtljažnika, proverite predmete i/ili dodatnu opremu (nosači za bicikle, krovni koferi, itd) pričvršćene za krovne šipke: treba da budu pravilno raspoređeni i obezbeđeni i ne bi trebalo da ometaju rad vrata prtljažnika.

Uverite se u to da su predmeti koji se prevoze ravnomerno raspoređeni po tovarnom prostoru za opremu.

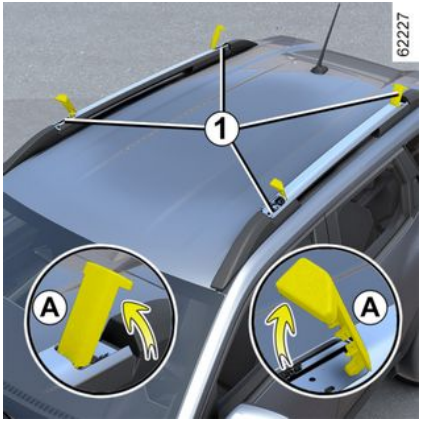
Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve opreme za nošenje (nosač za bicikle, kutije za prtljagu itd.) koja se oslanja na spojler ili na vrata prtljažnika. Ako želite da postavite opremu za prenošenje na vozilo, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Krovna oprema za transport

Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve opreme za prenos na krov vozila koja originalno nemaju uzdužne krovne šipke.

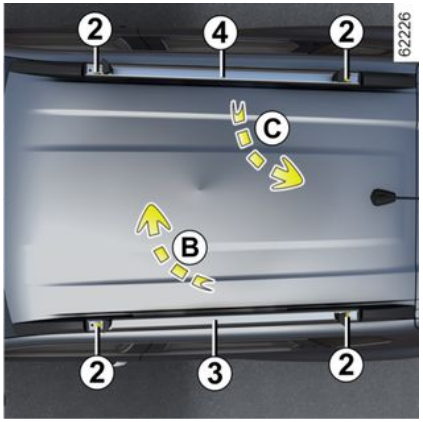
Za informacije o asortimanu opreme prilagođene vašem vozilu, savetujemo vam da se konsultujete sa ovlašćenim prodavcem. Pogledajte uputstva proizvođača da biste pronašli informacije o tome kako da se postavlja oprema i kako se njome rukuje.
Držite ova uputstva uz ostalu dokumentaciju vozila.

Vozila koja imaju modularne krovne šipke



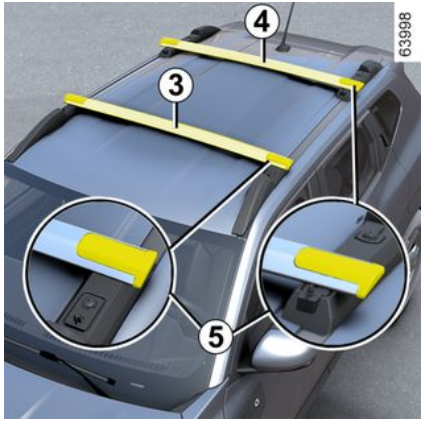
Ako postoji u vozilu, ovaj uređaj omogućava postavljanje krovnih šipki u poprečnom položaju (položaj za transport) ili uzdužnom položaju (standardni položaj).

Maksimalno dozvoljeno opterećenje na krovnim šipkama: 80 kg (uključujući opremu za transport).



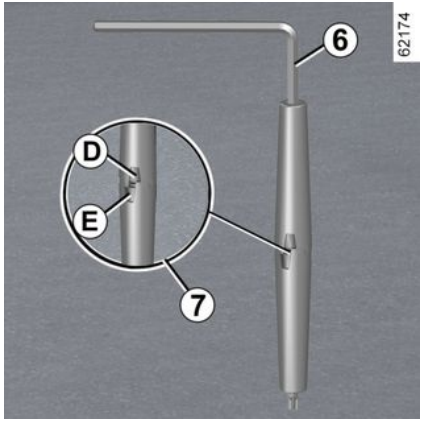
Za postavljanje šipki u poprečni položaj:

– otkačite rotacione poklopce ***1*** i postavite ih u vertikalni položaj (pokret ***A***);
– olabavite zavrtnje ***2*** pomoću moment ključa ***6*** koji se nalazi u odeljku za dokumenta i sitne predmete;

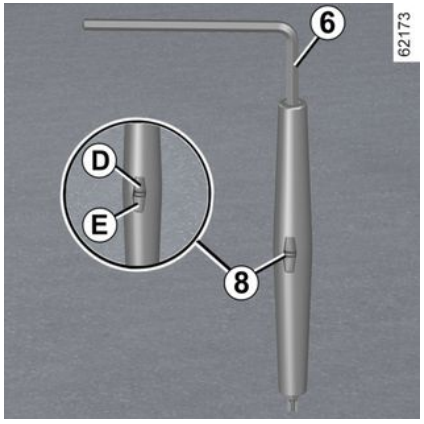


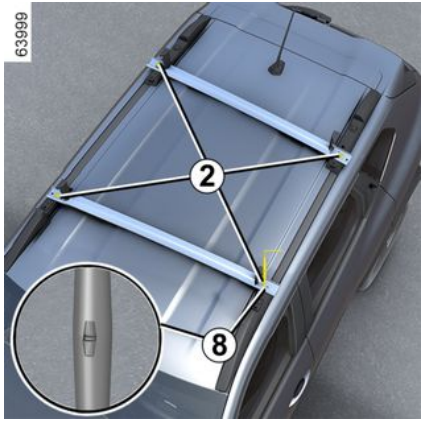
– podignite šipke ***3*** i ***4***, a zatim ih postavite u poprečni položaj ***5***. Da biste to uradili, postavite šipku ***3*** (pokret ***B***) u prednji položaj, a zatim postavite šipku ***4*** (pokret ***C***) u zadnji položaj.

Napomena: postarajte se da šipke ***3*** i ***4*** budu pravilno postavljene.



– pomoću alata ***6*** pritegnite zavrtnje ***2***: oznake ***D*** i ***E*** na alatu označavaju pomak (oznaka ***7***);





– do kraja pritegnite zavrtnje ***2*** pomoću alata ***6*** tako da oznake ***D*** i ***E*** na alatu ***6*** budu paralelne (oznaka ***8***);
– ponovo prikačite rotacione poklopce ***1***.

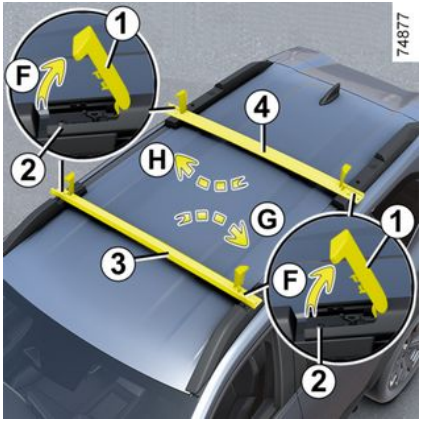
Napomena: šipke ***3*** i ***4*** nisu međusobno zamenljive.

Strogo je zabranjeno postavljanje krovnih šipki u poprečnom položaju (položaj za nošenje) prilikom ulaska u autoperionicu s valjcima.

Krovne šipke u poprečnom položaju

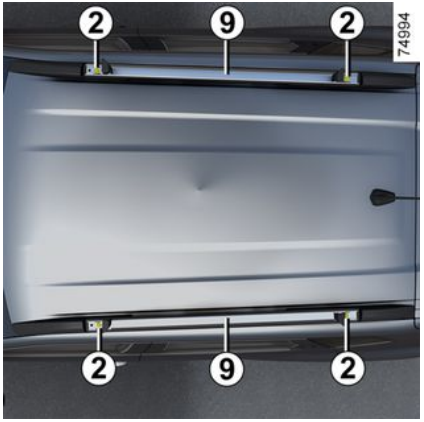
– Maksimalna brzina mora da bude ograničena na 130 km/h.
– Tokom putovanja proverite instalaciju i pritegnite zavrtnje otprilike na svakih 500 km.

Kada ne koristite šipke u poprečnom položaju, vratite šipke u uzdužni položaj kako biste optimizovali potrošnju goriva i izbegli buku usled stvaranja otpora vazduhu.



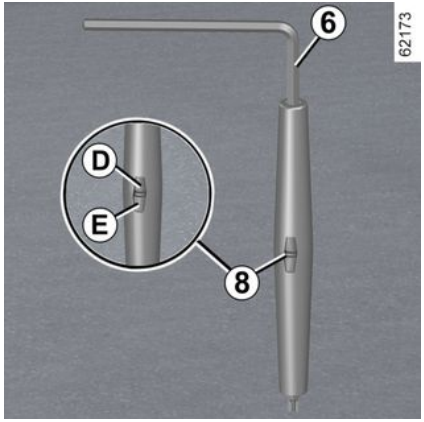
Za postavljanje šipki u uzdužni položaj:

– otkačite rotacione poklopce ***1*** i postavite ih u vertikalni položaj (pokret ***F***);
– olabavite zavrtnje ***2*** pomoću moment ključa ***6*** koji se nalazi u odeljku za dokumenta i sitne predmete;
– podignite šipke ***3*** i ***4***, a zatim ih postavite u uzdužni položaj ***9***. Da biste to uradili, stavite šipku ***3*** (pokret ***G***) i šipku ***4*** (pokret ***H***) u uzdužni položaj.



– do kraja pritegnite zavrtnje ***2*** pomoću moment ključa ***6*** tako da oznake ***D*** i ***E*** na alatu ***6*** budu paralelne (oznaka ***8***);

Napomena: postarajte se da šipke ***3*** i ***4*** budu pravilno postavljene.



– ponovo prikačite rotacione poklopce ***1***.

Napomena: šipke ***3*** i ***4*** nisu međusobno zamenljive.

Uverite se u to da su dve modularne krovne šipke pravilno postavljene i blokirane.

Modularne krovne šipke izvorno postavlja i odobrava naše tehničko odeljenje.
Uz njih se dobijaju zavrtnji ***2*** i alat ***6***. Njih treba koristiti samo za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo.
Redovno proveravajte stanje modularnih krovnih šipki (pravilan položaj šipki, tačke za montažu, zavrtnji itd.).
Nemojte ih koristiti ako su oštećene. Obratite se ovlašćenom prodavcu.
U slučaju gubitka, obratite se ovlašćenom prodavcu da biste ih pribavili.

Proverite da li su predmeti i/ili pribor (nosač za bicikle, krovni kofer itd.) pravilno postavljeni na modularne krovne šipke, kao i ravnomerno raspoređeni i pričvršćeni.

Vozila koja imaju uzdužne krovne šipke



Ako su postavljene na vozilo, možete prevoziti prtljag ili dodatnu opremu (nosač za bicikle, nosač za skije itd.):

– na poprečnim krovnim šipkama koje moraju biti pričvršćene za uzdužne krovne šipke ***10***;
– direktno na uzdužnim krovnim šipkama.

Maksimalno dozvoljeno opterećenje na krovnim šipkama: 80 kg (uključujući opremu za transport).

PREVOZ PREDMETA

Spojler *F*



Zabranjeno je pričvršćivanje predmeta i/ili pribora (nosači za bicikle, itd.) na spojler ***F***.

Poklopac motora



U zavisnosti od vozila, povucite ručicu ***1*** za otvaranje.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.



Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povrede.

Kada radite u odeljku motora, ručica za brisač vetrobrana mora da bude u položaju za zaustavljanje.
Rizik od povrede.

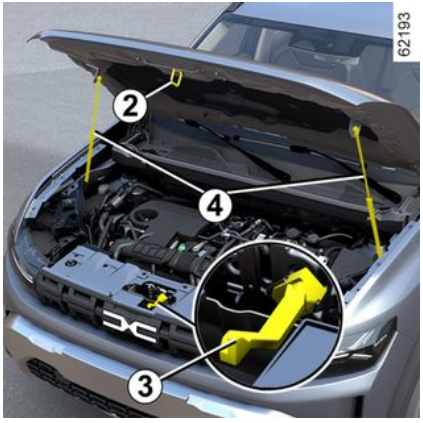
Nikada nemojte aktivirati funkciju daljinskog pokretanja motora ili programiranog pokretanja pre otvaranja haube ili dok je otvorena.
Rizik od opekotina i ozbiljnih povreda.

Ne pritiskajte haubu nadole zbog rizika od njenog slučajnog zatvaranja.

Otpuštanje kopče haube

(u zavisnosti od vozila)





Za otključavanje otpustite kuku ***2*** guranjem ručice ***3*** nalevo prilikom podizanja haube.

ili

Podignite malo haubu i otpustite kuku ***2*** guranjem ručke ***3*** nalevo.

Otvaranje haube

(u zavisnosti od vozila)



Podignite poklopac motora i izvucite podupirač ***5*** iz držača ***7***. Radi vaše bezbednosti, postavite podupirač u držač ***6***.

ili

Podignite haubu i pričvrstite je u potpuno otvorenom položaju – haubu drže dva podupirača ***4***

Zatvaranje haube

Pre zatvaranja haube, uverite se u to da ništa nije ostalo u odeljku motora.

(u zavisnosti od vozila)

Da biste zatvorili haubu, ponovo postavite podupirač ***5*** u nosač ***7***. Držite haubu za srednji deo i spustite je na 30 cm iznad zatvorenog položaja, a zatim je pustite. Automatski će se zatvoriti sopstvenom težinom.

ili

Držite haubu za srednji deo i spustite je na 30 cm iznad zatvorenog položaja, a zatim je pustite. Automatski će se zatvoriti sopstvenom težinom.

Proverite da li je pokolpac motora pravilno zaključan. Proverite da li nešto sprečava da se brava zaključa (šljunka, krpa itd).

Nakon bilo kakvih radova u odeljku motora, pazite da ništa ne zaboravite unutra (krpu, alat itd). U suprotnom, to može dovesti do oštećenja motora ili izazvati požar.

U slučaju čak i blagog udara koji utiče na rešetku hladnjaka ili poklopac motora, što je pre moguće zatražite od ovlašćenog prodavca da proveri bravu poklopca.

Motorno ulje

Opšte informacije

Motor sa unutrašnjim sagorevanjem koristi ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih delova i zbog toga je normalno da ponekad treba doliti ulje između redovnih zamena.

Međutim, ako nakon perioda uhodavanja primetite potrošnju ulja veću od 0,5 litara na 1000 km, obratite se ovlašćenom prodavcu.

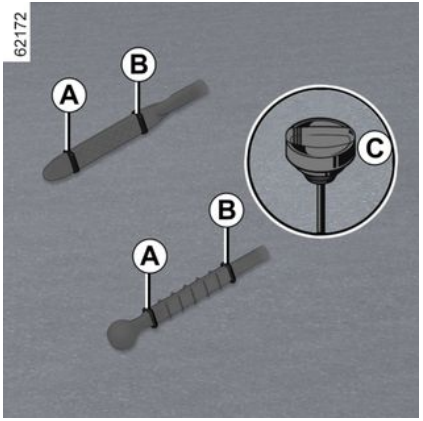
Učestalost zamene ulja: povremeno proveravajte nivo ulja, a naročito pre dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

Provera nivoa ulja

Nivo ulja treba proveravati kada je vozilo na ravnom terenu i nakon što je motor duže vreme isključen.

Da biste utvrdili tačan nivo ulja i uverili se da maksimalan nivo nije prekoračen (rizik od oštećenja motora), morate koristiti šipku za merenje.

U zavisnosti od vozila, ekran na instrument tabli upozorava vozača samo kada je nivo ulja na minimumu.



– Izvadite šipku za merenje i obrišite je čistom krpom koja ne ostavlja dlačice.
– gurnite šipku za merenje do kraja (za vozila koja imaju čep sa šipkom za merenje ***C***, zavrnite čep do kraja);
– ponovo izvadite šipku za merenje;
– očitajte nivo: nikada ne bi trebalo da padne ispod **„MINI“** ***A*** niti da premaši **„MAXI“** ***B***.

Po završetku postupka, gurnite šipku za merenje do kraja i potpuno zavrnite čep sa šipkom za merenje.

Koristite levak ili zaštitite područje oko otvora za punjenje kako ne bi došlo do isticanja motornog ulja u vruć deo odeljka motora ili osetljive delove (npr. električne komponente).
Opasnost od požara.

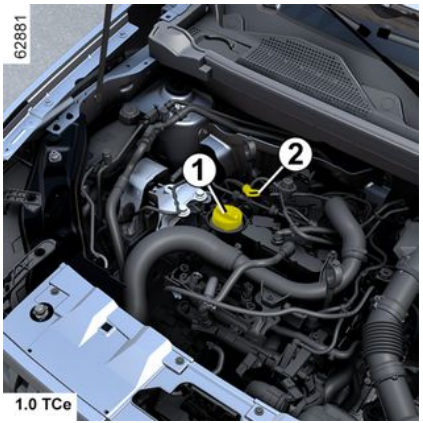
Prekoračenje maksimalnog nivoa motornog ulja

Maksimalan nivo punjenja ***B*** ne sme se ni u kom slučaju prekoračiti. To bi moglo da ošteti motor i sistem kontrole emisija. Ako je nivo **„MAXI“** prekoračen, **ne pokrećite vozilo** i obratite se ovlašćenom prodavcu.

Pre nego što počnete da obavljate bilo kakve radove u odeljku motora, morate isključiti kontakt ➔ 161 ili ➔ 163.

Dopunjavanje, punjenje, zamena ulja

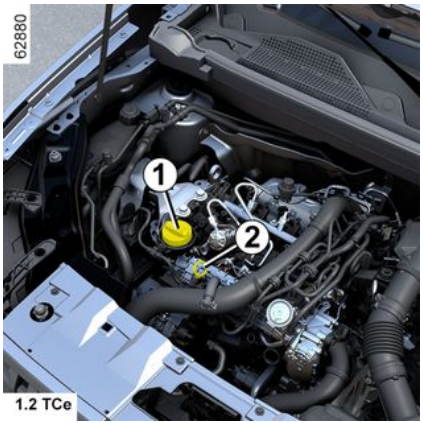
Dopunjavanje/punjenje



Vozilo mora biti parkirano na ravnom terenu, a motor zaustavljen i hladan (npr. pre prvog pokretanja motora tog dana).

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ 161 ➔ 163.

Ne dolivajte iznad nivoa **MAXI** i ne zaboravite da vratite poklopac ***1*** i šipku za merenje ***2***.



PRISTUP MOTORU, NIVOI

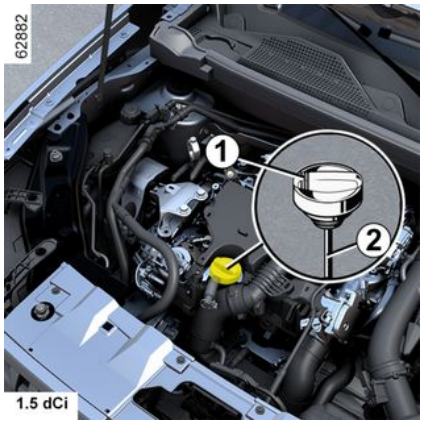


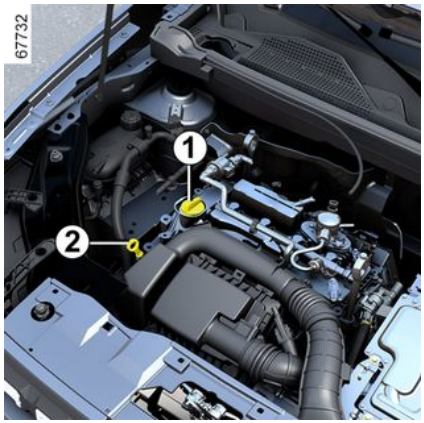




– Odvrnite poklopac ***1***;
– dopunite (za vašu informaciju, kapacitet između oznaka **„MINI“** i **„MAXI“** na šipki za merenje ***2*** iznosi 1,5–2 litre, u zavisnosti od motora);
– sačekajte oko 20 minuta kako bi ulje počelo da teče;
– proverite nivo pomoću šipke za merenje ***2*** (kao što je prethodno opisano).

Po završetku postupka, gurnite šipku za merenje do kraja i potpuno zavrnite čep sa šipkom za merenje.





PRISTUP MOTORU, NIVOI

Prekoračenje maksimalnog nivoa motornog ulja
Maksimalan nivo punjenja ne sme se ni u kom slučaju prekoračiti. To bi moglo da ošteti motor i sistem kontrole emisija.
U slučaju da se prekorači maksimalni nivo ulja, **nemojte pokretati vozilo** i obratite se ovlašćenom prodavcu.

5

Zamena ulja

Servisni interval: pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo.

Obim zamene ulja

Pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo ili se obratite ovlašćenom prodavcu.

Uvek proveravajte nivo motornog ulja pomoću šipke za merenje, kao što je prethodno objašnjeno (nikada ne sme biti ispod minimalnog nivoa niti iznad maksimalnog nivoa na šipki za merenje).

Kategorija motornog ulja

Pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

Dodavanje motornog ulja
Koristite levak ili zaštitite područje oko otvora za punjenje kako ne bi došlo do isticanja motornog ulja u vruć deo odeljka motora ili osetljive delove (npr. električne komponente).
Opasnost od požara.

Nikada nemojte pokretati motor u zatvorenom prostoru jer su izduvni gasovi otrovni.

Kada radite u odeljku motora, ručica za brisač vetrobrana mora da bude u položaju za zaustavljanje.
Rizik od povrede.

Punjenje i/ili provera nivoa ulja: prilikom dopunjavanja ili provere nivoa ulja uverite se da ulje ne curi na komponente motora.
Ne zaboravite da pravilno zatvorite poklopac i vratite šipku za merenje da biste sprečili prskanje ulja na vruće komponente motora.
Opasnost od požara.

Kada radite blizu motora sa unutrašnjim sagorevanjem, imajte na umu da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povrede.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja nivoa tečnosti, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Zamena motornog ulja: ako menjate ulje dok je motor vruć, vodite računa da se ne opečete prilikom isticanja ulja.

Nivo rashladne tečnosti

Rashladna tečnost za motor sa unutrašnjim sagorevanjem



Dok je motor isključen i vozilo je na ravnom terenu, nivo **kada je hladno** mora biti između oznaka **„MINI“** i **„MAXI“** na rezervoaru rashladne tečnosti ***1***.

Dopunite tečnost **kada je hladno** do oznake **MINI**.

Učestalost provere nivoa rashladne tečnosti

Redovno proveravajte nivo rashladne tečnosti (postoji verovatnoća za nastanak ozbiljnog oštećenja motora sa unutrašnjim sagorevanjem ukoliko se rashladna tečnost istroši).

Ako nivo treba da se dopuni, koristite isključivo one proizvode koje je odobrilo naše tehničko odeljenje i koji obezbeđuju:

– zaštitu od zamrzavanja;
– zaštitu od korozije rashladnog sistema.

Na rashladnom krugu ne smeju se obavljati nikakvi radovi dok je motor sa unutrašnjim sagorevanjem vruć.
Rizik od opekotina.

Intervali za zamenu

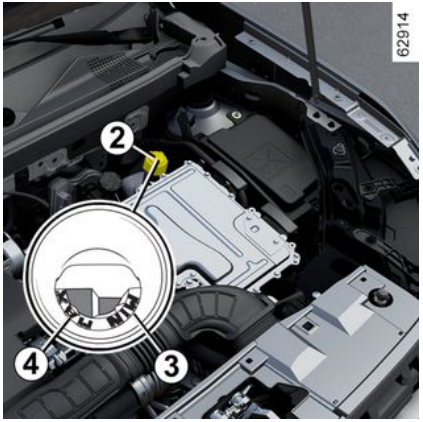
Pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja nivoa tečnosti, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Kada radite blizu motora sa unutrašnjim sagorevanjem, imajte na umu da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povrede.

Rashladna tečnost električnog pogonskog sistema



(verzija Hybrid)

Ovaj sistem se razlikuje od sistema motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Koristi se za hlađenje elektromotora.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ 161 ➔ 163.

Provera nivoa

Kada je paljenje isključeno i vozilo parkirano na ravnom terenu, odvrnite poklopac rezervoara za rashladnu tečnost ***2***.

Nivo **kada je hladno** mora biti između oznaka **„MIN“** ***3*** i **„MAX“** ***4*** naznačenih unutar levka.

Učestalost provere nivoa rashladne tečnosti

Redovno proveravajte nivo rashladne tečnosti (postoji verovatnoća za nastanak ozbiljnog oštećenja električnog kola ukoliko se rashladna tečnost istroši).

Ako je potrebna dopuna, morate se obratiti ovlašćenom prodavcu kako bi izvršio dopunu.

Na rashladnom krugu ne smeju se obavljati nikakvi radovi dok je motor sa unutrašnjim sagorevanjem vruć.
Rizik od opekotina.

Intervali za zamenu

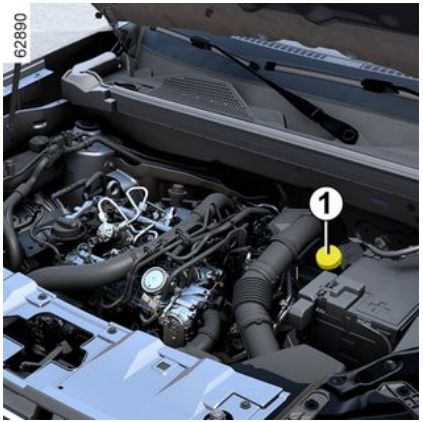
Pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja nivoa tečnosti, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Kada radite blizu motora sa unutrašnjim sagorevanjem, imajte na umu da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povrede.

Nivoi, filteri

Nivo tečnosti za kočnice



Njega treba često proveravati i odmah ako primetite čak i najmanje smanjenje efikasnosti kočenja.

Nivo treba da se očitava dok je motor isključen, a vozilo na ravnom terenu.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

Nivo

Normalno je da nivo pada kako se kočioni diskovi troše, ali nikada ne sme pasti ispod linije upozorenja „**MINI**“ prikazane na rezervoaru za kočionu tečnost ***1***.

Ako želite da sami proverite habanje diskova i bubnjeva, treba da nabavite dokument u kom je objašnjen postupak provere sa mreže ili sa veb-sajta proizvođača.

Kada radite u odeljku motora, ručica za brisač vetrobrana mora da bude u položaju za zaustavljanje.
Rizik od povrede.

Dopunjavanje

PRISTUP MOTORU, NIVOI

Nakon bilo kakvih radova na hidrauličnom kolu, stručno lice mora da obavi zamenu tečnosti.

Koristite isključivo one tečnosti koje su odobrene od strane tehničkog odeljenja i sipane iz neotvarane posude.

Intervali za zamenu

Pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo.

5

U slučaju velikog ili stalnog opadanja nivoa tečnosti, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

Prskalica stakla



Dopunjavanje

Dok je motor isključen, otvorite poklopac ***2***. Punite sve dok ne vidite tečnost, a zatim vratite poklopac.

Ovaj rezervoar napaja prskalice za prednje i zadnje farove (ako postoje na vozilu).

Napomena: redovno proveravajte nivo tečnosti u rezervoaru i dopunite je pre odlaska na put.

Tečnost: koristite isključivo tečnost za pranje vetrobranskog stakla koja sadrži antifriz.

Savetujemo vam da se konsultujete sa ovlašćenim prodavcem ili kvalifikovanim stručnjakom.

Napomena: nemojte koristiti tvrdu vodu (rizik od oštećenja pumpe za punjenje i stvaranja kamenca na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice: da biste podesili visinu mlaznica za pranje vetrobranskog stakla, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Kada radite u odeljku motora, ručica za brisač vetrobrana mora da bude u položaju za zaustavljanje.
Rizik od povrede.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

PRISTUP MOTORU, NIVOI

Kada radite blizu motora sa unutrašnjim sagorevanjem, imajte na umu da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica  u odeljku motora vas podseća na to. **Rizik od povrede**.

Filteri

Zamena elemenata filtera (filter za vazduh, filter kabine, filter za dizel gorivo itd.) je predviđena programom održavanja vašeg vozila.

Intervali za zamenu komponenti filtera: pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo.

Filter kabine

Ako filter kabine nije originalno ugrađen u vaše vozilo, može se naknadno ugraditi.

Obratite se ovlašćenom prodavcu.

Akumulator



Akumulator ***1*** ne zahteva održavanje. **Ne bi trebalo da ga otvarate niti da dodajete bilo kakvu tečnost**.

Pažljivo rukujte akumulatorom ***1*** jer sadrži sumpornu kiselinu koja ne sme da dođe u kontakt sa očima niti kožom. Ako se to desi, operite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i po potrebi potražite pomoć lekara. Držite plamen, usijane predmete ili iskre dalje od komponenti akumulatora (opasnost od eksplozije).

U zavisnosti od vozila, sistem stalno proverava status napunjenosti akumulatora. Ako se isprazni, na instrument tabli se pojavljuje poruka „Sigurnosni režim baterije 12V“, a nakon toga i „Akumulator slab pokrenuti motor“. U tom slučaju pokrenite motor, vozite vozilo ili sačekajte da poruka nestane sa instrument table.

Napomena: nakon 5 do 30 minuta korišćenja vozila sa isključenim motorom može da se prikaže poruka „Sigurnosni režim baterije 12V“ kojom se korisnik upozorava da bi funkcije koje troše energiju (unutrašnje osvetljenje, radio, navigacija, ventilacija, napajanje pribora itd.) mogle automatski da se isključe.

Status napunjenosti akumulatora može se smanjiti, naročito ako se koristite vozilo:

– za kratka putovanja;
– u urbanom okruženju;
– na niskoj temperaturi;
– nakon duže upotrebe uređaja koji troše energiju (radio itd.) sa isključenim paljenjem.

Motor mora da bude isključen (ne u stanju pripravnosti) pre izvođenja bilo kakvih radova u odeljku motora.
Morate isključiti kontakt ➔ **161** ➔ **163**.

Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to. **Rizik od povrede**.

AKUMULATOR



Oznaka ***A*** se nalazi na akumulatoru ***1*** ispod zaštitnog poklopca ***B***.



Oznaka *A*

Obratite pažnju na oznake na akumulatoru:

– ***2*** zabranjeno je pušenje i upotreba otvorenog plamena;
– ***3*** zaštita za oči je obavezna;
– ***4*** držati dalje od domašaja dece;
– ***5*** eksplozivni materijal;
– ***6*** pogledajte priručnik;
– ***7*** korozivni materijali.

Radi vaše bezbednosti i pravilnog funkcionisanja električne opreme vozila (svetla, brisači vetrobranskog stakla, ABS itd.), sve intervencije na akumulatoru (uklanjanje, isključivanje itd.) mora da obavlja isključivo stručno lice.
Rizik od ozbiljnih opekotina zbog strujnog udara.
Morate poštovati intervale za zamenu (bez njihovog prekoračenja), kao što je navedeno u dokumentu o održavanju.
Baterija je specifičan tip. Obavezno je zamenite istim tipom.
Pozovite ovlašćenog prodavca.

Pošto se pogonska baterija od 48 V hladi pomoću vazduha, normalno je da klijent u određenim situacijama čuje tihi zvuk ventilacije, iako to nije stalno prisutno.

Akumulator od 12 V



Akumulator od 12 V ***1*** nalazi se u zadnjem delu vozila Hybrid: on pruža energiju potrebnu za otključavanje/zaključavanje vozila i rad opreme.

Ne bi trebalo da ga otvarate niti da dodajete bilo kakvu tečnost.

Nivo napunjenosti akumulatora od 12 V ***1*** može se smanjiti, naročito ako koristite vozilo:

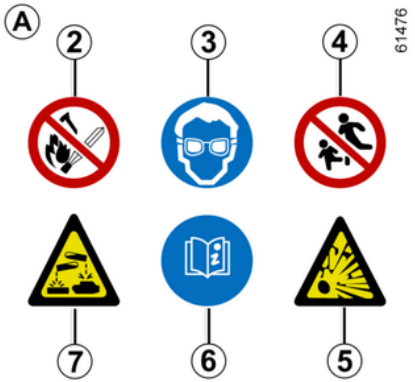
– kada spoljna temperatura padne;
– nakon duže upotrebe funkcija koje troše energiju dok je paljenje isključeno;
– nakon dužeg perioda parkiranja.

AKUMULATOR

Radi vaše bezbednosti i pravilnog funkcionisanja električne opreme vozila (svetla, brisači vetrobranskog stakla, ABS itd.), sve radove na akumulatoru od 12 V (vađenje, isključivanje itd.) **MORA** da obavi kvalifikovani stručnjak.
Rizik od ozbiljnih opekotina ili strujnog udara.
Morate poštovati intervale za zamenu (bez njihovog prekoračenja), kao što je navedeno u dokumentu o održavanju.
Baterija je specifičan tip. Obavezno je zamenite istim tipom.
Pozovite ovlašćenog prodavca.

5

Oznaka *A*



Obratite pažnju na oznake na akumulatoru:

2. zabranjeni su pušenje i upotreba otvorenog plamena;

3. neophodno je da se koristi zaštita za oči;

4. držati dalje od domašaja dece;

5. eksplozivni materijali;

6. pogledajte priručnik;

7. korozivne supstance.

Zabranjeno je isključivanje akumulatora od 12 V. **Rizik od ozbiljnih opekotina ili strujnog udara.**

Baterija od 48 V



U zavisnosti od vozila, baterija od 48 V ***1*** se nalazi u posebnom odeljku ispod suvozačevog ili vozačevog sedišta: on pruža energiju potrebnu za rad neke opreme.

Akumulator od 48 V ***1*** ne zahteva nikakvo održavanje. **Ne bi trebalo da ga otvarate niti da dodajete bilo kakvu tečnost.**

AKUMULATOR



Oznaka *A*

Oznaka ***A*** se nalazi na bateriji ***1***:

– ***2*** opasan električni napon;
– ***3*** opasnost od eksplozije;
– ***4*** korozivni materijali;
– ***5*** zabranjeno je pušenje i upotreba otvorenog plamena;
– ***6*** ne odlagati kao otpad;
– ***7*** materijali koji mogu da se recikliraju;
– ***8*** zaštita za oči je obavezna;
– ***9*** pogledajte priručnik;
– ***10*** držati dalje od domašaja dece.

Napomena: da bi se osigurala njegova efikasnost i pravilno funkcionisanje, Baterija od 48 V ***1*** se potpuno puni tokom vožnje, u pravilnim intervalima (otprilike jednom svaka dva meseca).

U takvim prilikama može doći do privremenog smanjenja snage i/ili kočenja motorom. To je sasvim normalno.

Radi vaše bezbednosti i pravilnog funkcionisanja električne opreme vozila (svetla, brisači vetrobranskog stakla, ABS itd.), sve intervencije na akumulatoru (uklanjanje, isključivanje itd.) mora da obavlja isključivo stručno lice.
Rizik od ozbiljnih opekotina ili strujnog udara.
Baterija je specifičan tip. Obavezno je zamenite istim tipom.
Pozovite ovlašćenog prodavca.

Pošto se pogonska baterija od 48 V hladi pomoću vazduha, normalno je da klijent u određenim situacijama čuje tihi zvuk ventilacije, iako to nije stalno prisutno.

ČIŠĆENJE

Održavanje karoserije

Dobro održavano vozilo će trajati duže. Zbog toga se preporučuje redovno održavanje spoljašnjosti vozila.

Vaše vozilo je tretirano veoma efikasnim antikorozivnim proizvodima. Ipak je podložno raznim spoljnim uticajima.

Korozivni agensi u atmosferi

– zagađivači u atmosferi (u izgrađenim i industrijskim oblastima);
– slane atmosfere (u blizini mora, posebno po toplom vremenu);
– sezonski i vlažni klimatski uslovi, (npr. so na putu zimi, voda iz sredstava za čišćenje puteva itd).

Manji uticaji

Abrazivno dejstvo

Prašina i pesak u vazduhu, blato, kamenčići koje nabacuju druga vozila, itd.

Trebalo bi da preduzmete niz manjih mera predostrožnosti kako biste zaštitili svoje vozilo od takvih rizika.

Trebalo bi da uradite sledeće

Perite svoj automobil često, **sa isključenim motorom**, pomoću sredstava za čišćenje koja preporučuje naše tehničko odeljenje (nikada nemojte koristiti abrazivne proizvode). Prethodno temeljno isperite mlaznim peračem:

– mrlje od smole drveća i industrijskog zagađenja;
– blato u lukovima točkova i ispod karoserije koje formira vlažne mrlje;
– **ptičji izmet**, koji izaziva hemijsku reakciju sa bojom i **brzo skida boju farbe, a može čak izazvati ljuštenje boje**;

Operite vozilo **odmah** kako biste uklonili te tragove, jer ih je nemoguće ukloniti poliranjem;

– so, posebno u lukovima točkova i ispod karoserije nakon vožnje u oblastima gde su putevi posuti solju.

Redovno uklanjajte sve biljne materije (smolu, lišće, itd.) sa vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa o pranju vozila (npr. nemojte prati vozilo na javnom auto-putu).

Popravite ili brzo dajte na popravku područja na kojima je boja oštećena, kako bi se sprečilo širenje korozije.

Ne zaboravite da povremeno posetite limara kako biste održali garanciju protiv korozije. Pogledajte dokument o održavanju.

Obratite pažnju na zaustavnu razdaljinu vozila prilikom vožnje po šljunčanim površinama kako biste sprečili oštećenje boje.

Prilikom pranja vozila uređajem za čišćenje pod visokim pritiskom, preduzmite sledeće mere predostrožnosti:

– uverite se u to da je farba vašeg vozila, oblast ili komponenta koju želite da očistite kompatibilna sa ovom vrstom pranja;
– pritisak koji isporučuje uređaj mora biti manji od 100 bar;
– prilikom pranja, postavite mlaznicu za prskanje najmanje 15 cm od vozila i proverite da li je protok vode manji od 15 l po minutu;
– nemojte uporno prati istu površinu, tačke udara niti zaptivke (opasnost od oštećenja boje, odvajanja zaptivki itd).

Ako su mehaničke komponente (šarke itd.) očišćene, moraju se ponovo zaštititi prskanjem proizvodima odobrenim od strane našeg tehničkog odeljenja.

> ⓘ Odabrali smo specijalne proizvode za brigu o vašem vozilu i možete ih dobiti od proizvođača dodatne opreme.

Nemojte raditi sledeće

Nemojte prati vozilo po jakom suncu niti temperaturama zamrzavanja.

Nemojte strugati blato niti prljavštinu bez prethodnog vlaženja.

Nemojte dozvoliti da se prljavština nakupi na spoljašnjosti.

ČIŠĆENJE

Nemojte dozvoliti da se pojavi rđa nakon manjih udara.

Nemojte koristiti rastvarače koji nisu odobreni od strane našeg tehničkog odeljenja za uklanjanje mrlja jer mogu oštetiti lak.

Nemojte voziti po snegu niti blatnjavim površinama bez naknadnog pranja vozila, posebno ispod lukova točkova i karoserije.



Nemojte odmašćivati niti čistiti pomoću opreme za čišćenje pod visokim pritiskom niti prskanjem proizvoda koji nisu odobreni od strane našeg tehničkog odeljenja:

– mehaničke komponente (npr. odeljak motora);
– točkove (npr. komponente kočionog sistema kao što su kočione čeljusti);
– podvozje;
– delove sa šarkama (npr. unutar vrata);
– obojene plastične spoljne elemente (npr. branici).

To bi moglo dovesti do korozije ili kvarova u funkcionisanju.

U zavisnosti od vozila, spoljašnji plastični delovi (branici itd.) imaju prošarani izgled zbog svog dizajna.
Prisustvo belih tačaka na delovima je normalno. Ne pokušavajte da ih uklonite pranjem.

Vozila sa mat bojom

Ova vrsta boje zahteva određene mere predostrožnosti.

Trebalo bi da uradite sledeće

Perite vozilo ručno koristeći puno vode, meku krpu ili nežni sunđer.

Nemojte raditi sledeće

Koristite proizvode na bazi voska (poliranje).

Trljajte intenzivno.

Perite vozilo u autoperionici sa valjcima.

Pričvrstite nalepnice na farbanu površinu (rizik od ostavljanja tragova).



Perite vozilo pomoću uređaja za čišćenje pod visokim pritiskom.

Korišćenje perionice automobila sa valjcima

Da biste održavali vozilo i sprečili štetu, savetujemo vam da se pridržavate sledećih uputstava, kao i onih koje navodi autoperionica:

vratite ručicu brisača u položaj za isključivanje ➔ **147**.

zatvorite sve elemente koji se otvaraju i prozore;

proverite da li je sva spoljna oprema (dodatni farovi itd.) pravilno postavljena na vozilo

uklonite antenu ako je prisutna;

preklopite retrovizore na vratima (ako je moguće);

uklonite svu dodatnu opremu (krovne šipke, nosač za bicikle itd.)

Napomena: u zavisnosti od vozila, ne zaboravite da nakon pranja ponovo postavite antenu tako što ćete je zavrtnuti što je više moguće.

Čišćenje farova, zadnjih svetala, senzora i kamera.

Koristite meku krpu ili vatu.

Ako ih to ne očisti dovoljno, navlažite krpu sapunicom, a zatim obrišite mekom vlažnom krpom ili vatom.

Na kraju, pažljivo osušite mekom suvom krpom.

ČIŠĆENJE

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje na bazi alkohola ni pribor poput strugača.

Čišćenje nalepnica, dekorativnih filmova itd.

Trebalo bi da uradite sledeće

Koristite meku krpu ili vatu.

Navlažite ih sapunicom, a zatim uvek obrišite mekom krpom ili vatom.

Na kraju, pažljivo osušite mekom suvom krpom.

Nemojte raditi sledeće

Koristite sredstva za čišćenje na bazi alkohola.

Koristite pribor (npr. strugač).

Trljajte intenzivno.



Perite oblast pomoću uređaja za čišćenje pod visokim pritiskom.

Održavanje unutrašnjih obloga

Dobro održavano vozilo će trajati duže. Zbog toga se preporučuje redovno održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju uvek treba ukloniti brzo.

Bez obzira na vrstu mrlje na oblogama, koristite **hladnu** (ili toplu) **sapunicu od prirodnog sapuna**.

Deterdžente (tečnost za pranje, proizvodi u prahu, proizvodi na bazi alkohola) ne treba koristiti.

Koristite meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

multimedijalni ekran

Održavanje ekrana može zavisiti od vrste multimedijalne opreme. Više informacija potražite u uputstvima za multimedijalne uređaje.

Staklena instrument tabla

(npr. instrument tabla, sat, displej spoljašnje temperature, displej radija itd.)

Koristite meku krpu ili vatu.

Ako ih to ne očisti dovoljno, koristite meku krpu (ili vatu) blago navlaženu sapunicom, a zatim obrišite drugom mekom vlažnom krpom ili vatom.

Na kraju, **pažljivo** osušite mekom suvom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol niti tečnosti u spreju za tu oblast.

Sigurnosni pojasevi

Oni moraju biti čisti.

Koristite proizvode koje je odabralo naše tehničko odeljenje (odobrena prodajna mjesta) ili toplu vodu sa sapunicom i sunđer i posle obrišite suvom krpom.

Ne smeju se koristiti deterdženti ni boje.

Tekstil (sedišta, obloge vrata itd.)

Tekstilne elemente usisavajte **redovno**.

Mrlja od tečnosti

Koristite vodu sa sapunicom.

Lagano tapkajte (nikada nemojte trljati) mekom krpom, isperite i uklonite višak.

Skorela ili mrlja u formi paste

Pažljivo uklonite višak čvrstog materijala ili paste **odmah** lopaticom (pokretima od ivica ka sredini kako biste izbegli širenje mrlje).

Očistite kao mrlju od tečnosti.

Posebna uputstva za slatkiše ili žvakaće gume

Stavite kocku leda na mrlju da bi očvrsnula, a zatim nastavite kao za skorelu mrlju.

ⓘ Za dodatne preporuke za održavanje unutrašnjosti i/ili u slučaju bilo kakvih nezadovoljavajućih rezultata, obratite se ovlašćenom prodavcu.

ČIŠĆENJE

Uklanjanje/zamena prenosive opreme koja je originalno ugrađena u vozilo

Ako je potrebno da uklonite opremu da biste očistili prostor za putnike (na primer, patosnice), uvek proverite da li je oprema pravilno postavljena i da li je u pravom smeru (patosnica vozača treba da bude postavljena na strani vozača itd.) i montirajte ih pomoću komponenti koje se isporučuju uz tu opremu (na primer, patosnica za vozača uvek treba da se fiksira pomoću unapred postavljenih komponenti za montažu).

Dok vozilo stoji, uvek se uverite da ništa neće ometati vožnju (bilo šta što ometa rad pedala, patosnica koja zaglavljuje petu itd).

Nemojte raditi sledeće

Nemojte postavljati predmete kao što su dezodoransi, osveživači itd. u blizini ventilacionih otvora, jer to može oštetiti oblogu kontrolne table.



Nemojte koristiti opremu za čišćenje pod visokim pritiskom niti sprejeve unutar putničkog prostora:

– ako se ne koristi pažljivo, ova oprema može da ugrozi pravilno funkcionisanje električnih ili elektronskih komponenti u vozilu ili dovesti do sličnih problema.

Pneumatici

Bezbednost pneumatika i točkova

Pneumatici su jedine tačke preko kojih vozilo dodiruje put, tako da je neophodno da budu u dobrom stanju. Morate se postarati za to da vaši pneumatici budu usklađeni sa lokalnim saobraćajnim propisima.

Radi vaše bezbednosti i poštovanja zakona.
Kada je potrebno da se zamene, na jednoj osovini moraju biti pneumatici istog proizvođača, veličine, tipa i profila.
Oni moraju imati nosivost i trpeti brzinu najmanje jednaku onima za originalne pneumatike, ili u skladu sa onima koje preporučuje ovlašćeni prodavac.
Nepoštovanje ovih uputstava može da ugrozi vašu bezbednost i da utiče na tehničku ispravnost vašeg vozila.
Rizik od gubitka kontrole nad vozilom.

Održavanje pneumatika



Pneumatici moraju biti u dobrom stanju, a gazni slojevi moraju imati dovoljnu dubinu: pneumatici koje je odobrilo naše tehničko odeljenje imaju trake upozorenja za habanje ***1*** koje su **indikatori utisnuti u gaznom sloju na nekoliko tačaka.**

Kada se gazni sloj pneumatika istroši do nivoa indikatora za habanje, **oni postanu vidljivi *2* : upravo tada će biti neophodno da zamenite pneumatike jer će dubina gaznog sloja biti 1,6 mm najviše, što dovodi do lošeg prianjanja po mokrim putevima.**

Preopterećeno vozilo, duga putovanja auto-putem, naročito po veoma toplom vremenu, ili stalna vožnja po sporednim putevima u lošem stanju dovešće do bržeg habanja pneumatika i uticati na bezbednost.

Incidenti koji se dešavaju tokom vožnje, kao što je udaranje o ivičnjak, mogu oštetiti gume i felne, a takođe mogu dovesti i do neusklađenosti geometrije prednje ili zadnje osovine. U tom slučaju, proverite njihovo stanje kod ovlašćenog prodavca.

Pritisak u pneumaticima

Poštujte pritisak u pneumaticima (uključujući i za rezervni točak). Pritisak u pneumaticima treba proveravati najmanje jednom mesečno i dodatno pre svakog dužeg putovanja (pogledajte oznaku pričvršćenu na ivici vrata vozača ➔ **353**).

PNEUMATICI

Pogrešan pritisak u pneumaticima dovodi do prekomernog habanja pneumatika i rada koji oslobađa neuobičajenu količinu toplote. To su faktori koji mogu ozbiljno uticati na bezbednost i dovesti do:

– lošeg prianjanja na putu;
– rizika od pucanja ili gubljenja gazećeg sloja.

Pritisak u pneumaticima zavisi od opterećenja i brzine vožnje. Podesite pritisak u skladu sa uslovima upotrebe ➔ 353.

Pritiske u pneumaticima treba proveriti kada su gume hladne. Zanemarite više pritiske do kojih može doći po toplom vremenu ili nakon vožnje velikom brzinom.

Ako se pritisak u pneumaticima ne može proveriti kada su gume **hladne**, pretpostavite da povećanje iznosi od **0,2** do **0,3** bar.

Nikada nemojte ispumpavati topli pneumatik.

Posebna funkcija

U zavisnosti od vozila, može postojati adapter koji treba postaviti na ventil pre nego što se doda vazduh.

Vozilo ima velike točkove. Oni su osetljiviji na neravnotežu. Ako osetite vibracije tokom vožnje, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Imajte na umu to da slabo pritegnuta ili kapica ventila koja nedostaje može dovesti do toga da pneumatici budu manje hermetički zatvoreni i do gubitka pritiska. Obavezno koristite kapice ventila koje su identične originalima.

Vozilo koje ima sistem upozorenja na gubitak pritiska u pneumaticima

Ako se pneumatik izduva (probušen je, nedovoljno naduvan itd.), lampica upozorenja  se prikazuje na instrument tabli ➔ 195.

Rezervni točak

➔ 359 ➔ 361.

Promena točka

Pošto sistemu upozorenja o smanjenju pritiska u pneumaticima može trebati nekoliko minuta da pravilno odredi položaj točkova i vrednosti pritiska nakon vožnje, proverite pritisak u pneumaticima nakon bilo koje radnje.

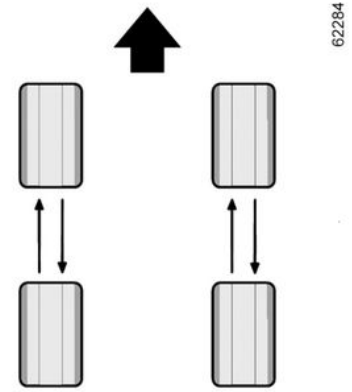
PNEUMATICI

Montaža novih pneumatika

Radi vaše bezbednosti i poštovanja zakona.
Kada je potrebno da se zamene, na jednoj osovini moraju biti pneumatici istog proizvođača, veličine, tipa i profila.
Oni moraju imati nosivost i trpeti brzinu najmanje jednaku onima za originalne pneumatike, ili moraju da budu u skladu sa preporukama ovlašćenog prodavca.
Nepoštovanje ovih uputstava može da ugrozi vašu bezbednost i da utiče na tehničku ispravnost vašeg vozila.
Rizik od gubitka kontrole nad vozilom.

6

Zamena mesta točkovima



Verzija 4x4

Preporučujemo da redovno menjate točkove kako biste osigurali da se pneumatici ravnomerno troše.

Zamenite točkove kao što je prikazano na gornjem dijagramu. Pogledajte dokument o održavanju za svoje vozilo kako biste pronašli informacije o servisnim intervalima.

Verzija 4x2

Ova praksa se ne preporučuje.

Korišćenje zimi

Lanci

Iz bezbednosnih razloga, montaža lanaca za sneg na zadnjoj osovini je strogo zabranjena.

Lanci za sneg moraju da budu postavljeni samo na prednje točkove.

Lanci se ne smeju montirati na pneumatike koji su veći od onih koji su originalno postavljeni na vozilo.

Lanci se mogu montirati samo na pneumatike koji su iste veličine kao oni koje su originalno postavljeni na **vaše vozilo**.

Na točkove od 18 inča ne mogu da se stave lanci. Ako želite da koristite lance, morate koristiti **određenu opremu** – obratite se ovlašćenom prodavcu.

„Zimski“ ili „pneumatici za sneg“

Preporučujemo vam da se oni montiraju na sva **četiri točka** kako bi se osiguralo to da vaše vozilo zadrži maksimalno prianjanje.

Oprez: ovi pneumatici ponekad imaju određeni smer rotacije i indeks maksi-

malne brzine, koji može biti niži od maksimalne brzine za vaše vozilo.

Pneumatici sa klinovima

Ova vrsta opreme može da se koristi samo u ograničenom periodu i kako je propisano lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštovati brzinu definisanu važećim zakonima.

Ovi pneumatici se moraju postaviti najmanje na oba točka na prednjoj osovini ili, u zavisnosti od zemlje, na sve točkove vozila.

U svim slučajevima, preporučujemo vam da se obratite ovlašćenom prodavcu koji će moći da vas posavetuje o izboru opreme koja je najpogodnija za vaše vozilo.

Pritisak u pneumaticima

Oznaka *A*



Otvorite vrata vozača da biste pročitali.

Pritisak u pneumaticima treba proveriti kada su pneumatici hladni.

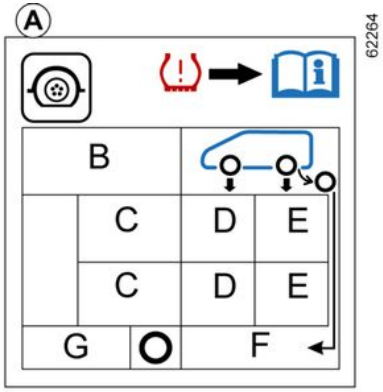
Ako se pritisak u pneumaticima ne može proveriti kada su gume **hladne**, povećajte pritisak sa **0,2** do **0,3** bar (ili **3** PSI). Nikada nemojte ispumpavati topli pneumatik.

Pritisak u pneumaticima mora odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (bez tereta, sa teretom, vožnja auto-putem itd). Poštujte pritisak u pneumaticima (uključujući i za rezervni točak). Oni se moraju proveriti najmanje jednom mesečno i pre bilo kakvog dugog putovanja.

U zavisnosti od vozila, nakon svakog ponovnog naduvavanja ili ponovnog podešavanja pritiska u pneumaticima, trebalo bi da resetujete referentnu vrednost pritiska u pneumaticima ➔ 195.

Vozilo koje ima sistem upozorenja na gubitak pritiska u pneumaticima

Ako se pneumatik izduva (probušen je, nedovoljno naduvan itd.), lampica upozorenja se prikazuje na instrument tabli ➔ 195.



6

Prisustvo i lokacija informacija na nalepnici zavise od vozila.

B: veličina pneumatika postavljenih na vozilo.

C: predviđena brzina vožnje.

D: pritisak u prednjim pneumaticima.

E: pritisak u zadnjim pneumaticima.

F: pritisak u pneumaticima za rezervni točak.

G: veličina pneumatika rezervnog točka.

Vozila koja se koriste potpuno natovarena (maksimalna dozvoljena ukupna masa) i vuku prikolicu:

– Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a pritisak u pneumaticima veći za **0,2** bar ➔ **405**.

Rizik od pucanja pneumatika.

Bezbednost pneumatika i montaža lanaca: za informacije o uslovima održavanja i, u zavisnosti od verzije vozila, upotrebi lanaca ➔ **350**.

Radi vaše bezbednosti i poštovanja zakona.
Kada je potrebno da se zamene, na jednoj osovini moraju biti pneumatici istog proizvođača, veličine, tipa i profila.
Oni moraju imati nosivost i trpeti brzinu najmanje jednaku onima za originalne pneumatike, ili u skladu sa onima koje preporučuje ovlašćeni prodavac.
Nepoštovanje ovih uputstava može da ugrozi vašu bezbednost i da utiče na tehničku ispravnost vašeg vozila.
Rizik od gubitka kontrole nad vozilom.

PNEUMATICI

Komplet za popravak pneumatika



Komplet je odobren samo za naduvavanje pneumatika vozila koje je originalno opremljeno kompletom.
Nikada se ne sme koristiti za naduvavanje pneumatika drugog vozila ili bilo kog drugog predmeta na naduvavanje (gumeni obruč, gumeni čamac itd).
Izbegavajte prosipanje na kožu prilikom rukovanja bocom koja sadrži proizvod za popravku. Ako kapljice iscure, isperite ih sa puno vode.
Držite komplet za popravku dalje od domašaja dece.
Ne bacajte praznu bocu u okolinu. Vratite je ovlašćenom prodavcu ili organizaciji za reciklažu.
Boca ima ograničen rok trajanja koji je naznačen na etiketi. Proverite datum isteka.
Obratite se ovlašćenom prodavcu da biste zamenili cev za naduvavanje i bocu koja sadrži proizvod za popravku.

Komplet popravlja pneumatike kada je gazni sloj ***A*** oštećen predmetima manjim od 4 mm. Ne može da popravi sve vrste probušenih pneumatika, kao što su posekotine veće od 4 mm, posekotine na bočnom zidu pneumatika ***B*** itd.
Uverite se i u to da je felna u dobrom stanju.
Nemojte izvlačiti strano telo koje je dovelo do bušenja ako je još uvek u pneumatiku.

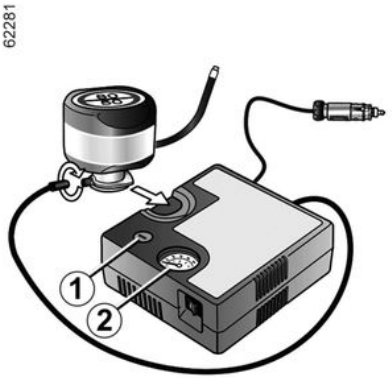
PNEUMATICI

Ne pokušavajte da koristite komplet za naduvavanje ako je pneumatik oštećen usled vožnje sa bušotinom.
Zbog toga bi trebalo da pažljivo proverite stanje bočnih zidova pneumatika pre bilo kakvog rada.
Vožnja sa nedovoljno napumpanim, praznim ili probušenim pneumaticima može biti opasna i može da onemogući popravku pneumatika.
Ova popravka je privremena.
Pneumatik koji je probušen uvek treba da proveri (i popravi, kad je to moguće) stručno lice što je pre moguće.
Kada uzimate pneumatik koji je popravljen pomoću ovog kompleta za zamenu, morate obavestiti stručna lica o tome.
Tokom vožnje, vibracije se mogu osetiti zbog prisustva proizvoda za popravku ubrizganog u pneumatik.



U zavisnosti od vozila, u slučaju bušenja, koristite komplet ***C*** koji se nalazi u prtljažniku.

Vozilo koje ima sistem upozorenja na gubitak pritiska u pneumaticima
Ako se pneumatik izduva (probušen je, nedovoljno naduvan itd.), lampica upozorenja se prikazuje na instrument tabli ➔ **195**.



Dok motor radi i dok je parkirna kočnica aktivirana:

– Isključite svu dodatnu opremu koja je priključena u utičnice za dodatnu opremu vozila;
– na vozilima sa dodatnom opremom za vuču, po potrebi isključite priključak za kuku za vuču;
– **pogledajte informacije o kompresoru kompleta za naduvavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i pratite uputstva za upotrebu;
– naduvajte pneumatik do preporučenog pritiska ➔ **353**;
– nakon maksimalno **15** minuta, zaustavite naduvavanje i očitajte pritisak (na manometru ***2***).

PNEUMATICI

Napomena: dok se kontejner prazni (približno 30 sekundi), manometar *2* će nakratko pokazati pritisak do 6 bar, a zatim će pritisak pasti;

– podesite pritisak: da biste ga povećali, nastavite naduvavanje pomoću kompleta. Da biste ga smanjili, pritisnite dugme ***1***.

Ako se preporučeni pritisak od 1,8 bar ne može postići nakon 15 minuta, popravka je nemoguća. Nemojte voziti vozilo. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.



Pre upotrebe kompleta, parkirajte vozilo na dovoljnoj udaljenosti od saobraćaja, uključite sva četiri svetla, otpustite parkirnu kočnicu, zamolite sve putnike da napuste vozilo i zamolite ih da se drže dalje od saobraćaja.



Ako je vozilo parkirano u zaustavnoj traci, morate upozoriti druge učesnike u saobraćaju na prisustvo vašeg vozila pomoću upozoravajućeg trougla ili drugim sredstvima u skladu sa zakonima koji važe u zemlji u kojoj se nalazite.

Kada je pneumatik pravilno naduvan, uklonite komplet: polako odvijte adapter za naduvavanje sa kontejnera kako biste sprečili prskanje proizvoda i držite kontejner u plastičnoj ambalaži kako biste sprečili curenje proizvoda.

– Pričvrstite nalepnicu sa preporukom za vožnju (koja se nalazi ispod boce) na kontrolnu tablu na mesto na kom vozač može da je vidi.
– Na kraju ovog početnog naduvavanja, vazduh će i dalje izlaziti iz pneumatika. Morate preći kraću udaljenost kako biste zaptili rupu.
– Odložite komplet.
– Krenite odmah i vozite brzinom od 20 do 60 km/h kako biste ravnomerno rasporedili proizvod u pneumatiku. Nakon što pređete 3 km, zaustavite se i proverite pritisak.
– Ako je pritisak veći od 1,3 bar, ali niži od preporučenog (pogledajte nalepnicu pričvršćenu na ivicu vrata vozača), podesite ga. U suprotnom, obratite se ovlašćenom prodavcu: pneumatik se ne može popraviti.

Mere predostrožnosti prilikom korišćenja kompleta

Komplet ne bi trebalo da se koristi duže od 15 uzastopnih minuta.



Ništa ne treba postavljati oko nogu vozača, jer prilikom naglog kočenja takvi predmeti mogu skliznuti ispod pedala i ometati njihovu upotrebu.

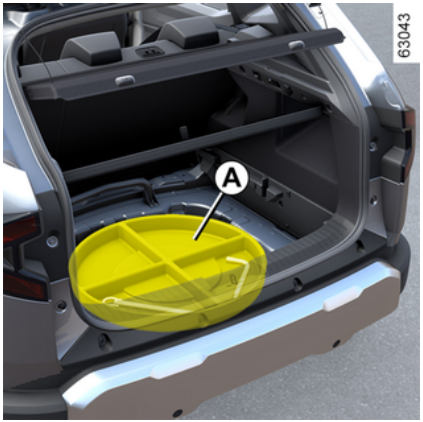
Boca se mora zameniti nakon prve upotrebe, čak i ako tečnost ostane unutra.



Imajte na umu to da slabo pritegnuta ili kapica ventila koja nedostaje može dovesti do toga da pneumatici budu manje hermetički zatvoreni i do gubitka pritiska. Uvek koristite kapice ventila identične originalima i pritegnite ih u potpunosti.

Nakon popravke pomoću kompleta, nemojte putovati dalje od 200 km.
Pored toga, smanjite brzinu i ni pod kojim okolnostima ne prelazite 80 km/h.
Nalepnica, koju morate zalepiti na istaknuto mesto na kontrolnoj tabli, podseća vas na ovo.
U zavisnosti od zemlje ili lokalnog zakonodavstva, pneumatik popravljen kompletom za naduvavanje će morati da se zameni.

Alat



U zavisnosti od vozila, da biste pristupili kompletima alata:

– otvorite poklopac prtljažnika;
– u zavisnosti od vozila, podignite pokretno dno i/ili patosnicu za prtljažnik.

Napomena: u zavisnosti od vozila, kutije za skladištenje ***A*** nalaze se pored rezervnog točka ili na njemu.



Ključ za točak *1*

On se može koristiti za blokiranje ili odblokiranje vijaka točkova i vučne ušice ***4***.



Dizalica *2*

Da biste koristili dizalicu, odvrnite maticu ***5*** do kraja šipke ***6*** i okrenite je nagore (pokret ***B***). Prilikom zamene dizalice, pravilno je sklopite pre nego što je zamenite u odgovarajućem položaju (obavezno vratite ključ za točak).

Zategnite maticu ***5*** da biste pričvrstili dizalicu.

Radi vaše bezbednosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice koju proizvođač ne preporučuje.
Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamenu točkova.
Ni pod kojim okolnostima ne sme se koristiti:

– na drugom vozilu;
– za obavljanje popravki;
– za pristup podvozju vozila.

Rizik od povreda.
Rizik od oštećenja vozila.

Alat za skidanje ratkapne *3*

Ovaj alat se koristi za skidanje ratkapni.

Vučna ušica *4* ➔ 365.

Nemojte ostavljati alat nepričvršćen u vozilu, jer može poleteti tokom kočenja. Nakon upotrebe, proverite da li je sav alat pravilno pričvršćen u kompletu alata, a zatim ga pravilno postavite u kućište kako biste smanjili rizik od povrede.

Bušenje, rezervni točak za hitne slučajeve

U slučaju bušenja

U zavisnosti od vozila, sledeće opcije mogu biti dostupne:

– komplet za naduvavanje pneumatika ➔ 355;
– rezervni točak ili pneumatici koji se sami popravljaju.

Vozilo koje ima sistem upozorenja na gubitak pritiska u pneumaticima

Ako se pneumatik izduva (probušen je, nedovoljno naduvan itd.), lampica upozorenja se prikazuje na instrument tabli ➔ 195.

Ako je rezervni točak stajao nekoliko godina, neka ga prodavac proveri kako biste bili sigurni da je bezbedan za korišćenje.

Vozilo koje ima rezervni točak koji se razlikuje od ostala četiri točka:

– Nikada nemojte postavljati više od jednog rezervnog točka na isto vozilo.

– Zamenite rezervni točak što je pre moguće točkom koji je identičan originalnom.

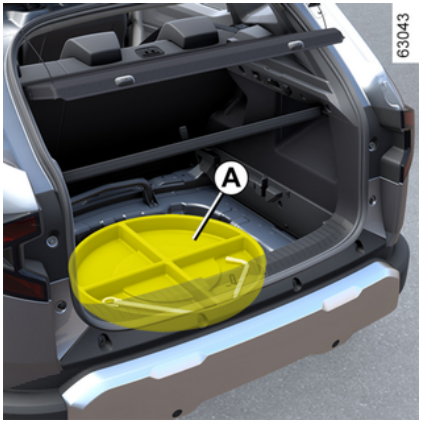
– Kada se rezervni točak postavi na vozilo, što mora biti samo privremena mera, brzina vožnje ne sme biti veća od brzine naznačene na nalepnici na točku.

– Postavljanje rezervnog točka može da promeni način na koji se vozilo obično kreće. Izbegavajte naglo ubrzavanje ili usporavanje i smanjite brzinu u krivinama.

– Ako morate da koristite lance za sneg, postavite rezervni točak na zadnju osovinu i proverite pritisak u pneumaticima.

Ako je vozilo parkirano u zaustavnoj traci, morate upozoriti druge učesnike u saobraćaju na prisustvo vašeg vozila pomoću upozoravajućeg trougla ili drugim sredstvima u skladu sa zakonima koji važe u zemlji u kojoj se nalazite.

Vozila sa motorom sa unutrašnjim sagorevanjem, verzija 4x2





U zavisnosti od vozila, uklonite komplet alata ***A***, a zatim rezervni točak ***1***.

Napomena: u zavisnosti od vozila, probušeni točak se ne sme staviti u nosač rezervnog točka. Probušeni točak se mora staviti u prtljažnik.

PNEUMATICI

Vozila sa motorom sa unutrašnjim sagorevanjem, verzija 4x4



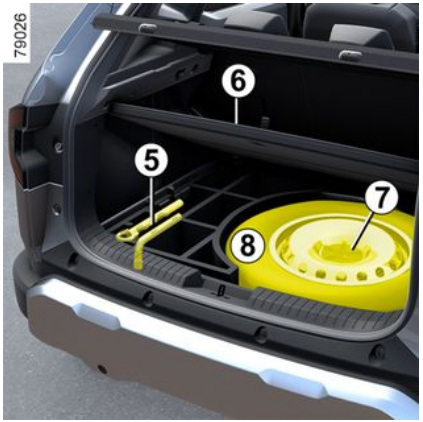
Rezervni točak *2*

Da biste došli do njega:

– otvorite poklopac prtljažnika;
– u zavisnosti od vozila, podignite pokretno dno i patosnicu prtljažnika ***3***;
– odvijte centralno postolje ***4*** u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu;
– izvadite rezervni točak ***2***.

Napomena: ukoliko nemate rezervni točak ili komplet za naduvavanje pneumatika, ne opterećujte dno prtljažnika. U zavisnosti od vozila, komplet alata se nalazi sa leve strane rezervnog točka ispod pokretnog dna.

Verzija Hybrid



Komplet alata *5*

Alati koji se dobijaju u kompletu alata zavise od vozila.

Komplet alata ***5*** se nalazi u ležištu ispod patosnice za prtljažnik.

Za više informacija ➔ 358.

Rezervni točak *8*

Da biste došli do njega:

– otvorite poklopac prtljažnika;
– u zavisnosti od vozila, podignite pokretno dno i patosnicu za prtljažnik ***6***;
– odvijte centralno postolje ***7*** u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu;
– izvadite rezervni točak ***8***.

Ako je vozilo parkirano u zaustavnoj traci, morate upozoriti druge učesnike u saobraćaju na prisustvo vašeg vozila pomoću upozoravajućeg trougla ili drugim sredstvima u skladu sa zakonima koji važe u zemlji u kojoj se nalazite.

Promena točka



Uključite sva četiri svetla.
Držite vozilo dalje od saobraćaja i na ravnoj površini sa koje neće skliznuti.
Primenite parkirnu kočnicu i ubacite u brzinu (prvu ili rikverc ili u položaj **P** za automatske menjače).
Zamolite putnike da napuste vozilo i da se drže dalje od saobraćaja.

Vozila koja imaju dizalicu i ključ za točak

Ako je potrebno, skinite ratkapnu sa točka.

Odblokirajte zavrtnje točkova pomoću ključa za točak ***1***.

Postavite ga tako da možete da ga gurnete odozgo.

Postavite dizalicu ***2*** horizontalno.

Glava dizalice **mora** biti poravnata sa pragom najbližim pogođenom točku koji je označen strelicom ***3***.

Ako je vozilo parkirano u zaustavnoj traci, morate upozoriti druge učesnike u saobraćaju na prisustvo vašeg vozila pomoću upozoravajućeg trougla ili drugim sredstvima u skladu sa zakonima koji važe u zemlji u kojoj se nalazite.

Počnite da okrećete dizalicu rukom, a potpornu ploču dizalice ***4*** postavite u blago uvučeni žleb ispod vozila, koji se nalazi između dva zareza ***5*** i u smeru strelice ***3***.

Nastavite da okrećete dizalicu dok je osnovna ploča pravilno postavljena (trebalo bi da bude ispod vozila i poravnata sa glavom dizalice).

Okrenite nekoliko puta da biste podigli točak od zemlje.

Odvijte zavrtnje i skinite točak.

Postavite rezervni točak za hitne slučajeve na centralnu glavčinu i okrenite ga da biste pronašli rupe za montažu na točku i glavčini.

Pritegnite vijke i proverite da li je točak pravilno postavljen na glavčinu.

Spustite dizalicu.

Dok je točak na zemlji, pritegnite zavrtnje do kraja i proverite zategnutost vijaka i pritisak pneumatika rezervnog točka.

Ako imate probušeni pneumatik, zamenite točak što je pre moguće.
Pneumatik koji je probušen uvek treba da proveri (i popravi, kad je to moguće) stručno lice.

Vozilo koje ima sistem upozorenja na gubitak pritiska u pneumaticima

Ako se pneumatik izduva (probušen je, nedovoljno naduvan itd.), lampica upozorenja se prikazuje na instrument tabli ➔ **195**.

Nemojte ostavljati alat nepričvršćen u vozilu, jer može poleteti tokom kočenja.
Nakon upotrebe, proverite da li je sav alat pravilno pričvršćen u kompletu alata, a zatim ga pravilno postavite u kućište kako biste smanjili rizik od povrede.

Radi vaše bezbednosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice koju proizvođač ne preporučuje.
Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamenu točkova.
Ni pod kojim okolnostima ne sme se koristiti:

– na drugom vozilu;
– za obavljanje popravki;
– za pristup podvozju vozila.

Rizik od povreda.
Rizik od oštećenja vozila.

Ratkapne, ratkapna – točak

(u zavisnosti od vozila)

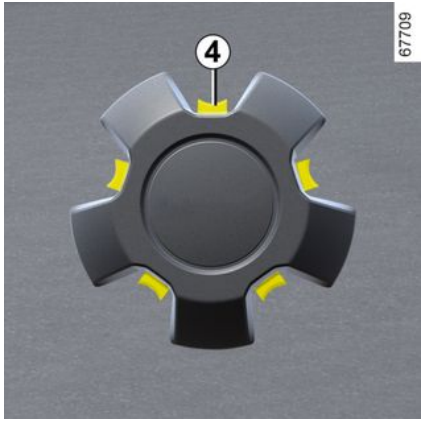


Centralna ratkapna *1* sa vidljivim vijcima za točak

Uklonite je pomoću alata za skidanje ratkapne ***2*** tako što ćete ubaciti alat u blizini vijka točka ➔ 358.



Da biste je vratili, premestite kuke ***4*** u odnosu na vijke ***3***.



Gurnite je u sigurnosne kuke ratkapne.

PNEUMATICI



Nemojte ostavljati alat nepričvršćen u vozilu, jer može poleteti tokom kočenja.

Nakon upotrebe, proverite da li je sav alat pravilno pričvršćen u kompletu alata, a zatim ga pravilno postavite u kućište kako biste smanjili rizik od povrede.



Ako se vijci isporučuju uz rezervni točak, morate ih koristiti samo za taj točak.

Vuča vozila: kvar

Oporavak od kvara

Pre vuče, postavite ručicu u neutralan položaj (položaj **N** na vozilima sa automatskim menjačem), **a zatim sačekajte otprilike jedan minut** (na verziji Hybrid), otključajte stub volana, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Na vozilima sa automatskim menjačem, ukoliko nije moguće podesiti ručicu menjača u položaj **N**, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Odblokiranje stuba volana

Ubacite ključ u mesto za paljenje i postavite ga u položaj „On“ (Uključeno) ili, u zavisnosti od vozila, pritisnite dugme za startovanje motora **i držite ga približno dve sekunde** bez pritiskanja papučice kočnice dok je kartica u prostoru za putnike ➔ **161** ➔ **163**.

Prebacite ručicu u neutralan položaj (položaj **N** na vozilima sa automatskim menjačem).

Stub upravljača se odblokirao i aktiviraju se dodatne funkcije: možete da koristite svetla vozila (svetla pokazivača pravca, stop svetla). Noću svetla na vozilu moraju biti uključena. U zavisnosti od vozila „Stalni kontakt aktiviran“.

Ako je sigurnosni pojas vozača vezan, odvežite ga.

Otvorite vrata vozača.

Otpustite parkirnu kočnicu dok pritiskate papučicu kočnice ➔ **177**. Lampica upozorenja  nestaje sa instrument table ili, u zavisnosti od vozila, na instrument tabli se prikazuje poruka „UPOZORENJE: aktiv parkirnu“).

Zatvorite vozačeva vrata i ne zaključavajte vozilo (u zavisnosti od vozila, režim „Stalni kontakt aktiviran“ mora ostati aktiviran).

Na verziji Hybrid, sačekajte približno jedan minut pre vuče.

U zavisnosti od vozila, vuče pritisnite dugme za pokretanje motora i držite ga duže od dve **sekunde** bez pritiskanja papučice kočnice (rizik od pražnjenja akumulatora). Sa instrument table nestaje poruka „Stalni kontakt aktiviran“.

Brzina za vuču koju propisuje važeće zakonodavstvo mora se uvek poštovati.

Ako vozite vozilo koje vuče, nemojte prekoračivati maksimalnu težinu za vuču za svoje vozilo ➔ **405**.

– Koristite krutu šipku za vuču. Ako se koristi konopac ili sajlu (gde zakon to dozvoljava), vozilo koje se vuče mora biti u stanju da koči.
– Vozilo se ne sme vući ako nije u voznom stanju.
– Izbegavajte naglo ubrzavanje ili kočenje prilikom vuče, jer to može dovesti do oštećenja vozila.
– U svakom slučaju, preporučljivo je da ne prekoračuje brzina od **25 km/h.**
– Ne gurajte vozilo ako je stub volana blokiran.

Prednje i zadnje tačke za vuču

Koristite samo

– **sa prednje strane: tačka za vuču *2* ili, u zavisnosti od vozila, vučna ušica *5*➔ 358 i tačka za vuču**;
– **sa zadnje strane: tačka za vuču *6*.**

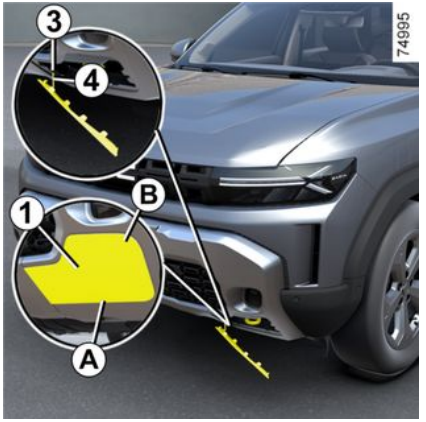
Ove tačke za vuču mogu se koristiti samo za vuču: nikada ih nemojte koristiti za direktno ili indirektno podizanje vozila.



Da biste pristupili prednjoj tački za šlepovanje *2*

U zavisnosti od vozila, pritisnite oblast ***A*** i održavajte pritisak dok vučete oblast ***B*** da biste otvorili poklopac ***1***.

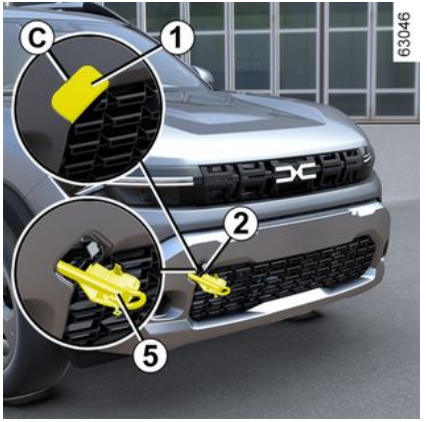
Pre vuče ili popravke vozila, uklonite poklopac ***1***.



Poseban slučaj ponovnog postavljanja poklopca *1*:

– Umetnite kuku ***4*** u kućište ***3***;
– postavite oblast ***A*** poklopca ***1*** na branik i pritisnite oblast ***B***.

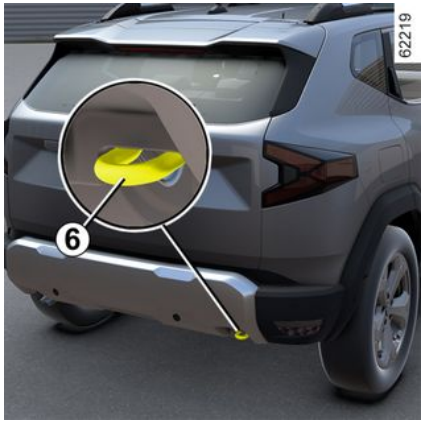
ili



– U zavisnosti od vozila, otkačite prednji poklopac ***1*** umetanjem odvijača sa pljosnatom glavom ili sličnog alata u žleb ***C***;
– **pritegnite prsten za vuču *5* do kraja**: prvo rukom dok se ne zaustavi, a zatim završite tako što ćete je zaključati ključem za točak.
– nakon upotrebe, otpustite prsten za vuču ***5*** i pritisnite poklopac ***1*** da biste ga zaključali.

Koristite isključivo prsten za vuču ***5*** i ključ za točak ➔ 358.

Uverite se u to da je ušica za vuču pravilno pričvršćena.
Rizik od gubitka predmeta koji se vuče.

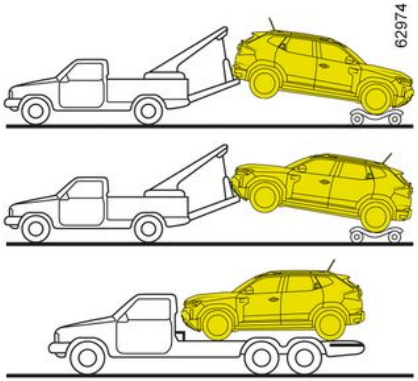


Zadnja tačka za vuču *6*

Kada je motor zaustavljen, servo-uređaj za upravljanje i kočenje više ne radi.

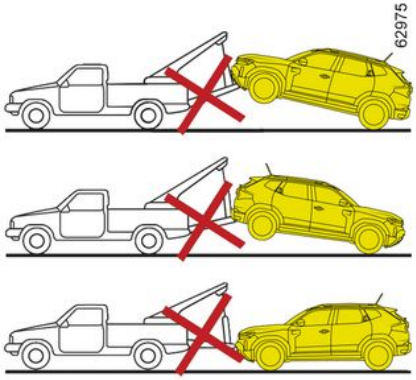
Nemojte ostavljati alat nepričvršćen u vozilu, jer može poleteti tokom kočenja.

Vuča vozila sa pogonom na 4 točka (4x4)



Nikada ne smete da vučete vozilo sa pogonom na 4 točka, bez obzira na izabrani režim, ako je jedan od 4 točka u kontaktu sa tlom (osim prilikom pružanja pomoći van puta).
Rizik od mehaničkih oštećenja.

Ne vadite ključ iz prekidača za paljenje i nemojte ostavljati karticu u vozilu tokom vuče (u zavisnosti od vozila).
Rizik od zaključavanja stuba volana.



6

Pružanje pomoći van puta

Ako je vozilo zaglavljeno u pesku, snegu ili blatu, pričvrstite fleksibilno sredstvo za vuču (pojas za vuču ili drugo sredstvo specijalno dizajnirano za tu svrhu) na prednju ili zadnju tačku za vuču.

Pogledajte uputstva proizvođača da biste pronašli informacije o tome kako da se postavlja oprema i kako se njome rukuje.
Ako se 4x4 vozilo zaglavi, može da se vuče samo na kraćim rastojanjima. **Rizik od mehaničkih oštećenja**.

Prilikom pružanja pomoći van puta, zabranjeno je koristiti krutu šipku za vuču vozila koje je zaglavljeno. **Rizik od mehaničkih oštećenja**.

Vuča vozila sa automatskim menjačem

Transportujte vozilo na prikolici ili ga vucite tako da su prednji točkovi odvojeni od tla.

U izuzetnim okolnostima i isključujući Hybrid vozila, vozilo se može vući sa sva četiri točka na tlu, isključivo napred, sa menjačem u neutralnom položaju **N**, na maksimalnoj udaljenosti od 80 km i ne prelazeći brzinu od 25 km/h.

Napomena: ako ručica menjača ne može da se podesi u položaj **N**, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Prilikom skladištenja alata, uverite se da su bezbedno vraćeni u prtljažnik, tako da budu u prvobitnom položaju.
Nemojte ostavljati alat nepričvršćen u vozilu, jer može poleteti tokom kočenja.

Akumulator: oporavak od kvara

Da biste izbegli rizik od varnica:

– Uverite se da su svi potrošači energije (uslužna svetla itd.) isključeni pre isključivanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
– prilikom punjenja, isključite punjač pre isključivanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
– ne stavljajte metalne predmete na akumulator jer to može stvoriti kratak spoj između terminala;
– obavezno sačekajte najmanje jedan minut nakon isključivanja motora pre nego što skinete terminale akumulator;

– obavezno ponovo priključite terminale akumulatora nakon ponovnog postavljanja.

Pre nego što počnete da obavljate bilo kakve radove u odeljku motora, morate isključiti paljenje ➔ **161** ili ➔ **163**.

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač akumulatora mora da bude kompatibilan sa akumulatorom nominalnog napona od 12 volti.

Ne isključujte akumulator dok motor radi. **Pratite uputstva proizvođača punjača akumulatora koji koristite.**

Možda će biti potrebne posebne procedure za punjenje nekih akumulatora. Obratite se ovlašćenom prodavcu.
Izbegavajte rizik od varnica koje mogu izazvati trenutnu eksploziju i punite akumulator u dobro provetrenom prostoru.
Rizik od ozbiljnih povreda.

Pažljivo rukujte akumulatorom jer sadrži sumpornu kiselinu koja ne sme da dođe u kontakt sa očima niti kožom. Ako se to desi, operite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode. Ako je potrebno, obratite se lekaru.
Držite plamen, usijane predmete ili iskre dalje od komponenti akumulatora (**opasnost od eksplozije**).
Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica  u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povreda.

Pokretanje vozila pomoću akumulatora iz drugog vozila

Ako morate da koristite akumulator drugog vozila da biste pokrenuli svoje vozilo, nabavite odgovarajuće kablove za startovanje (sa velikim poprečnim presekom) od ovlašćenog prodavca ili, ako već imate kablove za startovanje, uverite se da su u savršenom stanju.

Dva akumulatora moraju imati identičan nominalni napon: 12 V. Akumulator koji snabdeva struju treba da ima kapacitet (amper-sati, Ah) koji je najmanje isti kao i kod ispražnjenog akumulatora.

Uverite se da ne postoji rizik od kontakta između dva vozila (rizik od kratkog spoja kada su spojeni pozitivni terminali) i da je ispražnjeni akumulator pravilno spojen. Isključite kontakt Vašeg vozila.

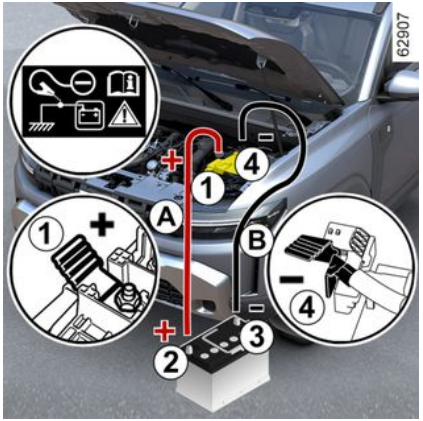
Pokrenite motor vozila koje snabdeva struju i pokrenite ga na srednjem broju okretaja motora.

Napomena: kod verzije Hybrid, pošto se akumulatoru ne može direktno pristupiti, potrebno je koristiti daljinske terminale koji se nalaze u prostoru motora.

Nemojte koristiti vozilo Hybrid za ponovno pokretanje akumulatora od 12 V u drugom vozilu. Električna snaga u sekundarnom akumulatoru od 12 V Hybrid vozila nije dovoljan za ovu operaciju.
Rizik od oštećenja vozila.

Pažljivo rukujte akumulatorom jer sadrži sumpornu kiselinu koja ne sme da dođe u kontakt sa očima niti kožom. Ako se to desi, operite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode. Ako je potrebno, obratite se lekaru.
Držite plamen, usijane predmete ili iskre dalje od komponenti akumulatora (**opasnost od eksplozije**).
Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povreda.

Akumulator od 12 V u motornom prostoru



(verzija sa motorom sa unutrašnjim sagorevanjem)

Pričvrstite pozitivan kabl (+) ***A*** za terminal (+) ***1*** ispražnjenog akumulatora, a zatim za terminal (+) ***2*** akumulatora koji snabdeva struju.

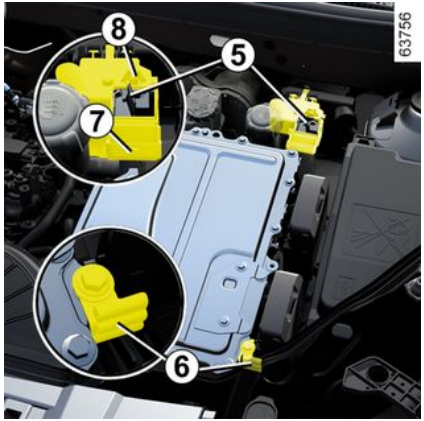
Priključite negativni kabl (-) ***B*** za terminal (-) ***3*** akumulatora koji snabdeva struju, a zatim za terminal (-) ***4*** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor kao i obično. Čim počne da radi, isključite kablove ***A*** i ***B*** obrnutim redosledom (***4 - 3 - 2 - 1***).

Uverite se da nema kontakta između kablova ***A*** i ***B*** i da pozitivni kabl ***A*** nije u kontaktu ni sa jednom metalnom komponentom u vozilu koje snabdeva struju.
Rizik od ozbiljnih povreda i/ili oštećenja vozila.

U zavisnosti od vozila, u slučaju kvara na akumulatoru (isključen, ispražnjen akumulator itd.), potrebno je izvršiti ➔ **137** resetovanje servo upravljača.

Akumulator od 12 V u zadnjem delu vozila

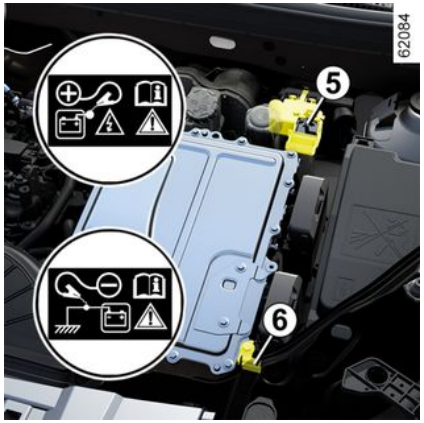


(Hybrid verzija)

Akumulator nije direktno dostupan.

Koristite **terminal *5* (+) i terminal *6* (-)** u motornom prostoru.

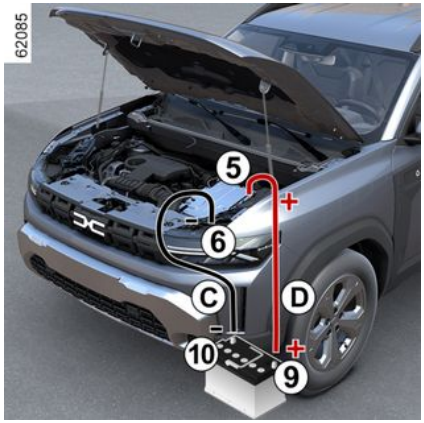
Napomena: otvorite poklopac ***7*** terminala ***5*** (+) pritiskom na dugme ***8***.



Zabranjeno je isključivanje pozitivnog kabla u odeljku motora.

Rizik od nenamernog pokretanja motora.

Rizik od opekotina usled letenja varnica.



Pričvrstite pozitivan kabl ***D*** za **terminal *5* (+), a zatim za terminal *9* (+)** akumulatora koji snabdeva struju.

Pričvrstite negativan kabl ***C*** za **terminal *10* (-) akumulatora koji snabdeva struju, a zatim za terminal *6* (-).**

Pritisnite papučicu kočnice i dugme za startovanje. Kada se motor pokrene, isključite kablove ***C*** i ***D*** obrnutim redosledom (***6 - 10 - 9- 5***).

Nakon svakog pomeranja poklopca ***7***, proverite poklopac bloka terminala na jezičku ***8***.

OPORAVAK OD KVARA

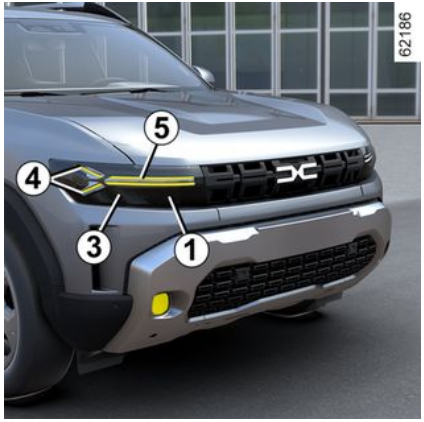


Uverite se da nema kontakta između kablova ***C*** i ***D*** i da pozitivni kabl ***D*** nije u kontaktu ni sa jednom metalnom komponentom u vozilu koje snabdeva struju.
Rizik od povreda i/ili oštećenja vozila.

6

Spoljašnja svetla: zamena sijalica

Prednja svetla: zamena sijalica



Dugo svetlo *1*



Skinite poklopac ***A***.



Otkačite konektor ***2***, uklonite sklop iz kućišta i izvadite sijalicu.

Tip sijalice: H7.

Pre zamene sijalice obratite pažnju na njen položaj u kućištu. Kada je zamenite, proverite da li je zamenska sijalica u potpuno istom položaju u kućištu. Vratite poklopac.

Kratko svetlo *3* (LED)

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Dnevno svetlo/bočno svetlo *4* (LED)

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Svetlo za pokazivanje smera *5* (LED)

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to. **Rizik od povrede**.

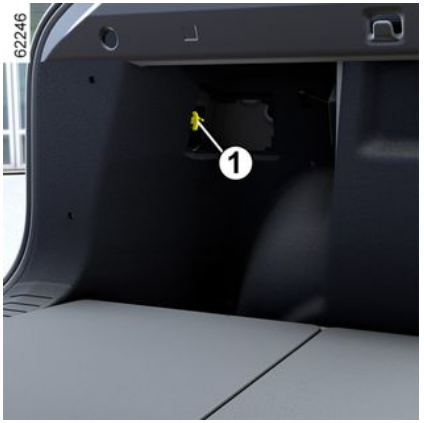
PREDNJA SVETLA, SVETLA: ZAMENA SIJALICA

Zadnja svetla: zamena sijalica

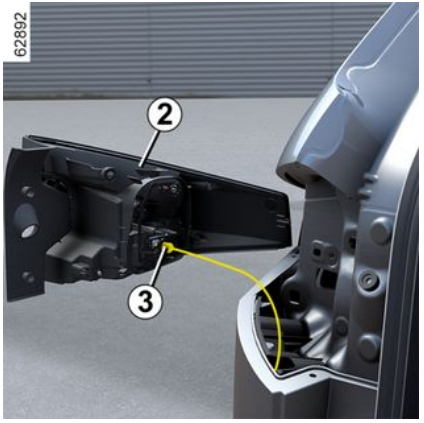
Pokazivači pravca / stop svetla i bočna svetla



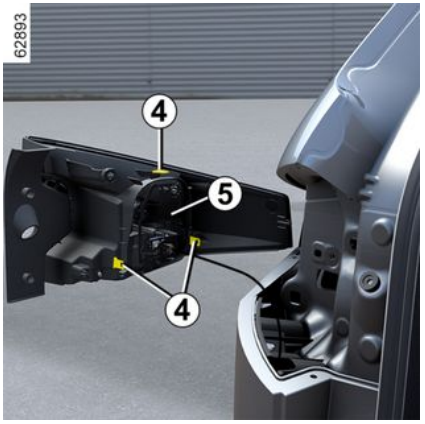
Otvorite vrata prtljažnika i skinite poklopac ***A***.



Odvrnite maticu ***1*** i izvadite svetlo ***2*** od spolja.

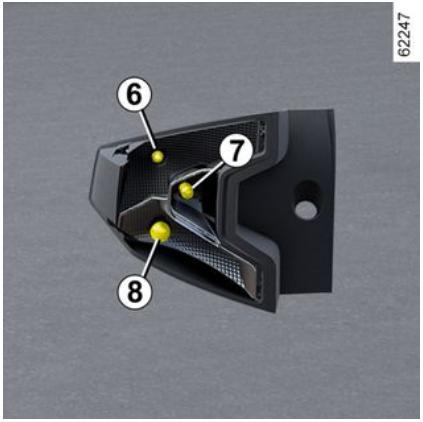


Otpustite konektor ***3*** i otpustite žabice ***4*** da biste uklonili držač sijalice ***5***.



Da biste poštovali važeće zakone ili kao meru predostrožnosti, kod ovlašćenog prodavca možete nabaviti komplet za hitne slučajeve koji sadrži set rezervnih sijalica i osigurača.

Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
Rizik od povrede.



6. **Bočno svetlo**

Tip sijalice: W5W.

7. **Svetla za pokazivanje pravca**

Tip sijalice: WY16W.

8. **Bočno svetlo i stop svetlo**

Tip sijalice: P21/5W.

Ne dirajte izduvnu cev.
Rizik od opekotina.

Vraćanje

Prilikom vraćanja, nastavite obrnutim redosledom vodeći računa da ne oštetite žice i prvo zategnite maticu ***1***.



Svetlo za vožnju unazad *9*

(u zavisnosti od vozila)

Pristupite držaču sijalice koji se nalazi ispod zadnjeg branika, a zatim ga odvrnite rotirajući ga prema spoljašnjosti vozila i uklonite sijalicu.

Tip sijalice: P21W.

Vraćanje

Prilikom vraćanja, nastavite obrnutim redosledom vodeći računa da ne oštetite žice. Kada je sijalica zamenjena, proverite da li je pravilno pričvršćena.

Međutim, zbog težeg pristupa, **savetujemo vam da vam sijalice menja ovlašćeni prodavac**.



Gornje stop svetlo LED *10*

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.



PREDNJA SVETLA, SVETLA: ZAMENA SIJALICA

Svetlo registarske tablice *11* (LED)

(u zavisnosti od vozila)

Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

> Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
> **Rizik od povrede**.

Svetla za maglu: zamena sijalica

Prednja svetla za maglu



Zamenite prednje levo svetlo za maglu *1*

(u zavisnosti od vozila)

– Pristupite držaču sijalica otkopčavanjem poklopca ***2***;
– okrenite držač sijalice za četvrtinu okreta;
– izvadite sijalicu.

ili

– Odvijte vijak pomoću odvijača;
– pristupite držaču sijalica otkopčavanjem poklopca ***2***;
– okrenite držač sijalice za četvrtinu okreta;
– izvadite sijalicu.



Zamenite prednje desno svetlo za maglu *3*

Zbog težeg pristupa, **savetujemo vam da vam sijalice menja ovlašćeni prodavac.**

(u zavisnosti od vozila)

– Okrenite volan do kraja ulevo;
– odvijte pričvršćivače lukova točkova;
– okrenite držač sijalice za četvrtinu okreta;
– izvadite sijalicu.

ili

– Odvijte vijak pomoću odvijača;
– pristupite držaču sijalica otkopčavanjem poklopca ***4***;
– okrenite držač sijalice za četvrtinu okreta;
– izvadite sijalicu.

Tip sijalice: H16.

> Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
> **Rizik od povrede**.

Vraćanje

Prilikom vraćanja, nastavite obrnutim redosledom vodeći računa da ne oštetite žice.

Kada je sijalica zamenjena, proverite da li je pravilno pričvršćena.

Međutim, **savetujemo vam da ove sijalice zameni ovlašćeni prodavac.**

PREDNJA SVETLA, SVETLA: ZAMENA SIJALICA

Da biste poštovali lokalne zakone ili kao meru predostrožnosti, kod ovlašćenog prodavca možete nabaviti komplet za hitne slučajeve koji sadrži set rezervnih sijalica i osigurača.

Imajte na umu kada radite blizu motora da može biti vruć. Ventilator za hlađenje motora takođe može da se pokrene u bilo kom trenutku. Nalepnica u odeljku motora vas podseća na to.
Rizik od povrede.

Zadnje svetlo za maglu *5*

(u zavisnosti od vozila)



Pristupite držaču sijalice koji se nalazi ispod zadnjeg branika, a zatim ga odvrnite okrećući ga prema centralnom delu vozila i uklonite sijalicu.

Tip sijalice: P21W.

Ne dirajte izduvnu cev.
Rizik od opekotina.

Vraćanje

Prilikom vraćanja, nastavite obrnutim redosledom vodeći računa da ne oštetite žice.

Kada je sijalica zamenjena, proverite da li je pravilno pričvršćena.

Međutim, zbog težeg pristupa, **savetujemo vam da vam sijalice menja ovlašćeni prodavac**.

Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
Rizik od povreda.

Sve radove (ili modifikacije) na električnom sistemu mora da obavi ovlašćeni prodavac, jer nepravilan spoj može da ošteti električnu opremu (snop žica, komponente, a posebno alternator). Pored toga, vaš prodavac ima sve delove potrebne za ugradnju ovih jedinica.

Pokazivači smera: menjanje sijalica

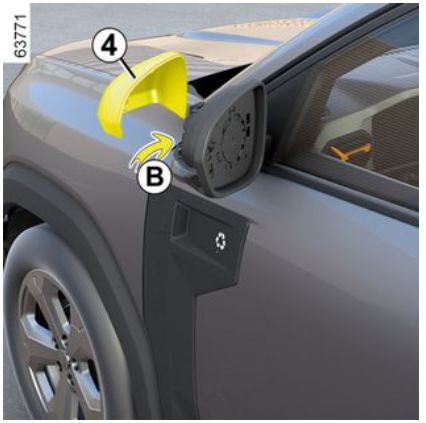


Pošto je potrebno da se ukloni kućište retrovizora, **savetujemo vam da vam sijalicu zameni ovlašćeni prodavac.**

Da biste pristupili sijalici:



– pažljivo otkačite kućište retrovizora ***2*** sa baze ***3*** (pokret ***A***);



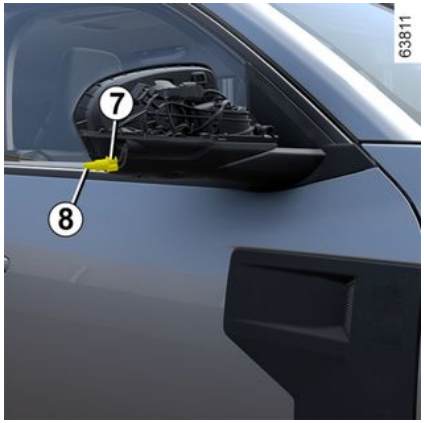
– otkačite kućište ***4*** pomoću ravnog odvijača ili sličnog alata (pokret ***B***);



– odvijte vijke ***5*** pomoću odvijača;



– otkačite poklopac ***6*** pokazivača smera ***1*** da biste pristupili lampi;



– okrenite držač lampe ***7*** i izvucite sijalicu ***8***.

Tip sijalice: WY5W.

Da biste vratili, obavite gore navedene radnje obrnutim redosledom.

Obratite pažnju na sledeće:

– držač sijalice ***7*** je pravilno poravnat pre nego što ga ubacite u kućište;
– kućište retrovizora na vratima ***2*** se pravilno kači na svoju bazu ***3***.

Prilikom rastavljanja i ponovnog postavljanja, uverite se u to da ožičenje i okolne komponente nisu oštećene.

Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
Rizik od povreda.

Unutrašnja svetla: zamena sijalica

Prednja lampa iznad glave *1*



– Otkačite sočivo ***2*** pomoću alata kao što je ravni odvijač postavljeno u oblasti ***A***;



– otkačite i otpustite držač sijalice ***3*** pomoću jezičaka ***4***;
– izvadite odgovarajuću sijalicu.



PREDNJA SVETLA, SVETLA: ZAMENA SIJALICA

Tip sijalice *5*: W5W.

Vraćanje

– Pričvrstite sočivo ***2*** na držač sijalice ***3***;



– prikačite uslužno svetlo ***1*** tako da čujete „klik“;
– uverite se da je uslužno svetlo pravilno postavljeno i fiksirano na svoje mesto.

Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
Rizik od povrede.

Prednja svetla za čitanje *6*

(u zavisnosti od vozila)



– Otkačite sočivo ***7*** pomoću alata kao što je ravni odvijač postavljeno u oblasti ***B***;



– otkačite i otpustite držač sijalice ***8*** pomoću jezičaka ***9***;
– izvadite odgovarajuću sijalicu.



PREDNJA SVETLA, SVETLA: ZAMENA SIJALICA

Tip sijalice *10*: W5W.

Vraćanje

– Pričvrstite sočivo ***7*** na držač sijalice ***8***;



– prikačite svetlo za čitanje ***6*** tako da čujete „klik“;
– uverite se u to da je blok svetala za čitanje pravilno postavljen i fiksiran na svoje mesto.

Zadnja svetla za čitanje *11*

(u zavisnosti od vozila)



– Otkačite sočivo ***12*** pomoću alata kao što je ravni odvijač postavljeno u oblasti ***C***;



– otkačite i otpustite držač sijalice ***13*** pomoću jezičaka ***14***;
– izvadite odgovarajuću sijalicu.



Tip sijalice *15*: W5W.

Vraćanje

– Pričvrstite sočivo ***12*** na držač sijalice ***13***;

6



– prikačite svetlo za čitanje ***11*** tako da čujete „klik“;
– uverite se u to da je blok svetala za čitanje pravilno postavljen i fiksiran na svoje mesto.

> Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
> **Rizik od povrede**.

Svetlo odeljka za dokumenta i sitne predmete *16*

(u zavisnosti od vozila)

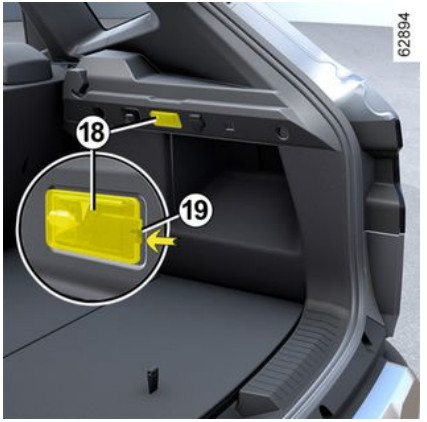


Otkačite svetlo ***16*** tako što ćete ravnim odvijačem ili sličnim alatom pritisnuti jezičak ***17*** da biste pomerili svetlo prema unutrašnjosti odeljka za dokumenta i sitne predmete.

Isključite svetlo.

Tip sijalice: W5W.

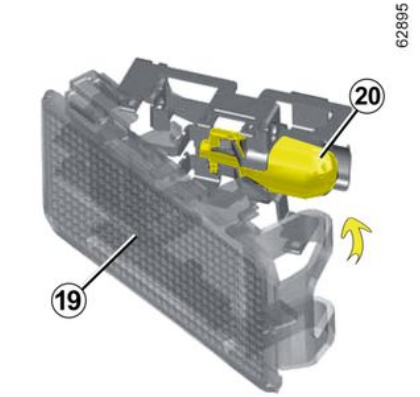
Svetlo u prtljažniku *18*



Otkačite svetlo ***18*** tako što ćete ravnim odvijačem ili sličnim alatom pritisnuti jezičak ***19*** da biste pomerili svetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

Isključite svetlo.

PREDNJA SVETLA, SVETLA: ZAMENA SIJALICA

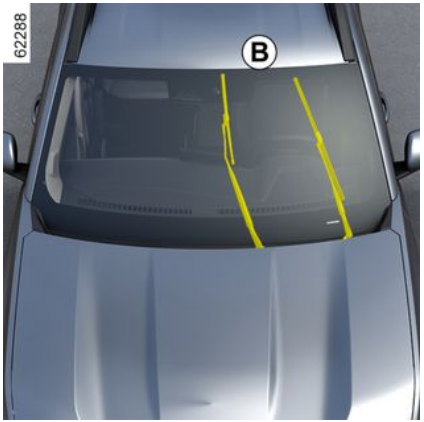


Skinite sočivo ***19*** i pristupite sijalici ***20***.
Tip sijalice *20*: W5W.

Sijalice su pod pritiskom i mogu se slomiti prilikom zamene.
Rizik od povrede.

METLICE BRISAČA: ZAMENA

Metlice brisača vetrobranskog stakla *2*

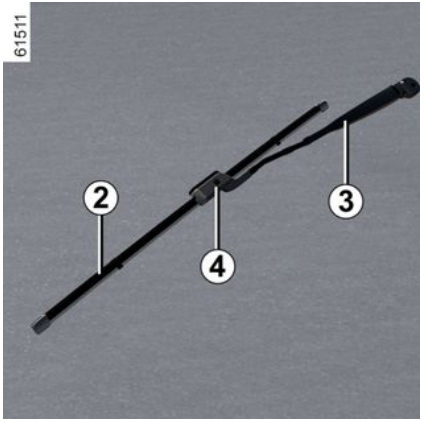


Da biste zamenili brisače, prvo ih stavite u položaj za servisiranje ***B***.



Dok je paljenje uključeno i motor je zaustavljen:

– pomerite ručicu ***1*** dva puta uzastopno u položaj ***A*** (jedan zamah): metlice brisača će se zaustaviti u položaju za servisiranje ***B***, dalje od haube;
– pritisnite dugme ***4***, a zatim uklonite metlice prema gore.



Vraćanje

Da biste ponovo postavili metlicu brisača ***2***, ubacite je u kućište u kraku ***3***, a zatim je zakačite unutra tako da čujete „klik“. Uverite se u to da je metlica pravilno blokirana u položaju.

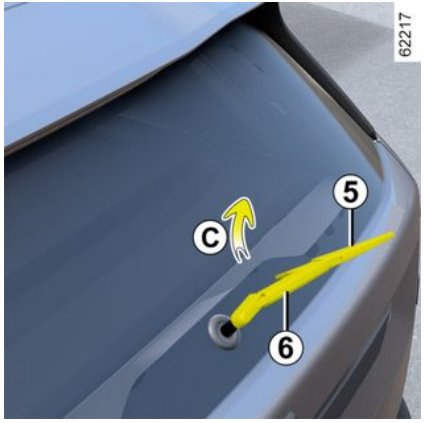
Da biste vratili metlice u spušteni položaj, uverite se u to da su preklopljene na vetrobransko staklo, a zatim podesite ručicu ***1*** u položaj ***A*** (jedan zamah): brisači vetrobranskog stakla će se sklopiti u haubu motora kada se paljenje uključi.

METLICE BRISAČA: ZAMENA

Proverite stanje metlica brisača. Vi ste odgovorni za njihov radni vek:

– redovno čistite metlice i vetrobransko staklo sapunicom;
– nemojte ih koristiti na suvom vetrobranskom staklu;
– skinite ih sa vetrobranskog stakla kada se ne koriste duže vreme.

Zamena metlice brisača zadnjeg vetrobranskog stakla *5*



Ručica u isključenom položaju (deaktivirana):

– Podignite krak brisača ***6***;
– rotirajte metlicu brisača zadnjeg vetrobranskog stakla ***5*** (pokret ***C***) dok se ne odblokira;
– pustite metlicu brisača zadnjeg stakla ***5*** tako što ćete je povući.

Vraćanje

Da biste ponovo postavili metlicu brisača, obavite radnje obrnutim redosledom za uklanjanje. Uverite se u to da je metlica pravilno blokirana u položaju.

Proverite stanje metlica brisača. Vi ste odgovorni za njihov radni vek:

– redovno čistite metlice i vetrobransko staklo sapunicom;
– nemojte ih koristiti na suvom vetrobranskom staklu;
– skinite ih sa vetrobranskog stakla kada se ne koriste duže vreme.

– Po hladnom vremenu vodite računa o tome da metlice brisača ne budu zaglavljene ledom (kako biste izbegli rizik od pregrevanja motora brisača).
– Proverite stanje metlica brisača.

Zamenite metlice brisača čim počnu da gube efikasnost (približno jednom godišnje).
Dok menjate metlice, pazite da ne ispustite krak na staklo nakon što ga uklonite, jer to može slomiti staklo.

Pre menjanja metlice brisača zadnjeg stakla, proverite da li je ručica u isključenom položaju (deaktivirana).
Rizik od povreda.

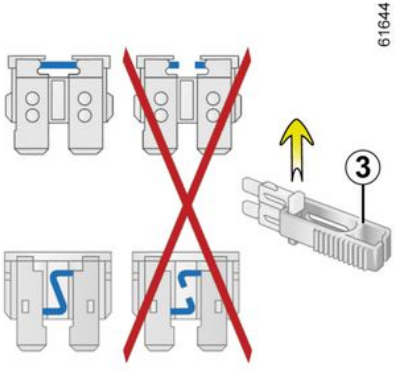
OSIGURAČI

Kutija sa osiguračima

Ako bilo koja električna komponenta ne radi, proverite stanje osigurača.

Otkačite poklopac ***A*** pomoću zareza ***1*** .

Pinceta *3*



Odvojite osigurač pomoću pincete ***3*** koja se nalazi na poleđini poklopca ***A*** ili B.

Da biste izvukli osigurač iz povlakača, gurnite ga u stranu.

Nije preporučljivo koristiti slobodne lokacije osigurača.

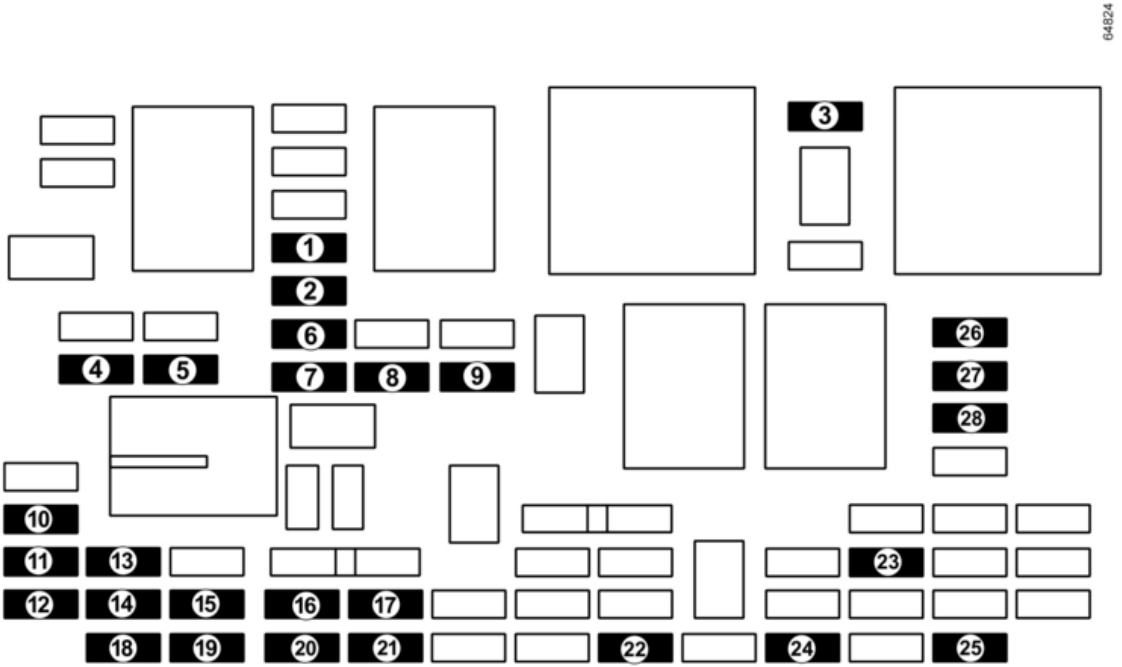
Da biste poštovali važeće zakone ili kao meru predostrožnosti, kod ovlašćenog prodavca možete nabaviti komplet za hitne slučajeve koji sadrži set rezervnih sijalica i osigurača.

Proverite odgovarajući osigurač i **zamenite ga** ako je potrebno **osiguračem istih nominalnih vrednosti**.

Ako osigurač ima previsoke nominalne vrednosti, to može dovesti do pregrevanja električnog kola (rizik od požara) u slučaju da oprema koristi prekomernu količinu struje.

Dodeljivanje osigurača

(prisustvo određenih osigurača zavisi od nivoa opreme vozila)



OSIGURAČI

1. Retrovizori sa grejačima

2. Sedište vozača i suvozača sa grejačima

3. Vuča prikolice

4. Zadnji brisač i zadnja svetla za maglu

5. Sva četiri pokazivača pravca bez MCB

6. Stop svetla bez MCB

7. Radio

8. Odmrzavanje zadnjeg stakla

9. Dugme 4x4, manuelni klima-uređaj, radio, ECUGateway, unutrašnji retrovizor, sigurnosni pojas, vetrobransko staklo sa grejačem

10. USB

11. Utičnica za dodatnu opremu u prtljažniku, sredstvo za vuču

12. U zavisnosti od vozila, sedišta sa grejačima

13. Sva četiri pokazivača pravca sa MCB

14. Stop svetla sa MCB

15. Prozori sa podizanjem jednim dodirom za suvozačevo sedište

16. USB

17. Kontrola retrovizora

18. Prozori sa podizanjem jednim dodirom za zadnje desno sedište

19. Prozori sa podizanjem jednim dodirom

20. Prozori sa podizanjem jednim dodirom za zadnje levo sedište

21. Spoljni i unutrašnji zvuk dobrodošlice

22. Uslužno svetlo

23. Dugme za pomoć pri parkiranju

24. Instalacija za dodatnu opremu

25. Instalacija za dodatnu opremu

26. Utičnica od 12 V, upaljač

27. Volan sa grejačima

28. Prekidač pumpe za tečnost za vetrobransko staklo

POSTAVLJANJE RADIJA

Ako vaše vozilo nema audio sistem, on se može se ugraditi i obezbeđene su lokacije za:



– radio ***1***;



– prednje zvučnike ***2*** i ***3***;



– zadnje zvučnike ***4***.

Za instaliranje bilo koje opreme, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Lokacija radija *1*

Otkačite zaštitni poklopac. Priključci (antena, + i - napajanje, žice zvučnika) nalaze se iza njega.

ⓘ – U svakom slučaju, pažljivo sledite uputstva proizvođača.
– – Specifikacije nosača i žica (dostupne u našoj mreži) variraju u zavisnosti od nivoa opreme vašeg vozila i vrste radija. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem da biste saznali tačan broj dela.
– Na električnim ili radio kolima sav rad moraju da obavljaju ovlašćeni prodavci: nepravilno povezan sistem može da dovede do oštećenja električne opreme i/ili komponenti povezanih sa njom.

POSTAVLJANJE I UPOTREBA DODATNE OPREME

Električna i elektronska dodatna oprema
Pre montaže ove vrste opreme (posebno za predajnike/prijemnike: propusni opseg frekvencije, nivo snage, položaj antene itd.), proverite da li je kompatibilan sa vašim vozilom. Obratite se ovlašćenom prodavcu.
Pre nego što priključite dodatnu opremu u utičnicu, uverite se u to da ne prelazi maksimalnu snagu odobrenu za utičnicu➔ **304** ➔ **315**. **Opasnost od požara.**
Na električnim i/ili elektronskim kolima u vozilu, radove smeju da obavljaju samo kvalifikovani stručnjaci. U stvari, pogrešno priključivanje i/ili montaža električne/elektronske opreme koja nije odobrena od strane proizvođača može dovesti do:

– oštećenja električne i/ili elektronske opreme;
– oštećenja komponenti povezanih sa njom;
– prikupljanja i korišćenja podataka o vozilu;
– narušavanja privatnosti (modifikacija, brisanje ili neovlašćen pristup podacima o ličnosti);
– poništenja ovlašćenja za puštanje u rad.

Rizik od ozbiljnih nesreća. Rizik od narušavanja privatnosti.
Ako ćete u budućnosti ugrađivati električnu opremu, obavezno se informišite o nominalnim vrednostima i položaju odgovarajućeg osigurača.
Korišćenje utičnice za dijagnostiku
Priključivanje elektronske opreme u utičnicu za dijagnostiku može da dovede do ozbiljnih poremećaja u elektronskim sistemima vozila i/ili izazvati narušavanje privatnosti (modifikacija, brisanje ili neopravdan pristup podacima o ličnosti). Radi vaše bezbednosti, preporučujemo vam da koristite samo onu elektronsku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač: obratite se ovlašćenom prodavcu. **Rizik od ozbiljnih nesreća. Rizik od narušavanja privatnosti.**
Postavljanje neoriginalne dodatne opreme
Ako želite da montirate dodatnu opremu na vozilu: obratite se ovlašćenom prodavcu. Takođe, da biste osigurali pravilan rad vozila i izbegli bilo kakav rizik po bezbednost, preporučujemo vam da koristite samo onu dodatnu opremu koja je posebno projektovana za vaše vozilo, jer je to jedina dodatna oprema za koju će proizvođač dati garanciju.
Ako koristite zaštitu protiv krađe, pričvrstite je samo na papučicu kočnice.
Ometanje vozača
Na vozačevoj strani koristite samo patosnice pogodne za vozilo, pričvršćene unapred montiranim komponentama, i redovno proveravajte da li dobro naležu. Nemojte stavljati jednu prostirku na drugu. **Postoji rizik od zaglavljivanja pedala.**

GREŠKE U RADU

Sledeći saveti će vam omogućiti da obavite brze, privremene popravke. Iz bezbednosnih razloga, uvek treba da se obratite ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.

Korišćenje kartice	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Baterija kartice je prazna.	Zamenite bateriju. I dalje ćete moći da zaključate/otključate i pokrenete vozilo ➔ 62 ➔ 54 ➔ 163.
	Korišćenje uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon itd.).	Prestanite da koristite uređaje ili koristite ugrađeni ključ ➔ 62.
	Vozilo se nalazi u zoni jakog elektromagnetnog zračenja.	Koristite ključ koji je ugrađen u karticu ➔ 62.
	Akumulator vozila je prazan.	
	Na instrument tabli se pojavljuje poruka „Kartica u zonu + START”.	Postavite karticu na simbol ➔ 163, a zatim pritisnite dugme za startovanje.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, vozilo nije moguće zaključati/otključati pomoću kartice. Isključite paljenje.
	Desinhronizacija kartice.	Otključajte vrata vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu ➔ 62, a zatim stavite karticu na simbol ➔ 163 i pritisnite dugme za startovanje da biste sinhronizovali karticu.

Korišćenje daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
Daljinski upravljač ne zaključava niti otključava vrata.	Baterija daljinskog upravljača je prazna.	Koristite ključ za hitne slučajeve.
	Korišćenje uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i daljinski upravljač (mobilni telefon itd.).	Prestanite da koristite uređaje ili koristite ključ.

GREŠKE U RADU

Korišćenje daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
	Vozilo se nalazi u zoni jakog elektromagnetnog zračenja.	Zamenite bateriju. I dalje ćete moći da zaključate, otključate i pokrenete vozilo ➔ 62 ➔ 58 ➔ 161.
	Ispražnjena baterija.	
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen,vozilo nije moguće zaključati/otključati pomoću ključa. Isključite paljenje.
	Desinhronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vrata vozača umetanjem ključa u bravu vrata ➔ 62, a zatim pokrenite motor da biste sinhronizovali daljinski upravljač ➔ 161.

Starter je aktiviran	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
Indikatorske lampice na instrument tabli su slabe ili ne svetle i starter se ne okreće.	Terminali akumulatora nisu pričvršćeni, terminali akumulatora su isključeni ili oksidirani.	Ponovo ih zategnite, ponovo povežite ili ih očistite ako su oksidirani.
	Ispražnjen akumulator ili akumulator ne radi.	Priključite drugi akumulator na neispravan akumulator ➔ 368 ili zamenite akumulator ako je potrebno.
		Ne gurajte vozilo ako je stub volana blokiran.
	Neispravno kolo.	Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
Motor neće da se pokrene	Uslovi za pokretanje nisu ispunjeni.	Pogledajte pasus na temu ➔ 160 ➔ 161 ➔ 163.
	Kartica "Slobodne ruke" ne radi.	➔ 163.
Dok je vozilo u mirovanju, motor hladan, broj obrtaja motora u praznom hodu je veliki.	Kod benzinske verzije, ovo nije nužno greška. Ovo može biti izazvano povećanjem temperature motora.	Broj obrtaja motora u praznom hodu treba da se smanji nakon otprilike jednog minuta. U suprotnom, ovo može biti izazvano drugom greškom. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

GREŠKE U RADU

Starter je aktiviran	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
Motor ne može da se isključi.	Kartica nije otkrivena.	Postavite karticu na simbol ➔ 163, a zatim pritisnite dugme za startovanje.
	Elektronska greška.	Pritisnite dugme za pokretanje brzo pet puta.
Stub volana ostaje blokiran.	Volan je blokiran.	Pomerite volan dok pritiskate dugme za startovanje motora (ili, u zavisnosti od vozila, dok okrećete ključ za paljenje) ➔ 161 ➔ 163.
	Neispravno električno kolo.	Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Na putu	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
Vibracije.	Pneumatici nisu napumpani do tačnog pritiska, nepravilno su izbalansirani ili oštećeni.	Proverite pritisak u pneumaticima. Ako to nije uzrok, neka njihovo stanje proveri ovlašćeni prodavac.
Beli dim iz izduvne cevi.	Kod dizel verzije ovo nije nužno greška. Dim može biti izazvan regeneracijom filtera čestica.	➔ 182.
	Kod benzinske verzije, ovo nije nužno greška. U zavisnosti od klimatskih uslova (hladnoća, vlaga itd.), dim može nastati usled naglog ubrzanja vozila.	Smanjite broj obrtaja motora i izbegavajte naglo ubrzanje kako biste izazvali postepeni nestanak dima. U suprotnom, ovo može biti izazvano drugom greškom. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
Dim ispod haube.	Kratak spoj ili curenje sistema za hlađenje.	Zaustavite se, isključite kontakt, udaljite se od vozila i obratite se ovlašćenom prodavcu.
Lampica upozorenja za pritisak ulja se uključuje:		
tokom vožnje u krivinama ili prilikom kočenja	Nivo je prenizak.	Dopunite motorno ulje ➔ 333.

GREŠKE U RADU

Na putu	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
sporo izlazi ili nastavlja da svetli prilikom ubrzanja	Gubitak pritiska ulja.	Zaustavite vozilo i obratite se ovlašćenom prodavcu.
Upravljanje postaje teško.	Servo-uređaj se pregreva. Greška električnog motora servo-uređaja. Greška servo-sistema.	Vozite pažljivo pri smanjenoj brzini, budite svesni nivoa sile volana koja je potrebna za okretanje točkova. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
Opasnost od pregrevanja motora. Temperatura rashladne tečnosti je u zoni upozorenja i lampica upozorenja STOP se uključuje.	Ventilator za hlađenje motora ne radi.	Zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlašćenom prodavcu.
	Curenje rashladne tečnosti.	Proverite rezervoar za rashladnu tečnost: treba da sadrži tečnost. Ako nema rashladne tečnosti, obratite se ovlašćenom prodavcu što je pre moguće.
Rashladna tečnost ključa u rezervoaru za rashladnu tečnost.	Mehanička greška: oštećen zaptivač glave cilindra.	Zaustavite motor. Pozovite ovlašćenog prodavca.

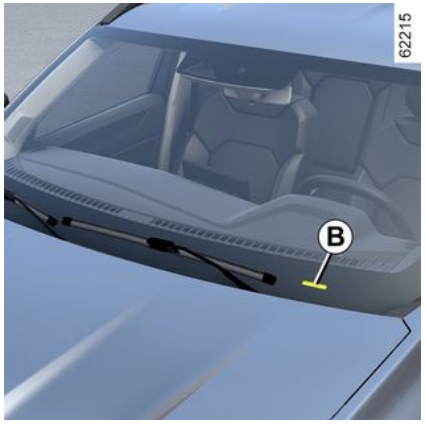
Hladnjak: u slučaju značajnog manjka rashladne tečnosti, zapamtite da je nikada ne smete dopunjavati hladnom rashladnom tečnošću dok je motor veoma vruć. Nakon bilo kakvog rada na vozilu koji je uključivao čak i delimično pražnjenje rashladnog sistema, on se mora napuniti novom smešom pripremljenom u odgovarajućoj razmeri. Podsetnik: samo proizvodi odobreni od strane našeg tehničkog odeljenja mogu se koristiti u tu svrhu.

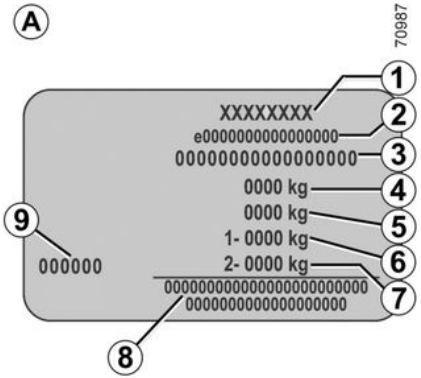
GREŠKE U RADU

Električna oprema	MOGUĆI UZROCI	POTREBNA RADNJA
Brisači ne rade.	Metlice brisača su zaglavljene.	Odvojite metlice od vetrobranskog stakla pre upotrebe brisača.
	Neispravno električno kolo.	Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
	Osigurač je oštećen.	Zamenite osigurač ili zatražite od stručnog lica da ga zameni ➔ 386.
Brisač se ne zaustavlja.	Neispravne električne kontrole.	Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
Pokazivači pravca trepere brže.	Neispravna zadnja sijalica.	➔ 373
Pokazivači pravca ne rade.	Neispravno električno kolo ili kontrola.	Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
	Osigurač je oštećen.	Zamenite osigurač ili zatražite od stručnog lica da ga zameni ➔ 386.
Prednja svetla se ne uključuju niti isključuju.	Neispravno električno kolo ili kontrola.	Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.
	Osigurač je oštećen.	Zamenite osigurač ili zatražite od stručnog lica da ga zameni ➔ 386.
Tragovi kondenzacije u prednjim ili zadnjim svetlima.	Tragovi kondenzacije mogu biti prirodni fenomen uzrokovan varijacijama temperature i vlažnosti. U ovom slučaju, tragovi će postepeno nestajati kada se svetla uključe.	
Lampica upozorenja kao podsetnik na prednji sigurnosni pojas se uključuje kada su sigurnosni pojasevi vezani.	Neki predmet je zaglavljen između poda i sedišta i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sedišta.

Identifikaciona pločica vozila







Navedite podatke sa identifikacione pločice *A* u svim pismima ili nalozima.

Prisustvo i lokacija informacija zavise od vozila.

Ploča proizvođača *A*

1. Ime proizvođača.

2. EC broj dizajna ili broj odobrenja.

3. Identifikacioni broj.

U zavisnosti od vozila, ove informacije se takođe nalaze na oznaci *B*.

4. MMAC (maksimalna dozvoljena ukupna masa).

5. MTR (bruto masa skupa vozila: vozilo potpuno napunjeno, sa prikolicom).

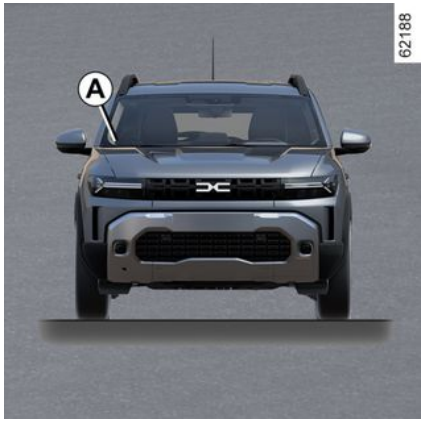
6. MMTA (maksimalna dozvoljena masa) prednje osovine.

7. MMTA zadnje osovine.

8. Oblast rezervisana za srodne ili dodatne unose.

9. Referenca boje (šifra boje).

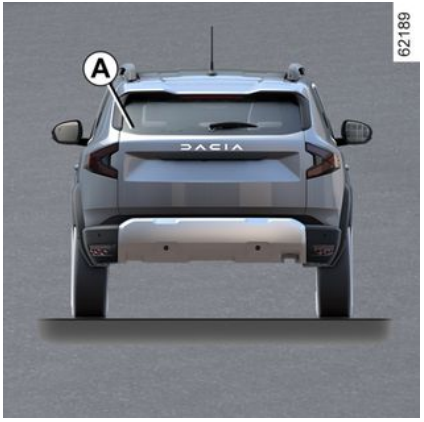
Tehničke informacije za hitne službe



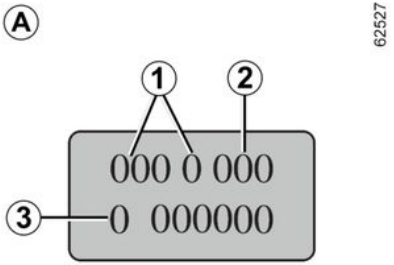
QR Code Na nalepnici ***A*** omogućavaju radnicima hitnih službi da pomoću tableta ili pametnog telefona odmah pristupe tehničkim informacijama koje su korisne za rad na vozilu u slučaju nesreće.

Uverite se da je oznaka ***A*** uvek vidljiva i prisutna na vetrobranskom staklu, kao i na zadnjem staklu.

Bilo kakve izmene ili oštećenja onemogućila bi očitavanje informacija.



Identifikacija motora, specifikacije motora



Navedite identifikacione podatke motora u oblasti *A* u svim poslatim porukama ili nalozima.

(Lokacija varira u zavisnosti od motora)

1. Tip motora.

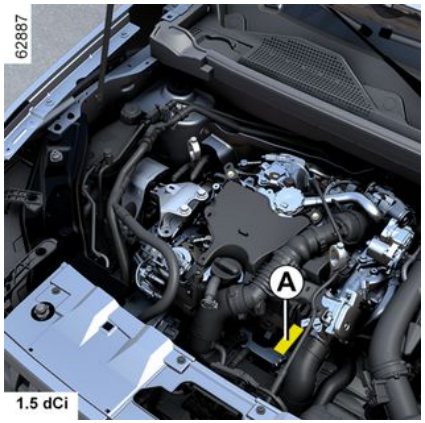
2. Sufiks motora.

3. Serijski broj motora.

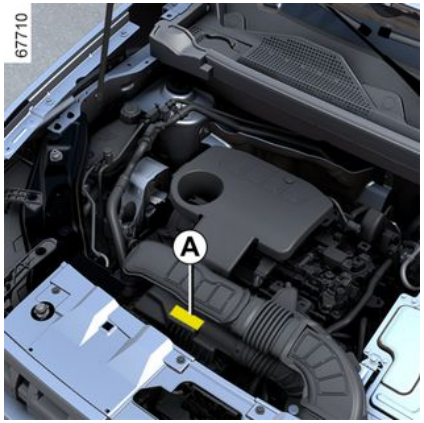








Verzija Hybrid







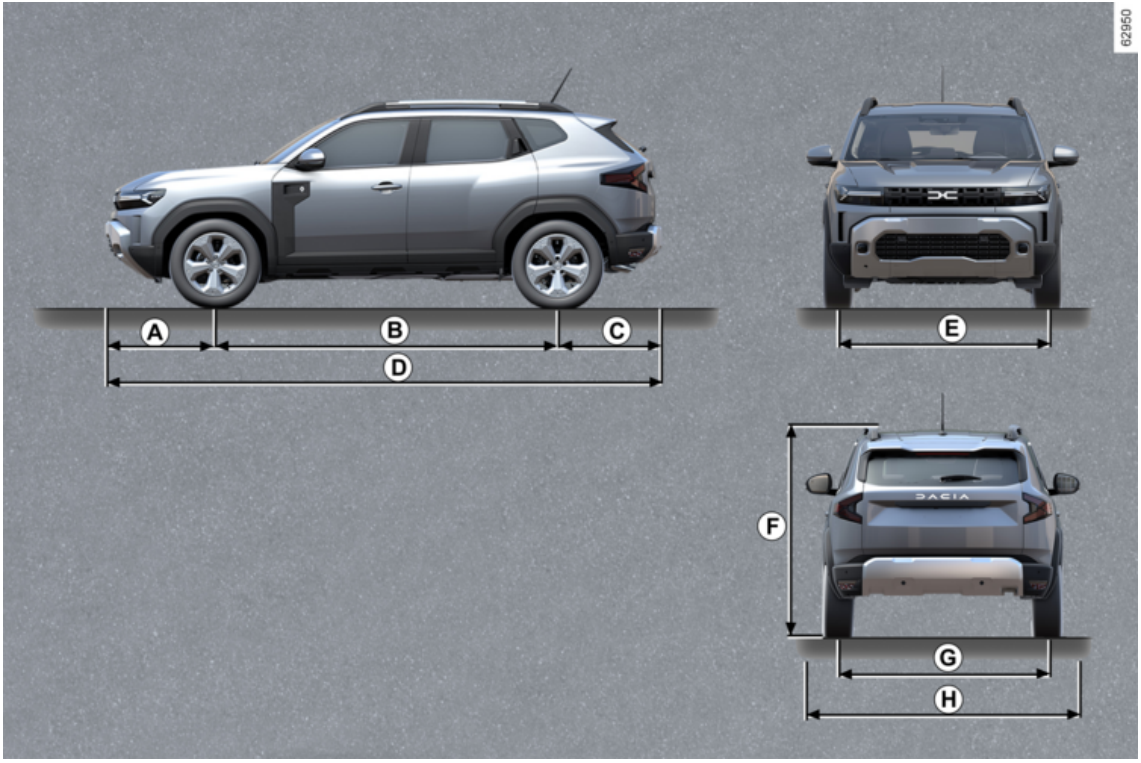
7

Specifikacije motora

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid				1.5 dCi
Tip motora (videti ploču motora)	H4Dt	H5Ft	H5Ht	H4M	H5P	H5Ft	5DH	K9K Turbo
Kubikaža (cc)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	1 198	-	1 461
Vrsta goriva **Oktanski broj**	Benzin **Neophodno je** koristiti bezolovni benzin sa oktanskim brojem koji odgovara broju koji je naveden na oznaci pričvršćenoj na poklopcu otvora za dolivanje goriva ➔ **153**.						-	Dizel Oznaka koja se nalazi na poklopcu otvora za dolivanje goriva navodi odobrena goriva.
Svećice	Koristite samo svećice koje su navedene za motor vašeg vozila. Tip treba da bude naveden na oznaci pričvršćenoj unutar odeljka motora. Ako nije, obratite se ovlašćenom prodavcu. Postavljanjem svećica koje nisu u skladu sa specifikacijama može se oštetiti motor.						-	-

Verzije	**1.0 TCe**	**1.2 TCe**	**1.3 TCe**	**Hybrid**				**1.5 dCi**
Tip motora (videti pločicu motora)	H4Dt	H5Ft	H5Ht	H4M	H5P	H5Ft	5DH	K9K
Kubikaža (cc)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	1 198	-	1 461
Tipovi goriva koji zadovoljavaju evropske standarde i kompatibilni su sa motorima vozila koja se prodaju u Evropi (u svakom drugom slučaju, obratite se ovlašćenom prodavcu).	E5 Bezolovni benzin u skladu sa standardom **EN 228** koji sadrži do 5% etanola u zapremini.						-	B7 Dizel gorivo u skladu sa standardom **EN 590** koje sadrži do 7% metilestra masne kiseline u zapremini. B10 Dizel gorivo u skladu sa standardom **EN 16734** koje sadrži do 10% metilestra masne kiseline u zapremini. XTL Parafinsko dizel gorivo u skladu sa standardom **EN 15940** koje sadrži do 7% metilestra masne kiseline u zapremini.
	E10 Bezolovni benzin u skladu sa standardom **EN 228** koji sadrži do 10% etanola u zapremini.						-	

Dimenzije (u metrima)



INFORMACIJE O VOZILU

	Dimenzije
A	0,864
B	2,658
C	0,823
D	4,345
E	od 1.565 do 1.580
F	1661 bez opterećenja, sa krovnim šipkama
G	od 1.545 do 1.560
H	od 1921 do 2069 – 2069 sa raskloplјenim bočnim retrovizorima – 1921 sa sklopljenim bočnim retrovizorima

Mase (u kg)

Navedene mase su za osnovno vozilo, bez opcija: one variraju u zavisnosti od opreme vašeg vozila. Konsultujte se sa ovlašćenim prodavcem.

Verzije	4x2	4x4
Maksimalna dozvoljena ukupna masa (MMAC) **Masa skupa vozila (MTR)** **Maksimalna dozvoljena masa (MMTA)**	Mase naznačene na ploči proizvođača ➔ **397**.	
Masa prikolice sa kočnicama*	izvedena izračunavanjem: MTR – MMAC	
Masa prikolice bez kočnica*	680 kg	730 kg
Dozvoljena masa prednjeg dela*	75 kg	
Maksimalno dozvoljeno opterećenje na krovu	➔ **325**	

***Težina za vučenje (vuča karavana, čamca itd.)**

Vučenje je zabranjeno kada je izračunavanje MTR – MMAC jednako nuli ili kada je MTR jednako nuli (ili nije navedeno) na ploči proizvođača.

– Važno je pridržavati se mase za vuču, koja je regulisana lokalnim zakonodavstvom u svakoj zemlji i koja je, naročito, utvrđena lokalnim saobraćajnim propisima. Obratite se ovlašćenom prodavcu u vezi sa izmenama opreme za vuču.
– Za vozila koja imaju prikolicu, **bruto masa skupa vozila (vozilo + prikolica) nikada ne sme da se prekorači.** Međutim, toleriše se sledeće:
– zadnja osovina MMTA je prekoračena za najviše 15%;
– prekoračenje MMAC za najviše 10% ili 100 kg (koje god ograničenje se dostigne prvo).

U oba slučaja, maksimalna brzina vozila i prikolice ne sme biti veća od 80 km/h km/h, a pritisak u gumama mora biti povećan za 0,2 bara (3 PSI).

– Snaga motora i sposobnost penjanja se smanjuju sa nadmorskom visinom. Preporučujemo da se maksimalno opterećenje smanji za 10% na nadmorskoj visini od 1000 metara i dodatnih 10% za svakih 1000 metara nakon toga.

Prenos mase (samo verzije 4x2)

Ako nije dostignuta maksimalna dozvoljena ukupna masa vozila (MMAC), do 300 kg se može preneti na prikolicu sa kočnicama, u granicama bruto mase skupa vozila (MTR).

REZERVNI DELOVI I POPRAVKE

Originalni delovi su zasnovani na veoma strogim specifikacijama i podvrgnuti su specifičnim testovima. Stoga, oni su najmanje istog nivoa kvaliteta kao i originalni ugrađeni delovi.

Ako uvek stavljate originalne rezervne delove na vozilo, obezbedićete njegov ispravan rad. Osim toga, popravke koje se obavljaju u mreži ovlašćenih prodavaca uz originalne delove imaju garanciju u skladu sa uslovima navedenim na pozadini naloga za popravku.

SERVISNI LISTOVI

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

* Pogledajte određenu stranicu

SERVISNI LISTOVI

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

* Pogledajte određenu stranicu

SERVISNI LISTOVI

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

* Pogledajte određenu stranicu

SERVISNI LISTOVI

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

* Pogledajte određenu stranicu

SERVISNI LISTOVI

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

* Pogledajte određenu stranicu

SERVISNI LISTOVI

VIN: .....

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

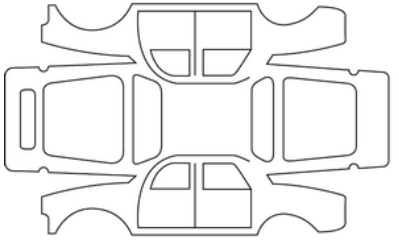
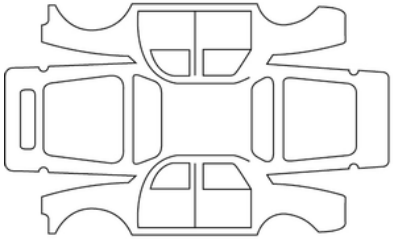
Datum:	Kilometri:	Broj fakture:	Komentari/razno
Vrsta rada: Servis □ ..... □		**Pečat**	
Provera antikorozivne zaštite: U redu □ Nije u redu* □			

* Pogledajte određenu stranicu

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

VIN: .....

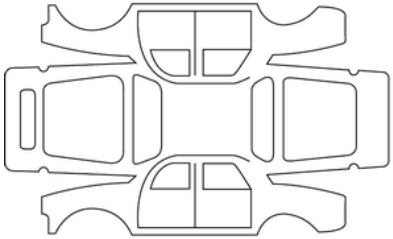
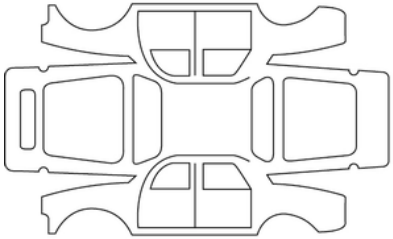
Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

7

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

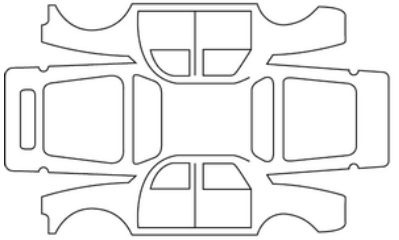
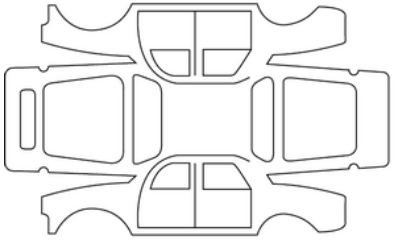
VIN: .....

Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

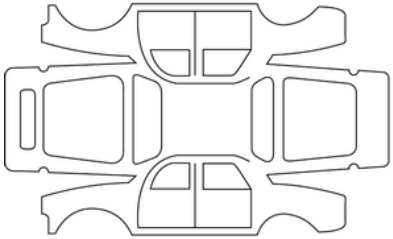
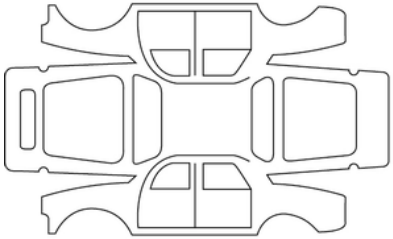
VIN: .....

Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

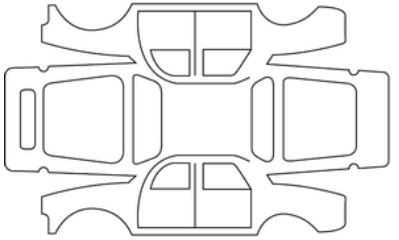
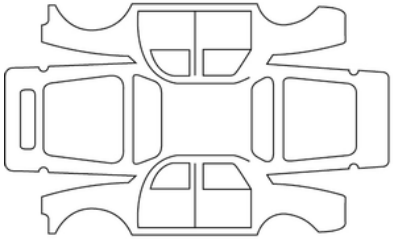
VIN: .....

Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

VIN: .....

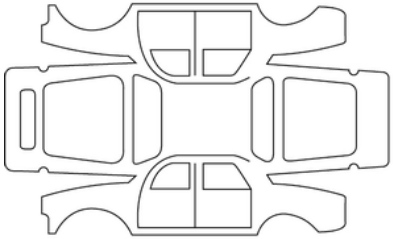
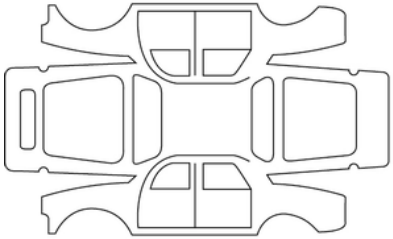
Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

7

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

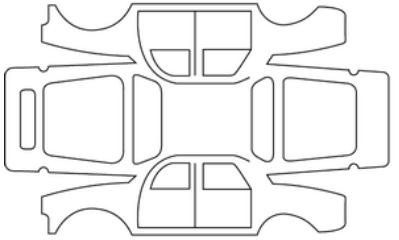
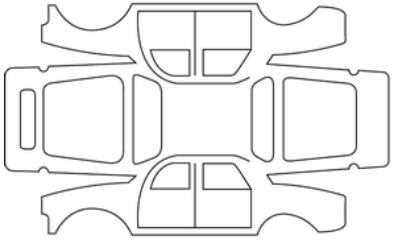
VIN: .....

Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

PROVERA ANTIKOROZIVNE ZAŠTITE

Ako nastavak garancije zavisi od popravke, to je navedeno u nastavku.

VIN: .....

Datum popravke: Popravka korozije koja će se obaviti:		**Pečat**
Datum popravke: Popravka koju treba obaviti:		**Pečat**

АЗБУЧНИ ИНДЕКС

A

ABS, 201
Adaptivni tempomat, 259
Aditiv (reagens), 156
Airbag : aktiviranje vazdušnog jastuka suvozača, 105
Airbag : deaktiviranje vazdušnog jastuka suvozača, 105
Airbags : bezbednost dece, 105
Akumulator, 342
Akumulator: rešavanje problema, 368
Akumulator od 12 V, 344
Antikorozivna zaštita, 346
Automatski menjač (upotreba), 171, 177
Automatsko zaključavanje tokom vožnje, 65

B

Baterija (daljinski upravljač), 58
Baterije daljinskog upravljača za zaključavanje vrata, 58
Bezbedne udaljenosti, 227
Bezbednost dece, 56, 61, 87, 96, 100
Bezbednost putnika: suvozač airbag, 105
Bočni zaštitni uređaji, 82, 82
Brisači, 147, 150
Bušenje, 359, 362
Bušenje: rezervni točak, 359

C

Centralno zaključavanje vrata, 62
Čišćenje: unutrašnjost vozila, 348

D

Daljinski upravljač za zaključavanje, 56
Deca, 61
Deca (bezbednost), 310
Dečja sedišta, 87, 93, 96, 100
Detekcija saobraćajnih znakova: upozorenje na prekoračenje brzine, 248
Displej, 123
Dizalica, 362
Dodatna svetla, 376
Dodatna zaštita uz sigurnosne pojaseve, 77, 82, 85
Dodatni načini zaštite u slučaju sudara, 85
Dodatni načini zaštite u slučaju sudara pored prednjih sigurnosnih pojaseva, 77
Domet pogonske baterije, 189
Domet vozila, 189
Dugme za startovanje/zaustavljanje motora, 165

E

ECO vožnja, 131, 189
Električni podizači stakala, 310
Elektronska parkirna kočnica, 177
Elektronski program stabilnosti: ESC, 201
Elementi koji se otvaraju, 61, 65
ESC: elektronski program stabilnosti, 201

F

Filter: filter čestica, 182

Filter za dizel gorivo, 153
Funkcija zaustavljanja i pokretanja, 167, 177
Funkcije zadnjih sedišta, 71

G

GPL, 41
Greške u radu, 85, 177, 177, 259
Greške u radu: baterija u kartici, 48

H

Hitan poziv, 286
Hitno kočenje, 201

I

Instrument tabla, 112, 123, 128, 131, 177
Integrisana kontrola za hands-free telefon, 304
Isofix, 100
Izberite hod unazad (rikverc), 171

J

Jastuk sistema vazdušnog jastuka koji se naduva, 85

K

Kartica, 61
Kartica: baterija, 54
Kartica: ključ za hitne slučajeve, 48
Kartica: korišćenje, 48, 50
Kartica: motor se ne pokreće u režimu slobodne ruke (hands free), 48
Kartica: režim slobodne ruke (hands free), 48
Kartica: zaključavanje/otključavanje elemenata koji se otvaraju, 48
Kartica "Slobodne ruke" (hands free): upotreba, 50
Kartice slobodne ruke: baterija, 54
Katalizator, 184, 184
Kategorija goriva, 153, 153
Kategorija motornog ulja, 334
Kategorija reagensa, 156
Klimatizacija, 292, 293, 293, 297, 297, 301, 301
Klima-uređaj: informacije i saveti za korišćenje, 301
Ključ/daljinski upravljač, 56
Ključ/radiofrekventni daljinski upravljač: korišćenje, 56
Ključevi, 56
Ključ za vanredne situacije, 48
Kočioni sistem sa zaštitom od blokiranja: ABS, 201
Komplet za naduvavanje pneumatika, 357
Kontrola proklizavanja, 201
Kontrola razdaljine pri parkiranju, 128, 272, 280
Kontrola stepena prenosa, 171
Kontrolne upozoravajuće lampice, 112, 123, 131
Kontrolni instrumenti, 112, 123, 130, 131, 141
Krovne šipke, 325

L

Lampice upozorenja, 222
Lampice upozorenja na instrument tabli, 112, 177
Limiter brzine, 253

Lokacija zvučnika, 390

M

Meni za konfigurisanje, 128
Meni za personalizaciju postavki vozila, 128
Metlice brisača, 147, 384
Metlice brisača: zamena, 384
Metlice brisača vetrobranskog stakla, 384
Migavci: pokazivači pravca, 146
Mlaznice, 147
Montaža dečjeg sedišta, 93
Motorno ulje, 333
Multimedijalna oprema, 304
Multimedijalni ekran/ekrani, 222, 227, 276
Multimedijalni port(ovi), 304
My Safety, 108, 110, 213, 214, 222, 239, 247

N

Naduvanost pneumatika, 195, 353
Nasloni za glavu, 70
Naslon za ruke, 316
Navigacija, 304
Navigacioni sistem, 304
Nivoi, 331, 333, 339
Nivoi: rashladna tečnost, 337
Nivo motornog ulja, 333, 334
Nivo rashladne tečnosti, 337
Nosači krovnih šipki, 326

O

Obezbeđivanje dece, 87, 96, 100
Odeljak za dokumenta i sitne predmete, 316
Odeljak za odlaganje, 316
Odeljci/oprema za odlaganje: prostor za putnike, 316
Odeljci za odlaganje, 316, 323
Odmagljivanje vetrobranskog stakla, 297
Odmagljivanje zadnjeg stakla, 297
Odmrzavanje/odmagljivanje vetrobranskog stakla, 297
Održavanje, 188
Održavanje: filteri, 339
Održavanje: mehaničko, 333, 339
Održavanje: unutrašnje obloge, 348
Održavanje karoserija, 346
Održavanje laka, 346
Održavanje unutrašnjih obloga, 348
Oporavak od kvara akumulatora, 368
Oprema, 316
Osigurači, 386
Osvetljenje: unutrašnje, 312, 379
Otključavanje vrata, 62
Otvaranje/zatvaranje elemenata koji se otvaraju, 61
Otvaranje vrata, 61, 62

P

Parkirna kočnica, 177
Pneumatici, 195, 350, 353
Podešavanja, 128

АЗБУЧНИ ИНДЕКС

Podešavanja položaja za vožnju, 73
Podešavanja u meniju za konfigurisanje, 128
Podešavanje položaja za vožnju, 73, 73
Podešavanje prednjeg sedišta, 67
Podešavanje prednjih sedišta, 67
Podešavanje upravljača, 137
Podešavanje visine dečjeg sedišta, 87
Podizanje vozila Zamena točka, 359, 362
Pogon na sva četiri točka (4x4), 207
Pokazivači pravca, 146
Poklopac motora, 331
Poklopac otvora za dolivanje gorivom, 153
Poklopac rezervoara za gorivo, 153
Poklopac rezervoara za reagens, 156
Pokretanje, 161
Pokretanje motora, 160, 161, 161, 165, 165, 167
Položaj vozača, 108
Pomoć: pomoć u vožnji, 259
Pomoć pri hitnom kočenju, 201
Pomoć pri pokretanju na uzbrdici, 201
Pomoć u vožnji, 128, 222, 227, 248, 259, 276
Pomoć vozaču, 222, 227, 248, 276
Poruke na instrument tabli, 112, 177
Posebne funkcije za GPL verzije, 41
Posebne karakteristike dizel vozila, 182
Posebne karakteristike vozila na benzin, 184
Postavke za prilagođavanje vozila, 128
Postavljanje radija, 390, 390
Postojeća oprema za radio, 390
Potrošnja energije, 123, 189, 191
Potrošnja goriva, 189
Praktični saveti, 153, 350, 359, 362, 365, 374, 376, 379, 384, 386, 390
Pranje, 346
Prednja sedišta, 67
Prednja svetla, 141
Prednji naslon za ruke, 67
Prekidač za paljenje, 160, 177
Prevoz dece, 87, 96, 100
Prilagođavanje postavki vozila, 128
Pristup odeljku motora, 331
Pristup vozilu, 61
Pritisak u pneumaticima, 195, 353
Promena goriva tokom vožnje, 41
Promena stepena prenosa, 171
Promena točka, 362
Prozori, 310
Prskalica stakla, 150
Prskalica za vetrobran, 147
Prstenovi za vuču, 365
Prtljažnik, 65, 323
Punjenje gorivom, 153
Punjenje reagensa, 156
Putni računar, 112

R

Radar za vožnju unazad, 280
Radio, 304
Rastojanje od vozila ispred sebe, 259
Reagens (rezervoar), 156
Regulacija temperature, 297, 301
Rešavanje problema: akumulator, 368
Retrovizori, 139, 314
Rezervni točak, 359
Rezervni točak za hitne slučajeve, 350
Rezervoar za gorivo, 153
Rezervoar za reagens, 156
Režim ECO, 189
Rikverc kamera, 272
Ručica automatskog menjača, 171
Ručica menjača, 171
Ručka za držanje, 314
Ručna kočnica, 171, 177
Ručna pumpa za gorivo, 153

S

Sat, 130, 130
Saveti za smanjenje potrošnje goriva, 189
Saveti za vožnju, 189
Savet za kontrolu emisija, 188, 188
SCR: selektivna katalitička redukcija, 156
Sedišta sa grejačima, 67, 71
Sedište zadnje klupe, 71
Signal za opasnost, 146
Sigurnosni pojasevi, 73, 77, 82, 85, 348
Sigurnosni uređaji koji dopunjuju zadnje sigurnosne pojaseve, 82
Šipka za merenje nivoa motornog ulja, 333
Sirena, 146
Sirena za pešake, 28, 34
Sistem grejanja, 290, 292, 293, 297, 301
Sistem grejanja i klimatizacije, 290, 292, 293, 297
Sistem za bezbednost dece, 87, 96, 100
Snaga: raspon, 189
Spojler, 326
Spoljašnja temperatura, 130
Spoljna svetla, 373
Spoljno osvetljenje i signalizacija, 141
Spot svetla, 312
Sprečavanje izlaska iz trake, 214
Stavljanje motora u stanje pripravnosti, 167
Štitnik za sunce, 314
Svetla: spoljna, 141, 374, 376
Svetla: sva četiri svetla, 146
Svetla: svetla za maglu, 376
Svetla: svetla za pokazivanje pravca, 146
Svetla: zamena sijalica, 373
Svetlosni signali, 141

T

Tečni Naftni Gas (TNG), 112, 153, 161, 165
Telefon, 304

АЗБУЧНИ ИНДЕКС

Tempomat, 256, 259, 260
Tempomat – limiter brzine, 253, 256, 260

U

Uhodavanje, 160
Unutrašnja svetla: zamena sijalica, 379
Unutrašnje osvetljenje, 312
Upozorenje, 146
Upozorenje na gubitak pritiska u pneumaticima, 195
Upozorenje na mrtav ugao, 222
Upozorenje na pažnju vozača, 241
Upozorenje na zamor vozača, 244
Upozorenje o budnosti vozača, 239
Upozorenje o prekomernoj brzini, 248
Upozorenje za bezbednu udaljenost, 227
Upozorenje za mrtav ugao, 222
Uređaji za bezbednost dece, 87
Uslužno svetlo, 312
Ušteda energije, 189
Ušteda goriva, 189
Utičnica za dodatnu opremu, 315

V

Vazdušni jastuk, 77, 82, 82, 85
Ventilacija, 297, 301
Ventilacija, klimatizacija, 293
Ventilacija sa klima-uređajem, 292
Ventilacioni otvori, 290, 292
Vetrobransko staklo sa grejačem, 297
Vizualni signali, 146
Volan sa grejačima, 137
Vožnja, 160, 161, 165, 171, 177, 182, 184, 189, 195, 201, 207, 222, 227, 253, 256, 259, 260, 276, 280
Vrata, 48, 61, 65
Vrata prtljažnika, 48, 48, 58, 65, 65, 150, 150, 322, 322, 330, 330, 358, 358, 361, 361, 374, 374
Vuča radi oporavka od kvara, 365

Z

Za bezbednost dece, 310
Zadnja polica iznad prtljažnika, 322
Zadnja sedišta, 70
Zaključavanje/otključavanje elemenata koji se otvaraju, 61
Zaključavanje i otključavanje elemenata koji se otvaraju: vrata, 62
Zaključavanje vrata, 48, 50, 61
Zamena metlica brisača vetrobrana, 384
Zamena sijalica, 374, 374, 376, 376, 379, 379
Zamena ulja, 334
Zamenske sijalice, 374, 376, 379
Zamenski delovi i delovi za popravke, 407
Zapremina rezervoara za aditive, 156
Zapremina rezervoara za gorivo, 153
Zapremina rezervoara za reagens, 156
Zaštita od krađe (prekidač), 160
Zatezači, 77
Zatezači sigurnosnih pojaseva, 82

АЗБУЧНИ ИНДЕКС

Zatvaranje vrata, 61, 62
Zaustavljanje i kretanje, 167
Zaustavljanje motora, 161, 177
Životna sredina, 186
Zvučni alarm, 62
Zvučni alarm: podsetnik da su upaljena svetla, 62
Zvučni alarm: vrata ili vrata prtljažnika su otvorena, 62
Zvučni i vizuelni signali, 146

7799002433

Réf 7799002433 / Edition serbe
NU 1520-5 – 02/2026

